

НАРОДЕНЪ ПРИЯТЕЛЪ

אניין 11

איל

נומירו 5

* * * * *
 חנוכסיוס סי תוצלי"
 קאן אה פריסיוס
 קונצייניזליס; קארטאס
 סין פראנקאר נו סי
 ריסיצין. אדיריסו:
Samuel Elias
ROUSTCHOUK.
 * * * * *

אמינו דיל פואיברו

גורנאל פור ערדידאדיס
 ישראליחאס ליטיראטורה אי סינסייאה
 אורגאנו דיל גורנאלאזמו די
 בולגאריאה, סירביאה אי רונאניאה.
 אפאריסי אונה ביז אלוס אונז דיאס.

* * * * *
 סו פריסיוס פור לה
 בולגאריאה 15 ליצוס
 אל אגניו; אורטאס
 פארטיס 16 פראנקוס
 סין אורו או 8 פלו-
 רינוס פאגאדוס סדי-
 לאנטאדו.
 * * * * *

והיו לך למקרא העדה ולמסע את המחנות
 (במדבר י ב.)

רוקבוק 18 חצנוס 1898

לה קיסטיין גודיאה אין בולגאריאה.

(צרוסורה די מואיסטרו קונפאטריזומה בולגאר ק. פיעווצסקי).



נוס זורנאליס „סטרנאנדז” די צארנס, אי „אונציצ” די סופייאה, סי אינצאכ-
 ייארון אונאכיוו דיינטרו די חוכה נו איצה קאלדויה די טינטורירוס (צויאלגיס): איליוס סי
 איזירון חנטיסימייטיס. פור קואל ווטיצו פואי ניסטרו? אוצו אלגונאס סירקונסטאנסיאס
 איקסיפסיינאלאס, פור אישינפלו אלגון דימוסטראדו קרימין קומיטידו פור לוס זודיוס,
 דיינטרו או אפואירה די לה בולגאריאה פור קי אינפלוואינארה סוצרי לוס סינטימיינטוס
 ריליגייחוס די לוס אינספיראטוריס די איסטוס זורנאליס, אין סיגיידה די לו קואלו סי
 אקומפליאו סוס נו איצו קולוריאמיינטו? סינציאנטי קוזה נו נוס סי דיסקוצרי. איסטונסיס
 איס אין אורטה צאנדא, אינטיראמינטי אין אורטה צאנדא קי ווס פרימי צוסקאר אי ה-
 מוסטראל איל לוגאר ייאגאדו די איסטוס דוס רינטיטולאדוס זורנאליס פולטייקוס אי אי-
 דוקאדוריס מוראליס די לה נאסיין בולגארה —, פידיל איזו דילה קואלה סומוס אי נוס —
 אי סיגון די נואיסטראס פיאריסאס אי קונסינטינטיאס אינטראריעוס אין חוכה גיקה פולי-
 מיקה קון לוס סי”ס רידאקטוריס די לוס מינסטיוונאדוס 2 זורנאליס.

טומאנדו אין קונסידיראסיין איל פאקטו קי איל „סטרנאנדז” אי איל „אונציצ”
 פירסיגין עודו און איסקופו: איל רואינאמיינטו, דיסטיראמיינטו, איל נאסאקרו, מאס וי-
 זור דיגו איל נאנדאמיינטו דילוס גידיוס די דיינטרו די בולגאריאה, נרוטרוס, צאנוס אה רי-
 פונדיר אה איסטוס 2 זורנאליס פור אגורה, סולו קון איסטא גיקה צרוסורה, אין אלגאכ-

R. G



דומם קולו קוצרי לאס אקוזאסיוניס רונגאדאס קומו איל פידריסקו קוצרי לאס קאצ-
סאס די לוס דיזמאמפארדוס זודייוס די פארטי דיל „סטראנדזש“. אי סיינדו איל „אומיז“
אימיטה קומו לה מאיימוכה אל „סטראנדזש“ לי רונגאמוס קי קונטי לאס ריפואיסטאס
דאדאס אה איסטי אולטימו, קומו דאדאס דירעאמינטי אי אה איל.

איל „סטראנדזש“ אין אונגה סיינא אה די נומירוס אטאקה אלוס זודייוס די אונגה
מאנירה עאנטו גרוסיירה קי קונדאנאצלי. אין פרימיר ראנגו ליס אטריבוטי לה אוריזלי
אקוזאסיון דיל „אינפליאו די סאנגרי אומאנה“ (פארטיקולארמינטי קריסטייאנה) אי אין
סינדו ראנגו סוס אצדיטאל (אג יוזולוק) פור נונטובאל ריקוזאס, אי סוס איקספלו-
טאסיון סין טיוור דיל דייו, אל פוצרי קאזאלינו צולגארו. סיגון צ׳׳ס, קירידוס ליקטוריס,
אקוזאסיוניס די פרימיר ראנגו, אקוזאסיוניס איסטרימיסיצליס, אקוזאסיוניס צאסטאנטיס
פור פרוצוקאר צינגאנקה ווייסידה. סי איל אונצרי, סין ציריפיקאר די אנטים איסטאס
אקוזאסיוניס, לאס ריסיצ׳ קומו פורה צירדאל, איסטונקיס, נאטוראלמינטי, איל סי צ׳׳ה
ריצולפאר דילה פרופונדור די סו אלמה, אי נו לו איסקוקדאמוס, קואנטו קי נו סיינא
איל פאנאטיקו, ליצאנטורה סו צו אלטאמינטי פור דימאנדאר איל קאסעיוו די לוס קול-
פוזס, קונפארמינטי אללס ליאס דומינאטיס אונדי נונטרוס; ירימוס אסטו דיזיר קי
צ׳׳ה טיכיר ריקורסו חלה פרופאגאנדה די לה אידיאה קי איס מינסטיר חזירסי גוסטיסיאה
די סי פארה סי, מולדי קון איל קואל סי סירצייון אי סי סיירצין לוס פואיצלוס אין
דיפרינטיס קיקטייוניס קי אטאקאן סוס אינטייסקוס ציטאליס, אי קואלדו לאס ליאס אינ-
זיסטיינטיס נו סון אין איקטאלדו די גואדראר סוס איגזיסטינטיאה סוטו טודו מודו די
ראפורטו, פירו, סין פונדאדאס קוצרי לה צירדאל איקטאס אקוזאסיוניס? נה אונגה קיס-
טיין קי פוימוס אה טיינפו, אי חלה קואלה צאמוס אה ריסקונדיר אין קורטו, אין צא-
זאלדו נואיסטאס ריפואיסטאס איקקלזיאמינטי קוצרי לה סאנטה צירדאל, קון לה קואלה
נינגון אונצרי אונטעו נו סי דיצי צורלאר.

קוצרי לה אקוזאסיון קי לה ריליגיון זודייה אונדינה איל אינפליאמינטי די קי
מאנירה פואיסי די סאנגרי אומאנה, ריסקונדימוס: איסטו אקוזאסיון איס פאלסה, נו
פרוצדה אי איס פרודוקטו די לוס נואיניס חאזיניס די חלגוניס אילימינטוס מאליוס
(אין לה קאטיגוריה די לוס קואלוס סון ראנאדוס לוס אאוטוריס די טודו מודו די
איסקריטוס אנט סימיטיקיס). אין איפיקטו, דיזי לארגו, מויי לארגו טיימפו איסטונטו פור
לה פרימירה צ׳׳ה לה פרימירה אקוזאסיון קירי דיזיר, קי לוס זודייוס אינפלייאן סאנגרי
אומאנה; פירו איסטו אקוזאסיון אין איל קורסו די לוס סייקלוס פואי צאסטאנטי מינו-
סייזאמינטי איסטודייהדה, איסקואלדונייהדה אי פין איל דייהה די מויי נו סי פידו פרו-
צאר. פור קי? סיינדו קי נו ריפואיצ׳ה קוצרי לה צירדאל, דיסארימוס די אונגה פארטי
נואיסטרה פאטריאה לה צולגאריאה, אונדי איל פרוליסו די צראגה אין סו טיינפו ריס-

פריגו לה נארה זאסטאנטי די זואינו אלום אנטיסימיטיס, אי איגארינוס אונס אוואדה
 קוצרי לאס איסטורייאס די לוס אוטרוס פואיצלוס, אונדי לאס פופולאסייוניס ישראליטאס
 דיפאסאן איל גודרו נומירו די און מיליון. לוקי זאמוס אה טופאר אהי? און מויי אכ-
 מיגו היסקורו פאסאדו, יינו קון ליגנדאס; און פאסאדו מאס סירקאבו, קי דיסקווצרי לאס
 ליגנדאס אלה וייאטאד אי אין פין איל מאס מודירנו פאסאדו, קי דיסקווצריאו לה אי-
 נייקאסידאד (מאנקה די פרוצאס) דילאס ליגנדאס אין אדמיטיינדולאס סולו קומו פוואס
 ליגנדאס (קונסיזאס) אי קונדינו אל וינוספריסיו עודוס לוס קרייאדוריס אי פרוצוקא-
 טוריס די סימיאנטיס ליגנדאס.

די אונס קואנטוס סיקלום פארה אקי לוס טריזונאליס די קאזי עודוס לוס איס-
 טאדוס דיל מוכדו טוציירון אה אוקופארכין קון אקוואסייוניס קונטרה די לוס זודייוס פור
 סיס אינפליאר סאנגרי אונאנה. אינפירו דיפאזיס די לאס מאס וינוסייחאס זושקידאס,
 לוס טריזונאליס פרונוסייארון צירדיקטוס זוסטייקאטוריס פור לוס קאלומניאדוס זודייוס.
 אי מונגאס ציזיס דיסקווצריאירון איל נידו די אונטרה מאכירה די קרימיניס לוס אלוטוריס
 די לוס קנאלוס סי דימוסטרירון נו זודייוס בינו קריסטטיאנוס!

נחומרוס קונסימוס מויי ציין איל תלמוד גוראחיקו; אי איסקוויטיונוס מיזמו קי
 לו איסטודייונוס מוכנו מאס די לוקי לוס אנטיסימיטיס איסטודיירון איל איצאנגיליון. אי-
 פירו, אין כינגויה זאנדה, ונה אצסולועאמינטי אין כינגויה זאנדה נו טופינוס אורדוכאכ-
 סאס, דיריקטאס או אינדיריקטאס, דילאס קואלסאס איי די קריאיר, קי לוס גידייוס אימ-
 פלייאן סאנגרי אונאנה.

(קאצו אל נוו" צינדירו). אהרן מנחם

אל גידייו נו פרימי באנייוס.

טאנעו סי איספאנדייו לה אינימיסטאד די אלגונה גינטי קונטרה וואיסטרוס קו-
 ריליגיוזארייוס קי אין סייעטוס לוגאריס לייאס נו לוס קירין דיסאר אפרוציגאר כי די לוס
 זאנייוס מיניסטירוזוס פארה איל ריסטאזילימינעו די סוס סאלודיס. אנס פור אישינפלו,
 אין לה איסטאסייון די גוצניג (אאוסטריאה) לוס אנטיסימיטיס סוליזאנטארון אנסו אונס
 טרובליס, קי לוס מאזיטוס גידייוס די אלוי קונסינטיירון גראנדי מיידו. לה אינימיסטאד
 סי רינוארקה נו סולו אין לוס אונבריס סיציליס סינו מיזמו אין לוס אגינטיס די פוליטיאה
 אונירינאדוס פור גואדראר איל ריפוזו אי מאנפארראר אלום סיצדאדיטוס קונטרה עודו אעא-
 קו אי איסקאנדאלו. אונו די איסטוס גואדראדוריס פאסאצה אלסאד אולטימו פור דייכטרו
 די לה גואירטה אפרופייאדה פארה לוס צייאירוס קי ציינין אה הזירסין זאנייוס. אין און
 זאנקו סי טופאצה אסינטאדו און גידייו אידאדו די מאס די סינקואינעה אכיווס. אל
 איירי פריסקו דיל דיאה, איל דיזיגאדו סי קידו אין דורנטיינדו, קוה קי איס קונטרה
 לה ליי. אין לוגאר די לייאנארלו קון ריפוזו, איל אגינטי לו טומה אל גידייו דיל פיסקו-

ה'יסו אי קון פֿורייאה לו ארינפֿושה דיל זאנקו זאשן. איל דיגראסיאלו קאאי סוֹצרי סו פֿיגורה, סי ראי לה נאריז אי איל נושו אין אנסי אונה פֿואירטי מאנירה קי סאנגרי לי אינפֿיסו אה קוריר די לה זוקה אי די לוס קאניוועוס. סיינדו די סו נאטורה אונזרי פֿלאקו אי דיקפֿורסאלו, איל גידייו קאיוו אלה קאמה אונדי סופֿריאו זאסטאנטי. ריִציִנ-יינדוסי אין סי, פינסו די עופאר גֹוסטיסיאה אונדי איל קוואסיאניו אונדי איל קואל סי אקישו קונטרה איל דורו קונפורטאניטו דיל אגינטי. איסטי פֿואי לייאנאלו אי סוֹצרי סו דיקלאראסייון קי איל גידייו סי קאיוו איל סולו דיל זאנקו סין סיר ארינפֿושהלו די ניכ-גוט, פֿואי דיליִצראלו די עודו קאסטיגו. נאטוראלמאניאי איסטאן זייננדו מויי דיגוסטאלדוס אי אין און איספֿאנטו קונטינואלִי מואיסטרוס קוריליגייונארייוס קי פֿואירון אה אזיר זאכ-ייוס אין גֹוצניג אי סי איסטו לים טורה, קין סאִי סי אל אונטרו אנוו זאן אה ייר אלִי פֿור עומאר סוס קוראס.

אין לה קאִצאקאזיאה רוסה לה סיטואסייון איסטה מאס ניגרה. אלִי נו דישאן פיזאר פֿיי די גידייו אין לוס לוגאריס די זאניווס. לה קוזה פֿאריסייו איסטראכייאה מיומו אה און אונוראזלי קריסטייאנו רוסו קוראזלדי אויי אין איל אִינו קי פֿור סיר זיין איכ-פֿורמאלו אדיריסו אל „פיטירזורסקי זידומוסט“ לה ליטרה סיגיינטי: פֿירמיטידני, סינייור רידאקטור, די אדיריסאר מיוו זואיסטרו זֹורנאל לה דימאגדה סיגיינטי: אים זינדאל קי פֿואי דיפֿינדידו אלום גידייוס די רוסיה די זיניר אי זושקאר סוס מיליזינאניטוס אין עודוס לוס זאניווס די לה קאִצאקאזיאה? איסטה נוֹזידאל מי לה דיירון אונוס קואנטוס ריקוס גידייוס אדילאנטאלדוס לוס קואלוס סי פֿואירון אה קורארסין אין זאניווס אִינוס, אפֿואירה דיל פֿאזי, סולו פֿור קי נו לוס דישאן פיזאר אין לוס זאניווס די לה קאִצאקא-זיאה. די מי פֿארטי, ליוו קיריאה קריאר קי איסטה נוֹזידאל נו אים זירה, מה איספי-רו מילדאל אין זואיסטרו זֹורנאל לוקי איי די פֿונדאלו אין איסטה קוזה.

איל רידאקטור דיל „פיטירזורסקי זידומוסט“ נו איסטאלדו סאִידו די לה קו-זה אינקאנגו אסו קוריספֿונדינטי קי סי עופאִצה אין לוס זאניווס די לה קאִצאקאזיאה, די אזיר סוֹצרי איליאה לאס זישקידאס מיניסטירוזאס אי איסקריִצירלי. לה ריפואיסטה דיל קוריספֿונ-דינטי אים לה סיגיינטי: אים קאטיגוריקאמנינטי דיפֿינדידו אלום גידייוס די זיניר אי אזיר סוס קוראס אין לוס זאניווס די לה קאִצאקאזיאה. איסטי דיפֿינדימיינטו ריפוזה סוֹצרי און באראגראפֿו די לאס ליאים איגזיסטינדו אין איל פֿאזי עוקאנטי אלום לימיטוס אונדי פואידין מוראר גידייוס. לוס זאניווס די לה קאִצאקאזיאה סיינדו סי עופאן סיטואלדוס אפֿואירה דיל לימיטו אליסינסיאלו קומו מוראדה אה גידייוס, דיסוייו סי אינטינדי קי איסטוס נו פואידין זיניר אקי פֿור מיליזינארסין.

לה קוזה אים דונקי מויי קלארה: אין אאוסטריאה אדמיטין אלום גידייוס אין לוס לוגאריס די קורה, מה נו לוס מאנפֿאראן קונטרה סוס אטאקאדוריס. אין לה קאִצ-

קאזייאה נו לוס ריסיצין דיל טודו. לוקי פינסאן לוס אנטיסימיעים? קי אלום ג'ידיוס חא-
זיכום נו לוס פרינטי זאכיוס.

איסקלאב'אזי די אאיפ'טו.

קואנדו אמראס טיינפו מוזערום טרושימוס אין מואיסטרו זורנאל און ארטיקולו
קון איל טיטולו אסיניאללדו אריצה אין איל קואל קונטימוס לוס אפריטוס קי לוס קולו-
ביסטיס ג'ידיוס די ארזינטינה איסטאן טראצ'אנדו די פארטי די סוס דיריקטוריס, אונד די מו-
איסטראס קוליגאס די איזמיר טופו די גוסטו די דיזיניטיר מואיסטראס אינפורמאסיוניס. די
איסטונסיס אקי פואימוס אינקונטראנדו אין דיצירזוס זורנאלים ארטיקולוס אין איל מיזמו
סינסו, ונה נו לוס ריפרודושימוס פור נו סיר טאקסאדוס די איגואל'אסיין (גוזמא). סי
אויי ווס דיקידימוס אה עביזלדאר אקי איל ארטיקולו סיגיינטי אים פור קי לו עופימוס
אין אונה גאזיטה סירייזה קי אצלו סיינפרי אה פ'אצור די לה קולוכיזאסיין די ארזינטינה
מה קי נו פואידי גואדראר לה קאייאדיזה איסקואינערה לוס מאלוס טראטאמיינטוס אינ-
קארגאדוס אלום דיזיג'אדוס איניגראדוס די רופיאה. כאטוראלמיינטי לה ריפונסאצילידאר
די איסטאס אינפורמאסיוניס ריטעה סוצרי סוס אאוטור.

לה לפיכה דיזי: איל „קרוניקל צוקמוז“ ריסיציו די זואיכוס אייריס אין פ'ור-
מה די פרוקלאמאסיון פ'ינואדה די סייעי פריזידינטיס די סוסייטאדיס אי אינסטיטוסיו-
ניס פוזליקאס די לה קאפיטאלה די ארזינטינה, לה קארטה סיגיינטי:

„אין מוזראדו די טודוס מואיסטרוס קוריליג'יונאריוס די זואיכוס אייריס מוס
אדיריסחמוס קון לה פריזינטי אה טודוס לוס נובאלים די מואיסטרה נאסיין אי לים נו-
גאמוס קי טוויין אין קונסידיראסיון לוס אפריטוס אי לוס אטאגאנטוס אינפליזידוס אלום
ג'ידיוס קולוכיסטיס די „קרית משה“ די פארטי דיל אדמיניסטראדור סי' ו. כהן אי די
פארטי די לוס אטרוס אדמיניסטראדוריס די לאס קולוכיזאס פונדאלאס פור איל דיפונטו
זארון די היסט. לה מאס אגודה פינדולה אים אינקאפאג'י די פינעאר לוס טיריבלים סופ-
רימיינטוס אלום קואלום סון איקספואיטטוס לוס קולוכיסטיס די פארטי די לה אדמיניס-
טראסיון סינטראלה קי טייני סו אסיינטו אין זואיכוס אייריס. קולוכיסטיס ג'ידיוס אה
סיינטוס צ'אן דיטאנדו סוס לוגאריס פור יירסין אלה איצרופה אי אלום איסטראדוס אוני-
דוס די לה אגריקה דיל נורטי. מה אי מונגוס איניגראנטיס נו קונסיינדו לה לינגואה
דיל פאלז קידאן אקי אין זואיטס אייריס אי נו עיניינדו קון לוקי מאנטינירסין קאייין
אלה קארגה די לה פונדאסיון די קארידאר קונקרייאה אקי די ג'ידיוס ציינינדו די נו-
סיאה לה קואלה נו אינפאטרונה מידייוס די פרוקוראר ני איל דיזמו די לוס מיניסטריס
די לוס דיזיג'אדוס קולוכיסטיס קי מואירין די אנצרי.

אין לה קולוניאליזם „קרית משה“ אסודיסיון איל אריפודיאנטי פאסו סיגיינטי:
אוכו די לוס קולוניסטעס איזו קונטרה דיל אורדין דיל דיריקטור. פור קאסטריגארלו, לי
ניטיירון אין לוס פייס אונה סורטי די קאדינאלו די ליניו אי פיירו, אינסטרומינטו אי-
גינאלו די לוס אינדיאנעס די לה אמעריקה סיפעניטעריאנאלה; אין איסטי איסטאלו
קידו איל קונדינאלו טראצאלו עריצליס סופרינטינטוס מיינטעריס דייז אי אוגו אוראס אי-
טיראס, סין פודירסי ווייאר די סו נוגאר אי סין קומיר נאלה. אין איל וויזנו טיינפו
פואירון איגאלוס מונטוס אונצריס אי וויזריס אלה קארסיל אין און פודרוס איסקורו אי
אומידו די אונדי לוס קיטאלאן אלס דוס או טריס אוראס פור מאגוקארליס להס קאר-
ניס קון צירגאס. דיספואיס לוס פורסארון אה אפירמאר אין און דוקומינטו דונדי נו סא-
ציאן איל קונטינידו.

„אין אונה אגונטה קי מוזערוס דיטוימוס אה איסטי סויטו דיסידיווס די
אינציאר אונה דיליגאסיון סירקה לוס סי“ אינצ אי כהן קי סון לוס פרינספאליס אד-
נינסטרודוריס די לאס קולוניאס פור רוגארליס די קירי ציין אינטרודוסיר אלוי אלגו-
נאס ריגלאס צואינאס. אין ריפואיסטה לוס דיטוס סי' פרומיטיירון די אזיר וואיסטה
דינאלה, מה אסטה אוי נו ציווס נינגון טרוקאמיינטו אין לוס איגוס די לאס קולוניאס
קי קונטינאל אה סיר גיראלוס קומו אנטעס.

„אטראס פוקו טיינפו פירירון די מאלה וואניכה אלה וויזיר דיל קונסידו פרי-
דיקאלור סי“ סיני סולו פור קי איליאה דינאלו קי לי דין אטראס לוס צואילייס קי לי
עומארון. די לוס פואירעס גולפיש לה וויזיר קאיו אין קאנה אי אינדה איכטה מאזינה.
„אין אונה די לאס קולוניאס דיל דיבעריקטו די אינטרי ריאוס און קולוניסטעס
פואי איגו אטאר קון קואידרה אין און ארצול אין מידייו דיל קאנפו אונדי פואי דיטיני-
דו דיאה אינטירו אינפרינטי דיל סול. לוס גידיוס די צואינעס אייריס סי אקישארון אל
גוצירנו די ארזינטינה קונטרה לה אדמיניסטראסיון די לאס קולוניאס קי נו איכטה קונ-
פליאנדו לה פרומיטה קי דיו אלוס קולוניסטעס קואנדו לוס איזו עראאר די רוקיאה,
אי ריסיציו פור ריפואיסטה קי לוס קולוניסטעס נו טיינן אין מאנו נינגווס דוקומינטוס
אי קי לה קולוניאסיון אים און „איגו די ספיקולאסיון די גינטי פארטיקולארה“.

„לוס פולילאסיס לוקאליס די לאס קולוניאס סון פאגאלוס די לה אדמיניסטרא-
סיון די לאס קולוניאס. (סיגון לוס אדמיניסטראדוריס נו דיירון אה סאציר אילייוס ווי-
מוס אין איל אורכאל „לה נאסיון“ דיל 16 אפריל אנו קורינטי). אי קיריינדו אקונפלי-
סוס דיציריס איסקואינטרה לאס פירסונאס קי ליס פאנאן, אילייוס אהארצאן קון צירגאס
אלוס דזדיגאלוס קולוניסטעס קון אורדין די לוס דיריקטוריס. לוס גידיוס די אקי אפרי-
צארון אה אזיר פאסוס סירקה איל קומיטי די לה אסוסיאסיון קולוניאלה די פארז אונ-
די אינציארון דיליגאלוס פור רוגאר קי פריקורין די אמיזארי איל איסטאלו די לוס קו-
לוניסטעס, מה איסטוס פאסוס נו טרוטירון נינגון פרוטו.

„און טריסטן איסקעטאקולו איז איל איצו קי לה אדמיניסטראטיון די לאס קולוניאלס נו דיסה סאליר נינגונה קארטה קין אצירלה פאסאדו פור איל אוון. אקיאה קארטה קונטינינדו אלגו קונטרה די לה צילונטאל די לוס אדמיניסטראטורים נו איס וואל-דאדה אקו דיסטריבאטיון. סולו לאס ליטראס קי ליס פלאזי אלום דיריטורים סון אסול-עאדאס. פארה איסטי איפיוו, לייצה לה אדמיניסטראטיון איליאה וויזמה לוס איגוס די לה פושטה אין לה קולוניאלה „קרית ושה“.

„לה אינגוסטיסיאלה קוויטידה די לוס אדמיניסטראטורים סוצרי לוס קולוניסטס איס זאקטאנטי גראדי: אין לה קולוניאלה „קרית ושה“ אציטאלה פור איגינטה פלאמיל-יאס, איי וואיצי קאזאריוס (מייאניס) אונדי צינדן אי ציסטודוס קין טודה סורטי די קוואליאלה אי ריסטו די מיניסטרים די קולוניסטס. קון אורדין די לה אדמיניסטראטיון סון אוצליגאדוס לוס קולוניסטס די וירקאר די איסטוס קאזאריוס טודוס סוס דימיניס-טיריס דיעראס דיל פריסיו קי ליס דימאנדאן. לוס צוטיקאריזוס צינדן לוס אוצטיוס ווי קארו אי וונגאס ציזיס אה 50% מאס אלטו דיל פריסיו צינדאדירו. איל קולוניסט קי קירי פרוטיסטאר קונטרה איסטה אינגוסטיסיאלה איס איגאדו אללה קארסיל קון קאדינאס די פיירו. איל קי קירי ציניר קונטרה דיל אורדין די לה אדמיניסטראטיון איס איקספול-סאדו די לה קולוניאלה אונדי נו טייני מאס נינגון דאך אי אציר. אנסו אונה קונדאנה פואי אינפליציה אלום קולוניסטס ל. לופיר, ג. זאראן, צאייסצורג אי אוערוס וונגוס.“

אפירמארון סייטי פריזידינטס די דיציזאס סוסיאלדיס קון סוס סיאלוס.

קי סי אבראן לאם פואירטאם!

די אונה קוריספונדינסיאלה אדיריסאלה אלה „צפירה“ ריזולטה קי איס איל נו-איצו צאלי פאטה די ירושלים קי אינקיסטייו סירקה לה סובלימה פואירטה פור קי רינוצי הגורה לה סיטינסיאלה דיל אנוו 5641 אלה קואינטה גודאליקה. דזין (אנסו קונטה לה לפירה די אונדי טריאלאדאמוס איסטי ארטיקולו אינטירו) קי סו איקסילינסיאלה פינסה אזיר סיראר לאס פואירטאס די פאליסטינה וויזוו דינאטרי לוס איזראאליטוס צינינדו די לוס פאליזיס דיל אוקסידינטי (די לה איצרופה). ונה איסטוס רואידוס נו ריפואן פא-ריסי סוצרי זאזאס ריזיאס, פורקי, די אונדי פואידן סאציר לוס אינפייגאדוס אוטוואנוס דיל פורטו אה קואלה ריליזיון אפארטיינו לוס ציזאזוס אונה ציז קי איסטה קוזה נו סי טופה אנוטאלה אין סוק פאסאפורטוס? אי דיספואיס די איסטו, איס פואירטי די קריאיר קי לוס קאזיניטוס די לאס גראנדיס פועינסיאלס צאן אה דיסאר קי איל גוצירנו אוטוואנו טריספיזי לוס דיריטוס די לוס גידיוס קודיטוס איצרופיאלוס, לוס קואלום סינגון לה ליי גוזאן די לה וויזמה פרוטיקסייון קי לוס קריכטיאלוס. קומו קי אין ריאלידאל סי

סינטייו קי איל אינזששטאדור רופו אין קוסטאן סיי זינוציאיצ נו איקטא דיל טודו קונטיי-
טי די לה מיזורה קי לה סובלימה פוארטא טומו קונטרה לוס גידיוס די רוסיא קי
צאן אין פאליסטינה. קואנדו אלגוטס די איסטוס אולטימוס בי אקישארון אלה אינזששט-
טה רוסה די לה קאפיטאלה אוטוואנה, סיי זינוציאיצ לים ריספונדייו קי איל פינסה פרו-
טיקטאר קונטרה לה סיטינסיאה דיל גראן צ'יר.

לה קוריספונדינסיאה אלגוטא קי אים מונגו מיניסטיר קי לוס גראנדס די ישראל
טומין איקטא קיסטיון קון מאס קיריוזיטאד אי פריקורין די אזיר אנולאר פור אינטי-
איקטא סיטינסיאה קי דאטה דיל אנו 5641 אי קון טודו איסטו נו סי איזו נאדה
אין פאצור די סו צאלדאמיינטו. סיריאה נויי פאסיב די ריקודאר אפו מאאיסטאד אצדול
חאמיד אאן קי אנו די סוס גלוריוזוס פארטס, איל סולטאן צאייאזיד איל סיגנדו די
ציקדיגה מימוריאה, קיטו און דיקריטו פירמאדו די סו פרופיו פוכיו, אקורדאדו ליינא
ליצירטאד אלום איזוס די ישראל די ריסטארסין אין קואלה פארטי די סו אינפיריו קי-
רין, די וירקאר אי צינדיר טיריטוס סיגון סוס דזיאוס אי ציצי חליי אונדי גוסטאן. אים-
טי זיכרוזו מונארחה טוצו פור לוס איזראאליטוס אונה די לאס גראנדס סינפאטי-
אס, ריקונסיוו סוס פידיליטאד אי סוס סוטוויטימיינטו אי לייאנו „טורפי“ אה פירדינאד
איל קאטוליקו פור אציר דיסטראדו די סוס פרוצינסיאה אנסו אונקס צראצוס סודיטוס.
איל סיראר אוי לה פאליסטינה דילאנטרי די לוס גידיוס קי נוקא אצוארון די לה אום-
פיטאלידאד אוטוואנה דילאנטרי די אקיאוס קי צאן אונקאמיינטי פור לאצוראר לה עיירה
סין מאל פינסינטי, סיריאה ציכיר קונטרה איל דזיאו אי לה צילונטאד דיל מאס גראנדי
די לוס מונארחהס אוסמאנליס, סיריאה אפלאקאר לה פוארטא דיל פירמאן דאדו די סול-
טאן צאייאזיד, סיריאה אינדואיר אין סוספיגו לה פידיליטאד אי לה סומיסיין דיל פואיצ-
לו די ישראל.

סו מאאיסטאד אצדול חאמיד אים און פודיסטאדור אקלאראדו, און מונארחה
פודירוזו קי מירה קון אונה איגואלה ציינצונליינסה סוצרי טודוס סוס סודיטוס סין אזיר
דיפירינסיאה די נאסיין אי ריליזיון. דיציטא דונקי קי לוס גראנדס די מואיסטרה נא-
סיין סי עומארטאן לה ריספיקטואוזה ליצירטאד די אלייגאר אלום פייע די סו טרונו אונה
סופליקה פור דימאנדאר לה ליצירה אינטרארה די לוס גידיוס אין פאליסטינה פור לא-
צוראר לוס קאנפוס אי סינצוראר לאס ציניאס, אים נויי סיגורו קי איל פייראדו מונארחה
טומארטאן אין קונסידיראסיין איקטא רוגאטיצה די אקיאוס איזוס די ישראל קי נו דימאנדאן
אוטרה קוזה מאס קי טיכיר און לוגאר די אצריגו דיצאסו לה פרוטיקסיין די סו סולוג
צרה, אפיין די אינטריגאנסין אל לאצורו די לה עיירה פור קיטארסין איל פאן דיל דיאה
קי איליוס נו סי לו איסטאן פודיינדו פרוקוראר אין איסטוס טיינפוס די פיזגאדאס קריזאס.
ריצינינדו סוצרי לה מיזמה קיסטיון, לה לפירה טראחי קומו ארטיקולו די פונדו
לאס סיגיינטיס ריפליקסייוניס אין איל טומו 170 די סו אורנאל:

„אל פונטו די צײַטע פראַקטיקו לי מאַנקה אל לײַזנזמו און אינפֿורטאָנטי פֿונטו
סוֹצרי איל קואַל לײַזמאָרון לה אַטינסײַון דיזדי מונגו טײַנפו אַינדע לוס אונצריס קוב-
פּיטינטים אין לה מאַטיירע. אַיטעי פֿונטו אַיס לה פֿאַלטורה אין קוסטאַנטײַנאָפּלה די אונט
דיליגאַדוס גײַווס אַינקאַרגאַדוס די פּריקוראַר סוֹצרי לה קיסטײַון אין לוגאַר אלטו. קי
צאַלור טײַני אין אַיפֿיעו אַיטעו קי צאַן אַזײַנדו קואַיטעו סײַן איל פאַטרון די קאַזע קי
אין רײַאַלדאַד נו אַיס אונט קאַנטידאַד נײַגליאַצלי. נו קאַלי אולצידאַר קי לה פאַליקטינע
אַיס אונט פּרוֹצײַנסײַאַה אונטוואַנע אַי פאַרע אַזײַר אין אַילײַאַה קולוכײַאַס קאַלי אַיספּיראַר
איל אונדין די קוסטאַן. קונטערה לה אופײַניון אַויי אַיגזיסטײַנטי אין לה קורטי דיל סול-
עאַן סוֹצרי לה אַימיגראַסײַון די גײַווס אין פאַליקטינע, אַיס מײַנסטײַר קונצאַטיר נו קון
לה פֿאַירעסע סײַ נו אַיספּירײַטוואַלנטי. אַיס מײַנסטײַר פּוזליקאַר לאַס אַצלאַס די לוס לײַו-
ניסטײַס אין לוס אַורכאַליס טורקוס קי טײַנין אַינפֿלואַינסע סוֹצרי איל גוֹצירנו אַי סוֹצרי
לה אופײַניון פּוזליקע. אַיס מײַנסטײַר אַיספאַרזײַר אַיבטע אַידיאַה אַינטערי איל פּוואַצלו אַו-
טוואַנו פּור צײַאַה די צרוסוראַס אַי קײַטאַר דיל מײַאויי די לוס סײַצדאַדינטוס קי איל לײַו-
ניזמו אַיס אין מוֹצײַמײַנטו פּוּליטיקו קומו איל מוֹצײַמײַנטו די קריע אַו די לה אַרמײַאַה.
אַיס מײַנסטײַר אַיספּליקאַר אַי דאַר אַה אַיבטינדײַר איל גראַנדי פּרוֹצײַגו קי פּיאַידי קאַליר
אַי אל גוֹצירנו אַי אַה טודוס לוס מוראַדורײַס די לה טײַרע די און גראַנדי רײַסינטאַמײַ-
טו די גײַווס אין פאַליקטינע. אַיס מײַנסטײַר פּיגונטאַר אַי פּיסקוואַר קואַלאַס פֿוואַירון
לאַס קאַצאַס דיל סײַראַמײַנטו די לאַס פֿרונטײַראַס, אַי קואַלוס סון לוס אַינפּידימײַנטוס די אַויי.
„די לה מײַזמאַ מאַנירע קי לה סוּסײַטע די אודיסע טײַני אין פאַליקטינע און
קומוטי אַיגזיקוטיײַו פּורקי סו אַיסקופּו אַי סו פּרוגראַמאַ אַיס די סוסטיניר אונקאַמײַנטי
אַלאַס קולוכײַאַס אַיגזיסטײַנטיס אַי אַנבאַר לה אַוצרע די אַגריקולטורע, אַנסי טאַנצײַן איל
לײַזנזמו די צאַזיל קי טײַני פּור פֿונטו פּרינסײַפּאַל די אַוצטיניר אונט לײַסינסײַאַה קלאַרע
אַי קאַטיגוריקע, די צײַ טײַניר אין קוסטאַן און קומוטי אַיגזיקוטיײַו אַו אַלומײַנטוס און קומוטי
די אַינסײַאַטיײַצע, און קומוטי קאַרגאַדו די אוקופּאַרסי אונקאַמײַנטי די אַיטע קיסטײַון.
(סײַ צע קינטיכאַר)

איל סיגונדו קונגריסו די באזיל.

די אַה די אַלחאַד 16-28 אַצגוסט קורײַנטי סײַ אַצריאַו אין צאַזיל איל סיגונדו
קונגריסו לײַזנזמו. די טריס די אַיס אַנטײַס פֿוואַירון טײַנינדו לוגאַר קורפּירײַנסײַאַס פּריפּאַ-
ראַטיײַאַס אַי די צאַטיס פאַרטיקולאַריס אַפּײַן די אַפּאַריאַר אַי אַליצײַאַנאַר לה אַוצרע די
לה גראַנדי אַגונטע. סײַנדו קי אין אַיבטע צײַו סײַ דינוסטראַן די אַדילאַנטאַדו פֿוואַירטיס
דיפּירײַנסײַאַס די אַידיאַס אַינטערי לוס מײַמזרוס די לה אַסאַנצליאַה, אַיטעאַן פּינאַדו לוס

מאס אינפלווינטיס דיליגאדום די אפלאנאר לאס דיפיקולטאדס די סורטי קי נו סי דיקלא-
רין צאראזאס אין איל סינו דיל קונגריסו.

נוס אורדיניס דיל דיאה איסטאצילידום אופייאלמיינטי סון לוט סיגיינטיס: (1)
אזיינעווע די לה סידועה די פארטי דיל פריזידינטי דיל קומיטי אינזיקוטיצו איל סיניור
דוקטור טיאודור הירלי; (2) איסקווימיינטי דיל צורו; (3) ריפיראט קוצרי איל איסטאדו
די טודום לוס גידיוס דיל מוכדו, מילדאדו די פארטי דיל דוקטור מאקס מוכדו; (4) ראל-
פורטו פינאנסייאל מילדאדו די פארטי דיל דוקטור סניריר אי דיל דוקטור קוקיס; (5)
פרוגראמה די לאס קיסטייוניס אה דיצאטייר קונפואיכטו דיל דוקטור מאנדילסעאס; (6)
לה מאכירה די אורגאניזאט לאס סוקייטאדס לייניסעאס, ראפורטור דוקטור א. מינץ; (7)
לה קיסטייון די לאס קולוניאס, ראפורטור סי" ל. מוסקין; (8) קיסטייוניס די קולטורה
איזראאליטע ראפורטור דוקטור מ. ארינפראיי; (9) צאנקה קולוניאלה גודיאה, ראפורטור-
ריס סי" 7. צולפזון אי דוקטור צודינאיימיר; (10) קיסטייוניס אזינעוואליס.

אסטא איל מומיינעו אונדי איסקריציונס איסטאס קאריאס נו טיימוס ניגון
אזיוו דיל אינסיקטיו די לוס טראצאזוס דיל קונגריסו. סי אים די גוגאר דיעראס די לוס
נומבריס די לוס דיליגאדום איסקיזדוס די איצרופע, אזיאה, אפריקה, אמעריקה אי אלוס-
עראליאה, איי לוגאר די אכפיראר קי לוס מיינצרוס די איסטא אגונטה צאן אה סיר
מיי פרודינטיס (אקאצידאדום) אין איל אצלאר אפין די נו דאר סוספיגו אלוס קונטרא-
ייוס די מואיסטרה נאסייון סוצרי לאס אינטיקייניס פאזינוזאס די לוס דיליגאדום לייניס-
טיס. דיל אונטרו אכיוו אקי אדאיראון מונגוס אלטוס פירסונאליס אלה אידיאה דיל נו-
צימיינעו נאסייונאל. אינטרי איליוס סי קונטה איל אפאמאדו סאציוו ליזארו לומברוזו, או-
נה די לאס פרימיראס קאפאגידאדס דיל מוכדו סיינטיפיקו. מואיסטרוס ליחידויס לייאה
סי אקודראן, פור אצירלו אה טיינפו מילדאדו אין איל, „אמיגו דיל פואיצלו“, קי איסטי
קילצרי אונצרי די סיכסיאס פואי אינצייאדו איל אכיוו פאסאדו קומו דיליגאדו דיל גוצירנו
אינאלייאנו אל גראנדי קונגריסו די סאציוו קי טוצו לוגאר אין מוסקצס אי אלזי דינוס-
טרו סו אלטו סאצירסייו אי סו אונדה אירודיסיון. קון אונג קארטה איסקריטה אין
טימיינוס מויי סינשאטיקוס אי פוצליקאדה אין אונדו די לוס אולטימוס נומירוס דיל אורנאל
„די צילט“, ליזארו לומברוזו דיקלארה אצראסאר לה קאלוזה לייניסעאס. איסטא דיקלארה-
סייון פואי ריסיצידה קון מונגו אינפואיחטו אי פרוקורו אסו אלוטור איל פלאזיר די
צירסי איסקוויזדו די מונגוס לוגאריס קומו דיליגאדו דיל קונגריסו אל קואל איל צה אסיס-
טיר קון גראנדי קאיינעוועה. קואנדו סי פינקה קי אטראס דוס אכיוו סולאמיינטי נו סי
סאציה פור איל מוכדו סי לומברוזו אים גידיוו, אי מויי סי טופה טאן אטאדו אלה קיס-
טייון איזראאליטע, סי פואידי אימאזינאר קי צואינה אקזיסיון איזו איל גודאליזמו אין
לה פירסונה די איסטי אפאמאדו סאציוו קי פואידי טראחיר מונגו פרוציוו אלה קאלוזה

די מואיסטרו פואיצלו. סי חיל קונגריסו לייניקטע פואידי אונזער אלום סאציוס די נו-
 איסטערה נאסייון אי אסירקאר אינטרי איליוס אלום ריקוס אי פוינטים, סו אוצרה ע-
 סירה די גיקה אינפורעאנסה. און אונזרי קומו לונצורוזו, ריקונסידו אין חיל מונדו אי-
 טירו פור סו אאוטורידאד סיינטיפיקה, נו אגעיטאריה עאן פריסטו אה אונז אידיאה קין
 אצירלה ציין איסטודיאדו אי אינזאמינאדו. חיל אציוני צה דינוסעראר אסטע קואל גראדו
 פואירון ריחליסטים לונצורוזו, אירליל, מאקס נורדו חי סוס אינערוס אדירינטיס.

חיל סינודו קונגריסו די באזיל פואי קונצוקאדו פארה חיל 28 אצגוסט קור-
 יינטי אי איינדה די דוס דיאט אנטיס לייאה אינפיקארון אה קוריר קומו לה לוציאה לאס
 דיפישאס די פיליסיטאסייוניס אי לוס טיליגראמיס די אינקוראצאנינטו. חיל קומיטי די לה
 סוסייטה „ליון“ די רוסגוק דיספואיס די אציר סוסקריטו פור אונז פארטידה די אק-
 סיוניס די לה באנקה קולוניאלה גודיאה. דיסידיאו די פיליסיטאר טיליגראפיקאמינטי חיל
 קונגריסו די באזיל. נו מיזנו איו אי לה אימיניסטראסייון די לה קומינידאד אשכנזית די
 מואיסטרה סיצדאד.

קומו חיל צואין לאצוראדור סי קומוסי די סו אופיסייו, אנטי אי לוס מיינצרוס
 די קונגריסו די באזיל דינוסעראראן סוס קאפאגידאדיס די לאס דיסזיוניס פראקטיקאס
 קי איליוס טומאראן. מוזוטרוס לוס גונגאריניס דיטראס די סוס אוצראס אי ירימוס מי-
 טיינדו אה מואיסטרוס וילדאדוריס אין חיל קוריינטי די לוס דיבאטיס דיל קונגריסו.

סאניאה גוארראדה פארה סיינפרי.

אין חיל נומירו 164 די לה לפירה חניו קוריינטי אינקונטרימוס חיל ארטיקולו
 סינינטי טוקאנטי אלום גידיוס די לה טיסאליה: אנטיס קי לאס ארמאדאס אוטומאנאס
 סאליראן די איסטע פרוצינסיאה, חיל מאריטאל אידמיס פאסה לייאמו אלום נועאצליס
 די לאס קומינידאדיס איזראחיליטאס אי לים דיטו קי סי איליוס קירין סאליר די לה טי-
 סאליאה אי איסטאצילירסין אין טורקיה, חיל לים דארה פארה איליו טודוס לוס נולדיס
 אי לוס אליוודוס מיינסטיררוס. לים קאזוס גידיוס דיספונדיירון קי איליוס פריפיראן ריס-
 טאר אין סוס לוגאריס די לוקי ייר אינזגראר אין טייראס אצינאס, קון טודו קי סאצין
 מויי ציין קי סוס קונשאטריאוטוס לוס גריגוס סי צאן אה קונפורטאר דוראמינטי קון חיל-
 יוס. חיל איספאנטי די מואיסטרוס קוריליגיונארייוס טיסאלייאנוס נו פואי צאנו: אפינאס
 טורנארין אסוס נוראדאס לוס גריגוס פויידוס די לה גירא, קי סי אינפיקארון אה טו-
 מאד קון לוס גידיוס, נאלטראטאנדולוס, אריפודיאנדולוס אי פירסיגיינדולוס קימו סוס
 ארוס די אנטיס. לה פרימירה אקוזאסייון קי איגארון סוצרי איליוס איס קי לוס גידיוס
 לים רוצארון סוס צייניס אזיינדוסין אלה אונז קון לוס באשצוזוקיס טורקוס אי קון לוס

סולדאדוס די לה ארמאדה דיגלאדה. כאטוראלנוינטי איסטו פואי אונה פאלסה אינקולפה. קון טודו איסטו, מונגוס גריגוס נו מאנקארון די דאר אה גוזגו אה סירטוס גידיוס אינקולפאדולוס קי ליס ארוצארון לוס ציינים די לאס צוטיקאס אי די לאס קאזאס. לוס גיקוס אינפייגאדוס דיל גוצירנו, לוס גואזיס די צאסה אינסטאנסיאה אי לוס טריצונאלים די פאז סי דימוסטרארון טודוס אה דיספאצור די לוס גידיוס, מיינטרים קי לוס גוזגוס די מאס אריצה אי איל טריצונאל מיליטיר די צאשו לה פריזינסיאה דיל גיניראל צאקוס קאמינארון קון גוסטידאל אי דיריגידאל נו אזיינדו חנופה אה נינגונו אי נו טוואנדו פאר-טידו פור סוס קוריליגיונארייוס. אין צולו אפריזארון אגורה מונגוס גידיוס אינקולפאדולוס קי מירקארון פאפילים טינצראדוס די גוצירנו ארוצארדוס די אלגונו.

איס די מאראציר קי דיספואיס די טאנטוס סופריווינטוס נו לי צינו איל מי-אוייו חלה צאסה קלאסה דיל פואיצלו קי אפינאס אינערדה די מואיצו אין סו לוגאר, אינפיקו סוב אטאקוס קונטרה איל דיזאמפארדו סינין די יעקב איגאדוסי קון פוריאה אינסיונה די מואיסטרוס דיזיגאדוס קונאירמאנטוס, פריאנדו סוס קאזאס אי סוס ציינים. אין גידיו די נומברי יעקב מאטאלון אציינדו אציינדו סו צוטיקה אין און לוגאר מאס סינטראל, צידו סו ציין דיספואדו אי אריצאדו. אין לוס דיזורדינים קי לוס גריגוס קו-מיטיירון, טוצירון די סופריר אי לוס מוסולמאנטוס די לה פרוצינסיאה. איסטוס איסקאדה-ליס איזירון אציר לוס אוזוס די לוס פוליטיקאנטים די אטינה קי טודוס אה אונה צו אינפיקארון אה איסקריציר אין לוס זורנאלים ארטיקולוס אגרוס קונטרה לוס קומיטידורים די אנסי אונאס פיאס איגאס. מאלגראדו לאס מיזראס טוואדאס, פאריסי קי איל איס-טאדו די מואיסטרוס קוריליגיונארייוס די טיסקליאה נו סי אמזוריאו דיל טודו אקטה אגורה. אלוס גריגוס די איקטה פרוצינסיאה ליס אינטרו אין לה קאציקה קי סוס קוכ-סיצאדיקוס גידיוס טיינין מאס מונגה סינפאטיאה קון לוס עורקוס די לוקי קון לוס פאטרוניס די לה טיירה. איס פור איסטו קי נו איסעאזאן די פירסיגירלוס אי מאלטראטארלוס.

ריביסטה פוליטיקה.

סו אלטיזה אצאס חילמי פאסה ציגי-ריי די אאיפטו אנטים די אינעראר אסו קאפיטאלה די טורנאדה דיל צייאזי קי צייני די אזיר אין פראנסיאה, אינציאו אה דימאכ-דאר אסו מאאיסטאד איל סולטאן די טורקיה סי לי איס אה פלאזיר די ריסיצירנו אין קוסטאן. אצדול חאמיד לי ריפונדייו לואיגו קי איקטה פרונטו אה אקורדארלי אאודיינסה. סוצרי איכטו איל הידיצי דיסידייו די פארטיר פארה לה קאפיטאלה אוטוואנה אין איס-טוס דיאס אקונפאניאדו די סו אירואנו מואחמיד אלי. סוצרי איל דיזיאו די סו מאאיס-טאד איל סולטאן, אצאס חילמי פאסה צה אצאסאר אל פאלאסייו די לה איסטריאה (ייל-דיז קייושאק) אונדי צה ריטאר מיינטרים קינזי דיאס.

— איל פרינקסיפא דאנאחילן, אירידאדור די לה קורונה די נונטיניגרו פארטיי
איסטא סימאנה פארה קארלסצאד אונדי סי צה אינקונטראר קון איל נאכסיצו ריי אליק-
סאנדורו די סירציאה. אין לוס סירקולוס דיפלומאטיקוס אטאן אונה סירטה אינפורטאנסה
פוליטיקה אה איסטי אינקונטרו קי נו סיריאה צינדו דיזין אל אפיעו. די צילוגראדו דאן
אסאציר קי לה קורטי די קאסאסייון די אליי קונפירמו לה קונדינאסייון די נואיצי מיזיס
די פריזיון פרוטוקסיאה קונטרה איל סיניור ניקולה פאטיג קאפו דיל פארטידו רא-
דיקאל די סירציאה.

— לה ריינה ריינטי די איספאניאה אפיינוו און דיקריטו קונצוקאנדו לאס קור-
טיס (פארלאמיינטו איספאניול) פארה איל 5 סיפטעמברי. אין איסטא נאכירה לוס דיפו-
טאדוס צאן אה טייכיר איל טיינפו די פלאטיקאר סוצרי לאס קונדיסיוניס די פאז אינפו-
איסטאס די פארטי די לה אמיריקה. לוס קומיסאריוס די צאשינגטון לייאה פואירון נומי-
נאדוס, סולו קי אין לוגאר די סינקו, לה אמיריקה צה אינצייאר אה פארז סולו טריס
דיליגאדוס לוס קואלוס, דיזי אילייאה, לייאה סון אצאקטיסינטיס פארה איל אקונסלימיי-
טו די לה מיסייון. לוס קומיסאריס איספאניוליס צאן אה סיר אפארטאדוס ניינעריס לאס
סידוטאס די לה קאמארה די מאדריד. נאלגראדו איל אפירמאמיינטו דיל פרוטוקול די לה
פאז, לוס קובאנוס צאן קונטינוואנדו אה פיליאר קון סוס אינימיגוס לוס איספאניוליס.
לוס ריצולוסיונאריוס די איסטא איזלה נו אינטווציירון דיל טודו קונטינטיס דיל אקאצא-
מיינטו די לה גרה. אילייס קיריאן קונטינוואר איינדה לוס קונצאטיס אי אינפליזיר דאכ-
ייוס גראנדיס אלחאס ארמאדאס דיל נאריסאט צלאנקו. איל נוצירטו די מאדריד אציינדוס
אקיסאדו אין צאשינגטון קונטרה איל קונפירמאמיינטו די לוס קובאנוס, נאק קינליי ליס
אדיריסו אונה פרוקלאמאסייון אוצליגאנדולוס אה דיטאר דיציטה לאס ארמאס סי לוס
קובאנוס נו קירין ציר אצולטארסין קונטרה די אילייס לוס סולדאדוס אמיריקאנוס.

— אינטרי לוס נאס אינפלואינטיס נוראדוריס די לה איזלה די קריטה צייני
די דיקלאראסי אין איסטוס אולטימוס טיינפוס און סירייוו נוציינטיטו קונטראריי אלה
קאנדידאטורה דיל פרינקסיפא גיורגי די גריגאייאה קומו נוצירנאדור גינראל די קריטה.
לה כאזון די איסטא קונטראריידאד פרוצייני די איסטו קי לוס נוטאצליס די לה איזלה
איסטאן פינאנדו קי אילייס צאן אה קידאר סין אינפייגוס אלטוס קי סיגוראמיינטי איל
פרינקסיפא גיורגי צה קונפייאר אה גינטי אזינה לייאמאדה די איצרופה. איס פור איסטו
קי אלגוטוס קאפוס קירין דינאנדאר אגורה די לאס גראנדיס פוטינסיאס פור קי נומינין
און קריסטייאנו אינדיזינו (יירלי) קומו נוצירנאדור גינראל די לה איזלה, איס נאס קי
סיגורו קי לה איצרופה נו צה אגיטאר איסטא דינאנדא.

— סי דיזי קי אין איסטוס דיאס נו נאאיסטאד איל אינפירמאדור פראכץ יוזיפ
צה ריסיציר אין אאודינכה אופיסיאלה אקו אלטיזה ריאלה איל פרינקסיפא פירדינאנדו די

צולגאריאס קי סי עופה אגורה אין איל פאלאקיי די איצינטאל. לוס פרינקסיס צורים
אי קיריל אריצארון לה סינאנס פאקאדה אה פופראד (אונגאריאס) אי דיספואיס די אציר
ריפוזאדו און פוקו פארטייוון די אלוי קון פאייטון אה טאטראפייוריד אקונפאניאדו די
סוק אידוקאלדור איספריטואל איז ארמימאנדריט צאסילי.

איל קאמטיגו דיל דייו.

איסטורייאס אינטעריסאנטי טריזלאדאדה דיל
לשון הקודש פור מאנו די סמואל ב' אליה
(קונטינוואסיוון דיל נומ' 3).

אינטערימיינטעריס, לואיטפולד קי איסטאצא טאנצין אינטערי לוס פרינקסיס צינידוס
אין וויסיוון אלה קארסיל, צושקאצא לה אורה פאצוראצלי פור אינטראר אל פודרוס די
רצי אליעזר. אין לוקי בוס קוליגאס איסטאצאן אינציציסידוס קון אונטרוס אפריזאדוס, לו-
איטפולד קון לה קאנדילא אין לה מאנו אינטערו אל צוראקו די סו צין אידור אי אזיי-
דולי די סיניאס פור קי סי איסטי קאייאדו, לו ציכטייו קון און לארגו מאנטו די גלה
קי ערושו קון סי אין וויטינדו סוצרי ראובן. טאנצין און ציסטידו קונו איל קי לייצאן
לוס וואנסיציקוס קאנטאדורים די איגליזיאס. לואינו אמאטו לואיטפולד לה קאנדילא אין
צונטיאדו אסוק דוס אלייודאדוס פור קי קאמינין דיטראס די איל. אים אין איסטה נא-
כירא קי פודיייון סאליר די לה פרוזיוון סין דיטינימיינטו די נאדה. קואנדו קאמינארון
אונס סיירטה ליטורה, אינקונטרארון און קאנו אטילאדו קון דוס פואינטים קרצייווס,
דיריגאדו די פארטי די און עיאו די לואיטפילד. סוציד אין איסטי קאר, ליס דיסו איסטי
אולטימו אה רצי אליעזר אי סו נייטו, אי איל דייו קי איסטי אין צואיסטרה אלייודה.
קואנדו לוס אפריזאדוס עומארון לונאר, לואיטפולד רוגו אל קאריטירו די צאטיר פואירטי
אלוס קאצאיווס פארה פודיר סאלצאר אללס דוס פירסונאס לו מאס פרינקטו פוסיבל אין
אלקאנסאדו אונס אורה מאס אכטיס לה פרונטיירה די לה מוראצייאס.
„איל דייו קי סי פאגי עודו צואינו“, דיסו רצי אליעזר אה לואיטפולד אין אים-
פארטיינדוס די איל. ראובן לי ציוו טאנצין לה מאנו אי סין טאדראס מאס כי אין מי-
נומו, עומארון איל קאמינו אין לה מאנו.

קאפיטולו סיגונדו.

דיספואיס די אצירלוס טראסאידו אטטה איל אינפיסיזו די לה פרונטיירה די לה
מוראצייאס, סי טורנו איל עיאו די לואיטפולד קון סו קארנ אלה סיצאדא איספאנעאנדוס
סו סיר אפיראדו די פארטי די אלגון פוללאיי. אין איסטה מאנירה קידארון לוס דוס די-
דיגארוס גידייוס אצאנדונאדוס אה סוק סואירטי, סו סאציינדו פארה אונדי דיניגיארסין.

אין לה איסקורידאד די לה נוֹגֵי, איילייס טומארון איל קאמינו אין לה מאנו, אי קואנדו
 קי איו די דיאה, איל צייזו קי פור סי לייאה איסעאצא אינפירמו אי חאזינו, נו פודו
 וואס דאר ני און פאסו אדילאנטרי אין דזיינדו אסו נייטו: קירידו ראובן! ווי אים איכ-
 פוסיצלי די פודיר מיכארמי די אקי. וויס פואירסאס מי אצאנדונארון, ווי קאציקה לה
 טינגו ריבואילטה אי נו מי טופו אין איסעאדו די פודיר דאר ני און פאסו מאס.

אסינטאטי פאדרי אין איסטה צידרי קולינה (צאחיר), אריפואטי און פוקו אין
 איסטה אירעוזה לייצא, דיטו איל נייטו אסו פאפו. פואירי סיר אין וואיסטרה צינטורה
 פאסארה פור אקי אלגון קאנו יינדו פארה איל לוגאר אונדי מוזטרוס קירימוס ייר. צי-
 אים קירידו פאדרי לאס פונטאס די לאס אלטאס עורים די לה סיצדאד סירקאנה? די
 אקי אונה אורה איסעאריווס אין לה סיצדאד אונדי ווס דיסקאנסאריווס די טודה לה
 פאטיגה סונפורטאדה אקטה אגורה. נו עי אטריסטיוס דונקי קירידו פאדרי.
 (סי צה קונטינאר).

קומונה די ניש.

לה קימונידאד איזראאליטה די ניס (סירציה) טופאנדוסי אוי אין און איסעאדו
 צינאנסייאל ציין פלאקי, סי ציחי פאקאדה די אזיר לה דיקלאראסיון סיגיינטי אי דארלי
 טודה לה פובליסידאד מיכטיירטה:

אילייאה נו ריסיצי וואס אין סו סיטו עוצרים וסצים פארה לוס קואלוס
 נו טייכי ני לוגאר די אצריגו פארה דורמיר, ני לה פוסיצלידאד די דארליס גאסטיוס די
 צייחזי פארה קי סי צאייחן אה אועראס לוקאלידאדס. וואיסטרה סיצדאד סיינדו סיעואדה אין
 איל סינטרו, קוריאן אונדי מוזטרוס צייחזירוק פוצרים די טודאס לאס פארטיוס אי מו-
 זערוס איראמוס אוצליגאדוס די וואנדארלוס אה אונאס לוקאלידאדס אלונגאדאס לוקי ווס
 איה ציין קוסטוזו. טודו טיינפו קי פואירימוס ריאיצאר איסטה קארגה נו אצלימוס נאדה
 מה אוי קי נו טיימוס וואס לה פואירקה די סונפורטאר סיגיינטיס-גאסטיוס, מוס די-
 סידיווס די אנולארלוס די וואיסטרו פלאקו צודזעו.

סוצרי איסטו רוגאמוס אה טודאס לאס קימונידאדס איזראאליטאס די טומאר
 אין נוטה וואיסטרה פריזינטי דיקלאראסיון אי אין נינגוה מאכירה נו וואנדארמוס וואס
 עוצרים וסצים קי סיראן קאטיגוריקאמינטי ריפאדוס.

די מיזמו רוגאמוס אלאס אדמיניסטראסיוניס ראציוקאס אי קימונאלאס די לה
 טיירה קאנטה די נו אינצייאר וואס אה וואיסטרה סיצדאד טלוחיס די קופות, סיינדו ווזוט-
 רוב צאמוס אה רינטייר קאדה אנוי דיריטאמינטי אסוס דיסטינאסיוניס איל אימפורטו
 ריקויזידו אין לאס קופות אפרופייאדאס פארה ארץ ישראל.

לה קומונה די ניש.

קומונה די סט. זאגורה.

לה איסקולה איזראאליטה די מואיסטרה סיזלד עייני מיניסטיר און פרופיסור
 די תורה די פרימירה קאטיגוריה קומו טאנציין אי און מאיסטרו גידייו פארה זולגאר
 אי פראנסויז איל קואל אייגה טירמיכאדו פור איל זולגאר לוק איסטודיוס די אונה אי-
 קולה פידאגוגיקה, אי פור איל פראנסויז קי אייגה פראקטיקאדו אין אונה איסקולה די
 לה אליאנסה. לוק קאנדידאטוק פארה איסטוק דוק פוסטוק סי אדיריסין אל אפיר-
 נאדו אצאטו.

שבת ב' שמואל

פריזידינטי דיל קומוטי איסקולאריין אין
 סטארה-זאגורה (זולגאריאה).

מנחם דוד אלמולי

בוקורישט

סטראדה קרישו נומי 2.

ריקומאנדה סו גראנדי דיפוזיטו די עליחיס די סידה אי די לאכה אין דיפירי-
 טים גראנדויס קון פריסייוס זאראטוס, קומו טאנציין מחזורים אין אינקאגאדורה די לוקס,
 קומו אין קואיטו, אין אימיטאסיון די גואיסו פילדיש אי קואיטו פינו די ציזירו אורנאדו
 קון סידפ. אי פארה חג הסוכות גראנדי קוליקס יון די אחרויגיס לולזיס אי הדקיס פריס-
 קוס קון פריסייוס קונצניצלס.

MENACHEM D. ALMULI

Strada Crişu 2
Bucarest.

קומונה די רוסג'וק.

פארה לה איסקולה איזראאליטה די רוסג'וק סי אזי דימיניסטיר און פרופיסור
 קונוסיינדו לשון הקודש אי זולגאריסקו.
 לוק קאנדידאטים אה איסטי פוסטו סון רוגאדוס די אדיריסאנסין אל סיניור
 דוקטור ריפיעוץ פריזידינטי די לה אדמיניסטראסיון איסקולאריאה די רוסג'וק.

קומונידאד די דופניצה.

לה קומונידאד איזראאליטה די דופניצה (זולגאריאה) זוסקה אה אינגאזיאר
 אונה פירסונה פודיינדו סירציר קומו עליח לזור אי אין מיזמו טיינפו פודיינדו אינגיר איל
 פוסטו די פרופיסור די לשון הקודש קון דקדוק.
 לוק קי סי קריאין קאפאליס פארה איסטאס פונקסיוניס סון רוגאדוס די מאכ-
 דאך קוק אופיעטאס אל אדיריקו מיזמו די לה דיגה קומונידאד.

שמואל ב' אליה.

פאטרון אי אידיטור

אנונקייוס סי פוזליי
 קאן אה פריסייוס
 קונצייניצליס; קארטאס
 סין פראנקאר נו סי
 ריסיצין. אדריסו:
Samuel Elias
ROUSTCHOUK.

אמינו דיל פואיברו

גורנאל פור נוציידאדיס

שרחיליתאס ליטיראטורה אי סינסייאה

אורגאנו דיל גודאליזמו די

בולגאריאה, סירביאה אי רומאניאה.

אפאריסי אונה בין אלום אוג'ו דיאם.

סו פריסייו פור לה
 בולגאריאה 15 ליצום
 אל חנייו; ארטאס
 פארטיס 16 פראנקוס
 חין אורו או 8 פלו-
 רינוס פאגאדוס חדי-
 לאנטאדו.

ודייו לד למקרא העדה ולמסע את המחנות
 (במדבר י. ב.)

רוסצוק 23 אצגוסט 1898

לה קיסטייון גודיאאה אין בולגאריאה.

(ברושורה די מואיסטרו קונפאטריאטע בולגאר ק. פ'טווצסקי).

(קונטינואטייון דיל נומ" 5)



אי נו אים סיגון אמאן אה דיזירלי, קי קון סוס אגודינסייאס לוס גידיוס ריאו-
 סין אה אינגאנייאר אלום גוזגאדוריס. קאדה אובו סאצ'י, קי לאס דוקטרינאס די קאדה
 ריליגיון סון איקספואיסטאס אין ליצרוס ספייליאלים; קומו פור איסימפלו: לוס קריסטייא-
 נוס סי דיטיינין אין איל איצאנגיליוו, לוס טורקוס אין איל קוראן, לוס זודיוס אין איל
 תלמוד אינ"ס". אין קונסיגואינסא, איל סיקטארייו די קואלה פואיסי ריליגיון נו צה א-
 קומפליר כינגוכה סירימוניאה קי נו איכטה אסיניאלאדה אין סו ליצרו די ריליגיון. סי
 סאלי אלגונו אי אסיגורה קי לו צידו אסי" דראגוליצ' (רידאקטור דיל כטראכדזה) קי אים-
 טוצו טומאנדו „אצדיס" סיינדו קי איל אצדיס אים סירימוניאה קריסטייאנה, פרימי קרי-
 אירמוס אין איסטו? או, סי אוערו דיזי, קי צידו אל אורטודוקסו קריסטייאנו סי" יונקין
 צלאדיקין (איכפיראדור דיל אונציצ') כוגאנדו אי אוראכייונאנדו אה קונפוסיוס (ליגילא-
 דור די לוס קיניזים) פור קי לי פידרוכי סוס כומירוזס פיקאדוס, פרימי קריאידו אה אים-
 טו? די איסטו סורטי אים אי לה אקוואסייון אטריבוטאנדו אלום זודיוס איל אימפליאו
 די סאנגרי די אומצרי. אין סוס תלמוד נו איגזיקטי כינגון אורדין פור אימפליאמיינטו די
 סאנגרי אומאנה (אלה קונטרה איי אורדין פור נו אימפלייאר כינגוכה מאכירה די סאנגרי
 כי די אומצרי כי די ציסטייאה). אי לוס אנטויסיוניטיס מי עי סי אסינטארון אה מורמורייאר
 קונסיזאס די צאצאס, קון לאס קואללס קינין אינטרודוקיר אין איל ייבו אל קרידול צול-

גארו! אין פריסטו טיימפו צאמוס אה אידיטאר מוזטרוס און אימפורטאנטי אוצראזי נא-
סיצו „איל תלמודינוו אין איל מוכדו אינטירו“ די און דיסטריבטיו מואגיסטראטו רוסו, דיל
קואל טודוס נואיסטרוס אנטעיסויטיס צאן אה ציר, — אי סי צאן אקונציונכיר קריאימוס, —
קי לה אקואסייון אטריבואידה אלום זודיוס, טוקאנטי אל אימפליאו די קואלונקי
מאכירי די סאנגרי איס אונה אקואסייון דיזנודה די טודו סינכו, אי טאלה קי ניריסי
מינספריסייו קומפלידו די טודו קריסטייאנו צירדאדירו. אינפירו אנטעיס קי איסקאפיומוס
קון איסטא קיסטייון, קי נוס סייהא פירמיעידו די פוניר אלום אנטעיסויטיס לה קיסטייון
סיגינטי: פואי פרוצאדה אי סאלייו צירה לה אקואסייון דיל מיזמו סינכו לה קואלה
לום צייזוס רומאנוס אין לוס פרימירוס קייקלום די לה חירה קריסטייאנה אטריבואידו אלום
קריסטייאנוס, דיזינדו קי אימפליאצאן סוס סאנגרי פור פוריפיקארסין? נו מאטארון איס-
טונסיס קון קונאנדו די לוס אימפיראטוריס רומאנוס ניליס די קריסטייאנוס פור לה נוי-
נא אקואסייון? אי! קונו קריסטייאנוס, סיניוריס אנטעיסויטיס, מיטיד לאס מאנוס סוצ-
די צואיסטרו קוראסון אי פור איל דייו ריכפונדיד: נו חירה קאלומנייהא אי פאלסא אקו-
זאסייון איסטא אימפוטאדה אלום צייזוס קריסטייאנוס? סיגון קי לוס פרימירוס קריסטייאנוס
פואירון סין כיגונה צאזה אקואדוס אין אימפליאמיענו די סאנגרי אומאנה, אכסי אי
לום גודיוס די אוי סון אינקולפאדוס סין צאזה פור לה מיזמה קולפא.

פור לה סיגונדה אקואסייון קי לום זודיוס איקספלואטאן סין טיכיר טימור דיל
דייו אל פוצרי קאזאלינו, אי קי סי איקפארסאן אה מוכטונאכ ריקיזאס, טיממוס אה ריספונ-
דירליס מוכנו אי מוכנו, נא איסטו לו ארינוס אין נואיסטרה קונקלוחיון דיל ליצרו „איל
תלמודינוו“, איל קואל ייה איסטא כוטו לה פריסה אי איל קואל צה סיר קיעאדו אלה
צינדדה מינטריס דיל מיז די סיפטימברי. אגורה אין קורטו דירימוס, קי אי איסטא א-
קואסייון איס סין צאזה נאי קאלומנייהא, פורקי קאדה אונו לייה סאצי, קי לוס זודיוס
צינינטיס אוכדי נוס, אין נומירו מינוס די 40,000 אלמאס, נו סון, דייו סאצי, קי
קאנטידאד די גראנדיס קאזעאליסטוס. לה נאיוז פארטי די איליוס (סירקה 75%) בון
מאס פרוציס די נואיסטרו מאס פוצרי קאזאלינו, אי קי לוס פודירנוס די איליוס, לוס
קואלום סי פואידין קון איל דידו קינטאר, נו דיספוכין קון אלגונאס אינורניס סומאס
סיגון לוס צולגארוס, לוס גריגוס איטס'. סינדו סי דיספוכיאן קון סימיאנטיס קאפיטא-
ליס, אין סוס מאנוס איסטאריאן לאס דיפירינטיס אנטריפריזאס. אפואירה די איסטו, קון
טודו קי לה קונסטיטוסיון ליס אקורדה איגיאליס דיריגידאדוס קון לוס צולגארוס, קומו
סודיעוס צולגארוס אי סיצדאדינוס, טורנה איליוס נו סי אפרוציצאן ני גואן סיגון פרימי
די איסטאס דיריגידאדיס. קי נו סי אמוסטרי, אלו מיניס און סולו אישמפלו פור ציר קי
און זודיו פואי איסקוואידו פור דיפוטאדו, קמיט או פור פריזידנטי די אלגונה קומיסייון
פירפיעואלה, או מיזמו קי אוקופי אלגונה מארקאנטי פונקסייון אין איל איקטאדו! קי איקס-

פלוואטאן נואיסטרו פוצרי קאזאלינו, (סי קריש אי קיצדאדינו) נו איס צירדאד סיינדו קי
 אי לוס זודייוס אזין קוס קומינסיוס אין זאזה די לאס לייס דיל פאליס, אין לה מוחמה
 זאזה סוצרי לה קואלה, לוס זולגארוס, ארנויוס, גריגוס אי טורקוס אזין קוס מירקאנסיאס.
 (קאצו אל נוו' צינידירו) אהרן מנחם.

קארני קירימוס.

לוס אנטייסינטיס סון אונס צירוס איסטודיאלדוריס דיל קאראקטיר דיל גידיין.
 אילייוס לייחה סאצין מויי ציין קי אין איל נדצר איינדה לוס איזוס די ישראל גריטאצאן קא-
 דה דיחה קון משה: קארני קירימוס! איס פור איסטו קי אין אונס קואנטוס פאלזיס
 איסטאן פריקוראנדו די אזירליס זאלדאר לה שמיעה סיגון איל אורו גודאטיקו.
 לאס אאוטורידאדיס לוקאלאס די לה סיצדאד די אופ אין זאציייה אצאן דאדו
 און אורדין פואירטי סיגון איל קואל טודאס לאס קואטרופיאס קי סי דיגוייאן אין לוס
 אצאטידוריס (לאס קאלאנאס) די לה סיצדאד איס מיינסטיי קי ביאן אין פריעירו אינצו-
 ראצדאס קון איטפירט פארה קי סי לייס טומי איל טינו אי נו קונסיינעאן לה דולור
 די לה מואירטי.

סי אצאיה לייסינטיחה די דיגוייאך זכונות אין אוערו לוגאר קי אין לוס אצא-
 טידוריס די אופ, לוס גידייוס די איכטה סיצדאד נו עירניאן טאנטו אה סופריי די איכ-
 טי אורדין דיל גוצירכאדור, פורקי פודריאן אזיר דיגוייאך סוס קואטרופיאס אין אונטרוס
 קאצוס, ויה סיינדו קי אין איל דיקריטו איס קלאראמינטי דיגו קי דיגוייאך סי פואידי סונו
 אין לוס אצאטידוריס הפרופייאדוס פארה איסטו, איס מויי נאטוראל קי נואיסטרוס קו-
 ריליגיוזארייוס די אופ סי אטריסטארון זאסטאנטי פור איסטו סיטינטיחה קי דישה סין
 קומי קארני כשר אה אילייוס אי אה לוס גידייוס די לאס אונטראס סיצדאדיס די סאק-
 סוניחה קי נייקאצאן קארני די אונדי אילייוס, אזיר אינצוראגאר אלה זשעה קון ציצי-
 דה אינדורמינטי איסטו איס קונטרה לה ריליגיון גודאטיקה. איס פור איסטו קי
 פרימיחה אזיר לוס פאקוס מיינסטירוזוס הפין די אזיר זאלדאר איסטו סיטינטיחה.

גראסיאס אללאס פאטיגאס דיל רחמינו די מיינחין דוקטור צירניר אי דיל אדצו-
 קאטו אופניר פריזידינטי די לה מוחמה קומונידאד, איסטו קואיסטיון פואי טראאידה אל
 קונסיליו מיינסטייאל קי לה פלאטיקו קון טודה לה סירייזידאד ריקירידה.
 אין איסטוס דיאס סאלייו איל דיקריטו פירמאדו דיל ריי אי דיזיינדו: "סיגון
 לאס ליאס איגזיסטיינדו אין לה זאציייה, נו סי פואידו פורטאך אלוס גידייוס אה קי
 צינאן קונטרה די לוס פרינספייוס די סוס ריליגיון. סי לייס אקורדה דונקי לה אלו-
 טורידאד די דיגוייאך לאס קואטרופיאס סיגון לוס פואירוס די סוס קונפיסיון."
 קון איסטי דיקריטו איסקאפארון לוס גידייוס די זאציייה דיל נאל קי לוס

איספיראצא, קאלצארון לה אינסטיטוטיון די לה שחיעה סוצי לה קואלה ווייירון אוו
פור אנולארלה עודוק לוס אינוויגוס די ישראל. איס מויי סיגורו קי טודו איסעי מוויי-
טו צייני די לה סאקסוניאה אונדי לה שחיעה לייאה פואי דיפינדידה אלוק גידיוס די
אליי. אי סיינדו קי איסטוס אולטיווס וירקאן קארני כשר די לאס סיזאדיס ציינאס
די צאצירה, איסטאן פריקוראדו לוס אנטסימיטיס די לה פרימירה פרוצינסיאה די סי-
ראליס איסטי וואנדירו פארה קי נו טינגאן די אונדי פרוקוראסין קארני כשר אי אין
איסטה וואכירה קי סיאן פונקאדוס די אגיטאר איל אנולאמיינטו די לה שחיעה דיקרי-
טאדו אין לה סאקסוניאה.

קי סי אבראן לאם פואירטאם.

(קונטינטאסיון דיל נוו" 5)

לה אינסטיטוטיון די און סימיאנטי קוויטי איגזיקוטיביו אין קוסטאן איס די גראנדי
פרימורה. נו קאלי אזורנאר לה קוזה, דיסארלה פארה מאס טאדרי, קון איל פריטיקסטו
(אגאקי) קי אוי נו אינפאטרוכאמוס לוס וולדיס ווייסקטירוזוס פארה איליו. לה קאנטי-
דאד די מוכידה ווייסקטירוזא פארה אכסי אונוס איגוס איס קוזה סין לימיעו, אי קון
מוכידה או סין מוכידה איל ליינזמו טייני ווייסקטיר די דיליגאדוס אי די פריקוראדוריס,
טייני ווייסקטיר די נומינאר אין קוסטאן אונה ריפריזינטאסיון אונוראצלי אי ריסקטאצלי.
דיסימוס קי אנטים די עודו פרינוי פינאדו פור קי סי צאלדי לה סיטינסיאה
די לאס פרונטייראס די לה טיירה סאנטה אי נה פור קואלו: איל אורדין דאדו די קוס-
טאן סוצרי איסטה קוזה סי איסטה איגזיקוטיביו קון מונגה סיזירידאד די פארטי די לוס
אינפייגאדוס אוממאנוס אי איסטה קאלצארו וונגו דאכיו. אכסי פור איסינפלו, דוס פא-
ניליאס גודייאס די עיסאליאה טיינינדו אין סוס וואנוס אאוטוריאסיון איספייאלה די
אידחיס פאשה פור איסעאצילירסין אין פאליסטינה, נו פואירון אליסינסיאדאס אה אי-
טראר אין יפו סין קי איל חכס צאשי גארנטיארה פור איליוס קי צאן אה קאליר די
לה פרונטיירה אפואירה דיציסטה קי צירנה פארה איליו איל אורדין די קוסטאן.
לה וויזנה קוזה אקינטיסיו אי אל חיקס-גאצאז די סו אינוינסיאה איל גראן
ראצינו די טורקיה איל קואל פוסידאצא אונה עיזקיירי אין ריגלה פיר ריסינטארסי אין
לה טיירה סאנטה.

אונה פאמיליאה גודיאה צייננדו די אדין (אראציה) פואי דיטינדה אין לה
פרונטיירה, אי פארה קי לה דיסאראן אינטראר פרימיו לה אינטירצינסיין דיל קונסולו אי-
גיוז קי פואי אונדי איל פאשה אי לי דיסו קי איל אורדין די סיראר לה פרונטיירה סי
ראפורטה סולו אלוק גידיוס קי ציינין די רוסיה, די אלוסעריאה אי די רומאניה, וויי-

טרים קי לוס מיינזרוס די איסטע פֿאַמיליאַה צייכין די אַדין אי סון סודיעוס אינגליזיס.
מאלגראַדו לוס אַקאַצידוס אי לוס אורדיניס, צייכונ די יינזן די פֿאַמיליאַס
גודיאַס אַה פּאַליסטענה. אַלייאַס פֿואירון דיטינדאס אין יפו דיצאשו לה קונטרולה די לה
פּויליאַה אסטע קי צינגה קומאנדו די קוסטאן לוקי אים די אזיר קון אַלייאַס.

אַה יפו אַריצו אַטראַס פּוקו טיינפו און צאפור אַאוסטרייאַקו. אַלוס פּאַסאַזירס
די טודו מודו די נאַסייון דיטאַרון אַזאַטאַר סין דיפּיקולטאַד מיינעריס קי אַזיירון צאס-
טאַנטי די פיגאַדיאַס אַה מואיסטרוס קוריליגיינאַריוס אינערי לוס קואלוס סי טופאַצאַן
גידיוס אַיספּאַניוליס די טורקיאַה אי גידיוס די יינזן טודוס סודיעוס אומוואַנטוס צי-
יינדו די ציירוע אי די אַיסטאַנצול. קאַליאַה אַיסטאַר אַליי אי ציר קון לוס אַוזוס לה טריס-
טיזאַה די לוס אַריצאַנטים גידיוס פּאַרה אַזינעוס אונה אַדיאַה די לוקי סוס קוראַסוניס
קונסינטיירון אין אַקיאַה אורה. פֿאַמיליאַס אינעיראַס קאַרגאַדאַס די קרייאַטוראַס, אַזיינדו
סופּרידו אין אַיל לאַרגו צייאַזי, אינפּירעאַס אי דיפּורסאַדאַס, סין פּאַן אי סין מוכידה
אַריצאַן אינפּין אַל פּורעו דיזיידו אין לה אַיספּיראַנסה קי פּריסטו צאַן אַה אַיסקאַפּאַר
די סוס סופּרימיינטוס, אי אין אַיסטו אונה צוז סי אזי סינעיר טיירצלי אי אַיספּאַנטוזאַ:
נו פּודיס אַזאַטאַר! אַיל קי נו צידו אַה אַיסטוס דיזיגאַדוס נו צידו טריסטזאַה אין סו
מונדו. לאַס קאַראַס סי לים אַזיירון אומאַריאַס קונו לה סידרה, לוס קואירפּוס לים אי-
פּיסאַרון אַה טיינצלאַר אי אונו אַה אוערו סי דינאַנדאַצאַה: קי פּיקאַדו אַזינעוס קי אַנסי
מוס אַיסטאַן מאלטראַטאַנדו? אַיל קוראַסון סי לים דיספּידאַסאַצאַ אַל פינסייריו קי אַלייוס
דיצין אינעראַר די מואיצו דינעטרו די צאפור קון אַיל קואל צייכירון אי אונדי ייאַה סי
לים אַטאַגאַנטו לה אַלנע אַה אַיסטו סין טייכיר ני פּאַן ני פּאַראַס. אי קואנטו מאַס סי
אינגראַדיסיאַה לה דולור די לוס אַריצאַנטים, טאַנטו מאַס סי קריסיאַה טאַנצין אַיל מיי-
נוספּריסייו די לה גינטי צאַטה פּור אַלייוס. קאַדה טורפי, קאַדה צאַגאַנצונדו נו אַפּאַר-
טייכירנדו אַלנע נאַסייון אַזאַאליטע סי צורלאַצאַה די אַיסטוס דיזיגאַדוס אי סי ריאַיאַה די
סוס מאליריס. קון מונגה פינה אי קון גראַנדיס אַיספּורקוס דיירון ליסינסיאַה סולו אַה
אַלנווס פּורקי אַזאַטאַן אי אַיסטו קון קי די פּאַרטי די לוס קונסולוס גאַראַנטיאַרון פּור
אַלייוס קי דיפּואַיס די און מיי סי צאַן אַה טורנאַר אַטראַס מיינעריס קי פּור מונגוס
רערוס פֿואירון צאַטאַנטי די דורוס אי לוס אַזיירון טורנאַר אַטראַס לואיגו אַל צאפור.
אַיסטי אַקונטיסימיינטו קאַצו און גראַנדי דיסקוראַזי אינערי מואיסטרוס קורילי-
גיינאַריוס די יפו קי נו פּודיאַן טופּאַר אַיספּליקאַסייון פּאַרה לה סיצירידאַל קי אַמוס-
טראַצאַה לה פּויליאַה לוקאַלה אַיסקואַינערה מואיסטרוס דיזיגאַדוס קוריליגיינאַריוס אַרי-
צאַנטים. אַלנווס, פינאַנדו קי לוס לייניקטיס סון לוס קאַצאַנטים די אַיסטי ריפּודייו,
לוס מאלטראַטאַצאַן אי לוס מאלדיזיאַן אַה אַלנע צוז. אַלנווס דיזיאַן קי לוס גידיוס
ספּרדיס די ירושלים אינסילאַנדוסין די פּוֹאַמיינטו די גידיוס אַשכּנזיס אין פּאַליסטענה

איזיירן פאסן סירקא לה סובלימא פואירטא פור קי נו סיאן ריסיצידוס אין לה טיירה
כאנטא. איסטאס אי אונטראס קופוזיטיונים, לאס אונטראס מאס צאנאס קי לאס אונטראס
סירקוליאצאן פור לה סיצדאד. נאטוראלמינטי נו איי נאדה די פונדאדו אין עודאס איס-
טאס אללאס אי סיריאה מויי גוסטו די צושקאר לה צירדאדירא קאצא דיל דיפידמינטינו
פואידי סיר קי סי פואידי ארימדייאר אלגו. איס צאסטאנטי די פיאו פארה מוזוטרוס
איל איניוראר (נו סאציר) די אונדי מוס צינו איל מאל אי קי רימדייוס אינפליאר פארה
אזירלו צאלדאר. עאן פואירטי איס די אינצייאר אה קוסטאן אונה פירסונה קאפאגי אפיין
קי דיפידה מואיסטרוס אינטייריסוס אלוי אונדי פרימי?

(סי צה קונטינואר).

מיסאזירו די לה פאז.

און מויי אינפורטאנטי אקונטימינטינו צייני די אפאריסיר אין איל אלטו מונדו
פוליטיקו. קון אורדין די סו מואיסטאד ניקולא איל סיגונדו, איל קאנסיליירו די רוסיאה
קונדי מוראציאיצ אדיריסו אה עודוס לוס אינצאטאדורים רוסוס אקרידיטאדוס אין לאס
קורטיס די איצרופה, אונה סירקולארייאה עוקאנטי אלוס גראנדיס דאניוס קי איסטאן
קאצאנאדו לאס גיראס אינטרי לאס נאסייונים. אין סו פיידאד פור טאנאס אלמאס סין
פיקאדו קי איסטאן צולאנדו אין לוס דיצירזוס פלייטוס. אין סו קומיזיראסייון (אגדיאנייני-
עו) פור לאס גראנדיס קארגאס קי אצחטין אלוס פואיצלוס, איל פודירוזו מונארהה רוסו
קיריאה צושקאר לוס מולדיס די אליטאר לאס גיראס פור איל אצייני אי טראחיר אין
לאס סולדאדיריאס די עודוס לוס פואיצלוס און אקולטאנינטי די ארמאס. אין סו מואני-
פיסטו קי סי פואידי לייאמאר איל מאס אירמוזו דוקומינטי די איסטוס אולטימוס טייני-
פוס, איל אינפיראדור ניקולה אזי לה פרופוזיטיון די קונצידאר אונה קונפירינסיאה די
דליגאדוס די עודאס לאס פוטינסיאס אפיין די פלחטיקאר קוצרי איל מולדי די מיטיר
אין אונרה סו אינשאלטאדו פינסייריו. לוס זורנאליס דיל מונדו אינטיירו ריסיצירון אי
פובליקארון איסטא ניצידאד קון לה מאס גראנדי אליגריאה אללאצאדו אי צינדזיינדו אל
לאר פור לה צואינה אידיאה קי עוצו די פרופוניר אלה איצרופה און דיסקארגאנינטינו
די ארמאס קי איסטא קונקומינטינו לאס פואירסאס די עודוס לוס פואיצלוס אי נו ליס
איסטא דיטאנדו איל טיינפו די אוקופארסין פאזיגואאנינטי די קיסטייונים די סינסיאה
אי די איקונמיאה. אין לה סירקולארייאה דיל קונדי מוראציאיצ סי אזי לייאנדה אלוס
סינטימינטינוס אומאניטארייוס די עודאס לאס קלאסיס די לוס פואיצלוס, אלה קונקורדיאה,
אלה אירמאנדאד אי אלה קארידאד די לוב אונצרים אינאזאנדולוס אה נו מאטארסין מאס
אונד אל אונדו קומו לאס ציטטיאס דיל קאנפו אי אריגלאר קון לאס צואיאנאס אינטיירי

איליוס לאס די פֿירינגסֿיאס די לאס ליטינגאס, נו אים איסטו און פאסאזי די אקיל אינטי-
ריסאנטי קאפיטולו דיל פרוֿפיטה ישעיה קי איל עאמציין אפרופיטיו די מיליס די אכיוס
אנטיס קי צה צייר און טיינפו אונדי „טודאס לאס באסייוניס צאן אבולטאר סוס איספאלאס
אין אראדינאס אי נו סי צאן אה קונצאטייר מאס אונד קון לה אוערה“?

איל לאר אפאריס דונקי קומו און וויסאזירו די לה פאלז אי קון סו פודירחה
צו גריטה קי לייאה אים צאסטאנטי איסטו קי לוס פואיצלוס סי דיגוייאן קומו קודרירוס
אונד אלוס אוערוס פור איל ריאניגיימיינטו די קאפריגוס פארטיקולאריס אי אנזיסיוניס
פינסאנאליס. צה סיר סינטידה לה צו די איסטי אינשאלטאדו מונארה? לוס אורנאליס
לוס מאס סירייזוס איסמאן די אידיאה קי קון טודו קי איי גראנדיס פיגאדיאס אין איל
אקונפלימיינטו די לה צילונטאר דיל לאר, עורנה סי פואידי אזיר אלנו אין פֿאצור די
לה אומאנידאר.

קון טודו איל ריספיקטו דיצידו אלה אינשאלטאדה אידיאה די סו מאאיסטאר
ניקולה איל סיגונדו, איי אורנאליס קי סי עומארון לה ריספיקטואחה ליצירטאר די דימאכ-
דאר אין קי מאנירה פודרה קאליר אה לוז איסטי זינירחו פינסיריי? קואלוס סיראן לוס
מולדיס פראקטיקוס די אזיר אינריינאר לה פאלז אין איל מונדו אינטירו, די מיטיר אונד
פֿין אה טאנטוס דימאזוראדוס באסטייס קי לאס באסייוניס אזין פיר ארמאדאס אי ארמא-
מיינטוס? יהושע צן נון צה פודיר קומאנדאר אוערה צי אל קול פור קי סי דיטינגה?
סי טודוס לוס פואיצלוס איסטאצאן אין איל מיזמו גראדו די גראנדיה אי די סיניוריאו
פואידי סיר נו סי אינסילאריאן מאס אונד די לוס אוערוס אי אטורגאריאן אה אזיר און
אזינימיינטו פור קידאר סינפרי קאדה אונד אין סו איסטאדו. מה טודו טיינפו קי איי
ריינאדוס אי גֿיקוס אי גראנדיס, אי פועינטיס אי פֿלאקוס אים מויי כאטוראל קי דיצי
אזיר גיראס אינטירי איליוס אפֿין די קונטינטאר סוס קאפריגוס. איסטוס אורנאליס די-
מאנדאן: קומו סי צאן אה ריגלאר לאס קיסטייוניס קי מויי מיזמו אוצליגאן אללס פו-
טינגסיאס די איצרופה אה איסטאר דיספֿירינגסיאלאס לאס אונדאס די לאס אועראס? קו-
מו צה אונצידאר לה פֿראנסייאה סוס אירנוואס פרוֿצינגסיאס פידרידאס אין איל 1870
אי קומו אטורגאריאה לה אלימאניאה אה דאר קון פאלז לוקי אילייאה באנו קון סו אים-
פאדה אי קון סו ארקו? קומו סי מיטיראן די אקורדו לוס גוצירכוס איצרופייאכוס אין
לוס איגוס די לה קינה אי אין לה קיסטייון די אורינטי?

נו סי פואידי איניגאר קי איי גראנדיס אינטרומפייסוס אל אפֿירמאמיינטו דיל
דיזיאו דיל לאר, מה אים מויי סיגורו קי איסטי אולטימו קון סו אונדה אינטיליגיאנסה
לייאה פינסו אה טודוס לוס אינפֿידימיינטוס, אי סי קון טודו איסטו איל סי דיסידיאו אה
איספארזיר סו אינשאלטאדו מאניפֿיסטו נו איי ניגון דונדו (ספק) אין לה קוזה קי איל
לייאה סי מיטייו אין רילאסייון קון אקיאוס פודיררוס אילימיינטוס קי טיינין לה פֿואירסה
די צינסיר טודוס לוס אונקטאקולוס.

פארה איל פואיצלו די ישראל לה אידיאה דיל אינטאלשאדו וונארהה אים וויי
סאנטה אי וויי איקטיוואדה. אין טודאס סוס חוראקטיונים איל נו מאקקה די רוגאר אל
טודו פודירוזו: דה פאז אין איל וונדו, דה פאז אינטרי לוס ריינאדוס, דה ריפוזו אין
לה עיירה. לוס פרופיטאס די ישראל פואירון סיינפרי קונטרארייוס די צירטימיינטו די
סאנגרי הוואנה. סי פואידי דיזירי קי טודוס פרידיקארון פור לה קונקורדיאה, לה אי-
מאנדאד אי איל אצימיינטו. אי וויי קי אין פודיקטאדור גיגאנטי סי אינספירע די לוס
אינטאלשאדוס סינטיווינטוס די לוס נציאס, איל פואיצלו די ישראל סי אינקורצה קון או-
מילדאנסה דילאנטרי די איסטה קאציסה אינקורונאדה אי קון און פרופוכדו ריסקטו
לי דיזי: אינצילונטי איל פודירוזו דיין אזיר עריאונפאר טוס צואינאס אינטייקטיונים או ניי-
סאזירו די לה פאז!

איל איגו די דראייפוס.

איל איגו די דראייפוס צייני די אינטראר אין אונה וואיצה פאזי. פאריקי קי
אונה סינטילייאה די איספיראנסה צייני די איספונטאר אגורה פארה איסטי דיקולפוזו גיי-
ינדו די קואטרו אניוס אקי אין אונה מאלדיגה איזלה קי לי קונכומיייו לה סאלוד אי
לו אינצייזיייו אנטים דיל טיינפו. וואיסקטרוס מילדאדוריס לייאה סאצין קי פור קונציינסיר
אל פואיצלו פראנסיו קי אין צירדאד דראייפוס פואי אישפיאון, איל וויסקטרו די לה גירה,
סינייור קאצינייאק, טוצו מילדאדו אין לה טריבונה די לה קאמארה פראנסיו, טריס דו-
קומינטוס איל אובו מאס פורסודו קי איל אטרו. אל וויסקטיריייו צריסון לי פאריסייו קי
קון איסטו לייאה צינסיו לה גירה, לייאה אטאזאצו פור אינטירו איל איגו די דראייפוס
קי אין צירדאד פאריסיאה אטאזאצאדו אין איסטוס אולטימוס דיאס די סורטי קי ציינדו
לאס מיזראס קי איל גוצירנו פראנסיו עוואצה אין איסטה אוקאזיייו, וונגוס קרייאן
קי אין פוקו טיינפו לייאה נו סי צה אצלאר מאס דיל טודו פור איסטי רואידוזו איגו.
מה נו קומו פינסאן לוס אונצריס פינסה אי איל פודירוזו דיין. איל קי לייאה
קונסי לה דיקולפאצילידאד דיל קאפיטאן קונדינאדו, איזו קיעאר אה לוז איסטה סי-
מאנה אנסי און סיקריטו קי אזי אינקאנטאר חלה מאס אינטיליינטי פירסונה. אאינדה
אין איל מיזמו דיאה קי איל מיניסטרו די לה גירה מילדו אין איל פארלאמיינטו סוס
טריס פארמזוס דוקומינטוס, איל קולוניל פיקאר לייאה טוצו איל קוראזי די דיזיר קי איל
אובו די איליוס אים פאלסיפיקאדו. נאטוראלמיינטי נו קיזירון אפידריאר אה איסטי קו-
ראזו אופיליר פור איסטאס דיקלאראטיונים, אי די עודאס לאס צאנדאס לי דימאנדאצאן
קי דיגה קין אים איל פאלסיפיקאדור. מה לה צירדאד נו עאדרו אה סאליר אין ווידייו.
אונה דיפיעה די פארז מוס טראאי אגורה לה קוריאה נוצידאד קי איל קולוניל אינרי

אטורגו קי איל אים איל קי פאלסיפיקו איל טירקיר דוקומינטו מילדאדו די קאצייניאק
אין לה קאמארה פראנסקזה אי קונסידיראדו פור לה נאס פורסודה דימוסטרעסיון די
לה קולפאצילידאד די דראייפוס. איל דיספאגיון אגונטה קי איל קולוכיל אינרי פואי אפ-
ריזאדו דיציקטה דיספואים די אציר איגו איסטי אינספורטאנטי אטורגאמיינטו קי פרוצאצלי-
מינטי סונטראחירה איל ריצידיאמיינטו דיל פרוליסו די דראייפוס.

לה דיסקווייטה אים טאן אינספורטאנטי קי איזו און פואירטי נוציימיינטו אין
איל נוכדו אינטירו אי טודוס סי דימאנדאן קון ראזון: קואלו אוצליגו אל קולוכיל אינרי
אה אזיר אנסי חונה דיקלאראסיון קי לי אקאריארה פינאס אי אטאגאנטוס? נו סי טו-
פה אין איסטה קוזה איל דידו דיל דייו, לה צו דיל סיילו קי אל נאס עואירטו אונצרי לי
אינציאה אלס ציזיס אנסי און ריפינטימיינטו קי איל מיזמו אטורגה לה נאלה אוצרה קי
איל טוצו איגו? אים אגורה סולאמיינטי קי איל פרוליסו די דראייפוס אינטרה אין חונה
מואיצה פורמה אי אים צאסטאנטי קוריאזו די סאציר לוס ריזולטאדוס די איסטי מיס-
טיריון איגו.

אקי טראאיווס לאס ניציאדוס אריצאדאס פור ציאה דיל טיליגראפו אי דאטא-
דאס די פארז פרימו סיפטימזרי:

און קונסיליו די מיניסטרוס טוצו לוגאר אין איל פאלאסיו דיל פריזדינטי אכ-
טיס אי דיספואים די מידייו דיאה. סי" פליקס פור אפירמו איל דיקריטו מיטינדו אין
ריפורמה אל קומאנדאנטי איסטירחאזי. סי" קאצייניאק דייו אונס קואנטוס דיטאליוס סוצ-
רי לה מאנירה קי פואי איגו איל אפיראמיינטו אי איל אפריאמיינטו דיל קולוכיל אינרי.
סיגון איל צורנאל „לה ליברטאד“ לה מאייריזאד די לוס מיניסטרוס אינטרי לוס קוא-
לוס אי סי" קאצייניאק איסטאן פאלוראצליס אלה ריציזיון דיל פרוליסו דראייפוס. סי"
קאצייניאק דימאנדו לה דימיסיון די לוס ציניראלים צואדיפאר אי גונס פור לוקי נו פודיי-
רון אי נו קופיירון דימוסטראר לה פאלסיא דיל קולוכיל אינרי. אציינדו אינטענדידו אים-
טו, איל ציניראל צואריפאר קאציסירה דיל גראנדי איסטאדו נאייור דייו סו דימיסיון. איל
קולוכיל אינרי סי נאטו די סי פארה סי אין קורטאדוס לה גארגאנטה. אלס אוראס
עריס דיספואים די מידייו דיאה דיל 1 סיפט. און אופיליר צינו אלה פריזיון פור אינגליכי-
אר קון איל קולוכיל אינרי אי סי פואי אלס קואטרו. לוס גוארדייאנים נו דיטארון איכ-
טראר אי קואנדו איסטי סי פואי איל קולוכיל אינרי סי מיטייו אה איסקריציר און דא-
פורטו. אלס סינקו אין גוארדייאן מיראנדו פור לה צינטאנה צידו קי איל קולוכיל אינרי
איסטאצה איסטיראדו עואירטו אין צאטו. איל פייגארו דיזי קי לייאה פואידי סיר קי איל
פאלאמיינטו צה סיר קונצידאדו אין אגונטה איקסטראאורדינאריאה. איל אגונטה מיזמו
קי סי אצלה די אסימיינעאר חונה גראנדי קומיסייון די אינקואיכטה. קון טודו קי סי"
קאצייניאק פירסיטי אה קריאיר אין לה קולפאצילידאד די דראייפוס אי דיזי קי איל צה

קאקטיגאר אה טודוס לוס קולפוזוס, אים קאזי סיגורו קי סי איל קאזיניטו אים אכימאדו
דיל סינסירו דיזיאו די אזיר טריאונפאר לה צירדאד, לה ריצייון דיל פרוליסו סי ארה
פארה מיטיר פין אלה מאניאוזא ציסטה קי דיזולה לה פראנסייאה.

איל באראגאן די סיבילייאה.

איל פרימיר סולדאדו אמיריקאנו קי קאיי מואיטו אין איל טיריבלי קונבאטי
קי טוצו לוגאר אין לה סיצדאד די סיבילייאה סיטואדה אין לה אהלה די קוצה, פואי
און מאנסיו גידייו די מויי גיקה אידאד נומבראדו יעקב צילינסקי איזו די אונה פרוצי
ציצה אוריזכריאה די רוסיה. אפינאס טיכיה דיזי אי סיש אכיוס קואנדו איל סי
איכרולו קומו צולונטארייו אין לה ארמאדה די לוס איסטאדוס אאוואדוס אי יינדו אל
קאטו די לה גירא אמוסטרו אכסי און קוראזי אי אונה צראצורה קי איזו אינקאנטאר
אה מוכה גינטי. און זוכאל די ניציורק קונטה אין איסטה מאכירה לה ציאוגראפיה
די איסטי צראצו איזו די ישראל:

יעקב צילינסקי איל מאס גיקו די טודוס לוס סולדאדוס אמיריקאנוס קי צולונ-
טאריאמינטי סי אינאזארון פארה פיליאר קון לוס איספאניוליס, סי קריסיו אין אונה
די לאס איסטריגאס מוראדאס די לה קאליי פיט די ניציורק קוארטאל די לוס גידייוס
גאלייליאנוס. אין לוס פרימירוס דיאס דיל מיי די מארסו אולטימו, סאלייו סיציטאמינטי
יעקב צילינסקי די קאזה סין אצלאר אה ניגונו נאדה.

איל סינטייו דיל דיסטרואמינטי דיל נאציאו „מין“, די לאס קראילדאדיס קי
לוס איספאניוליס קומיטין אין קוצה אי סו קוראקון סי איזמוצייו פואירטימינטי. אינגידו
די סינטימינטי פאטריאטיקוס פור סו פאזי, איל מאנסיו סי ליצאטו אי סי פואי
אה גיקאגו. קיריינדו אריצאר מאס פריסטו אסו איסקוסו די סיר איכרולאדו קומו סול-
דאדו פארה קונבאטיר קונטרה די לוס אינימיגוס די סו פאטריאה, איל מאנסיו סי דייו
די נוטה קון איל נומברי די יעקב צירלן אינקוצריינדו אין מימו טיינפו סו אידאד
אי איל איסטאדו די סו מאדרי. סיינדו קורטולחו, סאנו אי ריזיו, לוס קומיסיריס
לו קריאירון קואנדו איל דיקלארו קי טייני צינטי אי און אכיו. איל פואי דיציטה אי-
רולאדו אין און ריגומנטו די קאצאליריס דיצאטו די לוס אורדיניס דיל קומאנדאנטי רחצילט.
סיגון לו דיסימוס מאס אריצה, יעקב צילינסקי טיכיה סולו 16 אכיוס אי נו
מאס. איינדה אכטיס די דיטאר לה קאזה אוכדי מוראצה סו ציצה מאדרי קון סיש קרי-
יאטוראס, איל לאצוראצה אין לה פאצריקה די צרוכו די לוס סי"מ. איינינצירג אי פיי-
לייו קאליזס גרינד נומ" 197 אין ניציורק. איל פואי און מאנסיו צואיכו, אוכיסטו
אי דיריגירו. לה מייאטאד די סו מיזאדה סי לה דאצה ריגלאדאמינטי אלה מאדרי, פור

סו עאלינטו, סו קאפאליטה, סו סינסיאה אי סו אפאצילידאד איל אירא אמאדו אי אים-
 גימאדו די עודה לה גינטי, סוצרי טודו די סו אמאדרי קי מיטיאה אין איל עודה סו
 איספיראנסה אי לו קיריאה קומו לה ניניטה די סו אוו.
 מוס פואדימוס ליצייאנאניטי אימאזינאר לה דולור אי לה איסיאה די לה פו-
 צירא עוזיר קואנדו צידו קי סו איזו נו צינו מרים דיאס קונסיקוטיצוס אה קאזה. קון
 לאס לאגרימאס אין לוס אוזוס פואי איליאה אלה פאצריקה דיל סיי אייזנצירג פור די-
 מאנדאר אינפורמאסיונים פור סו איזו. אל"י לי דיסירון קי נו סאצין לוקי אים די איל.
 פאסאנדו אונוס קואנטוס דיאס, לה דימאמפארדה ציזדה ריסיצי די סו איזו
 אונס קארטה פוסטלה דאמאדה די גיקאגו אי קונטינינדו איסטאס פאלחצראס: „וי קי-
 רידה אמאדרי! נו מינגו איל מאס גיקו דוציו קי עי צאס אה עינצלאר אינעירה אי עו
 קוראסון סי צה איסעריטיסיר קואנדו מילדאראס איל קונטינינדו די מי פריזינטי ליטרה.
 קי סיפאס אמאדרי קירידה קי ליו סו אוי סולדאדו קאצאליריקטה אין אונו די לוס ריצי-
 מינטוס די לה אמאדה אומיריקאנה. ליו מי צו ייר אה קוצה אונדי פואדי קיר לה נו-
 אירטי ווי איסטא אספיראנדו . . . פור ווי נו מי אינפורטה דיל טודו סיינדו ליו מי
 צורלו די לה מואירטי. מה עי רוגו, אמאדרי קירידה קי עו טאצין נו עי אטריסטס סיי-
 דו איל איגו לייאה איסטא אקאצאדו. אצראסה אומים אימאניקוס אי אירמאניקאס אי
 ריסיצי מים ריספיקטוס.“
 (קאצו אל נו' צינידירו)

נובידאדים מוקאנטיס אלה נאסייון ישראליתא.

לה „אוכיון די לה פאז אונצירקאלה“ כוסייטה אומיריקאנה קי טייכי פור אים-
 קופו די איספארזיר אינערי עודוס לוס איסטאדוס דיל מונדו לה אידיאה דיל אריגלאמיי-
 טו די טודו מודו די קיסטייון פור ציאה די לה פאז אי איל צואין אציימינטו, טייכי לה
 אינטיסייון די קונייאמאר אין איל אכיו 1900 און אינפוזאנטי קונגריסו אין ירוסלים אין
 קואל סי צה פלאטיקאר סוצרי לוס מולדים קי איי די אינפליאר אין איל איסקופו די
 אזיר אפלאנאר עודה קורטי די דיפיקולטאד אי דיפירינסיאס אינערי פואיצלו אי פואיצלו
 פור ציאה די מולדים פאזיגוזוס אי אליטאר קון אילייו איל צירטימיינטו די סאנגרי.
 — אין לוס איסטאדוס אונאדוס די לה אמיריקה דוס דאמאס אינאלינעאס:
 אינזירקאן לה פרופיסייון די אצוקאטוס. לה אונס אים אמדמואזיל רואלינה לואיז קי
 אציינדו דאדו קון צואינאס נוטאס סו איגואמין אין איל אכיו 1895 אין ניציורק ריסיצייו
 לה אאוטוריאטייון די ליצירה פראקטיקה אי לה סיגונדה אים אמדמואזיל דייאנה אירטליר
 די פילאדילפייאה קי פראקטיקה לה אצוקאטיריאה אין מאסאקוטעט.
 — סי טראטה די אציר אין לונדנה אונס איסקולס די אופיסייוס פארה אונצ

צוה איליצום ג'ידיוס קון און צודזיטו די דיז זייל ליראס שועירליכאס אל אכיייו. איל קונקרי-
אמיינטו די איסטה אישקולה קוריספונדי קון איל גראנדי דיזיאו אי מיניסטיר קי טיינין
לום ג'ידיוס די רוקיאה איסעאצילידוס אין לונדנה לום קואלוס לייאה נו איסטאן טופאכ-
דו מאס לוגאר אין לאס אישקולאס פובליקאס די אופ'יסיוס.

און דיספאג'ייו די ציירוט דאטאדו דיל 16-28 אצגוסט ראפורטיאה קי לום גי-
דייוס איסעאצילידוס אין לה קולוכיאה די רוטשילד אין איל חורון פואירון דיסטיראדוס
די סוס לוגאריס קון אורדין דיל צאלי פאסה קי דיזי אציר אוצראדו אין איסטה מאכירה
קון קומאנדו צ'ינדו די קוסטאן. איסעי אורדין, סי אים צירו, ארה אטריסטאר סיגורא-
מינטי קאדה קוראסון די ג'ידייו סוצרי טודו קואנדו סי פינסה קי פואי דאדו אין איל
מיזמו דיאה קי סי ריקוויאה איל סיגורדו קונגריסו די צאזיל.

— לה סימאנה פאסאדה מורייו אין אלטה אידאד אין ירושלים איל קאניז קיי
אליעזר ארדיטי אוכו די לום נוטאצליס די מואיסטרה קומונידאד. איל דיפונטו פואי מוכ-
צום אכיייוס פרנס די דיצירזאס אינסעיטוסייוניס די מואיסטרה סיצדאד אי סינפרי לאצורו
פור איל פרוספירו אי איל אדילאנטאמיינטו די לה קומונידאד די רוסגוק. סו אלמה
ריפוזי אין גן עדן!

איל קונגריסו די באזיל.

אירה לה אורה 10. איל סאלון איסעאצ'ה יינו, די מיזמו אי לה גאליריאה, אוכ-
די אקיסטייאן אי מונג'ום קריסטעיאהום דילה אלטה קלאסה. לום פרינליפאליס אורכאליס
די איצרופה אי אמיריקה טיינין סוס קוריספונדינטיס.
אקיסטאן סירקה 400 דיליגאדוס, די טודוס לום פאליזיס דיל מונדו.
ד'ר חירליל טומה איל פרימיר לה פאלאצ'רה, רינגראסייאה אלה סיצדאד די צא-
זיל פור סו אוספיטאלידאד אי דיקלארה קיריר אזיר אטיראר לה אטינסיון זיניראלה סוצרי
לאס אספיראסייוניס. איל סי ליצאנטה קונטרה די לום רבינוס אדצוקאטוס קי אין סוס
אוראסייון טיינין אין לה זוקה ליון, מיינטריס קי קון סוס איגאס לו קומצאטיין קון אוכוס
מולדיס איליגאליס. אנגאנדוסי קוצרי לאס אוצראס דיל ליוניסמו, איל אצלה די לה פוכ-
דאסייון די לה צאנקה קולוכיאלה, אלאצ'ה אל ליוניסמו סוצרי סוס גראנדיס מיריטוס
אין פונטו דיל ריליצאמיינטו מוראל דיל זודאסיסמו. איל טירמיינה קון איל דימיניסטיר קי
איי די קריאר אין איל צייזו פאליס די ישראל אוכה מוראדה פארה נוס, אונדי פודרה
דיצילופארכסי איל גינאו זודיאו. איל מאס גראנדי אינטיריסו פואי אטיראדו די ד'ר נור-
דאאו. איסעי אולטימו אצלו סוצרי לה סיטואסייון די נואיסטרו פירסיקוטידו פואיצלו מיי-
טריס 1897-98, קואלה סיטואסייון ליטוס די מיזורארכסי, דיציו פייאור. איל פאסה אין רי-

צײַטע לוס די צירקוס פארויס דיל היסט אונדי לה פירסיקוסיון היס אופייאל, הי סי דיטייני לארגאמינטי סוצרי היסטוס דיל אוקסידינטי.

היל מוסטרה לוס פרוגריסוס דיל אנטייסינטיסמו אין פראנסיאה, נאלגראדו קי היס היז פאריס קי היז פרימיר פרוקלאמו נואיסטרה אימאנסיפאסיון. לוס זודיוס נו אולצידאראן נוקה סוס ריקונסינסיאס אלה פראנסיאה ליציראטריקה, מה נה, קי מיזמו אין היסטי פארויס סי סיינטיין לוס גריטוס די: „מואירעי אלוס זודיוס“! דיספואיס די אציר דיגו אלגו סוצרי לוס טריסטיס אקונטיסינטיסמוס די אלציריאה היז סי ליצאנטה קונ-טרה היסטוס זודיוס, קי היסטויצירון קונטרה די דראייפוס. נורדאוו אזי דיספואיס היז פרוציקו די לוס אלצירסאריוס דיל ליוניסמו. היז ליוניסמו דיזי היז, טייני היז מיריטו די אציר מוס-טראדו אל מוכדו לוקי איינדה היז פואיצלו זודיו טייני די צידה. היז מוסטרה טאמזיין לה אנונאליאה קי פריזינטה היז רזיניסמו קונטראריין אל ליוניסמו — היז ליוניסמו נו היס און פארטידו מה עודה לה נאסיון. לוס ציוניסטוס סון, פואידי סיר לה מיטריעה, מה איליוס סון יינע די צידה; אין סו קאמפו סון לוס איליוניסטוס צי צוס די ישראל! קונטרה היז כון לוס איניסטוס, לוס האראגאניס!

קון און לינגואזי שארמאנטי, היז אפיגורו היז ריצימינטי די ישראל. ד״ר נור-דאוו פואי מויי אפלודיסידו, דיספואיס פואירון עראטראס דיפירינטיס קיסטייוניס הימ-פורטאנטיס. היק אקי לה סטאטיסטיקה דיל ליוניסמו:

אין רוסיאה איגזיכטיין 373 סוסייטאדיס „ליון“, אין רונאליאה 126, אין א-אוסטריאה 218, אין אונגאריאה 38, אין אינגליטייה 27, אין אמריקה 26, אין אלמאניאה 25, אין איטאליאה 12, אין סואיסיאה 6, אין טראנסאזאל (אפריקה) 6, אין צולגאריאה 5, אין צילזיקה 2, אין אריפטו 2, אין טורקיה 2, אין פראנסיאה 3, אין סירביאה, גריסיאה, דאנימארק 3.

א"ם

איל קאמטיגו דיל דיין.

היסטוריה אינטירוסאנטי טריזלאדאדה דיל לשון הקודש פור מאנו די שמואל ז' אליה (קונטינואסיון דיל נומ' 5).

— מה לוקי מוס צאלי היסטו קי מוס טופאנוס סירקה די היסטו סיצדאד? מאר-נוריאו היז צייזו קיטאנדו די כו קוראסון און אונדו כוספירו. היסטו היס לה סיצדאד די מי נאסינטיסמו די לה קואלה ליי מי איספארטי אטראס מונגוס אנויוס קואנדו ליי אירי איינדה מאנסיצו ליינו די דולסיס איספיראנאס הי רילוסטרוזו אצניר. ליינו כו סיכ-סאצה נוקה צירלה אטרה ציז אין עודה מי צידה דיספואיס די אציר קופרידו אין היז-

י"ח עאנטום מאלים אי אנגוסטיאס. קון טודו איסטו, מי קירידו, זאסטע קי מוס דיטין אינטראך אין איסטע סיזדאל, ליינו נו ארי נינגונה דיפיקולטאד פארה איסטע קחה. מה, איסטעי מויי סיגורו קי אל אישינפלו די לוס אוערוס לוגאריס, אקי עאנצין נו מוס צאן אה דיטאר ריפואר.

— קין סאצי? דיטו איל מוגלוג, פואידי סיר קי מחוערוס עופאריווס ריטפול-נו אין לה סיזדאל די טו נאסימיינטו, פואידי סיר קי פור פוקו טיינפו אלו מאנקו מוס אקורדאנאן לה ליצירטאל די דיקאנסארנווס די לה פאטיגה דיל צייאזי.

— איסטו איק אונה צאנה איספיראנסה, איזו מיאלו! פור קואנטאס סיזדאלים

לייאה פאסימוס סין פודיר אינטראך ראין אילייאס! אין ניקלסבורג מוס אסיגוראנאן קי ארי-צאנדו אה פראגה לייאה צאמוס אה ריפואר; קואנדו ציינווס אה פראגה מוס אינפיסאל-דון אה אזיר אלצאסייוניס פור לה גינירוזידאל די מואיסטרוס קוריליגיינארייוס די צונ-צירג פארה קי מוס צאייאמוס אללי; ציינווס אה צונצירג, מה ני אללי נו פואידימוס אינטראר; מוס הציהא קידאלו לה איספיראנסה קי אנקצה מוס איאה ריסיציר, מה אי איסטע איספיראנסה סאליו צאזיהא. ני אונה אוניקה פירסונה נו אוצו קי אינטיצינירה אין מואיסטרה פאצור פור אזירנוס אקורדאר לה ליסינסיאה מיניסטרוהה פארה איל אי-טראניינטו. אה, קירידו מיאלו! לה גודריאה סי עופה אין אונה מויי טינפיסטוהה קריה: אין טודו מודו די לוגאר לה אפריאן, לה פירסיגין, לה מאלטראטאן. מואיסטרוס קורי-ליגיינארייוס פאסאן אין עוזאס לאס פארטיס אונה צידה טריסטי אי אמארה סין איס-פיראנסה די און אמייזוריאימיינטו קואלונקי. . . אוצייכון טיינפוס קי אונוס גינירוזוס קוריליגיינארייוס מי קיזרון טומאר אלאלו די איליוס פרומיטיינדומי קי צאן אה קודיאר סוצרי מי פור דארטי אונה קארירה פרוציגוזה. מה, איסטונסיס נו קיזיעיס איספארטיר-מי די מי פור נו דיטארני סולו אי אקולאלו אין איסטי וונדו, אימווצידו אי צייאזאלו די און לוגאר אה אוערו סין נינגונו די קוראסון אלאלו. איסטע צונדאל קי איזיעיס קון מי אינטונסיס, ליינו נו מי לה אולצידו נונקה, איזו קירידו, אי סינפרי רוגו אל פודירוחו דיי קי מי ריקונפינסי סיגון טו מיריטו. ליינו ריקונסקו אציר סידו ליינו סולו לה קאצזע די טו דיצינטורה: קי ליינו נו איסטאצזע, טו פודיאס מויי ציין אינטראר אלאלו די אלגון גינינו-זו קוריליגיינארייו קי מי קיטאריאה סיגוראמינטי אדילאנטרי. מה, קירידו מיטו, איל טיינ-פו די טו צינטורה סי אסירקו; מי קונסיינטו און מי קי נו צו ציצייר מואס נונכו טיינפו. אי קון מי מואירטי טו מי צאס אה דיצאראסאר די און גראנדי אינטרומפייסו. . .

— מה פור קואלו, איסטיונאלו סינייר פאפו, אללאס אין איסטע נאכירה? פור קואלו מי צוראקאס איל קוראסון קון אונאס סימיזאנטים פאלאצראס? טו קי ציצאס אס-עה סין אכיווס קי נינגון אינטרונפייסו מי קאצזאס. ליינו נו מי אצאנדוני נונקה, ני מי אצאנדוכארי טודו טיינפו קי ציצים. ליינו טו מואנסיצו אי פואידו מויי ציין פרוטיזארטי אי מאמפארארטי אין איסטע אלעה ציזים.

אין לוקי איסטאצאן אכסי אצל אנדו פאפו אי נייטו, און רואידו די קארן אליינו
אסוס אויידוס. ראובן סאלטו קומו און ליאון די סו לוגאר אי פואי אל אינקונטרו דיל
קארן. און קריסטויאנו די נורינבורג איסטאצא אסינטאדו אין איל קארן. ראובן רוגו אל
קאריטירו די אזיר אין סו קארן און לוגאריקו פארה סו פאפו קי סי עופה מויי דיק-
פארסאדו אי מויי פאטיגאדו די לה קאנסירייאה דיל צייזו. איל קליאינטי ציינדו לה איר-
מחה פֿיגורה די ראובן, דיטו אסו קאריטירו: דיטין, אייניץ, לוס קאצאיווס, אי ארימוס
סוציר אין מואיסטרו קארן אל דידיגאדו צייאזירו. אליגרי אי קונטינטי די איסטא ריפואיס-
טה, צה ראובן אלה קולינה (צאחיר) אונדי איסטאצא אסינטאדו סו פאפו אי לו לייאמה
פור קי צינגה אסוצירסי אין איל קארן. קון מונגה פינה אי קון אראסטוינס פור אי-
צאסו, פודו איל צייזו דיריגיארסי פארה לה פארטי אינדיקאדה די סו נייטו, מנה קואכ-
דו לייאה ציכו אללאדו דיל קארן דיטינדו, איל קליאינטי קי עאן אמאצלי סי אציהה אמוס-
טראדו קון ראובן, אצולטו אגורה לה אידיהה אי קון גריטוס איסטרינוסיצליס דיטו:
(סי צה קינטינאר)

קומונה די ניש.

לה קומונידאל איזראחיליטה די ניש (סירציהה) עופאנדוסי אוי אין און איסטאדו
פֿינאנסייאל ציין פֿלאקו, סי ציאי פֿורסאדה די אזיר לה דיקלאראסיון סיגיינטי אי דארלי
טודה לה פֿוצליסידאל וניקסעירחה:
אילייאה נו ריסיצי וואס אין סו סינו עוצריס ושציס פארה לוס קואלום
נו עייני ני לוגאר די אצריגו פארה דורמיר, ני לה פֿוסיצלידאל די דארליס גאסטס די
צייאזי פארה קי סי צאייאן אה אונטראס לוקאלידאדיס. מואיסטרה סיצדאל סיינדו סיטואדה אין
איל סינטרו, קוריאן אונדי מוזערוס צייאזירוס פֿוציריס די טודאס לאס פארטיס אי מו-
זטרוס איראמוס אוצליגאדוס די מאנדארלום אה אונאס לוקאלידאדיס אלונגאדאס לוקי מוס
אירע ציין קוסטונו. טודו עיינפו קי פֿואידימוס ריאיצאר איסטא קארגה נו אצלימוס נאדה
מנה אוי קי נו עיינמוס וואס לה פֿואירסה די סונפורטאר סינציאנטיס גאסטס, מוס די-
סידמוס די אנולארלום די מואיסטרו פֿלאקו צודזיטו.
סוצרי איסטו רוגאמוס אה טודאס לאס קומונידאדיס איזראחיליטאס די טוואר
אין נוטה מואיסטרה פֿריזינטי דיקלאראסיון אי אין ניגונה מאכירע נו מאנדארמוס וואס
עוצריס ושציס קי סיראן קאטיגוריקאמיינטי ריפואדוס.
די מיינו רוגאמוס אללאס אדמיניסטראסיוניס ראציניקאס אי קומונאלאס די לה
עיררה סאנטה די נו אינציאאר וואס אה מואיסטרה סיצדאל שלומיס די קופה, סיינדו מוזע-
דוה צאמוס אה רייטייר קאדה אכיוו דיריטאמיינטי אסוס דיקטינאסיוניס איל אינפורטו
דיקוויזידו אין לאס קופות אפרופייאדאס פארה ארץ ישראל. לה קומונה די ניש.

קומונה די סט. זאגורה.

לה איסקולה איזראחיליטה די מואיסקרה סיצדחד טייני מיניסטיר און פרופיסור
 די תורה די פרינציפאל קאמיוניאלי קומו טאכזיין אי און מואיסקרו גידייו פארה צולגאר
 אי פראכסיז איל קואל אייגה טירמיכאדו פור איל צולגאר לוס איסטודייוס די אונה איס-
 קולה פידאגוגיקה, אי פור איל פראכסיז קי אייגה פראקטיקאדו אין אונה איסקולה די
 לה אליאנסה. לוס קאנדידאטוס פארה איסטוס דוס פוסטוס סי אדיריסין אל אפיר-
 מאלו אצאשו.

שבת ב' שמואל

פריזידינטי דיל קומויטי איסקולארייו אין
 סטארה-זאגורה (צולגאריאה).

מנחם דוד אלמולי

בוקורישט

סטראדה קרישו נומ' 2.

ריקומאנדא סו גראדוי דיפוזיטו די טליתים די סידה אי די לאנה אין דיפירינ-
 טים גראדוויס קון פריסייוס צאראטוס, קומו טאכזיין מחזורים אין אינקאגאדורה די לוקס,
 קומו אין קואיכו, אין אימיטאסייון די גואיסו פילדיש אי קואיכו פייכו די ציזירו אורכאדו
 קון סידפ. אי פארה סג הסוכות גראדוי קוליקסייון די אחרויגים לולזים אי סדקיס פריס-
 קוס קון פריסייוס קונציניצלים.

MENACHEM D. ALMULI

Strada Crișu 2

Bucarest.

קומונה די רוסג'וק.

פארה לה איסקולה איזראחיליטה די רוסג'וק סי אזי דימיניסטיר און פרופיסור
 קונסיינדו לשון הקודש אי צולגאריסקו.
 לוס קאנדידאטים אה איסטי פוסטו סון רוגאדוס די אדיריסארסין אל סיניור
 דוקטור ריפיעוץ פריזידינטי די לה אדמיניסטראסייון איסקולאריאה די רוסג'וק.

קומונידאר די דופניצה.

לה קומונידאר איזראחיליטה די דופניצה (צולגאריאה) צוסקה אה אינגאזיאר
 אונה פירסונה פודיינדו סיכזיר קומו שליח לצור אי אין מיזמו טיינפו פודיינדו אינגיר איל
 פוסטו די פרופיסור די לשון הקודש קון דקדוק.
 לוס קי סי קריאין קאפאג'יס פארה איסטאס פונקסייוניס סון רוגאדוס די מאכ-
 דאר קוס אופיטאס אל אדיריסו מיזמו די לה דיגה קומונידאר.

שמואל ב' אליה.

פאטרוני אי אידיטור

НАРОДЕНЪ ПРИЯТЕЛЪ

אנייו 11

איל

נומירו 7

אמינו דיל פואיברו

זורנאל פור ווידיאדיס

ישראליתאס ליטראטורה אי סינסייאה

אורגאנו דיל ג'ורנאליזמו די

בולגאריאה, סירביאה אי רומאניאה.

אפאריסי אונה ביז אלום איו דיאס.

והיו לך למכורא העדה ומסע את המהנות

(במדבר י. ב.)

רוסגוק 30 אגוסט 1898

אנונסייוס סי פוזליי
קאן אה פריסייוס
קונצ'יניבליס; קארטאס
סיין פראנקאר נו סי
ריסיצין. אדיריסו:
Samuel Elias
ROUSTCHOUK.

סו פריסייו פור לה
בולגאריאה 15 ליצוס
אל חנייו; אורטאס
פארטיס 16 פראנקוק
סיין אורו או 8 פלו-
רינוק פאגאדוס אדי-
לאנטאלו.

100
100



לה קיסטייון ג'וריאאה אין בולגאריאה.

(ברושורה די נוואיסטרו קונפאטראטורה בולגאר ק. פ'טווצסקי).

(קאצו דיל כומ" 6)

אורטא ח'ס לה קיסטייון, סי סי אצנה לימיטאדאמינטי, פור סיירטוס דיזינייא-
דוס אינדיצ'ידואוס, די נאסייונאלידאל ז'ודייאה, לוס קואלוס איקספלוואטאן קונפ'ורמינטי לאס
אופיניוויס די סי" דראגוליז אי קומפ", לה סודור דיל פוצרי קאזאלינו. סי סיניאצ'אנטיס
אי, קי סי אינטריגין אין מאטו די לה ז'וסטיסיאה. כוזטרוס טינימוס זאסטאנטי די דו-
ראס לייס פור סיניאצ'אנטיס מאל אזידוריס, אי פואיסין אילייוס ז'ודייוס, בולגארוס או טור-
קוס. . . . מה אטאקאר אונה נאסייונאלידאל אינטעריה, איסטו איל מיאוייו נוואיסטרו נו
לו רייצה, פור לוקי לו טופאמוס פור אינקונסאנסייוו אי נו-קריסטייאנו. פירו, קואנאו
קי איספירימוס קי מוס סי מינסיייונין איסינפלוס סוצרי לאס איקספלוואטאסייוניס טימירו-
זאס די פארטי די לוס ז'ודייוס סוצרי לוס בולגארוס נו מוס סי ז'אן אה מוסטראר די
פארטי די לוס סי" דראגוליז אי קומפ", פורקי נו איי די אונדי קי לוס טומין. אין איל
כומ" 37 די לה קטראנדזה, פאזינה 2 אינקונטראמוס און אינטריפ'יליטו דיזאשו איל טי-
טולו „נוואיסטרוס ז'ודייוס סון צריגאנדיס“. אין איסטי אינטריפ'ילי סי דיזי קי איל ריס-
פיקטאצ'לי כינוסייאנטי די ז'ארהה סי" אצרהס חזקיייה פריזינטי, אכולטו אין צ'ינדיטה סי-
קה 100-200 מיל אוקאס די ארינה, איגה די פ'יזוניס לה קואלה לאס אאוטורידאדיס
סאניטאריאס די קונסטאנטינופלי לי ריטורנארון, קומנו סיידו די כיגה קואלידאל אי דאנ-
ייחה פארה לה סאלוד די לה ג'ינטי. אין אורטו כומירו דיל מיזמו ז'ורנאל איס דיגו קי

לה מיזמה ארינה פואי מאנדאדה חלה מאוסטריאה אי חאי פואי צינדדה. אה קואלה
 די לאס דוס קומוניקאסיונים קריאיר? נו טיימוס ראזין די קריאיר קי טודאס דוס סון
 נו ציראס פור נו דיזיר פאלסאס? פור איל מיזמו סי" פריזינטי, איל „סטרנדאז" אין
 סו נונ" 37 קומוניקה, קי סי קומייו מיל פראנקוס די חונה פוצרי צידה, פור לוס
 קואלוס איסטה חולטימה לו טראצו אה ג'אנו. אין לה קומוניקאסיון נוס אים אטראדה
 לה אטינסיון סוצרי לה סירקונסטאנסיאה אינפורטאנטי, אי אים קי לה ריקלאמאדורה פרופוזו
 גורה אל ריספונסאצלי, פור לו קואלו מונגו ריגריטה סי" דראגוליץ. סו ריגריטו איל לו
 צאזה סוצרי איסטו קי איל קריאי פור סיירטו, קי סי" פריזינטי צה ריסיציר גורה, אי
 אנסי לה פוצרי צידה צה פידריי סו פרוליסו! אה! קואטו נאציצו טי קיריס מוסטראר
 סי" דראגוליץ! מונגו דיזיאניאס קי פואירה ריקצידה די סי" פריזינטי לה גורה, פארה
 טייר מאטיריאל די מארמוריאיר, או קאצז פור אצריי און פרוליסו פיקטיצו קונטרה
 סי" פריזינטי, פור גורה אינפאלסו, אין ארינאנדוטי, פואידי סיר סוצרי לה קריאנסה קי
 צאס אטואאר 2-3 אמזירטוס, קי טיסטימונין אין פאלסו קונטרה סי" פריזינטי, פארה
 דיספואיס מונגיר צואינו אה איסטי חולטימו. . . . אין איסטו, קריאילו, אירמאנו, מוכ-
 גו טי ייראס; סייכדו פארה פרוצאר חונה ריקלאמאדורה אי פור ארגומינטאר (ריפליקאר)
 סוצרי איל, נו סי דימאדה, חוניקאמניטי גורה, ונה אועראס קוזיקאס, קואלאס סי נו
 טי לאס אמזיזאטיס (אחונקי סוס אדצוקאטו), ייה טי לאס פואידיס אמזיזאר, סי טי חוקו-
 פאס פיקו מאס קון לה יוריספרודינליאה! . . .

אי אנסי „איל סטרנדאז" אי חקי אצלה מינטיראס, סיגון אינאכיוו סיימפרי
 פור טודאס לאס נוצידאדיס קומוניקאדאס די איל, עוקאנטי אלוס זוליוס, אי פור מונגוס
 חוערוס איגוס.

אין ריזומידו כחוערוס אדיריסאנוס איל סיגיינטי קונסיצו אה טודוס לוס צילגא-
 רוס: קי נו איסקוגין לאס פרידיקאסיונים די לוס זורנאליס „סטרנדאז" אי „אונחיץ"
 קומו אי איסטאס דיל אאוטור די לה צרוטורה „קומו סון, אי סי אימפלייאן לוס זודיוס
 סאנגרי די קריסטטיאנו" אידיעאדה איסטי אכיוו אין ייאנצול די חון סיירטו גירניץ, פור
 לה קואלה, ספילייאלמניטי נו ראפורטיאיווס נאדה, נו מירסיינדו ני די סיר מילדאדה, סי-
 גון טודאס לאס צרוטוראס קון לאס קואלאס לוס אנטיסינטיס סי סייצין פור אינפיק-
 טאר לוס צילגארוס. אה איסטאס פרידיקאסיונים קי סי ריספונדה קון מינוספריסיוו קומי-
 פלידו, פורקי אוערה קחה נו מיריסין.

אין צירדאל, אין איסטה צרוטורה נואיסטרה פואימוס מויי קורטוס, ונה איל
 פאסינסיוו ליקטור קי נוס איסקוזי פור איסטו, אין איספיראדו, קי מיינטריס דיל מיז
 די סיפטימנצרי, נוס לוס צאמוס אה מיריסיר קון חון אוצראזי קאפיטאל טריזלאדאדו (די
 סירקה 30-40 פליגוס) דיל קואל איל סי צה אמזיזאר מונגוס איגוס פור לוס זודיוס

אי פור לוס אנטיסיוויטיס, אי אלה פֿין צה אצוריקר אה איקטוס אולטימוס קומו אונס קאלומניאדוריק, קי נו טייכין דיין, מה אלוס פרימירוס (אלוס זודייוס), לוס צה מיראר קון קומפאסיון (אגדיאמיינטו) סיינדו סי צה קונצינסיר, קי אילייוס פֿואירון רונגאדוס אי איסטוויירון איקספואיסטוס אה אונאס אינאואידאס פירסיקוסיוניס אי אפריאמיינטוס, אה אונס אינקריאיצליס ריזאשאווינטוס, פֿואירון מאנקאדוס די לאס מאס אילימינטאריאס די-ריגידאדיס, פרינליפאלמינטי די לה דיפֿינסה די לה פארטי די לוס קונסיצדאדינוס צולגאריס.
קין דיסי קי פֿואיראמוס ציין אינטינדידוס!

אונה ריינה בינטורוזה.

לה אולאנדה קיליצרו איסטא סימאנה אונה פֿייסטא נאסייונאלה מווי גראנדיאן-זה אי מווי אימפורטאנטי. אין איל 31 אצגוסט אולטימו, לה נאנסיצה ריינה צילאילמנה. אוניקו ריסטו די לה דינאסטיאה די אוראניאה, אגוסטו לוס 18 אנויוס די סו צידה אי קון איליו סי איזו מאיירינטה פארה לייצאר אין סו קאציסה לה קורונה דיל איסטא-דו קונפֿיאדה אסטא חגורה אסו מאדרי לה ריינה ריזינטי איממה. איסטא אולטימה קון און מאכיפֿיסטו אדיריסאדו אסו פואיצלו, לי רינגראסיאה פור טודה לה קונפֿיאנסה קי לי אקורדו אי רינטיי אינערי סוס מאנוס לאס אלטאס פֿונקסיוניס די איסטאדו, אין רו-גאנדו די אקורדאר לה מיזמה קונפֿיאנסה אי אסו קירידה צילאילמנה.
אל סיס סיפטיונצרי צינו לה מואיצה ריינה אה אנטטירדאס צייזה קאפיטאלה דיל ריי-נאדו, אי קון אונה סירימוניאה אינפואאנטי, מיטיין אין סו קאציסה לה ריקה קורונה די אולאנדה אי סי אסינטו סוצרי איל טרונו ריאל. איי מיזיס קי אין איל פֿוצליקו אי אין לוס זורנאליס דיל פאחז נו סי אצלה די אנטרה קוזה מאס קי די לוס אפאריזוס אגוס פארה איסטא איסטוריקה אוקאזיון. מינעריס סיטיי דיאס אי סיטיי טוגיס לה קא-פיטאלה נידירלאנדזה נו סינטיין מאס קי גריטוס די גונו אי אליגריאה. לה סיצדאד איס-טוצו מווי לינדאמינטי אפייטאדה אי פור טודוס לוס לוגאריס פור אונדי לה ריינה פאסו קון סו סיגואיטה, פֿואירון ליצאנעאדוס אונס פילאריס קולוסאליס אדורנאדוס קון איס-טופאס ריקאס אי אימנאס פלאנעאס. אינאנעאנטי איסטווצו איל לאצורו די לה „קא-רוסה די אורו“ קי לוס מוראדוריק די אנטטירדאס אריגאלארון אלה נאנסיצה סוציראנה אין ריקודרו די סו פֿייסטא, אין לה קואלה טוואין פארטי נו סולו לוס אולאנדיזיס סינו טודוס לוס פואיצלוס די לה איצרופה קי אינציארון סוס ריפריזינעאנטיס אלה סירימוניאה. לה אליגריאה פֿואי זינדאלה אי אין לאס אנטראס סיצדאדיס דיל ריינאדו.

אינפואנטי איסטווצו איל קורעייזין ריאל קי די לה גארה די לה סיצדאד קי דיריגאו פארה איל פאלאסיון. טודוס לוס לוגאריס דיספוינצליס אין איסטאס פלאנאס

פואירון חלקילאדום אה אלטום פריקיוס די פארטי די לוס קוריאחוס אזינוס קי קיזירון
ציר קון סוס אוזום לה אונור קי איל פואיצלו איזו אין איסטי דיאה אסו ריינה ציין א-
מאדה. אי אין צירדאד אים גראכדי לה קירינסייאה קי לוס אולאנדזיס טיינין פור לה
דינאסטיאה די אוראניאה. טודאס לאס דינוסטראסיוניס די סינפאטיאה איספארזידאס אין
איסטה אוקאזיין נו סון פלאטיריאה אי אדולאסיין (חנופה) סינו צירוס סינטימיינטום
די אמור אי איסטימה.

לוס גידיוס די אולאדה ריקווסיינטים אינפרינטי לה דינאסטיאה ריאלה פור
איל צואין קודיו קי איל פואיצלו אי איל גוצירנו טיינין פור איליוס, סי איזירון און
דוציר די דיסטינגירסין איליוס טאנציין אין איסטה אוקאזיין סיליזראדו לה פייסטה די
אונה מאכירא אליגרי אי אינפואנטי אפיין די דינוסטרא פוזליקאמנינטי סוס סינטימיינטום
די אמור אי קירינסייאה אינפרינטי איל פאליז אי איל ריינאדו. לה קומונידאד איזראאילי-
טה די אמשעירדאס, פראגואו אסוס גאסטיס אונוס פילאריס נוויי לינדוס, ליצאנטו אר-
קוס אי פואירטאס די טריאונפו קולוסאליס, אריסינטו אונוס פאזיליוניס אדוראדוס קון
ריטראטוס אירמוזוס אי פלוריס פריסקאס. אין קורטו דיגו, איזו טודוס סוס פוסיצליס
אפיין די סיליזראד לה פייסטה קון איל אאס גראכדי צריליו אי אינפואזיאסמו. מיינטריס
קי לה אדמיניסטראסיין קומונאלה אזיאה טודו איסטו, לוס גידיוס עומארו קאדה אונ
פור סי מיזראס די אפירמוזיגואמיינטו אין סוס קאזאס אי אין לוס קוארטאליס קי איל-
יוס אזיעאן. לה ריקספלינדור דאדה אה איסטה סירימוניאה די פארטי דיל פואיצלו די
ישראל נו סי פואידי דיקלאראד קון פאלאצראס. מיראדו איל טריסטי איסטאדו די נו-
איסטרה נאסיין אין לוס אונטרוס פאזיס, אי ציינדו קי איליוס ציצין ריפואדאמנינטי
סין דיסטורצו אי אטאגאנטו די נאדה, לוס גידיוס אולאנדזיס, לוס די אמשעירדאס קומו
לוס די לאס אונטראס סיצדאדיס, עומארו אונה אנגה פארטי אין לה פייסטה נאסייונאלה
דיל 6 סיפטעמברי רוגאדו אל פודירחו דיו קי אלארגי לה פריסייוזה צידה די לה מאכ-
סיצה ריינה צילאילמנה קי אוי סי פואידי לייאנאר אונה סוציראנה צינטורוזה.

קי סי אבראן לאס פואירטאס.

(קונטינואסיין דיל נו" 6)

סי דתי קי לאס מואיצאס קומיסייוניס נומינאדאס אין ירוסליס אי אין יפו אין
איל איסקופו די דיצאטיר סוצרי לה קיסטיין דיל דיפנידמיינטו די לה אינעראדה די
פאליסטינה, דיסידיירון די אזיר אנגאר איל דיפנידמיינטו סוצרי טודוס לוס גידיוס די קואלה
טייה קירי קי סיאה קי איליוס צינגאן. מה איי איספיראנסה קי איסטה דיסיזיין נו צה
סיר אפרוזאדה אין לוגאר אלטו.

איל קוריספונדינטי דיל גואיש קרוניקל איספארזיו און רואידו מאס איסטרנאיו.
איל דיזי אצירסי אינפורמאדו די מאנאלדיו סיגורו קי איל פרינציפאל אורדין דאטאדו די טרי-
גי אכיווס אנטים, דיפונדינדו לה אינטראדה די גידייוס אין פאליקטינה, פואי רינוואדו
אגורה קון איל פריטיקטו קי לה סובלימה פואירטה טיריאה ריסיצידו אונסקירצאסיוניס
די פארטי די לוס גוצירנוס גירמאנו, פראנסויז אי איטאליאנו סוצרי איל מונגיגואנויינטו
קונטינאל די גידייוס אין לה טיירה סאנטה.

קיין סאצי סי איסטי רואידו איס צירו או נון. טודאציה (אכסי דיזי לה לפירה) אין ליגאר
קי ליוויקטיס צייזום אי מואיצום, פוליטיקאכטיס אי אטרנס צאייאן דיסקוטינדו אי פלא-
טיקאדו אינטרי איליוס, מונגו וויזור איס קי סי אלונין אין איל איסקופו די אסימינטאר
אין קוסטאן אין קוויטי די גידייוס סודיעוס אטומאנוס טינינדו פור איסקופו: 1) די
פיסקוזאר אי אינפורמארסי די טודו לוקי סי אזי אי לוקי סי פינסה אזיר אין לה קאפי-
טאלה אטומאנה טוקאכטי אלה קולוניאסייון די פאליקטינה; 2) די פריקוראר אינירזי-
קאנוינטי אה דימוסטראר איל פרוציגו די לה אידיאה ליוויקטינה, סו וויזואידה אי סו פו-
ריזה, אי קואכטו לונגי איסטה איליאה די טודו מודו די אינטרינה אי קונפלוטו; 3) די
אפארציאר אלני אצאגאר אצאגאר לה אופיניון פוזליקה פור ציהה די ארטיקולוס אי צרו-
טוראס איסקריטוס אין איל סטילו אי ליגואה דיל פאלז אי דיטראס די לאס ליאס
די לה פרינסה.

איסטי איס איל פרינציפאל דיצטו קי סיגון די מוזוטרוס לוס ליוויקטיס דיצראן
אינגיר, אי טודוס לוס קי ניגליציאן איסטי מוצליגו לייצאן לה קארהה אי לה ריספונסאצי-
לידאד די לה קוזה. לה אינסטיטוטיון די אכסי און קואירפו אין קוסטאן סי אזי מיניס-
טיר טאנציין אפיין די אזיר אפלאקאר אין לה סובלימה פואירטה איל איפיקטו פרודוסידו
אלני קון לה קריאסייון די קומיטיס ליוויקטיס אין לאס גראנדיס קאפיטאלאס איצרופיאס.
אל גוצירנו טורקו פואידי קיר לי פאריסי קי לוס קומיטאטוס די לונדנה, די ציינה אי
די פאריז סי אוקופאן די קיסטייוניס פוליטיקאס אטומאנאס, אי פור איסטו נו לוס פו-
אידי אדמיטיב, קומו קי און טיינפו סי דימוסטרו טאן קונטרה קואנדו לורד סאליקטורי
סי קיזו אזיר מידיאכירו אי פרופוזו אל סולטאן די דישאר אינטראר אין פאליקטינה או-
נה גראנדי קואינטה די גידייוס. איס איל מאנטינימיינטו די סימיאכטיס אידיאס קי פרי-
מי אזיר אלישאר אנטים די טודו.

און קומיטאטו לוקאל פונדאדו אין קוסטאן וויזמו, פואידי טראסיר גראנדי פרו-
ציגו אין איסטי סינסו. איל גיראה סוס איגוס קון טאקטו, סי גיאהה דיטראס די לאס
ליאס דיל פאלז, אוצרארה סיגון איל איספריטו דיל פואיצלו אי די לה טיירה, דארה
אלה קיסטייון ליוויקטינה סו פורמה כאטוראלה אי ליגאלה אי דימוסטרארה אל מונדו אינטי-
נו קי איל ליוויזמו נו דימאדה ריינאדו פארה ישראל סינו און אצריגו פארה לוס קי
קירין לאצוראר לה טיירה.

סיגון איל דיזיר די לוס כוועלצליס צייכטיס, איל נייזור איליימינטו פודיינדו מי-
טיד אין צוזאם ריזיאס איל אידיפייסיו די לה קולוכזאסייו, סון לוס מוראדוריס ניימוס
די פאליסטיקה. אים קון מואיסטרוס קוריליגייונאריוס די ארץ ישראל קי מוטרורס דיצי-
מוס סירצירמוס אפיין די אזיר אנגאר לה אוצרה אינפייסאדה. אילייזס איסטאן אלחאדוס
אלה קלימה, קוטיסין צואינו לאס קונדיסיוניס קוסיאלים די לה טיירה סאנטה. אים דוכ-
קי אה אילייזס קי דיצימוס אליידאר פארה קי סי דיסקארנין די לה האראגאניע אי טו-
מין אונה צידה די לאצורו אי עראצאזו אין ליגאר דיל צאלדאמיינטו די אגורה. איי אין
פאליסטיקה גידייוס אוריזינאריוס די אללי קי קירין אצראסאסר לה אגריקולטורה אי אצא-
דוכאר איל פאן די לימונה. קאלי אינקוראצאר לוס איספורקוס די איסטוס מאכסיצוס אי
קוסטינירלוס אין סוס צואינוס פיכסייריוס.

איל אכיו פאסאדו אאינדה סי פוודו אין ירושלים אונה קוסייטה קון איל כומ-
צרי די „ישוב הארץ הקדושה“ עיניינדו פור איסקופו די אזיר סינפאטיזאר לה אגריקול-
טורה אין אוזוס די לה מאכסיציריאה גודיאה די לה טיירה סאנטה אי אינקוראצארלה
אה איגארסי דיטראס דיל לאצורו אי איל עראצאזו אין דאנדו אלס קולוכזיאס אונס
צואינוס אי אגודוס אוצראדוריס. אסטו קואנטו מוס אים סאצידו ריאניגו לה דיטה סו-
סייטה אין איל פרימיר אכיו די סו איגזיסטינסיאה, איל פרוגראמה אי לוס איסטאטוטוס
די לה נייזור מאנירה. אגורה איליאה פיכסה די אזיר אינסטאלאר אלגוטוס אוצראדוריס
אקטיצוס אין „כפר-סזח“ אין אונס טיריטוס נירקאדוס קון פאגאמיינטוס איגוס אפוקו
אפוקו אין ראטאס פורסייוניס איסטו אינספירארה סינטימיינטוס די אנויר פור לה אנ-
ריקולטורה אין איל קוראסון די לוס מאכסיצוס קי סי אינטריגארין מאס מוכנו אל לאצו-
רו אין ציינדו קי איי אציניר אלום אוצראדוריס אקטיצוס אי אלס פירקונאס קי די אל-
מה אי די קוראסון סי דאן אל פינאדו עראצאזי. (סי צה קונטינאר)

קירי סאביר.

אוכו די לוס קוריספונדינטים די און אינפורטאנטי זורנאל אמיריקאנו דימאנדו
אי אוצטווצו אונה אינעריציקטה די סו איקסלינסיאה איל אינצאשארדור אוטומאנו די צא-
סינגטון קון איל קואל קייזו אינגליניאר טוקאנטי אלה קיסטייון לייניסטה קי אוקופה אין
איסטוס דיאס און צואין ליגאר אין מוכגוס פיריאודיקוס דיל מוכדו אינעיררו. קון סו סי-
סירידאד קי לו קאראקטיריאה, איל אינצאשארדור אוטומאנו די צאשינגטון דישו קלאראמיי-
טי אסו צייטשארדור קי איל אים קונטראריי די איסטי מוציימינטו דיריזידו קונטרה לוס
אינעיריקוס די לה טורקיא. איל רוגו אל קוריספונדינטי די אזיר פוזליקאר אין איל זור-
נאל דוכדי איל אים ריפריזינעטאנטי, קי סיגון לה אידיאה דיל אינצאשארדור לוס גיד-

ייוס סי איסטאן לייראנדו וונגו אין אזראסטאנדו חונה אידיאה קי נו סי פואידי ריאלזאר.
די ציטעה קי סי סופו איל ריזולטאדו די איסטעה צייעטה, אינפוכו איל אינצזשע-
דור אונטומאכו אה ריסיציר חונה מונגידומצרי די קארטאס איספליקאנדולי קאדה חונה די
און מודו לוקי אים איל ליינזמו אי בו איסקופו. קומו לוס ראצינוס די לה אמיריקה
קי נו פואידין ציכיר טונקה אה און אקורדו אין איגוס די ריליזיין, אכסי עאנצין לוס
איסקריצידוריס די איסטאס ליטראס דיקלאראון איל ליינזמו דיפירינטינטי חונו דיל
אוטרו, די סורטי קי איל אינצזשטאדור קי צידו אוצליגאדו די איסקריצירלי אל דוקטור
מינדיס די ניציורק קי די טודה לה גודרה קיריפונדינסיאה קי ריסיציו, איל נו סי
פודו אזיר חונה אידיאה די לוקי אים איגזאקטאמינטי איל ליינזמו. סו איקסילינסיאה
אגונטו קי סיריאה צינטורחו די סינטייר די לה זוקה די און אונצרי קינפיטינטי אה קו-
אלו אספיריה איכטי מואיצו מוצימינטי נאסיינאל גודאחיקו, סיינדו דיטראס די לאס אי-
פורמאסייוניס פרימיראס קי איל עוצו עומאדו סוצרי לה קוזה, איל איסקופו דיל ליינזמו
אים די קריאר אלה עורקיאס און אינצוליו פוליטיקו מואס די לוס קי לייאה עייני
פורסאדאמינטי.

איל נאצייו צולפ שור די גיקאגו דינאנדו עאנצין קון קארטה אל אינצזשטאדור
אונטומאכו די צאשינגטון סי אים צירדאל לוקי סי מילדו אין לוס זורנאליס עוקאנטי אסו
אידיאה סוצרי איל ליינזמו. סו איקסילינסיאה לי איזו לה חונר די ריפונדירלי קי אין
גינראל לה קוזה אים צירדאל מה קי טודו לוקי איל אצלו קון איל קוריפונדינטי אים
סו פרופיאה אופיניין אי נו לה דיל גוצירטו אונטומאכו. איל אינצזשטאדור אגונטו: „נו
קריאס, איסטמימאדו סינייור צולפ, קי ליינו סו אינימיגו די גידיוס. אלה קונטרה, ליינו
מאכטינגו פור צואיסטרו פואיצלו חונה די לאס וואס גראנדיס סינפאטיאס. קומו פרוצה
זום פואידו דאר איל פאקטו קי וי פאדרי, רישאל פאטה, אין סיינדו גוצירנאדור די פא-
ליסטינה איזו קון צואיסטרוס קוריליגיינארייוס חונה סיריאה די צונדאדיס קונסידאס אי
אפריסיאדאס די פארטי דיל צארון אלפונסו די רועשיל קי קונטה אין איל פרימיר דאכ-
נו די מים מיזורים אמיגוס“.

איל סינייור צולפ שור, אין פובליקאנדו איסטו אין לה גאזיטה „דזורה“ דיזי:
די טודו איסטו סי ציאי קי נו סין פונדאדוס לוס ארגומינטוס די לוס אנטי-ליינזיסטיס
קי סי צאזאן סוצרי לאס דיקלאראסייוניס דיל אינצזשטאדור אונטומאכו קומו ארמה פארה
סוס קונטראריידאד. איל מוצימינטי ליינזיסטה אים מואיצו פארה סו איקסילינסיאה קוזה
קי סי פואידי פרוצאר די סו דיזיאו די קירי סיר אינאטרואידו אי אינפורמאדו סוצרי
לה קיסטיין. איל מואס קונפיטינטי לונאר דיל קואל איל אינצזשטאדור פואידי סיר רינסי-
יאלו אים מיזמו איל פרוגראמה דיל קונגריסו די צאזיל קי אין סו ארטיקולו פרימו דיזי:
„איל ליינזמו דיזיאה קונקריאר אין פאליסטינה פארה איל פואיצלו די ישראל און דו-

מיסיליי גארטנייחדו קון איל דייגו פוזליקו". אים איסטו קונטרה לוס אינטיריקוס דיל גוצירנו אוטומאזו?

לה קולוניאה ארטופ.

דיספואים די אציר ריאוסידו אה טונאר דיל גוצירנו אוטומאזו איל דוקומינטו אופייאל (טאפי) דיל טירינו וויקאדו אטראס סינקו אייוס אין פאליסטינה, איל קומיטי די לה קוסייטאל „אגודת אחים" די צולגאריאה קי אדמיניסטריאה לוס איגוס די ארטופ, קונצוקו אסוס מיינצרוס אין אגונטה גיניראלה אין איל 11 אלול קוריינטי. דיליגאדוס די לוס קואטרו גרופוס די לה דיטה קוסייטאל (סופיאה, פיליצי, פאזארטיק, פליצנה) סי ריקוויזיון אין פיליצי אין איל דיאה דיגו אריצה אי אינטרי אוטראס קוזאס טומארון לאס דיסיזיונים סיגיינטיס:

1. אל 11 חשין 5659 טיינין קי פארטיר פארה לה קולוניאה ארטופ אוט-ראס אונו פאמיליאה די לאס קואלאס 3 די סופיאה, 3 די פיליצי, 3 די פאזארטיק אי 2 די פליצנה.

2. אונה קומיסיין קונפואיסקטה די 4 מיינצרוס פארטיר פארה ארטופ אין איל 11 חשרי 5659 אפיין די איגזאמינאר לה סיטואסיין די לה קולוניאה אי ריסיצי לוס קונטוס די לאס סאלידאס אי די לאס אינטראדאס די מאנו דיל אדמיניסטראדור ח"ר חיים אלחגיס סי". קופיאה דיל צילאנסו סי מאנדארה אה קאדה אונו די לוס 4 גרו-פוס די לה קוסייטה.

3. איל איספארטיווינטו די לאס 16 קאזאס איגזיסטינטיס, די לוס אזייעוכא-ריס, די לוס אינסטרווינטוס אי דיל טירינו סי ארה פור מאנו די אינגיניר אי פור ציאה דיל סוארטי (גורל). קאדה גרופו אינצייארה און דיליגאדו פור אסיקטיר אה איסקטה פורמאלידאד.

4. דיציקטה קי איל איספארטיווינטו סירה אקאצאדו, קאדה גרופו סי אוצליגה אה לאצוראר קוס טירינוס, אי אה קאדה מיינצרו סי לי דה לה דיריגידאד די איסקטא-צילירסי אין סו פוקסיין. לוס לאצורוס אינפיקאראן אין לוס אולטימוס דיאס דיל מיז די חשון ציכידירו. טודו איל גאסטי קי סי ארה סירה איגאדו סוצרי לוס אדירינטיס אי קא-דה נומירו פאגארה לוקי לי קונצייני.

5. אין אוקאזיין קי אה אלגוטו די לוס גרופוס לי מאקא מוכידה, לה קו-מיסיין קודיירה פור טופארלי לוס מולדים.

6. קאדה גרופו צה טיניר סו דוקומינטו (טאפי) אפארטי. אי אין עיניינדו לוס מולדים קאדה מיינצרו פודרה אפארטונאר און אקטו אופייאל די סו פוקסיין אין טי-רינו, קאזאס, אינסטרווינטוס איטס".

7. חוכם ווהי'צום איסערטויטום סיראן אילאצונאדום פור דיטירמינאך לום דו'צי-
רים דיל אדוניקסטרעדור אי די לה ג'ינטי די לה קולוניאס. טודום לום מיינזרום סי או'צ-
ליגאן אה ריסקטאר אי אה וואנטיכיר איסטאס ליאים אין איל אינעריקו דיל צואין גיאו
אי דיל אדילאנטאמיינטו די ארטופ.

איל איגו די דראייפוס.

לה צואילעה קי טומו אינטריסופיעאס איל איגו די דראייפוס איזו חונה גראנדי
אינפריסייון אין לה פראנטיאה אינטירה. די טודאס לאס פארטיס דינאנדאן אגורה לה
רי'צייון דיל פרוליסו. מיזמו לום מאס גראנדיס קונטראריוס דיל איקס-קאפיטאן דיזין קי
ליאה צ'ינו לה אורה די אקלארער לה אופיניון דיל פואיצלו סוצרי איכטי מיסטיריוזו
איגו. סולו איל מיניסטרו די לה גרה סיניור קאציניאק נו קירי אצולטאר סו אידיאה
אי אים פור איסטו קי איל פריזנטו סו דימיסייון פורקי סוס ארטרוס קוליגאס דיל קא-
צינטו סוסניינין קי אים מינסטיר דאר אגורה ראזין אלה אופיניון פוצליקה מיינטריס
קי איל איסטו קונטרה לה רי'צייון דיל פרוליסו. ריסי'צינדו אין צ'י'טה און דיפוטאדו
נאסיאנאליסטו, סיניור קאציניאק לו אכיגורו קי דראייפוס אים קולפיוזו. איסטו דיקלא-
ראסייון ליאה לה עוצו איגו איל חונאס קואנטאס צ'י'ס. קון טודו איסטו, אים מאס קי
סיגורו קי לה פראנטיאה אינטירה נו סי צ'ה גיאר סולו דיעראס דיל דיזיאו די סיניור
קאציניאק. חי אין צ'ירדאד און וואיצו דיפאג'יו די פאג'י דה אסאצ'יר קי מאדאס דראיי-
פוס אצ'ינדו פריזנטאדו אל מינסטרו די לה ג'וסטיסיאה חונה פיטיסייון דינאנדאדו קי
איל פרוליסו די סו מארידו סיאה מינדו די וואיצו, איל קאצינטו כי ריקו'זו אין אגו-
טה אי סיגון סי דיזי, לה וואיורידאד די לום מינסטרוס אי מיזמו טודום איסטאן די
אקורדו פור קונטראר לה דינאנדאד די איסטו דיספורטונאדה מוז'יר. קון טודו קי אין
איסטו קונסיליו די קאצינטו עינדו אין איל 5 סיפטעימזרי קוריינטי, נו סי טומו נינגונה
דיסיזיון, וואג'ום זורנאליס קונסידיראן קי לה רי'צייון ליאה איסטו דיסידידה אי קי ליאה
סי פואידי קונטאר קומו אינפיסאדה. אינטרימינטיס, סיניור טראריו סינאטור, צ'י'זו מי-
ניסטרו אי פריזינטי די לה ליגה פראנטיאה קי דיפ'ינדי לום דיריטוס די לום חונזריס,
איסקריצ'יו אל מינסטרו די לאס קולוניאס חונה קארטה אין לה קואלה לי ריקודרה סו
דוצ'יר די אינציאך אורדיניס אלה אזלה דיל דייאצלו ריקומאנדאדו אלום גוארדייאניס
די נו סיר דורום אינפרינטי דיל אפרזאדו דראייפוס דיל קואל לה דיסקולפאצ'ילידאד סי
איספירה קי סי צ'ה דימוסטראר סירקאנאצ'יא. איל ז'ינראל סוקיי אצ'ינדו סידו קונצי-
דאדו אה אינטראר קימו מינסטרו די לה גרה אין לוגאר די סיניור קאציניאק דימי-
סיאנאדו, ריפוזו איסטו חונר קון איל אגאקי קי איל איסטו מיסקלאדו אין די'ציראס

מיזוראס די איגזיקוסיין עוקאנטי אל איגו דראייפוס. קוצרי לה רוגאטיצה דיל פריזידינטי די לה ריפובליקה פראנסזע, איל זיכראל לורלינדין גוצירנאדור מיליטאר די פארז אג'טו איל פוסטו דיטאדו צאזאו די סי' קאציניאק. לוס זורנאלים אלצאן איל קומפורטאמיינטו דיל פרימירו קי אין אונאס אוקאזייונים עאן פיריקולוזאס סי' ריסיציוו און פוסטו טאן די-ליקאדו אי אפיאן לה קונדוקטע דיל סיגונדו קי נו איסטוצו נונקע ריזיוו אין אונע אידי-אה. דיזין קי איסטי אולטיוו (סי' קאציניאק) צע טונאר לה דיריקסיון דיל פארטידו אנטייסימיטיקו. איל פרימיר איגו דיל מואיצו מיניסטרו די לה גירע פואי די דימאנדאר איל דוסאריוו (דילו) דיל-איגו דראייפוס אפיין די איגואניאר עודאס לאס קוזאס דיל פריסיפיוו אסטה איל קאצו אי איסטאר סאציוו די עודו. לוס דיפידידוריס די דראייפוס סאצין קי אין איל דוסאריוו סיקריטו איי קארטאס די ריאס אי די אינצאטאדוריס, מה אילייוס קריאין קי איסטאס קארטאס סון פאלקאס אי פור איסטו צאן אה דימאנדאר קי סי אגאן לאס צוטקידאס מיניסטרוזאס פור סאציר סי סון ציראס. אי אין צירדאר לאס מאס פריסקאס נוצידאדיס קונטאן קי איל מואיצו מיניסטרו די לה גירע לייאה דיסקוצרי-או דוס דוקומינטוס פאלקוס אין איל דוסאריוו סיקריטו.

סי אים די גוגאר דיל מוצימיינטו קי סי דיספירטו אין פראנסייאה אפאצור דיכ אינקארטילאדו אין לה איזלה דיל דייאלו, סי איספירע קי אין איסטע ציוו נו פוד-ראן מאס אטאזאפאר איל איגו דראייפוס אי קי לה ריציזיון דיל פרוציסו קאלי קי סי אגה.

איל קונגריסו די באזיל.

איל אינפורטאנטי זורנאל פראנסזי **Le Temps** די פארז טייני אין איל קוב-גריסו די באזיל סו קוריקספונדינטי פארטיקולאר קי קאדה דיאה לו אינפורמעה די עודו לוקי סי הצלה אי סי דיסידי אין איסטע אגונטה. איינדה דיל 24 אצגוסט איסטי קו-ריספונדינטי לייאה אינפיקו אינציאר אסו זורנאל אונע סירייאה די ארטיקולוס עראטאנדו די לוס אינפיקיזוס דיל לייוכיזמו, די סו איסטאדו פאסאדו אי די סו איסטאדו אקטואל. די סוייו סי אינטיינדי קי איסטוס ארטיקולוס סון מויי אינעריסאנטיס אי קואנטו מיס דיספלאזי די ני פודיר ריפרודוקטילוס אקי אה קאצוה די סוס לארגיזה.

אין איל פוליוו פאסאדו טרוסימוס אלגווס דיטאלייוס סוצרי לה פרימירה סידו-עה דיל קונגריסו. אוי עיראמוס דיל זורנאל פראנסזי נונצראדו אריצה און ג'יקו ריזומידו די לה סיגונדה סידוטה אציינטע דיצאטו לה פריזידינטיאה דיל דוקטור אירלל. דיספואיס קי סי מילדארון לאס קארטאס אי לאס דיפשאס די פליכטיטאטייוניס אריצאדאס די פאר-טי די אונע גראנדי קואינטע די קינטינדאדיס אי די פירסונאלידאדיס גודיאס, איל פרי-זידינטי דימאנדע לה אידאה דיל קונגריסו סוצרי לה פרופוזיטיון די סי' צירנאר לאזאר

די טריזלדאך אין לינגואה פראנסויזע טודאס לאס פוזליקאסייוניס אי טודוס לוס אקטוס
אופטייחליס דיל קונגריסו. איסטה פרופוזיטיון קומט טאנצין איסטה קי איזו און ראציו
די טריזלדאך לו מיזמו אי אין לשון הקודש פואירון אגעיטאדאס דיל קונגריסו.

אינטריסאנטי איסטו צו איל דיסקורסי דיל דוקטור וואנדילסטאס פרופיסור די
לה אוביזיריזאד די קייצ (רוסיאה) סוצרי איל פרוגראמה דיל מוצימיינטו לייניסטה. איס-
טי אוראדור אביעצה איל פואיצלו גידינו אה און קואירשו מאזינו. קומט קורה פאנה איס-
טה וואלחטיאה אלגווס אמוסטראן לה אסימילאסייון (אסימילאסי אלוס אומטרוס פואיצלוס)
או לה קונצירזיון (אזולעאר לה ליי). איסטה ריסיפעה נו פואידי סיר אגעיטאדה די לה
כאסייון איזראחיליעה אי אים פור סאלצאר אה איסטה אולטימה קי לוס לייניקטיס פרי-
קוראן טאנטו. לוקי מאנקה אה איסטה כאסייון איס און פידאסיקו די טיירה. וואוטרוס נו
קירימוס אפאטרווארמוס קון לאס ארמאס די לה פאליסטינה. קירימוס קולאמינטי לאצו-
ראלה קון לה סידור די מואיסטרה פרינטי. לה עורקיה עוצו סיימפרי סינפאטיאה פור
לוס גידיוס קי אין טודאס לאס אוקאזייוניס לי אמוסטרארן סוס פיאיל ריקונסימיינטו.
מואיסטרה טאר אה אים פיזגאדה אי נו איס די איי פארה אואכייאה קי וואוטרוס פודרימוס
אקונפלירלה. מוס פרימי קאמינאר קון פאסינטיאה אי קון ויעודה אי פור לה אורה נו-
קי איי די אזיר אים אגאר לה קולוניזאסייון אין פאליסטינה אי אזיר אגריקולטוריס אלוס
גידיוס קי לייאה וואראן אליי. לוס לייניקטיס דיצין פריקוראר טאנצין פור איל ריאלסא-
מיינטו פייקו אי מואאל די לוס גידיוס די קאדה פאלי. פרימי פינאר קין טודאס מו-
איסטראס פואירסאס אפיין די ריזיניראר לה כאסייון. אין לאס אישקולאס פרימי קולטיצא-
דו לה לינגואה אי לה ליטראטורה אין לשון הקודש.

סיניור מוטסקין קי פואי אינקארגאדו די פארטי דיל קומיטי די אקסייון פור
איסטודיאר אין פאליסטינה לה קולוניזאסייון גודיאה וילדו און לארגו אי דיעאלייחדו ראפור-
טו ליינו די פאקטוס אי די שיפראס אי טינינדו פור קונקלוזיון קי לה פאליסטינה איס
און פאלי פירפיקטאמינטי קולוניזאצלי.

סיגון איל קוריכפונדינטי דיל מיזמו אורנאל, לה טירסירה סידוטה פואי קונסאק-
ראדה אל טראטאמינטו די לה קיסטייון דיל קונקריאמינטו די אונה צאנקה קולוניאלת
גודיאה. איל ראפורטיאדו, קי צולפזון די קולוניאה קונטו קי איל פרואיקטו איסטה אין
צואין קאמינו. לה סוסקריפטייון אצירטה אין מידינו דיל מיז די יולי אולטימו אלקאנסו
לה סומה די סינקו וילייוניס די פראנקוס, אי איסטו קון קי נו עומארון פארטי לוס
ריקוס, סינו לה קלאסה וידיאה אי לוס פרופיס דיל פואיצלו. לה צאנקה גומה אונט
גראנדי פאנא אינטרי לאס קלאסיס וידיאנאס די לה כאסייון אי אליאה סירצי נו סו-
לו קומטו אינסטיטוטייון די מוכידה סינו טאנצין קומטו און אילימינטו די אואנמינטינו.
איל דוקטור צודינאיימיר אצלו טאנצין פור לוס פרוציגוס קי לה צאנקה פואידי

אקארטאך אי דיספואיס סי דיספירטו אונז ציבן פלאטיקא אינטרי לוס קונגריסקטיס קוצ-
די לאס ריזולוסיונים קי פרופוזו לה קונפירינסייאה קי סי אוקופה די לוס איגוס די לה
צאנקא. אלגומוס דישירון קי סיריאה מיזור די דיטאר פארה איל אכיוו קי צייני איל קוכ-
קרייאוינטו די איקטה אינסטיטויסיון. איקטה דימאדה נו פואי אגיטאדה. אללס אורלס
סינקו די לה טאדרי, איל קונגריסו ריסיציוו לאס ריזולוסיונים די לה קומיסייון קון אל-
גומוס גיקוס טרוקאמיינטוס.

סוצרי איל דיספאגיוו טיליגראפיקו קי איל קונגריסו די צאזיל אדריסו אין איל
31 אצגוסט אולטימו אלה קורטי אינספירייאלה אוטומאנה די קוסטאן פור סאלודאר אה
אצדול סאמיר סאן איל דיאה די סו סוציינטינו אל טרונו, איל מאריטאל רינספונדייו טי-
ליגראפיקאמיינטי קי סו מאאיסטאד איל סולטאן פואי מויי איזמוצידו די לאס פיליסיטא-
סיונים קי לי אדריסארון אי די לוס סינסטימיינטוס די פידיליטאד קי לי איקספרימירון
אי רינגראסיאה פור איליוו אה טודוס לוס סאלודאדורים.

סיראדורה דיל קונגריסו.

איל קוריספונדינטי איספייאל דיל „טיימפו“ אין צאזיל אינציאה אה איקטי
אורנאל אלגומוס דיטאלייוס סוצרי לה סידוטה די סיראדורה דיל סיגורדו קונגריסו צייניקטה.
לס אולטימה סידוטה פואי פרינספאלמיינטי קונסאקראדה אלה קיסטייון די לה
קולוכיזאסייון גודיאה אין פאליסטינה.

לוס דיצאטיס פואירון מויי ציבוס אינטרי לוס „לייוניקטיס פוליטיקוס“ אי לוס
„לייוניקטיס פראטיקוס“. אינפין סירקה לאס מואיציי די לה טאדרי סולאמיינטי, דיספואיס
די קינזי אורלס די סידוטה, לה אגוטה צוטו לאס ריזולוסיונים קי סון אונז ציקטוריאה
פארה איל לייוניזמו פראקטיקו.

דיספואיס די איסטי צוטו איל דוקטור אינספראייז מילדו סו קונפירינסייאה קוצ-
די איל ריצייונינטו די לה סיצייליזאסייון גודיאה. איל פואי אצלאנדו קואנדו אין לסון
הקידש אי קואנדו אין נימליסקו.

איל אינסטיטיוו מאס מוכגו אין איל איספליקאר קי איל לייוניזמי נו איס כי רי-
ליציוו כי אכטי-ריליצייוו, סינו איס פוראמיינטי אונז אוצרה כאסייוכאלה: לוס לייוניקטיס
סי איספארטין אין פרוגריסקטיס אי אין קונסירצאטורים. לוס פרימירוס קירין איל ריצי-
צימיינטו דיל פואיצלו גידייו סוצרי לה צאזה די לאס אידיאס מודירנאס, מיינטריס קי לוס
סיגורדוס דימאכדאן איל גואדראמיינטו קונפלידו דיל גואדאליזמו אי קירין מאמפארללו קוכ-
טרה טודו אפיגאמיינטו קון לאס אידיאס מודירנאס. לה קואינטה די לוס לייוניקטיס קוכ-

סירצטוריקס אים זאסטאנטי גראנדי אין איל נוז'וויינטו נאסייונאל אי איל קונגריסו סי צידו אוזליגאלו די טומאר נוטה די איליוס.
דיספואים קי פואירון איסקוויזוס מיינזרוס פארה איל קומיטי קי צה אוזראר, סיניור חירצל פרונוסייו איל דיסקורסו די סיראלורה דיל קונגריסו.

לה אלבוראדה

איסטי טיעולו לייצה לה מואיצה ריציסטה ליטיראריאה קי איל אינעיליזינטי סינ- יור חזרהם אהרן קאפון די פלואיסט סי דיסידיאו די פוזליקאר אין לינגואה זודיאו- איספאניולה קאדה 1 אי 15 דיל מיז. איסטה דיסיזיון ארה סיגוראמינטי אליגראר איל קוראסון די קאדה אמאדור די לה ליטיראטורה קי קיריאה מילדאר חלגו די סיריוויו אין מואיסטרה אידייווה אי נו טופאצה לוקי. קאלי אטורגארלו פראנקאמינטי: אונה ריציסטה ליטיראריאה אין גודיאו-איספאניול אים די גראנדי פרימורה פארה מואיסטרוס קוריליגיו- נארייוס דיל אורינטי. איסטוס מילדאן אים צירדאל לוס פוקוס זורנאלים אפאריסינדו אין מואיסטרה לינגואה אי אינקונטראן חליי חלגונוס ארטיקולוס ליטירארייוס די אונה סיירטה צאלור, מה אינעיראמינטי אוערה קוזה אים קואנדו אפאריסי אונה ריציסטה אפרופייאדה איסקלוזיבאמינטי פארה ליטיראטורה.

לה פירסונה קי סי אינקארנו די אינג'יר איסטי צאזיאו אים זאסטאנטי די קונ- סיטינטי אי קאפאצ'י פארה לה אוזרה אין לה קואלה איל סירה סיגונדאלו די זראצוס אי ריקונסידוס קולאזוראדוריס. אין איסטי טיעו די אינדיפינינסיאה פור לה ליטירא- טורה גודיאו-איספאניולה אים און סאקריפיסייו קי סי אינפוזו איל אאוטור די „לה אל- צוראדה“ אין אינעירפרינדינדו און לאצורו זאסטאנטי די אינגראטו. אין פליסיטאנדולו פור סו אללאצצלי איניסיאטיצה, מוזוערוס רוגאמיוס אה טודוס מואיסטרוס קוריליגיונארייוס דיל ריעו איספאניול די רונפיר איסטה יילור קי דימוסטראן פור מואיסטרוס ליטיראטורה. אי די אינקוראזאר לאס ריציסטאס אי לוס פיריאודיקוס גודיאו-איספאניוליס קי טאן פו- קוס סון.

איל פרימיר טועירו די „לה אלצוראדה“ אפאריסייו קון אונה ריקה קונטינינסיאה. לה ריציסטה קוסטארה 12 פראנקוס אל חניו. סי פואידין אדריסאר פור אונאמינעטוס אל אידיטור אין פלואיסט או אלה רידאקסייון דיל „אויגו דיל פואיצ'נו“

ריביסטה פוליטיקה.

און קומוניקאלו אופיסיאל פוזליקאלו אין איל פרימדינצאלט טראחי לוס נונזריס די לוס ריאים אי פרינסיפס קי סי איספיראן אין ציינה פארה לה פייסטה דיל יוביליאו

דיל אינפיראדור קי עירכה לוגאר דיל 29 נוצימזרי אל 2 דיסימזרי. לוס אלטוס פירסו-
כאזיס סון: איל גראדי דוקי צלאדימיר ריפריזינטאנדו אל לאז; איל פרינקסיפי די נאפולי
אירידאדור די לה קורונה די איטאליאה; איל ריי אי לה ריינה די סאקסוויאה; איל ריי
די רומאניאה אי איל ריי די סירביאה. אה קאצזא די סו צייאזי אה יוסלים, איל אינפי-
ראדור צילאילמו די גירמאניאה נו צה פודיר טומאר פארטי אין נאס פייקטאס דיל ייזי-
ליאו די סו אמגו איל וונארהה אוסטריאה. קון טודו איסטו איל לי דיו אסאזיר קי
אין סו ריטורנו דיל צייאזי, איל לו צייטארה אין ציינה אין איל 14 דיסימזרי אקונפא-
ייאדו די לה אינפיראטריסה אוגוסטה ציקטורייאה.

— איל סינאטו אי איל פארלאמיינטו די מאדריד פואירון הציינטוס אי לה פרי-
מירה אוקופאציון די לוס דיפוטאדוס אים די אינזאמיינאר איל פרופוקול די פאז אטאדו
אין צאשטינגטון אינערי לה אמיריקה אי לה אישפאניאה. אין איל קונסיליו די קאציניטו
דיל 4 ספטעמבר קי דיסידיו די פייטיציאמיינטי די טוניאר קומו מיינזרוס די לה קומי-
סיון די לה פאז קי סי ריאנירה אין פארז אלום סינייורים וונטירוריוס, צילאורוטיאה
אי איל צינראל לידירו קי אלאס אוראס לייאה פארטיריאן פארה לה קאפיטאלה די פראנסיאה,
— קאזי טודוס לוס גוצירנוס די לאס גראנדיס פועינסיאס די איצרופה קי פרו-
נוכסיארון וויי פאצוראצלימיינטי סוצרי לה סירקולאריאה דיל קונדי אוראצייאצ טוקאנטי
אל אקולטאמיינטו די ארנאס צינראל. טודוס סי דיקלאראן פרונטים אה מאנדאר דיליגא-
דוט אלה קינפירינסיאה קי סי ריקוויירה פארה טראטאר איסטא קיסטיון. לוס אורנאליס
צאן קונטרינאנדו אה פיזליקאר ארטיקולום אינטיריסאנטיס סוצרי לה אינשאנשאדה הידיאה
דיל אינפיראדור ניקולה איל סיגורדו די מיטיר אוכה פין אלום ארנאמיינטוס די לוס פו-
אצלוס קי סי איזירון אינסאפארטאצליס.

— לאס ארמאדאס דיל צינראל קיג'ינר קאמינאן אדילאנטרי אין איל סודאן
(אויפטו) צאטינדו פור טודאס לאס פארטיס אלום דירצטיס סולדאדוס דיל מאסדי. אים-
טה סימאנה איליזאס טומארון אונאס פואירטיס פויסייוניס דיל אינימיגו קי צה פויינדו
דילאנטרי לוס קאניניס אינגליזיס. קריאין קי אין פוקו טיימפו איל צינראל קיג'ינר סי
אפארטרינארה די טודוס לוס לוגאריס אוקופאדוס פור לוס דירצטיס אי מיטירה פין אל
סינייוריאו די איסטוס אולטיומוס. „אומדורמאן“ לה סיצדאד פראגואדה סוצרי לאס רו-
אינאס די מארטוס דיסטרוואידה אטראס 13 אכיווס פור גורדון פאסה קי טופו אלוי
לה וואירטי, פואי אוקופאדה אגורה די לוס אינגליזיס קי טומארון אין קאטיציניו לה
צילה פריטה דיל האליפאטו אי לה איסטריירון אלה קאציסירה די לה ארנאדה.

— איל צייאזי קי איל אינפיראדור די גירמאניאה צה אזיר אין פאליקטינה אי אין
קוסטאן צה קוסטאר אל עריזרו אוטומואטו פריזיינטאס מיל ליראס טורקאס.

נוב'דארים טוקאנטים אלה נאסיין ישראלית.

— קון ליסינסיאה די סו מאסיסטאל אינפיריאל איל קולטאן די טורקיאה, די-
טירמיו לה סוקייטה אינגליזה „איסקפלוראסיין די פאליסטינה“ די אינזיאר טריס די
סוס ויימזרוס אלה טיירה סאנטה אפיין קי צוסקי אנטיגידאדיס אין לוס טירינוס פואיס-
טוס אינטרי ירושלים אי אסקלון. סי קאלקולה קי פארה איסטי איסקופו לה סוקייטה
צה גאסטאר סיין ליראס שטיילינחס אל מיז.

— לה איסטאנסיאה „איטאליאה“ פארה לה קואלה נואיסטרו קוריליגיינכאר-
יו סי אוטולינגי סאקריפיסיו וידייו ויליין די פראנקוס, צייני די איסקאפארכי פור נאנו
דיל אפאמאדו קאצאקאדור „אכטי“ אי סו איסטרינאמיינטו טירנה לוגאר אין פריזינסיאה
די סו נואסיסטאל אומזירטו ריי די איטאליאה אי אין פריזינסיאה די נונגוס פרינסיפיס
די לה פאמיליאה ריאלה.

— איל סינסינאריו ראזיניקו די פארוצה (איטאליאה) צייני די סירארסי אינטי-
ראמינטי פור פאלטה די איליזום אי פור מאנקאנסה די מולדיס פארה סוסטינירלו. סי
טראטה די אצרי אגורה אונו מואיצו אין פלורינסיאה אונדי סי איספירה קי ריאוסירה
מיזו דיל פרימירו.

— נואיסטרו קוריליגיינכאריו יעקז גאל אינדוסטריאל די לימזירג אי קונסיזרו
אינפיריאל קי נורייו אין פאסאדאס אין אקיה סיצדאד, דיסאו אין סו טיטאמיינטו און
גראדי טירינו קון לה סומה די טרינטה וייל פלוריניס אין איל איסקופו די פראגואר
אונג סינאגוגה.

— און פרינזיו די 5500 מארקאס פואי אקורדאדו אל סי לואיז לוי פרופיסור
אין לה איסקולה די ארמיטיקטורה אין קארסלואי אין סיגידה די און קונקורסו ארמי-
טיקטיקו דיל מיניסטיריו די אלזאס לורין. סיניור לואיז לוי איל ארמיטיקטה קי דיין
איל פלאן די לה סינאגוגה די טראסקצורג.

— סו מאסיסטאל איל ריי די סירזיאה קונפירו אל קונסידו פינטאדור גידייו
די צירלין סיניור אואירזאח לה מידאליאה די אורו קון קורונה. איסטה אים אונג
אלטה דיסטניקסיין קי דינוסטרה קואנטו אפריסיאה אי איסטינה לאס סינסינאס איל
מאנסיצו נונכארה קי טו אזי דיפירינסיאה אינטרי נאסיין אי ריליגייין.

— אלה אוקאזיין דיל יוביליאו דיל אינפיראדור פראנץ יחיפ די אלוסטריאה,
נואיסטרו איסטמאדו קוריליגיינכאריו סי יעקז צירגואן גראדי ויקאדי אינדוסטריאלס-
טה די נאייציגוצ אריגאלו צינטי וייל פלוריניס אלה קונוינדאד די סו סיצדאד אפיין קי
קון איסטה מונידה סי פראגואי אונג קאנסינאריאה קונוכאלה אי אונג איסקולה.

מנחם דוד אלמולי

בוקורישט

סטראדה קרישו נומי 2.

דיקומאנדא קו גראנד דיפוזיטו די עליהים די סידה אי די לאנה אין דיפירי-
טיס גראנדעס קון פריסייוס זאראטוס, קומו טאנצין נחזורים אין אינקאגאדורה די לוקס,
קומו אין קואירו, אין איניטאסייון די גואיסו פילדיש אי קואירו פיו די ציזירו אורנאדו
קון סידפ. אי פארה סג הסוכות גראנדי קוליקס יון די אחרוגים לולציס אי הדקיס פריס-
קום קון פריסייוס קונצניצלס.

MENACHEM D. ALMULI

Strada Crișu 2

Bucarest.

קומונה די ניש.

לה קומונידאד איזראחיליטה די ניש (סירזיאה) טופאנדוסי אויי אין און איסטאדו
פיינאנסיאל ציין פלאקו, סי ציאי פורסאדה די אזיר לה דיקלאראסייון סיגיינטי אי דארלי
טודה לה פובליסידאד וניקסטירוזה:

אלייאה נו ריסיצי נאס אין קו סינו עוצרים וסציס פארה לוס קואלוס
נו טייני ני לוגאר די אזריגו פארה דורמיר, ני לה פוסיצלידאד די דארליס גאסטיס די
צייאזי פארה קי סי צייאן אה אוטראס לוקאלידאדיס. וואיסטרה סיצדאד סיינדו סיטואדה אין
איל סינטרו, קוריאן אונדי מוזטרוס צי יאזירוס פוציריס די טודאס לאס פארטיס אי נו-
זוטרוס איראנוס אוצליגאדוס די מאנדארלוס אה אונאס לוקאלידאדיס אלונגאדאס לוקי מוס
איה ציין קוסטו. טודו טיינפו קי פואדימוס ריאצאר איסטה קארגה נו אצלימוס נאדה
מה אויי קי נו טיינמוס נאס לה פואירקה די סונפורטאר סימיאנטיס גאסטיס, מוס די-
סידימוס די אכולארלוס די וואיסטרו פלאקו צודזינו.

סוצרי איסטו רוגאמוס אה טודאס לאס קומונידאדיס איזראחיליטאס די טומאר
אין נוטה וואיסטרה פריזינטי דיקלאראסייון אי אין כינגונה מאכירה נו מאנדארמוס נאס
עוצרים וסציס קי סיראן קאטיגוריקאמינטי ריפואדוס.

די מיזמו רוגאמוס אלאס אדמיניסטראסייוניס ראזניקאס אי קומונאלאס די לה
טיירה סאנטה די נו אינצייאר נאס אה וואיסטרה סיצדאד שלוחיס די קופות, סיינדו מוזוט-
רוס צאמוס אה רינטייר קאדה אכיו דיריטאמינטי אסוס דיקטינאסייוניס איל אימפורטו
דיקוויזידו אין לאס קופות אפרופייאדאס פארה ארץ ישראל. לה קומונה די ניש.

Отговорникъ: Х. МИШОНОВЪ.

שמואל ב' אליה.

פאטרוני אי הידיטור

НАРОДЕНЪ ПРИЯТЕЛЪ

נומירו 8

איל

אניין 11

אמינו דיל פואיברו

גורנאל פור נוידלדיס

ישראליתאס ליטיראטורה אי סינקסיאה

אורגאנו דיל גודלאיזמו די

זולגאריאה, קירזיאה אי רונאניאה.

אפאריסי אונה ביז אלום אונ'ו דיאס.

סו פריסייו פור לה
 זולגאריאה 15 ליצוס
 אל חנייו; אורטאס
 פארטיס 16 פראנקוס
 חין אורו או 8 פלו-
 רינוס פאגאדוס חדי-
 לאנטאלו.

אנונקסייוס סי פוזלי"
 קאן אה פריסייוס
 קונציניבלים; קארטאס
 סין פראנקאר נו סי
 ריסיצין. אדיריסו:
Samuel Elias
ROUSTCHOUK.

והיו לד למכרא העדה ולמסע את המחנות
 (במדבר י. ב.)

רוסצוק 3 סיפטיווצרי 1898



איל דיאה דיל ג'וזגו.

לה גודיריאה דיל מונדו אינטירו סי אפאריז'ה אה קיליצראר שצת צינידירו חונס די סוס מאס גראנדיאוזאס אי אינפוזאנטיס פייסעאס. אים איל איספאצוריקיזלי ראש השנה דיאה חין איל קואל, סיגון חונס חנטיגה טראדיסייון, עוודוס לוס קרייחדוס אפא-ריסין דילאנטרי איל אלטו עריצונאל דיל גוזגאדור סופרימו פור דאכלי קונטו די סוס איגאס מיינטריס איל חניו אינטירו. ריקוזידוס חין סוס סינאגואאס, לוס פיאיליס איצוס די ישראל אדיריסאן חין איסטי דיאה פירצינטיס אוראסייוניס אל סאנטו די יעקב אינפלו-ראנדו פארדון פור סוס פיאס אקסייוניס. איל עריצונאל דיצינו נו אסימיז'ה דונקי דיני-טוודו אה חון עריצונאל טריסטרו. אקי, לה פירכונה פואידי גוסטיפיקארסי, פואידי די-פינדירסי, אי מיזמו סי אים קולפוזו, פואידי אינקוצרי סו פאלטה, אי זאסטה קי נו אייגה טיסטיגוס פואידי איכייגאר טוודו. דילאנטרי לה גוסטיסייאה דיל עוודו פודירוזו, איל אלארגאר חין לוס דיזאטיס אים דימאזיאה, איל ארגומינטאר אי ראזונאר אים אינוטיל: איסעאמוס חין פריזינסייאה די חון גואיז מווי סופרימו קי קוסינו סולו מואיסקטראס אוצראס סינו אי מואיסקטרוס פינסייריוס. אים פור איסעו קי דיציסטה, סין דיטורנו אי סין ריסילו, מוזוטרוס אטורגאמוס מואיסקטראס פאלטאס אי די אינטראדה דיזימוס: אבינו מלכנו הטאנו לפניך. לה קולה איסקוזה קי דאמוס פור מואיסקטרוס פיקאדוס, אים-קוזה זאספאנטי פורקודה, אים קי מואיסקטרו אילימיינטו אים מווי פודרידו אי אדילאדאדו די כאטורה אלו מאלו אי אלו פיאו. איל פודירוזו דייו ריקוטסיינדו לה צאלאצילידאד די איסטי מוטיצ'ו סי אפיאה די מוזוטרוס אי דה די פאסאלאס סוצרי מואיסקטראס מאנקו-

ראס. קרייחדוס די פולצו אי די טיירה, דיל אינמינעו איל מאס פלאקן אי איל מאס
 טריספיזאיו, לוס אונזרים נו פואידין כונקה, מאלגראדו עודוס סוס איספורקוס, חלקאכ-
 סאכ איל גראדו די לוס אנג'לים אי די לוס סירים פוראמינטי אינוסינטיס. שלמה המלך
 לו דיטו קלאראמינטי: אין לדיק צאגן אשג יעשה עוצ ולא יחטא. אין איל זיכירו אונאנו
 נו איי קרייחדו אינטראמינטי פירפיקטו קי אנה סייכפרי לו צואינו אי כונקה קי נו קו-
 מיטה פאלטאס.

ארנאלדוס די איסטי ריזיו ארגומינטו, מוס אפארמנוס דיאה די ראש השנה די-
 לאנטרי איל סופרימו גואיו דיל עוכדו אינטירו, אי סין פריקוראכ מיזמו די עאפאר מו-
 איסטרעס פאלטאס, לאס אטורגאמוס אי דינאנדאמוס סוס אינטירו אולצידאמינטו.

צינטורוזו איס אקיל אונזרי קי אין איסטי דיאה עינירוזו פואידי אפאריסיר קון
 פרינטי ליצאנעדה אי קונסינסיאה לינפיאה דילאנטרי לה סיאה דיל מויי אלטו קרייח-
 דור אי קון צירצוס קלארוס דיזיר: פאטרון דיל מוכדו לייו איזי עודוס מייס דוציריס סין
 מאנקאר כי אה אונ די אילייוס.

מה קואל איס איל אונאנו קי פואידי קיטאר די צוקה אנסי אונה אסיגוראנסה?
 קואל איס איל קוראזו קי פואידי אפירמאר לוקי פרופיטאס אי אלטוס פירסונאזיס נו
 פודייון אפירמאר? קואלה קרייחנסה סי עומאריאה לה אוחדיאה די דיזיר דילאנטרי
 דיל עודו פודירוזו: לייו נו פיקי? קואל סיר אונאנו טינינדו אין סו קואירפו צינאס אי
 סאנברי, סי אלצאריאה קון סו פריזה אי סו מאנקה די פאלטאס? קואל איזו די אונ-
 צרי טירניאה לה פריטינסייון די סיר גוסטו אי דידיצירו?

קונסיינדו ציין קי איסטו איס אינפוסיצלי, מואיסטרוס סיניווריס חכמים אריסי-
 טארון לאס תפילות די ימים נוראים אין אנסי און סינסו קונציניצלי קון לה נאטורה דיל
 צן אדם. לה מאס גראנדי פראנקזה, איל מאס קונפלידו אטורגאמינטו רינה אין מו-
 איסטראס אוראסייוניס: ריפיטיאמוס עיל אי אונה ציז קי סיקימוס אי איזימוס עודו לו
 איסקורו. אי קחה קוריאה! גוסטו איסטו איס לוקי מוס סאלצה. לה קונטרה דיל פרו-
 סידאמינטו אוחאדו אין און טריצונאל עריסטרו: איס צאסטאנטי קי אקי און אקוחדו סי
 דיקלארי קולפוזו פור ריסיציר איל קאסטיוגו עיריקידו.

אין איל עודו פודירוזו עודו איס איקסטראאורדינאריי אי אפואירה דיל מיאויו
 די לה פירסונה. ארינאלדוס אין לה אלטה ציינצוליינסה דיל דייו די ישראל לי דימאנדא-
 מוס קי מוס אקורדי, אאונקי פוקו לו מירסימוס, אונה חנייאה די ריפוזו אי אקידא-
 מינטו, אונה חנייאה די גוזו אי אליגריאה, אי סיינדו איל חנייו פאסאדו דיטאו אלה
 נאסייון ישראליעה מויי עריקטיס ריקודרוס, די אלמה אי די קוראסון רוגאמוס:

סי אקאצי איל חנייו 5658 קון סוס מאלדיסייוניס
 אי אינפיסי איל חנייו 5659 קון סוס צינדיסייוניס!

לום פרינסיפיום די לה מוראל.

4

חיל אונצרי קי קון ארדור סי איקספרימי
סוצרי סו פואיצ'לו אי סוצרי לוקי לי פרימי,
פרוקלחמה לאס קואלידאדיס די סו ראסה
לאס נוצליס אקסייוניס די קאדה קלאסה,
חיל אונצרי קי אכסי אים סו מיריטו
קון סו נאסייון אקונפלי סו דיציטו.

5

חיל אונצרי קי אצוריס טודה פאלסיאה
פידרוכה לה פאלטה קי סו קונפאניירו לי אריאה
מירקאדיאה קון ליכפייאה קונסיכסיאה,
סי אינטיריסה די סו סימיאנטי קון קירוכסיאה,
חיל אונצרי קי אכסי אים סו מיריטו
קון סו קונפאניירו אקונפלי סו דיציטו.

6

חיל אונצרי קי קון קוראזי אי איכירזיאה
לייצה סו איצו אי סו אינדוסטריאה,
נו אזי נינגוכה אוצרה סין איגזאמיכארלה
אסו אלמה אין לה סינסייאה פיכה די איליצארלה
חיל אונצרי קי אכסי אים סו מיריטו
קון סי מיזמו אקונפלי סו דיציטו.

1

חיל אונצרי קי אין טודה סו אוצרה
אל טודו-טודירוזו דה ריספיקטו אי אונרה,
נו אזי נינגוכה קוזה פור אינסאניארלו,
פור טודו לוקי לי אריצה נוסקה רינגראסיארלו,
חיל אונצרי קי אכסי אים סו מיריטו
קון איל דייו אקונפלי סו דיציטו.

2

חיל אונצרי קי די פייאדאד סו קוראסון אים אינצ'ידו
אה קאדה פירקוכה סין דיפיריכסיאה לייחמה קירידו
קונסולה קון סו קונקורסו מוראל אי נאטירייאל
אטודו דיזדיג'אדו אקאבלאדו די אכסייאה אי מאל,
חיל אונצרי קי אכסי אים סו מיריטו
קון לה אומאנידאר אקונפלי סו דיציטו.

3

חיל אונצרי קי דה גראדי אינפורטאנסה
אה אזיר דיספאריסיר לה איניוראנסה
אי סינבראר חיל אמור די לה אינסטרוקסייון,
אסו פאטריאה אקורדה פ'ידילידאד אי אפיקסייון,
חיל אונצרי קי אכסי אים סו מיריטו
קון סו פאא'ים אקונפלי סו דיציטו.

אהרן שלום פרופיסור אין ייחצול.

סינטימיינטום די אקטואלידאר.

אחונקי צ'ין אל'ס'אדו די נואיסטרוס פורום כהוס ריליזיוזוס, ליוו בו מחנקו פור
איסטו, קירידו סיניור רידאקטור, די סינטייר אין פרופינדו ריספיקטו פיר איסטוס דיאס
סאנטוס די לאס פארדוכאנסאס. אאינדה אין איכטי וווינטו, אין איבקריצינדולי איסטוס
ציינצ'וס, ניי פאריסי צ'יר אה מי קירידה נאדרי, לייאנאנדווי קון סי בוז קאלמה אי עייר.
נה, ריאטיראנדו נוס רוגאט'צ'אס אפ'ין די פארציניר אה דיספירעארני די ניי דולסי סו-
אינייו, פור נאנדארני אה אזיר לאס אוראסייוניס די לאס סליחות!

או קואנטו ליטוס איסטאמוס די איסטוס דולסיס דיאס! אונדי איכטה איסטו.
גוסטו קי אזיאה איליצ'אר נואיסטרה אלמה אסטו לאס נוצ'יס? קואנטו פזנו צייאמוס אליצ'.

ייאכאר די נואיסטרו קוראסון דיספואיס די איסטעס דוס או טריק אוראס פאקאדאס אין און קונסירטו אינטיראמינטי איספיריטואל!

אויי לייו ניי טופו ציין ליטוס די איסטו! מאלורוזאמינטי קי אקי אונדי מוזוט-רוס, אין קרוכטאלד, אפינאס קי אריקווי און ניידיי מנין די פיליס אין שנת אי אלגו-נאס 15 או 17 פירקונאס (אינטרי 800 פאמיליאס די גידיוס) אין ראש השנה אי יוס נורא! לוס פאטוריס די פור אקי סי קונטינעיאן קון טומאר סוס סאלאריו אנואל, איל טוחט לאס קאציקאס די לוס פאטוס, איל חכס לה רידה קולוראדה קון אלגון איניו-דיקו, אי נאטוראלמינטי קי לה אצסולוסיון (לה מחילה) לייאה אים דאדה אין אינפיסא-דו די ערצ ראש השנה, אונה צ'ס קי איל סיניור חכס היי לייאה מוס דה לוס מותרים אי לוס מחולים.

נון קריאה סיניור רידאקטור קי אים די איסטו קיריאה די קוזאס קי לייו ריג-ריטו די קיאר איספארטידו! איי אונטרוס סינטימיינטוס קי ניי אזין אטריקטאר אי אים די איליוס קי לייו קירו אצלאר אוי אין איל „אמיגו דיל פואיצלו“.

טודוס אטורגארען קי אוי מוזוטרוס גידיוס מוס טופאמוס דיזמאמפארראדוס. פור דיפיקדירמוס קואלו אים וניקסטיר טיניר אנטים די טודו? קואלו? סימפלימיינטי אונה קא-דינה פור אטאר אנטים די טודו נואיסטרה כאסיין איספארזידה: אים אונה לינגואס קי מוס קירצירה די טרי-די אוניון, קי טודוס דיצריאמוס פוסידארלה מה קי מאלורוזאמינטי לה ריפוזאמוס. אי איסטו אים ציין צירדאד! מה נון טינימוס מוזוטרוס נואיסטרה לינגואס, נואיסטרה ציין אזידירה, נואיסטרה מאדרי קי מוס אליגו אי מוס אינגראנדיסיון! פור קואלו דונקי ארונגארלה, פור קואלו ריזיליאר אין איליאה, פור קואלו אזירמוס דיזיר קון ראזון: וישמן ישורון ויצעט אייטס צכיס לח אמון צס אייטס?

דיכאן פואידי סיר קי נואיסטרה לינגואס נו אים קומפלידה, נו טייני טודאס לאס פורנאס ליטיראריאס! איסטו נו אים צירדאד! איליאה אים ציין קומפלידה, טייני טודוק לוס ציירצוס, טודאס לאס איקספריסיוניס; קאלי כולו איכטודיארלה קומו אונה אוערה לינגואס. (אז יסיר גושה אי לוס פסאלמוס דיל ריי פרופיטה דוד); לה פורמה ליריקה (אז יסיר גושה אי לוס פסאלמוס דיל ריי פרופיטה דוד); לה פורמה דראמאטיקה (צעד החלון נשקפה ותיצצ שופ" 5 28, אי לאס לאמינטיאסיוניס די ירמיה); לה פורמה סאטיריקה (שאל מתחת רגזה לך איע"כ, כלס יענו ויאמרו אליך איע"כ, הורד שאל גאונך איע"כ אך נפלת משמים איע"כ ישעיה 9-19-14); איל איסטילו סובלימו (איל ליצרו די איוצ) אי אנסו טודאס לאס פורנאס די לה לינגואס.

* איי אונה גראדי קאנטידאד די דיקסיאונאריוס נואיצוס פראנסיזיס אי אלימאנוס קון לסון הקודש לוס קואלוס קונטיינין טודאס לאס פירפיקסיוניס די לה לינגואס היצריאה. אונד די לוס מאס קומפלידוס אים איסטו קומפוזידו פור איל ריזיריכדי ח"ר אצרהס דאנון די אידירכי איל קואל קונטייני לוס ציירצוס אזינוס, קומפוזידוס אין אונה סיסטימה אינזיניוזה אי קי אפאריסירה סירקאמינטי.

אינטונקס קואלו מאנקה פארה קי נואיסטרה לינגואה סייאה ציין אינזאדה?
 מאנקה קי נואיסטרה לינגואה נון אים אונה לינגואה צי'ה, צ'ה ציין! ונה אונה צ'י קי
 נוזטרוס לייאה פאסאמוס נואיסטרוס פרימירוס אוגו או 10 אניוס אין לוס צאנקוס קון
 לוס סינייוריס חכמים הי", פורקי מיינטריס איסטי איספאסייו די טיימפו נון אזימוס נאדה?
 אפינאס מוס אינזאמוס. . . פארדון מוס אינזאחן לה צרבה. אי קי דיזגראסיאה! לו טודו,
 פור מאנקהנסה די צואין פירסונאל אי פור מונדידומצרי די כנלי'ינסה טאנציין!

סוצרי איסטי סו'יעו אים קי איסטו'צי אין קונצירזאסיין קון און סיניור סי'צילי-
 זאדו קי ריגריעה די סי'אד. . . ג'ידיו. איל דיזי קי נואיסטרה לינגואה נון קונסי-
 לו ר'א'כ'א'דו, אים מאנקה די ארמוכיהה אי די פואזיחס! ליי קריאי אינוטיל די אר-
 גומינטאר קון איסטי סיניור אונה צ'י קי נו קונסי לאס פורמאס די נואיסטראס ליעראס
 אלפ'אציטיקאס, מיינטריס קי און פאסטור קריסטייאנו אדמיראנדו לאס טראדוקסייוניס סו-
 לאמינטי די לה סאנטה ציבליהה די'טו: „צירדאדמינטי נון צ'ינו אחינדה און ישעיה או
 און איז" ! סי איסטי צראצו פאסטור קונסיאה אלגון יהודה הנוי, אלגון גברול או אלגון
 אצן עזרא לוקי דיריאה איסטונקסיס?
 S. M.
 צראסופ.

לה קונפ'יאנסה אין איל דיין.

דוס אונזריס קי פור פרקוראר איל פאן די סוס קרייאטוראס נו טיינאן כינגון
 אונטרו קאפיטאל מאס קי איל טראצ'אזו די סוס צראסוס, מוראצ'אן אונט אל לאדו דיל
 אונטרו. קומו צ'יזינוס איליוס סי ריקונטאצ'אן סוס אנסייחס. „אח! דיזיאה איל אונט לוקי
 צ'ה סיר איל סואירטי די מי מו'יר אי די נייס קרייאטוראס סי ליי מי מואירו או קאיי
 חאזינו?" איסטי פינסיריינו נו דאצ'ה ריפוזו אל פיסיומיסטה אוצ'ראדור אי לי רוכיאה סו
 קוראסון קומו איל גוזאנו רוכי איל אינטעריאור דיל פ'רוטו.

סו קונפ'אניירו טאנציין טיינאה איל מיזמו פינסיריינו סולו קי איל סי אפ'אלאגא-
 צ'ה קון דיזי: איל דיין קי קודיאה פור עודוס סוס קרייאדוס קודיאה טאנציין פור
 מי אין לוקי ליי איסטו צי'ו אי פור מי פ'אמיליאה דיקסואיס די מי מואירטי.

אין איסטה מאנירה לוס דוס צ'יזינוס פאסאצ'אן סוס צ'ידה: איל אונט קון סו
 דיזיספירו אי איל אונטרו קון סו קונפ'יאנסה אין איל דיין. און דיאה איל פרימירו סאליי
 אל קאנפו, אי אין לוקי איסטאצ'ה אוכדירו אין סוס טריסטיס פינסיריינוס די סיינפרי, צ'ידו און
 גרוטו די פאסארוס אצולאנדו פור אינוידיין די לוס ארצוליס אי מחמפ'אראנדוסי אין לאס
 ראמאס. אין איסטה מאנירה לוס פאסארוס איסטאצ'אן צ'יזיס סאליינדו אפואירה אי צ'יזיס
 אינטראנדו אריינטו. אסירקאנדוסי דיל לוגאר, מואיסטרו אוצ'ראדור צ'ידו דוס נידוס (יי-
 צ'אס) די פאסארוס אונט אל לאדו דיל אונטרו אי אין קאדה נידו אצ'אן אונט טיירנוס
 פאסאריקוס אפינאס סאלידוס די לה קאסקה דיל גואי'צו.

טודו אין ריטורנאנדו אסו טראצאזן, איל דיליזינטי לאצורחדור נו טירלצה סוס
אוזוס די לוס פאשאריקוס אי סי מאראציאצה די ציר קון קואל קודיוו להס מאדריס ליס
טראחיאן אה קומיר. קואנטו פואי לה איסטרימיסיון דיל אונצרי קואנדו אזיסטו קי און
פאלקון סי ארונגו סוצרי לה אונק מאדרי די לוס פאשאריקוס אי קון סוס אגודאס אונ-
יאס לה איזו פידאקוס. איסטי איסקטיקטאקולו אזאטייו מונגו אל צואן לאצורחדור קי סי
טומו אה פינסאר סוצרי איל סואירטי די לוס פאשאריקוס קידאדוס דיזמאמפארחדוס אי גו-
אירפאלוס קון לה מואירטי די קוס אמיקטוזא מאדרי. אי ויס איזוס, דיסו איל אונצרי
אינטרי סי, אסיניאלן אה איסטוס פאשאריקוס, טודו טיינפו קי ציצו לייו, לייאה לוס איס-
טו מאנטינינדו נה קואנדו לייו צו מורי קין צה קודיאר פור איליוס?

אינגידו די איסטוס טריסטוס פינסיריוס סי פואי אה קאזה נה נו טודו סיראר
אוזו נוטי אינטירה.

אלה דינאחייאכה, סאליו אל קאנפו אי סו פרימיר קודיוו פואי די ייר אזיר אונק
ציזיטה אלוס פאשאריקוס גואירפאלוס איספיראנדו סיגוראמינטי טופאלוס מואירטוס אה
טודוס או אה אלגוס די איליוס. קואנטו פואי סו אינקאנטו די צירלוק אה טודוס סא-
נוס אי ריזיוס. איסקונדיו דיטראס דיל ארצול, איל אונצרי צידו קי לה אוטרה מאדרי
דיל סיגונדו נידו צה אי צייני פור עכאיר אי דאר אה קומיר נו סולו אסוס פרופיוס
גיקיטיקוס סינו אי אה איסטוס די סו דיפונטה ציזינה קי איסטאצאן אליגריס אי קונטינטיס.
אלה נוטי, קואנדו צינו איל לאצורחדור אה קאזה קונטו איל פאסו אסו פאסי-
סיחו ציזינו. „ציזינס? לי דיסו איסטי אולטימו, קיננו איל דייו טייני קודיוו די טודאס
סוס קרייאטוראס? איסטו קי סיירצה קומו ליקסיון פארה טו אזאטיוו איספירטו קי
סיינפרי דיזי: לוקי צה סיר דיספואיס די מי מואירטי? טינגאמוס דונקי, מי קירידו אמגו,
קונפליאנסה אין איל פאטרון דיל מונדו, מוס אמיעוס אי מוס אליודיעוס אונק קון אוטרו.
סי לייו מי מואירו אנטים די טי, טין קודיוו טו די ויס קרייאטוראס. אי סי טו טי מו-
אירס אנטים די מי לייו פרוטיארי אטוס קרייאטוראס. סי איל פודיחו דייו קירי קי מו-
זוטרוס מואינאמוס טודוס דוס אנטים קי מואיסטרוס ניכיוס קי קריסקאן אי סי פואידאן
איליוס סולוס מאנטינר, איסטונקיס איל לוס טומארה דיזאשו די להס אלס די סו פרוטיק-
סיון. אין טודוס לוס קאצוס, ציזינו, דיזימוס טיניר קונפליאנסה אין איל דייו!

קי סי אבראן לאס פואירטאס.

(קונטינואסיון דיל כות' 6)

די און סיירטו טיינפו אקי מוזוערוס צימוס קון פלאזיר קי לה אליאנסה איז-
ראחיליטה אוניצירקאלה די פאריו אגו באסטאנטי לה אוצנה די אגריקולטורה. נה לוקי

מילדאמוס אה איסטי סו'יעו אין אונג די לוק אולטימוס כומירוס די לה „צואינה איספי-
ראנסה“.

„איל קומיטאטו סינטראל צה פונדאר לה פרימה איסקולה אגריקולה אין איזמיר.
מוסייו נייגו, דיריקטור די לה איסקולילה די ייאפה, איסטו'צו אקי אין איזמיר אי צי'יעו
לוק דיכידוריס אונדי איסקו'צו לוק טירינוס וניסטימרוס פארה פונדאר לה איסקולילה.
מוסייו נייגו סי טופה אקטואלמינטי אין פארז אונדי, די אקורדו קון איל קומיטאדו סי-
טראל, סי אוקופה די לאס אולטימאס פורמאלידאדיס. איל קומיטאדו סינטראל-איידה
אין פארז אה טריגי איסטודייאנטיס אין אגרומיאה. סייעי די איסטוס איסטודייאנטיס
איסקאפאן איסטי אגיו אי קא'זי קי לה מאס פארטי די איליוס צאן אה סיר כומיטאדוס
אין איזמירנה: נו סי סא'זי אאינה נאדה די ציין סיגורו סו'צרי לוק פרו'פיקוריס, מה
סו'צרי לה איסקולילה אים ציין דיפ'ינטי'צו קי סי צה אצ'רי אין איל צילא'יט די איזמיר
אנטיס די אנדרינופולי אי די סאלוניקו . . .“

סיי סהרי אגונטה: די נואיסטרה פארטי נו דינאכדאמוס קי אונג קוזה: קי
סי אצ'ראן איסקולאס, מונג'אס איסקולאס, די איסטודייוס, די מיסטייריס, די אגריקולטורה,
לוקי קירי קי סיאה. לוק גודיוס טינימוס מיכטיר די לאצ'ורא, די מוסטראר אלוק אונג-
רוס פואיצ'לוק קי כומיס אונג קימי לוק אונטרוס קר אונג, קי מואיסטרו דיז'או אים
די איידאר, סיגון מואיסטראס פואיסטראס אל אדילאנטאמיינטו די לה אונאכידאד. אין איז-
מיר, אין אנדרינופולי או אין סאלוניקו, אונג איסקולה אים אונג איסקולה. אינדמאס
אונג איסקולה די אגריקולטורה אים אונג אראנדי קוזה. איל לאצ'ורו די לה עיירה, לה
צ'ידה ליצירה אלה קאמפאניאה אלאר די לה נאטורה, לונגי די סיירטוס אומצריס, קו-
אלו די מאס אידיאל! צ'יר די לה טיירה, אה לה סודור די לה פרינטי, אסיסטיר לה
פרימה צ'רה אל דיספירטאמיינטו די לה נאטורה, איל אינצ'יראלו אל אירמואיסימיינטו די
לוק סינצ'רדונג, איל אאוטוניו אי איל אינצ'ירנו אל ריפוזו די לוק קאמפוס אי אל א-
ראדו די לוק טירינוס, איסטו אינצ'ורטיכי אה איל אונצ'רי, אי טראנספורמה סוס סינטי-
מיינטוס, לי דה קונפ'יאנסה אין סי מיזמו, אין סו טראצ'א'זו אי לי אזי צ'יר איל אצ'יניר
סו'צרי קולוריס קלאראס.

איל קומיטאטו סינטראל, אין גיאנדו אלוק גידיוס צ'ירסו לה אגריקולטורה, איסטרה
פוקו אה פוקו ריז'ינראנדו איל פואיצ'לו די יטראל. קואנטוס אניוס סי קירין פארה קי איסטי
מילאגרו סי אקוונפלה? קי אימפורטאן לוק אניוס צאסטרה קי איל איסקופו סיאה נוצלי,
צאסטרה קי לוק פרוגריסוס סיאן פאלפאצ'ליס, צאסטרה קי קאדה דיאה מוס צאייאמוס א-
סירקאנדו דיל לוזירו די סאלצ'אסייון קי צריאה אל פונדו דיל אורזונטי.

לאצ'ורו, לאצ'ורו! נו איי קי איל לאצ'ורו אונכטו, לואיאל, קורא'זו אי קונטינו-
אל קי אמ'זוריאלי לה קונדיסייון דיל אונצ'רי; קי אגה די איל און קריארדו קונסינסייון

און אינסערוויינטו אוועיל, פארה נון סיר און אינטרווייטו אין לה צידה. אריינאנגענום
לום צראסום, אירנאנום, לאצורענום!

אין „רחוצות“ סי פונדו איל אינצייטו פאסאדו אונט סוסייטע די פלאנטאדוריק
טיינינדו פור איסקופו די אסינצראר ארצוליק אין טודו מודו די לוגאר אונדי איסטו אים
פוסיצלי אין לאס קולוניאלס אי סום דירידוריק. אגורה אי לום מיינצרום די לאס אונטראס
קולוניאלס פינאן פונדאר סימאנטיס סוסייטאדיס. איסטו פרואיקטו אים מויי אינפורטאנטי
פארה איל אציניר די פאליסטינה מאנקאדה די שאראס דיזדי טאנטום סיקולום לוקי קאצו
איל אפוקאמיינטו די לום ארויטו אי איל סיקאמיינטו די לום עיריטום. סיריאה צואינו קי
לום פרופיסקוריק די לאס סינדאדיס אי די לאס קולוניאלס די פאליסטינה איזיראן אסי-
מינטאר אינטרי סום איליצום סימאנטיס סוסייטאדיס אין אפרופייאנדו אין איל אכיי און
דיאה אין איל קואל קאדה איליצו דיצי סינצראר קון סו מאנו און ארצוליקו. איל מאס
קוכציניצלי דיאה פארה איסטו איסקופו סיריאה איל 15 שצט לייאמאדו זיניראלעניטי איל
אכיי מואיצו די לום ארצוליק. אים מויי פרוצאצלי קי איל 15 שצט אירע פארה מואיס-
ערום אצואילום מוראנדו אין פאליסטינה אונט סורטי די דיאה די פייסטע די פלאנטא-
סיין סיגון איסטו סי אזה אריי אין אלגונאס פארטיס די לה איצרופה.

— אין „ראש פנה“ לה אוקופאסיין אים גראנדי אין איסטום דיאס. אונצריס
אי מואיריק טיינין סום לאצורום אפרופייאדום: קורטאנדו לום ארצוליק די ציד (לאס אס-
מאס) אי סיגאנדו לום עריגום. ני און אוצראדור נו איסטע אין קאזה אין איסטו טיינפו.
קאדה אונט טייני סו איצו אין איל קאנפו. סיגון דיזין לום קולוניסטיס, סי טופאן אין
צואין איסטאדו לום פרודוקטום די לה טיירה סאנטע אי איי איספיראנסע קי אונגאניו
צה סיר אכיי די צינדיסיין.

קוריספונדירנסייאה דיל „אמיגו“.

צילוגראדו 24 אצנוסט 1898.

נוגי די אלטאד די לה סימאנה פאסאדה אקונטיסיין אקי און פאסו קי פור סו-
קו פודיאה טיניר דיספלאזיינטיס ריזולטאדום סי נו טיניאמוס קי אזיר קון אונט פופולא-
סיין טולירינטי אי אקלאראדה, קון גינטי אלישאדה די עודו מודו די פינסיריי מאלו אי
צאנום קריאיווינטום:

און גידייו די נונצרי יאק אלטאראן סי איסטאצע ינדו אה קאזה. פור קאמי-
נו אינקונערה קון אונט קריסטייאנה טיינינדו אין סו מאנו אונט איציקע אהידאדה די
דיז אה דוגי אכייטום. פאריסיינדולי (איל טיינפו איסטאצע איסקורו) קי אים סו פרוסייאה
איציקע, מואיסטרו קוריליגיינאריי לה אפאנייאה אלה מואיר אי לי דיזי קי אקולטי לה

קרייטורה די סו מאנו, נאטוראלמינטי חילייאס ריפוזו די אזיר איסטה קחה אי ציינדו קי איל גידייו פור פואירסה לי קירי עומאר סו איזיקה, סי נייטי אה גריטאר אין עידייו די לה קאליי. אונט מונגידומצרי די גינטי קורין אלום גריטוס די לה עוזיר אי סי נייסקלאן אין לה באראז. לוס פאטרוליס (גוארדייאנטים די לה נוני) נו עאדראון אה ציינר אי דיספואיס די אציר איספארוזו אלה גינטורייאס דימאנדאן אל גידייו איספליקא-סייוניס סוצרי סו איגה. איסטי לים דיקלארה קי אין צירדאד איל סי ליינו סיינדו לה קרייטורה די לה קריסטייאנה טייני גראנדי אסינטיאנסה קון סו פרופיאס איזיקה (קו-זה קי מאס דיספואיס סי קונסטאטיאו די אונט מאנירה פוזיטיבה).

איל גידייו פואי לייצאדו אלה סירקאנה סיקסיין די פולייאס אונדי דיספואיס די אציר דאדו נאס דיקלאראסייוניס וניקסטיירחאס, פואי אסולטאדו אלה ליציטאד סין אונט פורמה די פרוליסו. חליי, אין לה גוסטייאיא, סי קונצינסירון קי איל נומצאדו ילחק אלטאראץ קומיטייו און ליינו אל קואל נו פרימי דאדו טאנטה אטינסייין אי סין אזירלי נינגונט דיפיקולטאד לו אינציירון אה קאזה פור קי סי צינגה אין סי.

נו מאנקו קי אלגונטס צאגאזונדוס אפרוציגאנדוסין די איסטה אוקאזיין קיירון סוליציטאר אי אונדי מוזוטרוס לה טיריזלי קאלומניאס די לה סאנרי אי פריטיכדיירון קי איל גידייו ילחק אלטאראץ קיזו אריצטאר לה קרייטורה קון אלגונט מאלה אינטי-סייון. מה לוס פולייסיסטיס פואירון טאן צראציס די אקאייאר לוס רואידוס אי נו דיטאר דאר נינגונט סיגיידה אס איסטי מאלאיינקונטרוו אקונטימינעו קי אויי לייאס קאיי אין איל אצימו דיל אולצידו. פור איסטי איגו צה קאליר דיזיר און סיגונדו תשליך אין ראש השנה ציידירו.

—

איל איגו די דראייפוס.

אונט די לוס אופיליריס ווארינירוס קי לו צידו אגורה סירקה אל קאפיטאן גידייו אינקארסילאדו אין לה איזלה דיל דייאצלו, אפיגורה אין איסטה מאנירה לה אינפריסיין קי איזו סוצרי איל איל דיזיגאדו קונדינאדו: פריזינעאדווי פור לה פרימירה ציז דילאנטרי די אלפריד דראייפוס קונסינטי און טיימירוזו אפריעו די קוראסון. איל אינקארסילאדו איסטה אנסוי די פלאקו קי לה פירסונה סי איספרייטי די צירלו. איל נו סי פואידי לייאמאר מאס אונצרי ציזו סינו און סקיליע. סוס קאראס איסטאן אינפריטיסידאס אי אצראזאדאס די לה פואירטי קאיינטורה דיל סול קי חליי אדרי קומו און אורט. איל דיזיגאדו איס אויי און קאקו די גואיסוס סין לה מאס גיקה קאנטידאד די קארני. אין סו פיגורה א-צאטידה די לה אנסייאס אי די לה דולור נו סי ציאי נינגונט סיניאל די צידה. לוס א-זוס סולאמינטי סינטייניאן אלגו, איקספריעין אונט טריסטיזה סין קאצו אי פינעראן אונ-לאמינטי אין נאס מיראדאס דיל די אינפרינטי קומו קיריינדו דימאנדאר אונט דימאנדא

ליינה די דזיספירו. איל אינקארסילאדו נו אפריצה מיזנו אה אדיריסאר לה פאלחצרה אה אלגון א׳זינו קי צ׳ייני אה צ׳ירלו, ס׳ינדו ל׳יאה סאצ׳י מ׳ויי צ׳יין קי נו ט׳ייני ל׳סינק׳יאה די אינטראר אין קונצ׳ירזאסיין קון ניגונו. א׳כירקאנדווי די איל (אנסי קונטה איל אופ׳יליר) רינארכי קי איל איסטאדו די סו פאלוד איסטטה מ׳ויי איסטרוסאדו אה קאצזה די לה קרו-אילה קלימה אי אה קאצזה די סו דיגוסטאנטי מאנט׳ימ׳ינטו. אין לה א׳זלה אסולאדה אי אצראזאדה די לה קא׳יינטורה דיל סול, נו ס׳י עופה נאדה מאס קי ט׳ירינו דיגודו אי פ׳ידראס די פ׳יניאסקו דיספידאסאדאס. א׳י קואטרו א׳נייוס קי דרא׳יפוס קי מאנט׳ייני סו-לו קון קומידאס סיקאדאס. קון עודה סו פלאק׳יזה, ס׳י צ׳יאי אין איל אונה אינ׳יר׳זאה אינקאנטאנטי. סו קונא׳זי נו לו אצאנדונו ני לו אצאנדונה א׳ינדה. סו קומפורטאנטינטו איס דולסי אי ריפוזאדו אי נו דה ניגון אינפאסט׳ייו אסוס גוארדי׳יאניס. איל איגזיקוטה פונטואלמ׳ינטי לוס אורדיניס קי לי דאן, איס דוסיל, סומ׳יטידו אי איסקוגאנטי אה טודו, נו ס׳י אקיסטה די סו סואירטי, נו מורנוריאה קונטרה סו איסטאדו, אי נו ס׳י אראצ׳יאה קון סוס פירסונאס. איל צ׳י עודו קון לה איספיראנסה. מונגאס אוראס אין קאדה די-אה איל ס׳י עוונה לה קאצ׳יטה אין סוס צראקוס, ס׳י מ׳יטי אין לה צ׳ינטאנה די סו קא-צ׳יטו אי קונטינפליאה לאס אולאס די לה מאר. און מ׳ינטו איל אינקארסילאדו נו טירה די סו קוראסון לה ריזיאה איספיראנסה.

עומאנדו אין קונסידיראסיין איל פלאקו איסטאדו דיל קינדנאדו. לה פאמיליאה די דרא׳יפוס אין פארז רוגו אל מ׳ינטרו די לאס קילוניאס די דאר אה סאצ׳יר אל אינ-קארסילאדו קון מונגו אקאצ׳ידו איל א׳יגו די סו ריטורנו אין פראנס׳יאה אפ׳ין קי לה אל׳יג-ני נוצ׳ידאד נו אלטיריאי מונגו מאס לה סאלוד דיל דיזיגאדו.

סיניור מאט׳יין דרא׳יפוס, אינמאנו דיל קאשיטאן, אין אינה אינטריז׳יסטה קי ט׳יזו איסטטה סימאנה קין און קוריסאנד׳ינטי דיל „כא׳י פרא׳י פריס“, לי קונטו קי א׳י טריס א׳נייוס קי לה מ׳׳זיר דיל אינקארסילאדו נו ריסיצ׳י די איל ני אונה קארטה איסקרי-טה די סו פרופ׳יאה מאנו סינו לאס קופ׳יאהס. אין פאסאדאס סולאמ׳ינטי לי רימ׳יטירון אונה קארטה דאטאדה דיל 15 אצגוסטו א׳נייו קורינטי קון אינה קופירטה קונטינ׳ינדו איל אדיריכו די מאדאס לוס׳י דרא׳יפוס איסקריטו די לה פרופ׳יאה מאנו דיל קאשיטאן איסקריטורה קי ס׳י מ׳׳זיר קונסייו דיצ׳יסטה. דיל קונטינ׳ידו די לה קארטה ס׳י צ׳יאי קי דרא׳יפוס איסטטה סאנו די מ׳יאויו, קי סוס פואירסאס אינטעליקטואלנאס נו לו אצאנדונא-רון. איל נו אצלה מאס קי פור סו אינוסינסיאה, סו גוסטידאד אי סו דיר׳יגאדאד אי דיזי קי ט׳ייני איספיראנסה קי און דיאה לה צ׳ירדאד צ׳ה סאליר אין מ׳ידייו.

אלגונס זורנאליס אצ׳ינדו פובליקאדו לה נוצ׳ידאד די לה מואירטי די דרא׳יפוס אין לה א׳זלה דיל דיאצלו, איל מ׳ינטרו די לאס קולוניאס די פראנס׳יאה דימ׳ינטיריאו לה קוזה פור צ׳יאה די אונה נוטה אדיריטאדה אלה א׳ינסיאה אצאס. איל זורנאל „פי-

טיט ריפוזליק" טראחי לה אולטימה פראזי די לה אולטימה ליטרה קי אלפריד דראייפוס
דיריסקו אסו נוזיר חי די לה קואלה אצליעוס מאס אריצה. „מי צידה (אנסי דיזי איל
אינקארסילאדו) אים קונסאקראדה אמי פאטריאה קונו קי פוא אסטה אגורה. ונה מי
אונור נו אפארטייני אלה פראנסיאה סינו אמיק איזוס. ריקונסיינדוימי אינוסיני די או-
נה קולפה קי סין אזרלה מי לה אטריבוזאדון, ליי דינאדו די מי פאטריאה קי מי די
אטראס מי אונור פארה פודי קיר און סולדאדו פיל די לה פראנסיאה, מארידו די
מי נוזיר חי פאדרי די ויס קרייטוראס. די איסטי אלונגאדו לוגאר ליי דינאדו לה הי-
צייזון די מי פרוליקו“.

סאצי איל דיזיגאדו טודו לוקי סי פאסה אגורה פור איל אין פראנסיאה, או
אים סולו און קונסינטיינעו די קוראסין? איםטו אים לוקי נו סי פואידי סאציר. טודא-
ציה, לה אידיאה די לה ריציזיון דיל גוזנו צה גאנאדו קאדה דיאה מאס מונגו עיריט
סולו קי מונגוס זינראליס די לה ארנאדה איסטאן קונטראריוס די איליאה, חי אים פור
איםטו. קי נו סי פואידי סאציר איינדה סי איליאה צה עיניר ליגאר. סיגון איל „זורנאל“
חי איל „איקליר“ איל מואיצו מיניסטרו די לה גירה לייאה איסקאפו די פאסאר פור
איל אוזו איל דוסאריי סיקריעו דיל איגו דראייפוס חי סי קונצינטיי קי לה ריציזיון דיל
פרוליקו אים קוזה אימפוסיצלי: סי איספאנטאן נו אקאריאס. אונה גירה קון איל ריצידי-
אמינעו דיל גוזנו דיל איקס-קאפיטאן. לוס מאס סיקאזוס דיאס ווס דראן קומו צה
קידאר איסטה איסטראניאה קיסטיין.

נו איי ביין קונפלידו!

איל דיגו נו איי ציין קונפלידו אין איסטי מונדו סי אפליקה נו סולו אלוס חוב-
צרים אורדינארייס סינו חי אלחס קאציקאס אינקורונאדאס. איל אקונטינטיינעו די שצת
אולטימו נו לו פרוצה באספאנטו. אין איל מווינעו קי איל אינפיראדור די אלוסעריאה
סי אפאריזה אה סיליבראר לה פייסטה די סו יוביליאו, און פיגאדו לימוניו צייני די
איגארסי סוצרי איל. איסטי לימוניו פייירי אל פואיצלו אלוסעריאקו חי מינוו אל מונדו
אינטיירו. לה אינפיראטרילה איליזאציעה, דיניאה קונקורטי די פראנץ יוזף צייני די סיר
מאטאדה די אונה קרואילה מאטרה אין זיני סידדאד די לה סצילאריאה. נה לוס די-
טאלייס די איסטי אינאיספיראדו אקודיסימינעו סיגון איל טיליגראפו נו לוס רימיטייו:
סו מאאיסעאד איליזאציעה, אינפיראטרילה אלוסעריאה, אין לוקי סאליאה שצת אולטימו
אלחס אוראס דוגי חי מידיאה דיל אוטיל „צו-ריצאז“ פור סוצירסי אל צאפור, און דיס-
קונסידו אונצרי סי אונגו סוצרי איליאה חי לה פיריו קון קוגיאו אין לה פיגאדורה.
לה דיזיגאדה מוזיר קאיי לואינו אין באשו, ונה אציינדו איגו איספוקוס סי ליצאנטו

אין פייס אי סײ דירגיחו פארה איל צאפור אונדי קאיי אין דיזנאיי. איל קאפיטאן דיל צאפור נו קיז פארטיק, מה סוצרי לאס פרופיאס די לה גינטי קי אקונפאכייאצאן אסו מאסיסטאד, איל סײ דיקידיאו מה איליי. אפינאס איל צאפור פארטיי קי סײ קידו די מואיצו חי ריעורנו אל פורטו אונדי סײ אינפארמארון קי לה אינפיראטרילה נו סײ אצײה אאינדה צײידו אין סײ. דיציסטה לה טורנארון די מואיצו אל אוטיל „צו-ריצאז“ אי אין סוס צײסטידוס סײ ציאן מאנגאס די סאנגרי. לוס מידיקוס גולאן אי מאחיר לייאמאדוס קון פריסה גונטו קון און פריטי (גלה) רימארקארון קי לה סוציראנה אאוסטרייאקה רי-סיצײו און פואירטי גולפי אין איל קוראסון. עודוס לוס איספארקוס איגוס פור ריעורנאר אלה צײדה אלה דיזדיגאדה מוײר קידארון סין ריזולעאדו, אילייאה אינטריגו סו אלנה מה לאס אוראס טריס דיספואיס די מידיי דיאה.

איל מאלינו קי אטאקו אלה צײדה די איסטה קאצײסה אינקורונאדה אײס און אכארריסטה די נומצרי לוגיני. איל אטינטאטו טוצו לוגאר סירקה איל מונומינטו צרונסצײק אינטרי איל אוטיל צו ריצאז אי איל פורטו מון צלאן אונדי איל מאלינו סײ דיטוצו סײ-גיידו די און צײזו קון צארצה צלאנקה אי דייו אלה אינפיראטרילה און פואירטי גולפי. אין פריעירו אלה גינטי ליס פאריסיו קי פואי אונה דאדה די פוניי אי נו די קוגיאו. מאס דיספואיס איל קורימיינטו די סאנגרי דימוסטרו קי סײ לירארון. אין לוקי לאס דא-מאס די אונד איסטאצאן אליידאנדו אלה צײידה מה סוצירסי אל צאפור, דוס קאריטי-דוס קוריירון אי אפירארון אל אטאקאדור. טראאידו אלה פולילייאה, איסטי דיקלארו קי אײס און אכארריסטע מוריידו די אכצרי אי קי איל צײנו מה זײנצ פור צײנגארסי די לוס ריקוס, אי אין לה אינטעיסיון די מאטאר מה אונה פירסונה די אלטה פוזיסיון, אל דוקי אינרי די אורליאן. מה נו אצײידו פודידו אקונפליר סוצרי איסטה פירסונה סו מאל פיכסיריון, איל סײ אינפארמו פור אפיעו קי לה אינפיראטרילה אאוסטרייאקה איסטה אין זײנצ אי אפרוצײגאנדוס די מוומינטו קי איסטה סוציראנה סײ סוצײה אל צאפור, איל לה קוגיאו חין לה מאכירה סאצײדה.

לה נוצידאל איספארזידה דיציסטה פור איל מונדו אינטירו קאצו אונה אונדה טריסטיוזה. עודה לה סצײילארייאה איסטה אין ריזואילטה. איל פריזידינטי די לה קונפײדי-ראסייון אי לוס מיינצרוס דיל קונסיליי קי סײ עופאצאן אין צירן פואירון לייאמאדוס פור צײה דיל טיליגראפ אי סײ ריקוײרון דיציסטה אין סידועה איקסטראאורדינארייאה אונ-די סײ דיקידיי די קונדינאר אל מאטאדור סיגון לאס ליאס דיל פאאז. פארטיקולארעניכטי גראנדי פואי איל לימוכיי אין לה אאוסטריאה. איל „צײכיר אצינפוסט“ איקספרימי קון מויי איזמוצײנטיס פאלאצראס לה דולור גיכיראלה קאצזאדה קון לה מואירטי די לה מויי אואצלי אינפיראטרילה פארה לה קואלה לה צײדה נו אירה מאס קי אונה קאדינה די מירסדיס אי צונדאדיס מה פאצור דיל גיכירו אומאנו. אילייאה אצײה פארעידו אאיננה

אי אין לה אינטיסיין די ריקוואריר פוארסאס מואיצאס אי נה קי אילייאה פואי ציקטי-
 מה די און קרואל אטינעטאו. איל ארטיקולו אקאצה קון איקספרימיר אונדוס סינטימייכ-
 טוס די קונדוליאינסה (קונורטאמיינטו) אל אינפיראדור קי אין איסטי אכיוו סי אפארזא-
 צה אה טיניר און פוקו די אליגריאה, אי נה קי סין פינסאר, צייני די סיר אונדו אין
 און גראנדי לימוכיוו אין איל קואל טומה פארטי לה כאסיין אינטירה.

דיציקטה קי לה נוצינדלד אריצו אס ציינה, לוס קונדיס גולוחווצסקי אי טון פו-
 איכון אה סינצרון אה עופאר קון איל אינפיראדור קי ליורו אמארגאמיינטי אין סינטימייכ-
 דו לה מאלה נוטיסיאה. אדריסאנדוקי דיסואיס אל פרינספי ליאשטינפאייין איל נו-
 כארהה לי דיסו: „קומו צייני אה סיר קי און אונצרי מיטה מאלו סוצרי אונה מוזיר קי
 מיינטריס טודה סו צידה נו כולו קי נו איזו מאל אה ניגונו, סינו קי איזו טודו זואינו“.
 לה פרינלזה איסטיפאניאה נואירה די לה מאטאדה קי סי עופה אין דארמאטאלד
 פואי לייאמאדה דיציקטה פור ציאה דיל עיליגראפו קי צינגה אה ציינה. לו מיזמו סי
 איזו קון טודאס לאס ארחידוקיאס די לה פאמילייאה קי סי עופאן אפואירה די לה
 קאפיטאלה ארוסערייאה.

טודוס לוס גוצירטוס אדריסארון דיספאגיוס די קונורטאמיינטו אל אינפיראדור
 פראנץ יוזיף פור איל מאליר קי לי אקונטיסיין אין סו אלטה ציזיס אי אין און טיינפו
 אונדי איל נו דיציאה טיניר מאס קי אליגריאה.

ריביטה פוליטיקה.

לה „אינדיפינדינסיאה רומינה“ קונטה אין איסטה מאנירה לוס דיטאליוס די
 און גיקו אינסדינטי קי אולטימאמיינטי סי קיריאה פאסאלו אין לה גארה די זוקוריטע
 קון איל צאגאזי דיל פרינספי פירדינאדו די זולגאריאה. סו אלטיזה ריאלה ציאצצה אי-
 קונטיטו אי קון איל איקפריס אריצו אה זוקוריטע יידוס פארה קונסטאנלה. מיזמו איל
 קונסולאטו זולגאר די לה קאפיטאלה רומינה נו פואי אינפירמאדו די לה קוזה. לוס צא-
 גאזיס דיל פרינספי סי קונפונאן די סירקה סינקואינטה קוליטוס טודוס פלומציאדוס
 לייצאנדו איל אדריקו די זוקוריטע. אין איל קומירגו, איל אינפייגאדו נו סאציינדו קין
 אים איל פאטרון די איסטוס קוליטוס, קיזו אצרילוס, מה לה פירסונה קי טיניאה לאס
 לייאציס נו דיסאו אזיר איל ריצידימיינטו די לאס קוזאס אסיגוראנדו קי אילייאס אפאר-
 טיינין אה און אופיליר זולגאר. איסטה ראזון נו פאריסייו אצאקטיסינטי אי איל קאטו
 דיל קומירגו אפיזגו אין סו דיסיזיון. אינטריטאנטו, איל טרינו פארטייו אי לוס קוליטוס
 קידארון אין לה גארה די זוקוריטע. איל קונסולאטו זולגאר נו עוצו קונסימיינטו די
 לה קוזה מאס קי אל אונטרו דיאה אי איל מאל אינטינדימיינטו סי איספארציני לואיני.



— איל „גולוואה“ אסיגורה קי לה פראנסייאה ריסיציו די פארטי דיל קונדי מוראצייאצ אספליקאציוניס מויי קונטינענטאלים אל סוויטו די לה נוטה טוקאנטי אל דיז-ארנאמעינטו. לה קונפירינסיאה פוקאנטי אל אריגלאמעינטו די איסטא קיסטיין סי צה דיאוניר אלה פין דיל 1898 או אין איל אינפסיצו דיל 1899 סיגון איל דיזיאו קי עויו איקספרימיו לה רוקיאה. איל גוצירנו דיל דאנימארקה דיסידיאו די אגיאאר איל קונצי-דאמעינטו פארה לה קונפירינסיאה אין פאצור די לה פאז אי די רינגראסייאר אל לאר פור איל טוצלי אקטו קי איל אקונפליאו.

— דיזורדיניס סיריוזוס צייכן די דיקלאראצין די וואיצו אין קריטה. די לעינה אספליקאן לוס טרוזלים די קאנדייאה אין איסטא נאנירה: לוס אינגליזיס קיזרון אוקו-פאר לאס קאנכילארייחס די לוס קווינגוס קי איסטאצאן אין פודיר די לוס טורקוס אי מיטיר אין אילייחס אינפייגאדוס קריסטייאנוס. לה פופולאסיין ווסולמאנה אטאקו אה איסטוס פונקסיונארייוס אי און אינגליז פואי מאטאדו. און כאציו אינגליז קי איסטאצה אין איל פורטו ארונגו אובוס קואנטוס אובוסיס (גייוליס) קי קאצזארון און פואונו גראנדי אין לה סיצדאד אי רידוסייכון אין סיניזה לוס קונסולאטוס אינגליז, אלימאנו אי אמיריקאנו. איל ציג-קונסילו אינגליז די קאנדייאה פואי מאטאדו. לוס טרוזלים פואירון פואאדו אי קאצזארון לה מאטאנקה די 400 פירסויכאס. לוס אנניראלים די לאס פוטינסייחס טומארון מיזוראס פור מיטיר פין אלה ריזואילטה.

— די פראגה דאן אסאציר קי די און סירטו טיינפו אקי איל פארטיו אנטי-סימיטה צה אינצייאדו פיר לה צואימיאה אי לה גאלצייאה אסוס זרינסיפאלים מינו-צרוס אפין קי אגאן אזיטאסיין אין פאצור די סוס פארטיו. איל דיפוטאדו מיחאניסטא טנאיידיר אצלו אין אובוס קואנטוס לוגאריס די לה גאליקייאה. אין צואימיאה לוס דיס-קורסוס סי אזין די פארטי דיל פאדרי אופיטס קאפו די לוס אנטסימיטיס די היסטא פרוצינסיאה.

— לאס סידוטאס איסטאן מויי טינפיסטוואס אין לאס קאמאראס איספאנכיונאלס אונדי לוס קאפוס די פארטיוס סי צאן איגאדו אובו אינסימיה די אוערו לה ריספונ-סאצלידאד דיל טריסטי איסטאדו אין איל קואל סי עופה מויי איל פאליז. סי אצלה די לה קאאידה סירקאנה דיל קאציניטו סאגאסטא פור דאר לוגאר אה און מיניסטייריו קונ-פואיסטו די גיינטי ניאוטראלה. סי ליאון אי קאסעיליו אינצאטאדור איספאנכיונל אין פא-ריז אריצו אה מאדריד קונבידאדו דיל פריזידינטי דיל קונסיליו פור קינפירי קון איל טוקאנטי אללס אינסטרוקסיוניס אה דאר אלס קוויסיריס אינקארגאדוס די טראטאר סוצרי לה פאז.

— און אקורדו צייני די אזירסי אינטי לה אלימאניאה אי לה אינגליטיירה טוקאנטי אה סירטוס איגוס די לה קינה. לה פאל מאל גאזיע ריזומי אין איסטא מא-

כירה לאס אולטימאס אינפֿורמאס יוניס: איל פרינסיפיו דיל אצינימיינטו אים קונטראייאל.
 איל עראטה איספייאלמיינטי די און אקורדו אינטרי לאס דוס פוטינסיאס עוקאנטי א-
 לוס קאמינוס די פֿיררו די לה קינה. אונאס ליניאס צאן אה איסטאר אין פודיר די לה
 גירמאניאה אי אונטראס אין פודיר די לה אינגליעריה. סיגון לה גאזיעה די קולוניאה,
 איל פורטוגאל צה צינדיר אלה אינגליעריה לה צאלקה די דילאגואה פור לה סומה די 16
 מיליוניס די פֿראנקוס.

איל קאמטיגו דיל דיין.

איסטורייאה אינטיריסאנטי טריזלאדאה דיל
 לשון הקודש פור מאנו די שמואל ב' אליה
 (קונטינאסיון דיל נומ' 6).

קומנו? אה און וואלדיגו גידינו צו ריסיציר ליי אין ווי קארו? צאטי אלום קאצה-
 יוס, אייניץ, אי קאמינה זדילאנטרי, פור קי נו קירו ציר מאס איסטטה טיעמירחה ציסטה.
 אינטרי אציר אי קיראר איל אורו איל קארן סי אצולו אין דיסאנדו אה ראוצן לייוראנדו
 אי אלגואייאנדו, ליינו די אכסיאה אי דולור.

— נו לייוריס, ווי קירידו ראוצן, דיסו איל צייזו. אגורה ליי לייאה ווי טופו און
 פוקו מאס מייזריקו, אי מי פאריסי קי לייאה צו פודיר קאמינאר אצאגאר אצאגאר קון
 מי פי. אי אין צירדאד, אלה גראנדו מאראציהה דיל מאנסיצו, קוצרו רצי אליעזר פואיר-
 סאס אי קאמינארדו אה פאסו אה פאסו, אריצארון אינפֿין אלה סיצדאד די נורינצירג,
 מה אין און איסטאדו עווי דיזיספיראדו.

קאפיטולו טירסירו

אין אונה קאזיקה צאטה אי איסטריגה, סיטואדה נו לונגי דיל סימייטיריו (צית
 הקצרות), סי טופה איגאדו און צייזו דוליינטי צולעאנדוסי אין סו ליגו די דולור. אללדו די
 לה קאמה, אי גופטו אלה קאציקירה דיל מאזינו, איי אסינעאדו און אונצרי קון און ליצ-
 רו די תהילים אין לה מאנו, מילדאנדו סאליווס קון מונגה אטינסייון (כונה) סין דיסאר
 סינטיר סו צוז פור נו דזריפואר אל דוליינטי. אלום פייע די איסטי אולטימנו, איי און
 מאנסיציקו לייוראנדו קון סאלוסיו פואירטי אי דיטינינדוסי לה קאציקה אין סום דוס מאטוס.
 אינטריסופיטאס סי דיספירטו איל מאזינו די סו אונדו ספואייניו אי דימאלדו:
 איסטאס אקי, צללאל? — אקי איסטו, סיניור, ריספונדייו אקיל אונצרי קי איסטאצה
 מילדאנדו תהילים. אקי איסטו, איסטמאדו רצי אליעזר.

— דאמי לה מאנו, קירידו צללאל, אה! קי פלאזיינטי קי אים די דיטיניר לה
 מאנו דיל איזו די און צייזו אמניגו, די און אנטניגו קוליגה! דיזמי, צללאל, איי מונגוס
 אכיווס קי מורייו עו סיניור פאדרי עליו הסלום?

— דיין אכיוס פאכארון די אינטונסיס.

— עו וואדרי חנה אירא איינדא מוגאגיקא קואנדו לייו סאלי די אקי. מה דיזמי,
זללאל, זיצי איינדא אין איסטא כיצדאל אלגונו די וויס פאריינטיס? לוקי סי איזירון
מיס פרימוס-אירמאנוס, לוס איזוס די רזי אברהם וורגינספארק?

— סי פואירון די אקי אה צורניזא.

— אי ווי גיאו רזי אליהו לואיר?

— מורייו סין דיטאר קרייאטוראס.

— אי ווי סיניור חכס רזי קאפיל אשזאח?

— פואי לייאמאדו קומו ראזינו אה שטראסבורג, אונדי זיצין איינדא קוס איזוס

אי איזאס. רזי אליעזר קאיוו אין דיליריוו, נו פודיינדו מאס אצלאל, אי קירו לוס אוזוס.
ראוזן קידו אינדורנידו אלום פייס דיל מאזינו, אי זללאל קונטינאו אה מילדאר לוס
סאלמוס די תהלים. פאסאנדו אונוס קואנטוס מניוטוס, איסקודיוו זללאל און פוקו די
זינו אין אונה קוגארה אי סי לה איגו אלה זוקא דיל דוליינטי.

— זללאל! דיטו איל זייזו, ווי קונטינעו אין ווי קי לייאה זינו לה אולטימא

אורא די מי זידא. טי רוגו, אנטים די איספארטירני פור אינטירו די טי, קי טינגאס
קודיוו די ווי נייטו ראוזן אי קי פינקים פור איל. לייו נו פואידו מורירני סין טוואאר
עו פרוניטא סיגורא קי זאס אה ריאייגיר איסטי אולטימו דיזאו ויאו. אפרוניטיני דוכ-
קי, זללאל, קי זאס אה קונפליק מי רוגאטיצה.

— פיידרי קודייאדו, איסטימאדו רזי אליעזר, קי לייו לו מירארי קומו און איזו ויאו.

(סי זא קונטינאו).

מנחם דוד אלמולי

בוקורישט

סטראדה קרישו נומי 2.

ריקוואנדא קו גראנדי דיפוזיטו די טליתים די קידא אי די לאנה אין דיפיריכ-
טיס גראנדוויס קון פריסייוס זאראטוס, קומו טאנזין וואזורים אין אינקאגאדורה די לוקס,
קומו אין קואירו, אין אימיטאסייון די גואיסו פילדיש אי קואירו פיינו די זיירו אורנאדו
קון סידיפ. אי פארה חג הסוכות גראנדי קוליקסייון די אחרוגים לולזים אי הדסים פריס-
קוס קון פריסייוס קונזיניזלים.

MENACHEM D. ALMULI

Strada Crișu 2

Bucarest.

Отговорникъ: Х. МИШОНОВЪ.

שמואל ב' אליה.

פאטרוו אי אידיטור

נומירו 9

איל

אנייו 11

אמינו דיל פואיברו

גורנאל פור נוזידאדיס

ישראליתאס ליטיראטורה אי סינסייאה

אורגאנו דיל גודאליזמו די

זולגאריאה, סירזיאה אי רומאניאה.

אפאריסי אונה ביז אלום אוגו דיאס.

סו פריסייו פור לה

זולגאריאה 15 ליצום

אל אנייו; אורטאס

פארטיס 16 פראנקוס

הין אורו או 8 פלו-

רינוס פאגאדוס חדי-

לאנסאלו.

אנונסייוס סי תוצליי
 קאן אה פריסייוס
 קונזיניצליס; קארטאס
 סין פראנקאר נו סי
 ריסיצין. אדיריקו:
Samuel Elias
ROUSTCHOUK.

והיו לך למכורא העדה ולמסע את המחנות
(במדבר י. ב.)

רוסצוק 10 ספטעמברי 1898



איל דיאה די לאס פידרונאנסאס.

דיספואיס די אציר טראצירסאלו קוארינטה אלצוראדאס אין ריסיטאר קאנטים
 איזמוציינטים אי פידאקוס די פיניטינסייאה (חזוצה), דיספואיס די אציר פאסאלו דוס
 מידייוס דיאס אין אצלאס פלאמאנטים אי ריפניטימיינטוס זראזאנטים, לה נאסייון איזרא-
 איליעה טורנה סיליצרה אונה סאנטה פייקטה, אי איסטטה ציו קון לה מאס גראנדי סו-
 לימנידאל אי סאנטידאל, קון לה מאס פרופונדה ריסיפיקטואוידאל אי קיריחידאל. אים
 איל דיאה טימירוזו, יום נורא, דיאה דיל גראנדי אייוו ויינטרים איל קואל מאס די 24
 אוראס נו מיטי כינגון אלימיינטו אין סו זוקה, נו סי אפרוציגה די לוס ציסייוס אי די-
 ליסייוס די איסעי מוכדו קומו קי סו אלמה אין צירדאל איסטטה זולאנדו פור אונאס אל
 טאס איספיראס, פור אונוס סאנטוס סירקולוס.

דיל דיאה די אנטים אאינדה איל קונאסון דיל גידייו ליאה סי אינפיסה אה
 אינגיר די קאאינטים סינטימיינטוס, די איליצאדוס פינסיריוס קומו קי טוציירה איל טינו
 פיקסאלו אין און סולו אי אוכיקו אובציוו: אין איל קוריר אלה קאזה דיל דייו אי ציר-
 פיר אליו טודו סו קונסינטימיינטו, טודה סו בופלאמאסייון. אסינטימאדוסי די טינפראנו
 אלה מיזה, איל דיזאראסה טודוס סוס קודייוס עונדאטוס אפינאס איסקאפו די קומיר,
 אי די אקיל מומיינטו אינדילאנטרי דיריאן קי אים אוערה פירסונה, קי אינפאטרוכה אוע-
 רו קונסינטימיינטו. ציין לאצאלו אי לינפייו, איל סי דיריגיה פארה לה סינאגוגה מאס טיכ-
 פראנו די לוקי אל אורדינאריוו, דה סו לימונה אלום פרוצ'יס פור אפירמאר צדק לפניו
 יהלך אי עומאנדו סו ליצרו די אוראסייון אין לה מאנו נו לו אקולטה אסטטה אונה

אורה ציין אַזאַנסאָדה די לה נוֹגִי. אַפּינאַס אַיסקלאַרטיג די לה די לה נאַניאַנה אַיל
 לייאַה סי טופּה די נואַיצו אַין אַיל קהל אונדי פּאַטה אַיל דיאַה אַינטירו קון ריסיטאַר
 פּידאַסוס די רוגאַטיאַס אַי פּאַסאַזיס די פּינטינטיאַה ליינוס די אַקיזראַנטאַמיינטו. קו
 צו סי אזי רונקע אַין לה אוראַסייון די אַלה נעילה, אַין אַיטנה אורה אַדילאַנטאַדה די
 דיאַה אונדי סיגון לה עראַדיסייון, אַיל פּודירוזו דייו אַפּירמה לוס דיקריטוס די לה אַיג-
 זיקטינטיאַה צינדירע די אונצרי פּור אַיל אַייו אינפּיסאַדו, לוס קואַלוס דיקריטוס

אַין ראש השנה סון אַיסקריטוס

אי אַין יום הכפורים סון סילייאַדוס.

קונפּייאַדוס אַין לה קלימניסע דיצינה, נוזוטרוס אַקאַזאַמוס נואַיבטראַס פּירצינטיס אוראַ-
 סייוניס די דיאַה אַינטירו קון אַיל סיניפּיקאַטיצו צירסו: לך אכול בשמחה לחמך.
 אַנדאַר אַינמאַטוס, נייטידצוס לה נייזס קון צואַין אַפּיטיעי, פּור קי אַיל פּודירוזו דייו טונו
 אַין קונסידיראַסייון צואַיטרו אַזאַטימיינטו די אַויי אַי דיקריטיאו קי צואַיטראַס מאַקו-
 ראַס סיאַן אַנוּלאַדאַס אַי צואַיטרוס פּיקאַדוס אַיגאַדוס אַלאַס פּרוּפּונדוראַס די לה מאַר.
 כי ביום הזה יכפר עליכם לטהר אתכם מכל חטאתיכם לפני ה' תטהרו!

דיזיאן די קריסטייאנו.

אַיל פּאַרטידו ליציראַל צילגיקאַנו צה אַזיינדו פּאַסוס די גינאַנטי אַין אַנצירסס
 אונדי לוס קליריקאַליס צאַן קונטינואַלמניטי פּידריאַנדו טירינו. אַין קאַדה אַיסקוויזיינטו קי
 עייכי לוגאַר אַליי, אַיל פּואַיצלו דימוטרה סו סינפּאַטיאַה פּור לוס ליציראַליס אַי סו
 אַנטיפּאַטיאַה פּור לוס קליריקאַליס. אַיטנוס אולטימוס סי נאַראַציאַן די ל סופּיעאַניו קאַ-
 צייאַמיינטו די אַידיאַס אַינטרי לה גינעי אַי סוספּיראַנדו די אַלמנע אַי די קוראַסון דיזין
 קון אַיל פּרוּפּיעטע ירניסו אַין אונק: קומו סי אַזולטו אַין דיסקאַרדע אַקיאַה סיצדאַל קי
 מוס אירע טאַן פּיאַילה! אונק פּורטיקסע ליינע די ריליזייזוס קומו פּואַי אַינטריגאַדה אַין
 נאַנו די לוס נון-קריאַינטיק! קין סי לו קריאַיאַה קי אַנצירסס אַיל נידו די יזואַיעיזמו,
 אַיל נאַנאַדירו די לה סאַנטידאַד, עיניאַה קי סיר אינסוזיאַדו פּור לה פּריזינטיאַה די לוס
 אַינפּיאַליקס? אַין צירדאַד, לוקי נו אזי אַיל מיאַויו די לה פּירקונס, לו אזי אַיל טיינפּו!
 קומו סון אַיטנוס דוס פּאַרטידוס אַין לה צילגיקס אַיסקוואַנטרה נואַיטרוס קו-
 ריליגייזונאַרייוס? פּאַרה אַינטינדיר אַיטנע קוזע אַיט מיניסטיר אַיגאַר אונק אַוואַדה אַין
 צורנאַליס די לוס דוס פּאַרטידוס סיינדו לה פּרינסיפּל אַין נואַיטרו טיינפּו אַיט קונסידי-
 ראַדה קומו לה ריפּליקאַנטי די לה אופּיניון פּוצליקס, קומו לה דימוסטראַדירע די לוס
 פּינסיפּיריוס די לה גינעי מאַס גראַנדי די אונק עיירה.

אַין קאַדה צי קי סי עראַטה די גידייוס, לאַס גאַזיטאַס די לוס פּריטיקס (פאַ-)

פאזיס) זילגיקאנטס נאמאקאן די אַללאך קאן דיזדיניו פאר מואיקטרו פואיצלו, די ארי-
זאשאך אי מאלטראטאר איל נאנצרי די ישראל. סוצרי איסטוס אטאקוס ציינן לוס אָרנא-
ליס ליציראליס אי דאן אין זאקס אלום קלייקאליס אין דיזינדוליס: מיראד קאמו קיריש
אסינבראך אין נואיקטרו פאליז לה סימיינטה די לה אצורייאן די און פואיצלו קאנטרה
אונטרו, לה אינימיסטאד אינטרי קיצדאדיכוס אפארטיינידו אים צירדאד אה דיצירזאס רי-
ריליזייאניס, אה טודוס סאלידוס די לה נאנו די און מיזמו אי אונקו קרייאדור.
נא איי מונגו טיינפו קי לה „מואיצה גאזיטה“ אפארטיינידו אין לינאס פלא-
מאנדה פובליקו און ארטיקולו די פונדו סוצרי לה קיסטיאן די לוס גידיאן די לה אל-
זיריאה. די איסטי ארטיקולו קיטאמוס סולאמינטי איל גיקו פאסאזי סיגיינטי:
„לה קיסטיאן די לוס גידיאן איסטא אי אויי פואיסטה אל אורדין דיל דיאה.
לה אינימיסטאד קאנטרה איל פואיצלו די ישראל אסימיינזא מונגו אה אונס לונצרי סין סופ-
לאר קי אלאס צייס פאריסי קי סי אמאטו, אה קי אין ריאלידאד סי אינסיינדי דיספו-
איל איסקאזיינטי קאמו דיפוטאדו דיל אנטסימייטה דאמון אין אלזיר, אאינדה
נא איזו אקידאר לה פוריאה די לוס מאליכוס די אקיהא פרוצינסיאה. אאינדה צאן רי-
סאנאדו אין לאס קאלייס די אלזיר לוס טיריבליס גריטוס די „מואיטי אלום גידיאן!
סאנארי אלום דיסינדיינטי די יאודה! אאינדה אויי סאן ציקטימאס אין פודיר די לוס
מאליכוס אקיאוס אונצריס קי נא פואידין סיר אינקולפאדוס קאן אונטרו פיקאדו מאס קי
קאן איסטי קי אילייוס סאן איזוס די אונטרה ראסה אי די אונטרה ריליזייאן. אין לוס דיז
קאמאנדאמיינטוס די סיני איי איסקריטו: „נא רוציס, נא מאטיס, נא פורניקיס, נא מיטאס
אויז אין איל ציין די עו סירקאנו אי נא דיס קאנטרה איל אטיסטיגאמיינטו פאלסו.“ טו-
דו איסטו אים נולה פארה לוס איניניגוס די ישראל. סי איסטוס אולטימוס ציראן קי
קאן פיידראס אי פאלוס נא איסטאן פודיינדו אטימאר אלה גודיריאה, איסטונקיס נא מאכ-
קאראן די סינצירסין קאן צאיינטימאס אי ריצולציריס. טודו סינטימיינטו אומאניטאריי, טו-
דה לוציקה, טודה נאניאה צואינה סי אנולו אינטימיינטי דיל קאראסאן די לוס אנטסי-
מייטיס. לה טואירעאלדאד ליס איסטא סינאדו אונס אונס אי לה אינאסימיינזא אונס גלורייאה.
„איסטו קי אַללאמוס נא אים און רונאן אינצינעאדו. אים אונס צירה איסטור-
יאה טאמאדה די לוס אסודיסימיינטוס די קאדה דיאה. אין אלזיריאה סי פאסאן קאנטרה
ישראל אנטסי אונאס סלינאס טיריבליס קי און אינטרימייסיר אלה פירקאנה אי סין קירי
קאדה אונס סי דימאדה: אה פודיראז דיין! סינפרי צה סופריי איסטי פואיצלו? קאנאדו
צה עופאר איל סו ריפאז אי סו אקידאמיינטו? קאנאדו סי צה איסטאציליר איל אין לה
טייטה קי אונס ציז פואי סו פוסייאן, אי קאנאדו צה צייר איל אין סו אנטיינה פאט-
קיהא קאמו לוס אונטרוס פואיצלוס?

קי סי אבראן לאם פואירטאם.

(קאצו דיל נונ' 8)

לה קולוניאס „נשמר הירדן“ אינטרו אין צוהין קאמינו די אורגאניזאסיון. איל דיריקטור סינייו קאלצוריקסקי איסטא ריאניגידו סו מיסיון קון גראדי אקאצידאמינטו אי אגודיס. אפינאס אובטוֹו איל לה ליסינסיא פור פראגואר קאזאס אי פודרומיס, קי סי מיטיו חלה אצרה קון מוכו אפריסוראמינטו. אין דוס סינאנאס ליאס איסטו-צירון אין פייס קואטרו קאזאס אי דוגי פודרומיס. קאנסילאריא פארה אדמיניסטראסיון נו טייכי אינטיסיון די פראגואר פורקי איל סי צה יר די לה קולוניאס דיציקטא קי לה אצרה אורגאניזאדו אי איספארטידו אה קאדה אוצראדור לה סימינטא מיניסטירוסה אי לה קאנטידאל די נאנטימינטינטו קי פרימי פארה קאדה אונו אסטא לה איפוקה די לה מואיצה סיגאדה. טודו איסטו לוס אוצראדורים סי לו טייכין קי ריסיציר קומו דיצדה אי סי אוליאן אה פאגאלה דיספואיס די טריס אמייוס אין ראטאס פורסייוניס סינן איל קונציימינטו קי סי ארה קון איליוס. פור לה אורה, איל דיריקטור סי אלקילו פארה סי חונה קאזה אין לה קולוניאס „יסוד המעלה“ קי אים סירקה די „נשמר הירדן“. חונה גראדי סינאגוגה ליס צה פראגואר פארה לוס קולוניסטס קי ליאס טייכין פאר-נאסיאס אי אפטיקאר. דיספואיס צה ציכיר איל טורנו די חונה איסקולה, פארה לה קואלה ליאס איסטא אינאזאדו קומו פרופסור די לשון הקודש איל קאפאלי סיניור קו-רינפילד די רונאניאס. לוס קולוניסטס קיזירון אינאזאדו אי און שוחט נה איל דיריקטור נו אליסינסייו איסטא קוזה פורקי „יסוד המעלה“ אים סירקה, אה דיסטאנסיא די מידיאס אורה, אי איל קי קירי מינקאר קארכי או דיגויאס חונה אצי פואידי מויי ציין יר אליו. אין טודוס איסטוס גאסטס איל דיריקטור איסטא מינאדו די אזיר איקונומיאס אי נו אינקאראר און פואירטי צודזיטו סוצרי לוס קולוניסטס קי סון אל נומירו די דוגי. די „נשמר הירדן“ איל דיריקטור סיניור קאלצוריקסקי סי פואי פור אונוס קו-אנטוס דיאס אה טצריא אקונפאניאדו דיל דיליאדו די לה סוסייטא „קולוניזאסיון גו-דיאס“ אי די און אונטרו מינוצרו אפיין די אינאמינאר אין פירקונה איל טירינו „סיגרה“ סיטואדו סירקה לה דיגה סיצדאל, און טירינו ציין אגו אי ציין איספאסיוו קי לה נומ-צראדה חצרה קירי מינקאר אין איל איסקופו די אזיר איסטאציליר אליו קולוניסטס גיד-יוס אוריזינאריוס די פאליסטינה, לוס קואלוס קומו קונוסיידו לוס חוזס, קוסטונצריס אי לינאס דיל פאליז, טייכין נאס מוכו שאנס די ריאוסיר אין איל לאצירו די לה טירנס. פור קאמינו, סיניור קאלצוריקסקי אינקונטרו קון סי“ גולדמאן דיליאדו די לה סוסייטא חוצצי ליון די לונדנה איל קואל צינו אה ירושלים פור אזיר פאסאר איל טירינו „סיננס“ אל נועצרי די אלגון גידייו סודיעו אונטומאנו. דיציקטא קי איסטא פורנאלידאל סירקה אקונפלידה (אי סין איליאס נו סי פואידי אזיר נאדה), סי“ גולדמאן סי מיטירא

אלה אוצרה פור חזיר פוּצְלֵאָר חיל לוגאָר ווירקאָדוּ אי אַצריגאָרלו קון טוּדום לוס קונ-
פּוּרעטום וויניקטירוזום פאָרה לה אַגריקולטורע.

די טוּדוּ לוּ דיגוּ אַסעטע אַגורע ריזולטע קי לה אוצרה די לה קולוכיזאָסיין אין
פּאַליקטיקע אַסעטע אין צוּאין קאַמינוּ. אירע מווי גוּסטוּ קי חיל קומיטאַטוּ סינעראַל ליי-
ניקטע קומו טאַנציין לאַס סוסייטאַדיס די אַגריקולטורע אין דיצירוזם פאַחזיס אַלייודאַראַן
אַה טוּדום לוס קולוכיטטיס אין גיניראַל, אי אין פאַרטיקולאַר אַה אַסעטום וואַנסיצום די
ירוּשלים קי קירין קיעאַר סום וואַנטיינימיינטום קון לה סוּדור די סום פּאַסיס. קון חיל
קונקורסו דאָדו אַה אַסעטום אולעיינעום צראַצום לאַזראַדוריס סי הַלְקאַנאַריאַה דום אַיס-
קופּום: 1) סי אוצטיניריאַה חיל קונקרייאַמינטוּ אין „כפר סבא“ די חונה מוואַיִצַה קו-
לויאַה קונפּוואַיקטע די אוצראַדוריס אַסקלוזיציאָניקטי ראַאיגאַצליס (מוראַדוריס די לה עיי-
רע), גוּאָאָדוּ די טוּדום לוס דיריטום די סיצדאָדינום קומו סוּדיטום אומומאַנוס, אי אי-
פאַטרוכאַדוּ טוּדאַס לאַס קוואַלידאַדיס מיניקטירוזאַס פאַרה קאַזאַלינום לאַצוראַדוריס די
טיירע; 2) סי דאַריאַה אַלה סוסייטע „קולוכיזאָסיין גוּדיאַה“ פּוּנדאַסיין דיל צאַרונ די
אירע און צוּאין אישינפלוּ די אינקוראַאַר אַלייאַה טאַנציין חיל אַסימינעאַמינטוּ אין פאַ-
ליקטיקע די קולוכיאַס די מוראַדוריס ראַאיגאַצליס. לייאַה אַיס סאַצידוּ קי אין חיל קונ-
סיליין די לה דיגַה אַסוסיאַסיין סי עוּצוּ דיסידידוּ די נו פּוּנדאַר מאַס אין פּאַליקטיקע קו-
לויאַס די פירסונאַס אַציינדוּ אימיגראַדוּ די טייראַס אַזינאַס קומו פּוּאי לה קוּזע אין אַר-
אַינטיקע, סינוּ די אַלייודאַר אַלוּס קי לייאַה אינפאַטרוכאַן טייריכוּ אי ליס וואַקקע לוס מוּל-
דיס די אַיסטאַצילירסיין פור אינטיירוּ אין סום קאַנפּום. קוואַדוּ לוס קומיטאַטום ליינסי-
טיס אי לאַס חצרות די יטוּב אַרץ ישראַל צירנאַן אין אַלייודע די לוס קולוכיטטיס ירוּשלים
די „כפר סבא“ פאַרה קי אַסעטום פוּאידאַן פאַגאַר לה פרימירע ראַטע די סום אוּצליגאַ-
סייניס אי אַיסטאַצילירסיין אין חיל טייריכוּ ווירקאָדוּ, אַיסטונסיס צירנע לה גראַנדי „אַסו-
סיאַסיין די קולוכיזאָסיין גוּדיאַה“ אי עומאַרה דיצאַשוּ די סו קאַרגע טוּדה לה אוצרה
אַינפּיסאַדה.

אין גיניראַל, אַיסטי אַיס חיל מיזור קאַמינוּ קי דיצריאַן סיגייר: אַקורדאַר סוּצניקסייניס
אי אַלייודאַס אַה אַקיאַס קולוכיאַס פּוּנדאַדאַס די אַנטיס אין פּאַליקטיקע אי קי אווי טיי-
בין מיניקטיר די קונקורסו וואַטייריאַל אַפּין די אַגוסטאַרסיין טוּדוּ לוקי ליס פרימי. אין
קונפּורטאַנדוסין אין אַסעטע מאַנירע, לוס וויינצרוּס די לאַס גיקאַס חצרות אַצריראַן לה
קאַריקע דילאַנערי לוס וויינצרוּס די לה גראַנדי „אַסוסיאַסיין די קולוכיזאָסיין גוּדיאַה“
לה קוואַלה טייני פור אַיסקוּפוּ די פרוקוראַר לאַצורוּ אַה גידייוּס פור ציאַה די לה אַג-
ריקולטורע אין קוואַל פאַחז פּוּאיסי. (אַפּוואַירע די לוס פאַחזיס די אַיצרופע אין לוס קו-
אַלוּס, סינזון לוס אַיסטאַטוטום, לה אַסוסיאַסיין נו פוּאידי אַצריי אַיגוּס די קולוכיזאָסיין).
לה קולוכיזאָסיין אין אַרציינטיקע אַציינדוּ דאָדוּ ריזולטאַדום מווי פּאַלאַקום, חיל

קונסיליו די לה פונדאסיון אירש דיסידיו די נו אינציאר נאס אליו גידייוס לאצוראדו-
 ריס, סינו די חזולטאר סוס ניראדאס. צירסו אקיאס פרוצינסיאס אונדי לה קולוניאסיון
 די איזראחיליעוס טייני שאנס די ריאושיר. קואלה אוערה פארטי, ניוזר די סוריאה אי
 פאליסטינה, פואדי ריפונדיר אל דזואו די לוס גראנדס די מואיסטרה נאסיון?
 די עודו לוקי דישימוס אריצה ריזולטה קי איל אונקו איסקופו די לוס נוטאצ-
 לים די לה גודיריאה אים די אזיר אינעריעיטיר קון לה אגריקולטורה אלום פרוציס קורי-
 ליגיונארייוס קי טיינין פואירסה די לאזראר אי לים מאנקה לוס מולדיס דיל נאנטיני-
 ניינטו. פריפיראן פארה איסטי איסקופו לה פאליסטינה פורקי איליאה איסטה דיצאסו
 לה פודיסטאכיא די און ריינאדו קי סיינפרי נירו קון אוזו צואינו אלום גידייוס, אי פור
 קי אין איניאה. איי צאסטאנטי די לוגאריס דיזירעוס קי דינאנדאן גינטי פינאדירה אי
 צראסוס לאזראדוריס. און קונטינטו די גידייוס סודיעוס אוטוואנס דארה אה אינטיני-
 דיר עודו איסטו אלה סוצלימה פואירטה קי נו עאדראה אה קיטאר איל אורדין טאנטו
 איספיראדו אי דירה: קי סי אצראן לאס פואירטאס!

לה ריליגיון.

1

אגורה לה ריליגיון אים אונה פאנטאזיאה,
 דיל גודיונו דיל עודו נו קירו קולור!
 כיגונו נו ציאי איסטה טיריזלי מאנזיאה
 כיגונו נו קונסיינטי איסטה דולור.

2

כיגונו אין איל דייו נו קירי קריאיר,
 אי סוס סאנטאס אינקווינדאנסאס גואדראס;
 כיגונו איסטו עודו נו קירי ציר
 אי איל צואין קאמינו אל מוכדו מוסטראר.

3

אח! קי דוכה אי פיגאדה אמארגורה:
 כיגונו דיל גודיונו סי קירי פיניטראר!
 פין קואנדו פארה איסטו סי עופארה קורה?
 פין קואנדו איסטי איסטאדו צה טוראר?

חלול 5658.

ע. מ. ר.
 פיליפי

איל באראגאן די סיביליאה.

(קונטינאסיון דיל נומ" 5)

אפינאס ריסיציו איסטה קארטה, לה דיזיגאדה נאדרי לי איסקריציו, אסו איזו
 קי סי ריפיינעה די איסטה אידיאה אי קי סי טורני אמאס אה קאזה. אין לה קארטה

לי דיזיאה קי סי איל בו צה אזיר איסטע קוזע קון צואינאס, לה מאדרי סי ציריאה פֿור-
סאדה די דיקלאריר אל גוצירנו לה פֿאלסיאה קי סו איזו איזו אין דאנדוס די נוטה קון
נווצרי טרוקאדו אי אין אינקוצריינדו סו אידאד לוקי לי אזי פידריר איל דיכטו די אי-
טראר אלה ארמאדה.

לום אנוינאזום די לה פוצירה נוזיר נו טרוסירון כינגון פֿרוטו. יעקצ צילינסקי
ריזייאמינטי דיטירמינאדו די ייר אי צירטיר סו סאנגרי פור לה אונור די סו פאטריאה,
איסקריציון אסו מאדרי קי איל נו סי עומה אטראס בו דיסיזיון. אל אולטימו לי דיזיאה
קי סי איליאה אזי אכסי אונג צאטיזה די דיקקוצריר לה פֿאלסיאה קי איל איזו, אס-
טונסיס טאנציון איל צה ייר אל קאנפו די לה גירע סולו קי צה פֿוייר דילאנערי דיל אי-
כיניגו, דיליטו קי עראחי דיטראס די סי איל קאסטיגו די מואירטי . . .

ציינדו קי בו איי רימידייו די אזירלו אצולטאר די סו נויאויין, לה פוצירה מאד-
רי סי קידו קאייאה. מאס טאדרי סו איזו לי דייו אסאציר קי ריסיציון די סו קאפיטאן
אורדיניס די דיסטריקטיון פור צראצורה אי סו מאאיסקטריאה אין איל טיראר (ארונגאר קור-
טוויס). איל אגונטאציה קי טייני איספיראנסה די אזירטי און קאפאציי עיראדור אין קוצה
אונדי צה אריגאלאר חלוב איספאכייוליס אונג צואינה קואינטה די צאלאס (קורטוויס) די
לאס קואלאס סי טומו קון סי אונג גראנדי פרוציון.

מיינטריס טודו איל טיינפו די סו סינציונינעו אין לה ארמאדה אנויריקאנה, יעקצ
צילינסקי פֿואי אינציאנדו אכו מאדרי טודה לה פאגה קי איל טומאציה קומו סולדאדו.
פור דיזגראסיאה, פֿואי קורטה לה צידה די איכטי קוראציו מאנסיצו קי סי גאנו אונג
גראנדי פֿאמה אין לה איסעוריאה די לה גירע איספאנו אמיריקאנה דיל אכיו 1898.
אגורה קונטארינעו קומו פֿואי לה מואירטי די אקיל מאנסיצו צאראגאן גידיו קי אין לה
פֿלור די סו אידאד סי אלייגו פור סאקריפיסיו אין איל קאנפו די צאטאליאה פור אונור
די סו פאטריאה. קי מילדין איכטו לום אדצירסאריום די מואיסקטרה כאסיון אי קי די-
גאן דיספואיס סי לום איזום די ישראל טיינין או כון אונור די פאטריאה, סינטימיינטום
די אונור, די קוראציי אי די צאראגאנטיאה.

דאמוס לה פאלאצרה אל קאפיטאן דיל ריזיימינעו קאצאליקסטע דיצאטו לום אור-
דיניס דיל קואל סינציאה איל מאנסיצו סולדאדו: יעקצ צילינסקי או „גיק צירלין“ סיגון
איל סי איזו אנוטאר אין לום ריזיסטרוס די גיקאגו, פֿואי איל פרימירו קי דיקקוצרילו
לה פריזינסיאה דיל אינימיגו אין אונג איספיקה שארה דיינערו די אונג מונגידומצרי די
ארצוליס. צילינסקי סי עופו סוציעאמינטי אינפֿרינטי דיל פֿואיגו די לום איספאכייוליס. סי
קומו איל אירה איל מייזור עיראדור די סו קונפאכייאה אי קי פֿואי עיראנדו סוצרי איל
אינימיגו סין איספאצאר כי און סיגונדו, אים מויי סיגורו קי קאצו גראנדיס פיידריטאס
אין איל קאנפו די לום איספאכייוליס. סו פויסייון דיצינאה די פונטו אין פונטו מאס

פיגמאדה אי מאס פיריקולוזס. קון טודו איסטו, איל נו פידריאו קוראזי אי נו סי לי טו
מו איל טינו. קון גראנדי צאראגאניאה אי קון סאנגרי יילאדה איל קונטינוואצה אה טיראר
סוצרי סוס אינימיגוס קי אל אולטימו לי ארונגארון אין לה פיגמאדורה און טיריזלי גולפי.
„לייו לו צידי (אנסי דיזי איל קאפיטאן) קאחידו סוצרי סוס רודיליאס, לה מאנו סיידרה
אינראמאדה אין לוס ארצוליס אי אין לה ירצה אלטה, מיינטריס קי קון סו מאנו דיריגה
דיטיניאה סו פלינטה ריזיאמניטי קומו קי נו קיריאה נוקה אסולטארלה. איל דיזדיגאדו
אציאה ריסיצידו אונה דולוריוזה פירידה. קיזו ליצאנטארסי, מיטירסי עורנה אין פייס פור
קונצאטיר לוס אינימיגוס, מה נו פודו. אין איסטי טריסטי אי פיריקולוזו איסטאדו, סי
ארסטו צילינסקי קומו און אינסיקטו (גוזאנו) פור אינצאסו אי קון מוכגה פינה צינו
אסטה אלמדו די און ארצולי דיצאסו דיל קואל קאיו אינאנימאדו אי סין פואירסה. אזייני-
דו און אולטימו איספורסו, איל מאנסיצו עומו סו פלינטה, לה אינגו די קורטומיס אי
קומו קי נאדה נו פואירה, איסטו צו טיראנדו קון אונה צאראגאניאה מאראציאה סוצרי
לוס אינימיגוס קי סי דיסקוראצאצאן די פונטו אין פונטו. „אונאס קואנטאס ציזיס, דיזי
איל קאפיטאן, אצולטי לה קארה אי קון מאנזיאה נירי סוצרי איל דיזדיגאדו גידיו קי
סי אינצולציאה אין סו סאנגרי. אין קאדה צו נו ציאה איגאדו אין צאסו, אוקופאדו קון
אינרציאה אין סו ארמה אי קונטינוואדו אה ארונגאר לוציאה די קאפסולאס סוצרי לוס
איספאניוליס. איסטוס אולטימוס נו פודיינדו אלה פין סונפורטאר מואיסטרו פודירוזו
פואיגו, דיירון איספאלדה אי סי ריטירארון די סוס פוזיסיוניס דיטאנדו אין איל קאנפו
די צאטאליאה מונטורוס מונטורוס די קאדאצרוס. (קאצו אל כונו צינידירו).

איל איגו די דראייפ'וס.

איל קוריספונדינטי די און זורנאל אלימאנו טוצו אונה אינטריציסטה קון לה
מוזיר דיל דיזדיגאדו קאפיטאן דרייפ'וס לה קואלה סי עופה אין לה קאמפאניאה. אצלאלדו
די לוס נואיצוס אקונטיסיוניסטוס קי ציינן די פאסארקין, איליאה דיסו:
„אאינדה נו איסטו קריאינדו אלה פיליסידאד (צינטורה) קי לייו איספירו, דיס-
פואיס די לאס טיריזליס סופריאינסאס קי איסטו סונפורטאנדו דיסדי 4 אכיווס. פירו,
מי איסטו איספאנטאנדו קי דיספואיס די איסטי פרימיר ראדיו די סול, לה איסקורידאד
נו צינגה די נואיצו.
„קואנדו לייו פואי אינפורמאדה די לה אריסטאסיון די האנרי, מי סינטי אינ-
טיראמניטי טרוצלדה. דיספואיס רינגראסיי אה דייו פור לוקי לה פאצריקה דילאס נייני-
טיחאס ליאה אימפיסו אה דיכוקארסי.
„סיינטו גראנדי פלאזיר די מילדאר אין לוס זורנאליס איל טרוקאמניסטו די לה
אופיניון דיל פואיצלו.

„קואנטע ריקוואסינסייאה ליין דיצו אה סי זולה, אה סי קלינאנסו, אה סי פריסאנסי (דיריקטור די לה גאזיטה „טאן“) אה סי איצ גילייו אי אה סי זוריס קי פואירון קאפאסיס די אינטייריסאר אל פואיצלו אין פאצור די אינוסינטי!
„קואלו פואירי דזירצום וואס! צום סאציס קי לייאה איזי לה דינאנדה די ריציזיון. מי אסיגוראן קי לייאה לה צאן אה אזיר אי קי לה אינוסינסייאה די מי מארידו צה סיר פרוקלאמאדה . . . אה! . . . ליי צום גורו קי אים אינוסינטי ווא קין צה א-זירלי פאסאר אי אולצידאר לום טורמינטוס קי איל לייאה סוואפורטו?“
אין דיזיינדו איסטאס פאלאצראס אילייאה מוסטרו אל קוריספונדינטי און מונטון די קארטאס אי די טיליגראפוס קי אילייאה ריסיצייו דיזי דוס דיאס די טודאס לאס פא-טיס די לה פראנסייאה אי די אסטראנאזיר, אי אגונטו איסטאס פאלאצראס:
„איסטו מי אליגרה, פירו אין וויזמו טיימפו מי קאצזה דולור אין פינסאנדו קי איל (דראייפוס) נו סאצי קי איי טאנטה גינטי קי איסטאן פינסאנדו אה איל, אי קי פינאן פור סאלצארלו.
„לייו וואנקו די סוס נוצידאדיס דיזי מונגו טיימפו. לה אולטימה קארטה קי ריסיצי אין איל 24 אגוסטו נו מי אציה נאדה די סו סאלוד. ליי נו ריסיצו וואס קי לאס קוויאס די סוס קארטאס. אים צירדאד טודו לוקי איי איסקריטו? נו לו סי! נוגי אי דיאה איסטו פינסאנדו אה טופאר איל רינדייו די אזיר קונסייר אמי מארידו טודוס איסטוס אקונטיסינטינטוס, ווא מי איסטאנטו קי נו מי צאן אה דיטאר איסקריצירלי טודו איסטו!
„קואנטו אל איגו אנרי, נו קריאו קי איל טוציירי כינונה אידיאה די צינגא-סה. אין איסטי איגו איי גראנדי מיסטייריו, אי קריאו קי דיצי אציר מאס אוערוס מיס-טייריוס (סיקריטוס).
„לייו נו דיטאו נוקה אה מים איצום סאציר לה צירדאד; איסקונדו לום זור-נאליס קי אצלאן די מי מארידו, אפין קי מי איצו גראנדי, איל קי עייני 7 אניוס, נו פואידה וילדארלוס, פורקי קונסקו סו אינטיליזינסייאה.
„קואנדו איל מי דינאנדה פור סו פאדרי, ליי לי ריפונדו סיימפרי קי איל סי טופה אין ציאצ, אי קי לייאה מי איסקריציו קי אסעה פוקו טיינפו צה טורנאר. אלגו-נאס ציזיס איל קונטינואה אה אזירמי קוריוואס דינאנדהס.
„מי איזה, קי אגורה עייני 4 אניוס, איסטאצה אדיינטרו לאס פאטאס קיאנדו סו פאדרי פואי קונדאנדו. אי אים אנסי קי אילייאה נו קונסיי אה מי קירידו אלפריד.“
איל ויידו די וואדאס דראייפוס די ציר די וואיצו אפאריסיר לה איסקורידאד דיספואיס די אסטונטאמיינטו די פרימיר ראיו די קלארידאד, אירה מויי פונדאדו אי פוקו קידו קי סי אפירמארה. טודוס לום דיאס די לה סינאנה פאסאדה איל טיליגראפו

נו מוס טראכאזע קי דיספאג'יוס איספאנטוזוס סוצרי איל אנדאמיינטו דיל איגו דראייפֿוס.
דיזיאן קי נו סולו איל מואיצו ווינסטרו די לה גירע, סינו מוזנו איל פריזדיכטי די לה
ריפובליקה אירע קונטראריי די לה ריזיזיין אי סי איסטע סי אזיאה איל אירע דאר לה
דימיסיין. זינטורוזאנויכטי דימינטיריארון פריסטו לה סיגונדע פארטידה די איסטע כוזידאר.
טוקאנטי הלה פרינריע, אילייאה סי אצירדאדראו אינטיראמיכטי קון לה דימיסיין דיל זי-
נירבל לורלינדן קי אקאריאו דיעראס די סי אי לה דימיסיין דיל ווינסטרו די לוס טרא-
זאזוס פובליקוס. טודוס דוס ווינסטרוס לייאה פֿואירון רינפלאסאדוס אי קון דיסיזיין
דיל קונסיליי די קאזיכטו איל איגו די לה ריזיזיין דיל פרוליסו דראייפֿוס לייאה פֿואי
אינטריגאדו פור סיר איגזאנויכאדו אה אונע קומיסיין קונפיטיכטי קי אינפיקו אין סו לא-
זורו אלייר קולאמיכטי.

קון טודו קי נו סי פואידי סאציר די אכטיס לוקי זע דיסידיר לה קומיסיין,
איי די איספיראר קי פריסטו סאלירע אה לוז לה דיסקולפאצילידאר די אקיל קי גימי אין
לה אילע דיל דייאצלו.

איל ווינסטרו די לאס קולוניאס דיקלארו קי דיזיסטע קי אצרה אינפיקאדו או-
פיסיאלמיכטי לה ריזיזיין דיל פרוליסו דראייפֿוס איל אינצירעה אה לייאמאר אה פארע
אל קאפיטאן קונדיכאדו!

נו סי גאנה נאדה.

מונגאס זיזיס טיכיימוס איסקריטו אין מואיסטרו זורנאל קי סי לייראן זאסטאנטי
אקיאוס קוריליג'יונארייוס מואיסטרוס קי קריאן אלקאנסאר ריקיזה אי סיניוריאו אין די-
סאנדו לה אנונה די סוס פאדריס. אלום מונגוס פֿאקטוס קי דימוסטראטון אסטע אגורע
לה זירדאדיריאה די מואיסטרו דיגו, זייני די פוארסי אגורע אי איל איגו דיזירעו סיגיני-
טי ריקונטאדו אין איל „קובון אוראכז" דיל 4 סיפטימברי קוריכטי:

און סיירטו גידייו לייאמאדו אזולאי אינפייגאדו דיזדי אוגו אכייוס אונדי און
אונטראזלי קאפיליינו די אלזיר, סיניור זיכאר, זיינדו לוס מאלטראטאנויכטוס אלום קוא-
לום סון איקספואיסטוס סוס אירנאכיס די לה פרוזיכטיאה, סי אינפיקו אה איספאנטאר
נו סיאה קי סו אנו לו ארונגי די סו סירזימיכטו אין איל מוויכטו קי סאצרה אה קו-
אלע ריליזיין אפארטייני. פור איסקאפאר די אכסי און מאליר סי זע איל אינפייגאדו אי
סי אזי קריסטייאנו. קואנדו סיניור זיכאר סופו איסטע קחה מאלדו אה לייאמאר אל
מואיצו קאטוליקו אי לי דיטו: קריאו קי טו פרופייו אטורגאראס קי טוכע ליינו נו מי
אינטיריסיאי אה סאציר די קואלה ריליזיין סוס טו. אמי מי אינפורטע מויי פוקו קואלה
קונפיסיין (אמונה) פרוזיסאן מייס אינפייגאדוס. לוקי ליינו טינגו דיריגידאר די ריקלאמאר
די אילייוס אים קי סיאן אקטיזוס אי אונקטוס. ונה ליינו פינקו קי און אונברי קי די-

ס'ה סו ליי פור אבראסאר אונט אונטרה, וויזמו סי אים ווי ריליזיון, אקיל אונזרי נו ווי-
ריסי גוזאר די נינגונה קונפליאנסה. די אוי אינדילאנטרי עו נו סוס מאס אובו די מיס
פירסונאלים אי טי פואדיס ייר אה צושקאר עו פאן אין אונטרו לוגאר. אין איסטה מא-
נירה צימוס קי לוס ריניגאנטים פיידרין לה סינפאטיאה די סוס צייזוס קומו עאנזיין די
סוס מואיצוס קוריליגיונאריוס.

לה באנדיררה אי לה מיראלייאה ציוניסטאס.

אין איספיראנדו קי און ליאה סי אפירנאנה סוס איספואיניו די ציר און אים-
עאלו גידייו גוזאנדו די סו אאוטומוניאה, לוס ציוניסטים סי איזירון אונט צאנדיררה קי
איסנוצו איסטינדיררה אי צולאנדו אינסיונה דיל קאזינו מוכסיפאל די צאזיל מיינטרים איל
טיינפו קי עורו איל קונגריסו קי איליוס איזירון אין לוס אולטימוס דיאס דיל מיז די
אצגוסטו פאסאדו. לה צאנדיררה אים איגה די איסעופה קולור צלאנקה אי צלאאו (מאצי)
סינצאדה די איסעריליאס קון איל מגן דוד.

אין ריקודו די סוס ריאוניונים, איל קונגריסו די צאזיל פאצריקו אונט מידאל-
יאה טיינינדו אין לה אונט פארטי לה פיגורה די אונט מוזיר. וואגסיצה אפאראדה אין
פייס, לוס אוזוס דיקולגאדוס אל קיילו אי לה מאנו איספאנדיררה איסקואינטרה איל סול
קי איסטה איסקלאריסינדו. אקוס פייס איסעאן לוס איזוס די יסראל קון איל צאסטון די
פיליגרינו (צייאזאדור) אין לה מאנו רוגאנדולי קי איליאה (לה מוזיר) סי אגה גייאדירט
סוייוס אי לוס לייצי אה ליון. דיל אונטרו קאצו די לה מידאלייאה סי עופה איסטה אינס-
קריפטיין אין לסון הקודש עומאדה די און קאפיטולו דיל ליצרו דיל פרופיטה יחזקאל:
„לייו עומארי אלוס גידייוס די אינטרי לחס נאסייונים אי לוס לייצארי אה סוס טיירה.“
(ארשיצ איראאליט).

לה בירדאד.

קון איל אולטימו קוריאו ריסיציונים איל כומ" 1 די „לה צירדאד“, מואיצו אור-
נאל גודיאו-איספאניול קי אינפוסו אה אפאריסיר אין סופיאה דיצאסו לה דיריקטיין דיל
סיניור אברהם מ. עאזיר הי". פואיאס מאראצילייאדוס די לה מודיסידאד דיל פריסיו
די אצונאמיינטו, מה מאס עאדרי לייאה מו סי אקלארו לה קחה. אין סוס פרונראמה,
לוס אידיקטוריס די „לה צירדאד“ דיון: מואיסטרו אורנאל נו אים אונט אינטריפרזס פיי-
נאנסקיררה; נו אים מואיסטרו איסקופו די עראפיקאר קון איל פארה ריעיראר גאנאנסקייאס
מאטירייאלים. אים דונקי פור פאטריאטיזמו אי אמור נאסייונאל קי לוס מואיצוס רי-
דאקטוריס סי אינקארגארון די אנסי אונט פיגאדה וויסיון פור לו קואלו מיריסין סיר
פיליסיטאדוס. איליוס איזירון מוי צואינו קי איספליקארון איסטו אל פובליקו, סיינדו אונט-

דאמינטי אלגונום קריאריאן קי לוס אוטרוס זורנאליסטיס ג'דייוס קי סי אזין פאגאר פור
סוס פוליוס און אזונאמיינטו אנואל מאס קארן, סון אונס איקספלוטאדוריס קי קירין
אינגיר סוס זולסאס די וויכדה מיינעריס קי אין צירדאד אפינאס (וואידין ריטיראר מויי
פלאקוס זיניפ'יסיוס קי נו ליס פירמייטין די אזיר אונס רידוקסיין אין איל פריסייו. אכסי
פור איסינפלו, איל זורנאל סינאכאל „ארטיצ' איזראחיליע“ קי אפאריסי דידי 59 אכיוס
אין פארז' אין און פורמאט נו מאס גראנדי קי איל „אמיגו דיל פואיצ'לו“ אי קי קונסאק-
רה לה אולטימה פאזינה חלה פוזליקאסיין די אנוכאס, אאלגראדו עודה-סו זואינה צילונ-
טאל, נו פודו מיינטריס איסטה לארגה פיריודה די טיינפו אצאטאר איל פריסייו די אזונא-
מיינטו קי אים 14 פראנקוס פור 6 מייזיס. קומו איסטי איי אי אוטרוס זורנאליס גודא-
איקוס, קי סי עופאן אין לה מיזונה סיטואסיין. איל דיריקטור די „לה צירדאד“ קי נו
טייני לה אינטיסיין די מאנטינירסי (איל דייו קי נו לי די!) די סו אורגאנו, איסטה אין
לה פוסיצ'לידאד די פיקסאר זאן פריסייו זיין רידוסידו פארה סו זורנאל. אי אין אפירמאנ-
דו אלטאמינטי קי נו אים סו איסקופו די טראפיקאר קון סו פינדולה, סי" אצרהס ו.
טאגיר אקונפלי דוס דוציריס: פרימו, איל רינדי און גראנדי סינצימיינטו אל גודאאיסמו א
סינודו איל טירה די לוס אוטרוס דיריקטוריס די פוליוס גודאאיקוס איל סוספיג'ו די סיר
אוזוס צאזיאוס. לוס זורנאליס קי נו טיינין סוצינסייוניס די אלגון קאצ'ו, סי איסעאן
פודיינדו מויי מויי פואירטי סוסטיניר. „לה צירדאד“ פאריסי אציר אינטינדידו איסטה
צירדאד, אי פור איסטו איליאה דיקלארה קי סו אינטריפריזה נו אים פיינאנסיירה. פואידה
איסטי אורגאנו מיריסיר פארה סינפרי איל טיטולו קי סי דייו!

ריב'סטה פוליטיקה.

קון 150 צוזיס קונטרה 47 לוס דיפוטאדוס דיל פארלאמיינטו די מאדריד אג'י-
טארון דיפייניטיציאמיינטי איל פרוטוקול די לה פאז אעאדו אין פאסאדאס אין צאסינעטון
אינטרי איל גוצירנו אמיריקאנו אי סיניור קאנצון ריפריזנטאדו איל גוצירנו איספאכיוול.
אין איסטי צוטו נו טומארון פארטי לוס דיפוטאדוס קונטרארייס דיל קאזיניטו סאגאס-
טה לוס קואלוס סי פואירון סינצינדידו קון טודוס לוס מולדיס פור אקאריאר עורצ'אס אי
דיסריפוזוס אין לה סאלה מייזנו די לאס סידוטאס. אים פור איסטו קי סוצרי איל קונסי-
ז'ו דיל מיינטרו פריזידינטי, לה ריינה ריינטי איזו סיראר לה קאמארה אי אינציחו אלוס
דיפוטאדוס אקוס קאזאס. קון איסטה מייזנה איליאה איזו אצאטאר אונאס איסינאס דיז-
גוסטאנטיס קי סי אפאריז'אצ'אן די טייניר לוגאר אין לאס קורטיס. דיציסטה דיספואיס די
לה סיראדורה דיל פארלאמיינטו, איל גוצירנו מויינו לוס קוויסיריס אינקארגאדוס די דיס-
קוטיי אין פארז' לאס קונדיסייוניס דיפייניטיציאס די לה פאז אי ליס דייו לוס אורדיניס
מיינטרוזוס פארה איליייו.

— חיל אינטיראמיינטו די לה דיזיגאדה אינפיראטריקה די ארוסטריאה עוֹצֵר לוגאר סצת אולטימו אין צייכה גוסטאמינטי אוגו דיאס דיספואיס די סו קרואילה מאטאכ-סא. חיל לימוניו פֿואי גראנדי אין לה קאפיטאלה ארוסטריאה אי לה גינטורייאה פֿואי קאלקולאדה אה קינינטאס מיל אלמאס. אכסי אונוס פֿוניראלים נו סי טיינין ציטנו אין צייכה די מונגוס אכיוס אקי. די לאס קורטיס אַזינאס עומארון פארטי אין לה טריקטי סירימוניאה לוס אלטוס פירסונאזיס סיגיינטיס: חיל אינפיראדור די גירמאניאה, חיל פריכ-סיפי ריזינטי לואיטפולד די באַציר, חיל ריי די רומאניאה, חיל ריי די סירביאה, חיל פרינסיפי אירידאדור די איטאליאה, חיל גראנדי דוקי די סאקס צאיימאכ, חיל גראנדי דו-קי די אולדינבורג, חיל פרינסיפי די זולגאריאה, חיל פרינסיפי אלזירט די זילגיקה, חיל דוקי די אלינסון, לוס ריפריזינטאנטיס די לה רייכה די אולאדה, חיל דוקי אי לה דו-קיסה די קומצירלאנד.

— לוס דיזינדיניס די קריטה פֿואירון מונגו מאס פיזגוס די לוקי פאריסיו אל פריסיפיו. אה קאצזה די איסטו, לה קיסטיין דיל גוצירנאמיינטו די איסטו איזלה אינפי-סו די מואיצו אה אוקופאר טודוס לוס קאזיניטוס די לאס פוטינסיאס. איס לה אינגלי-טיירה קי איסטו עומאנדו אונא פארטי מאס אקטיצה אין חיל אטאקאנאמיינטו די איסטו איגו. חיל אמיראל אינגליז נואיל אוצליגו אה גיצאט פאסה אה קי אין 48 אוראס קי ליס טומי לאס ארמאס די טודוס לוס טורקוס די קאנדיאה אי קומו נו, צה צומאכדי-אר לה סיצדאד. חיל גוצירנאדור אוטומאנו, דיספואיס די עומאר חיל אורדין די לה סוצ-לימה פואירטה, אגיוו לה דימאדה דיל אמיראל.

— די פוקו טיינפו פארה אקי, טודו לוקי פאסה אין קינה איסטו ציצאמינטי אינטיריסקאנדו אה עודה לה איצרופה. איס אכסי קי איזו און גראנדי רואידו לה נוצידאד די לה דיגראסיאה די לי חונג שאנג פרימיר מיניסטרו דיל קאזיניטו קיניז קי פֿואי קי-טאדו די סו פוסטו קון אורדין דיל אינפיראדור. איסטו נוצידאד דימינטיאדה אל פריכ-סיפיו, צייני אגורה די סיר קונפירמאדה קון און דיספאגיו די לונדרה אונדי לה קחה קאצו און ציצו פלאזיר, סיינדו דיזין קי לי חונג שאנג דיפלומאטו קי לייצה צואינו לת פיזגורה די סוס 75 אכיוס איס און קונטראריי די לה פוליטיקה קי לה אינגליטיירה לייצה אין קינה. און אטרו דיספאגיו די יוקוסאנה דיזי קי חיל קונדי איטו מיניסטרו פריזינטי דיל אַפֿון פארטיי פארה פיקין קאפיטאלה די לה קינה. חיל מונדו אינטירו סי איסטו אינטיריסקאנדו ציצאמינטי די איסטו פארטינסיאה אי איסטאן קאלקולאנדו אה סאציר לוקי איס חיל מיטיצו דיל צייאזי דיל אגודו דיפלומאטו אַפֿוכיז אלה קורטי דיל איזו דיל סיילו.

איל אמור אי לה מונידה.

קון איל עיטולו די אריצה מילדאמוס לו סיגיינטי אין איל „פאר די אליקסאנדריאה“.
 איל לופו די 50000 פֿר“ דיל חולטימו טיראזי דיל קרידי פֿונסיי פֿואי גאנאלו
 פֿור חונה זִוִּינע איה גודיאה די אליקסאנדריאה מאדמוואזיל פֿוליטי.
 לה צואינע סורטי נו עומו איל מיאוייו די לה מוגאגיקס, מה עומו אקיל די
 מונגוס מאכסיצוס קי לה איסטאן אגורה טופאנדו ארמוזה אי גראסייוזה.
 הי אקי אין קי סירקונסטאנסאס איליאה וירקו איכטה אוצליגאסייון:
 אין לאס פאסאדאס איסטע איה איצה קאזארסי. עודה סו פֿאמיאה סי קועיזו
 פארה אטאקאנארלי און קונטאלו, מה סיינדו עודוס לוס פאריינטיס נו איראן קי מויי פֿוֿז-
 ריס, אילייוס נו פודייון ריקוֿזיר אין עודו קי סילו 240 פֿראנקוס.
 איל נוִּזִּייו עופו איסטע סומה מויי פֿלאקה אי צולטו לה איספאלדה. מה לוס
 240 פֿר“ אִזִּינדולי קידאלו אינטרי לאס מאטוס די לה מוגאגה דיספואיס די לה קיעא-
 סייון, איליאה סי דיעירמינו אה וירקאר חונה אוצליגאסייון דיל קרידיע פֿונסיי. סי קומו
 לי מאנקאצה אאינדה 10 פֿר“ ס’ שלום טוִּזִּי סי לוס דייו די סו אלדיקרה.
 אים קון איסטע אקסייון קי מאדמוואזיל פֿוליטי פארכיטו אה גאנאל 50000 פֿר“, דיס-
 פואיס קי און טוִּזִּייו פוקו טוִּזִּי אִינִיאה די אצאנדונארלה.
 מאדמוואזיל פֿוליטי לייאה ריסיִזִּייו אגורה מונגאס דימאנדאס די קאזאמיינטו, עי-
 ליגראמוס, ליטראס ליינאס די פרופוזיטיווס אי די אמור, פואיזאס. פֿלוריס אי מאס אאינדה,
 סי אינטיינדי קי מויי און מאניאנע טאמזיין איליאה צֶה ריסיִזִּיר אי חונה ליע-
 דה די ריגריטו דיל טוִּזִּייו קי לה טוִּזִּו קיעאלו.
 מה מאדמוואזיל פֿוליטי קי סי דיעירמינו די נו דאר פֿור אוראס ריפואיסטע רה ניכ-
 גונו, גואדריה קון קודיאלו סוס 50 000 פֿראנקוס אי איליאה איסטע צושקאנדו אה
 אוקופארסי די לה צִינדדה די צילייטוס אי אקסייונים די לוטיריאה.
 איליאה קירי קי עודוס סי אינריקסיקאן סיגון סי אינריקסייו איליאה.
 מה פארה קי איסטע צִינטורה פואידה אריצאר אה עודאס אי סוִּזִּי עודו אה
 לאס מוגאגאס קי מירקאראן צילייטוס און פרונטיסאס אונדי איליאה, קחלי קי איסטאס מו-
 גאגאס סי צִיאן אצאנדונאדאס די סוס טוִּזִּייוס, סיגון לו פֿואי איליאה אנטעיס די אינריקסיקסי-
 מה, נו קריאיווס קי דיספואיס די איסטו קי סינטייוון, לוס טוִּזִּייוס צִיאן פֿור
 אינדילאנטרי אה דיסצאראסארקין די סוס טוִּזִּייאס קואנדו סי עראטארה די קואיס-
 טייון דיל קונטאלו.
 אילייוס לאס עוואראן אה דיצאלדיס קון לה איספיראנסה די צירלאס אינריקסיקסי.
 מה פארה קי אילייוס סי אינריקסיקאן, קאלי קי אילייוס טומין אקסייונים דיל
 קרידי פֿונסיי.
 (מיסיריט)

נוב'דאדים טוקאנטיס אלה נאסייון ישראליתא.

לום „ארשיצ'ים איזראאליטעאס" דיין קי איל ראציו סינייו איזגאר קיט קי
 אציאה עומאדו די סו קומאידאל און קוכ'עו די 6 מיזיס פור פאסאלוס אין לה קא-
 פיטאלה די זולגאריאה אונדי איסטא אציירטה לה קיסטיון ראזיניקה, סי ריפינטייו אל
 אולטימו די סו דיסיזיון אי נו צה פרופיטאר די סו קוכ'עו.

— און אורכאל פרוזינסיאל די רומאניאה טראחי לה קוריאה אינפורמאסייון סיניי-
 עי: איל אפאמאדו אנטסימיטה דוקטור לואיג'י צורגו נאליסטרו די ציינה אי אידוארד
 דרומון דיריקטור דיל אורכאל „לה ליצירה פאלאצרה" די פארז צאן אה קוכ'וקאר אין
 איסטא עומאנה (אומעניו) און קונגריסו אנטסימיטי די עודאס לאס נאסייוניס. לייאה קי
 עומארון די אגורה עודאס לאס מיזיסטיראס אפיין קי אין איסטו קונגריסו עו-
 מין פארטי דיליגאדוס די עודוס לוס פאליזיס די איצרופה די סורטי אה דארלי פרופור-
 סייוניס גראדיאוזאס. איל לוגאר אונדי סי צה דיקו'יר איסטו קונגריסו נו איסטא אהי-
 דה פיקסאדו נה אים פרוזאצלי קי צה סיר אין לה אילצילייאה. די אונדי איל אורכאל
 רומיטו עומו איסטא איסטראניאה נוצידאל נו עוס אים סאצידו.

— לום מיימזרוס די לה סוסיטה פרוטיסטאנטי די דוצלין קאפיטאלה די לה
 אירלאנדא אין אינגליטייה, ציינדו קי אים אין צאלדיס עודה לה פינה קי סי איסטאן
 דאנדו פור סונזאיר אה גידיוס גראנדיס אה קי דיטין לה ריליזיון די נטה, אינפיקא-
 רון אה איגאר סוס איסטורקוס דיטראס די קרייאטוראס גיקאס. אטראס פוקו עיינפו לוס
 מיסייוניס די דוצלין אירקארון די און שאסטרי גידייו דוס כיניוס גיקוס: און איציקו
 די קואטרו אי אונגה איציקה די סינקו אכיוס פור איל פריסיו די דיז ליראס שטיהלינאס.
 נה קואנדו איסטא פיהה אקסייון סי סופו אין לה סיצדאל, לה קומאידאל איזראאליטה
 נו נאנקו די אזיר לוס פאקוס אי עומאר אטראס אלום כיניוס די נאנו די לוס מיסייוניס.

איסטא דיספאריסידו!

און נאכסיצו די טאלייאה אלטה נומבראדו יעקב יאודה הלוי הי"ן, די אופיסייו
 עינפלאר (דוראמאג'י), נוראלדו די רואגוק, אזי דוס אכיוס קי סי איסטאנטייו די סו
 אירנאנו סי"י חיים יאודה הלוי הי"ן, נוראלדו די צורגאז, אי די איסטונסיס פין אגורה
 נו אוצו די איל דינגון אצייו, די סורטי קי נו ציצדה נאדרי אי עודוס סוס פאליניטיס
 סי עופאן אין גראנדי דיזאיספיראמיינטו אי לעה. לוס ליקטוריס די דיטו אצייו קי טיר-
 ניאן קוכסימיינטו די לוקי סי איזו איסטו נאכסיצו סון רוגאדוס די קירי ציין אינפורמאר
 די לה קוזה אל אפירמאדו אצאשו, פור לו קואלו סון רינגראסייאלדוס די אנטיס.

חיים קאמירמאן.

רוסגוק 5 תשרי 5659.

איספוזוריון.

אינציזאמוס קון פלאזיר איל איספוזוריון דיל אוזוראצלי סינייר טמואל יעקב
 ציחגיט פריזידינטי די לה קומונידאל איזראאליטה די רוסגוק, איזו דיל קונוסידו אדצוקא-
 טו סי" ציחגיט, קון לה סינייריטה צידה גאלימיר די צוקוריסט.
 נוואיסטראס מיזורים פליסיטאסייוניס.

אביזו אינפורטאנטי.

איל אפירמאדו אצאטו טייני איל אוזור די דאר אכאציר אל איסטימאדו פוזליקו
 קי אין סו מאגאזין סיטואדו אין „ייני אמאס“ דיצאטו לה ויחקיימי טורקה, איל טייני
 די צינדיר פיאס סוצאס גירמאכאס די ויטאל ניקיז פולידו, די דיפירינטיס פונמירוס אי
 אה פריסייוס קונציניצליס. איל צינדי טאנציין צואינאס מאשינאס די גיזאר קומו טאנציין
 סורטיס די דירסיקיס טואירטוס איצרופייאנוס.
 פור קונצינסירסין די לה צואינה קואליד די לה רופה אי די לה קונצינינסייחס
 דיל פריסייון, לוס סי" קליאינטיס סון רוגאדוס די אדיריסקארסין אל מאגאזין די.

נסים ב' ארון
 טיניקיג'י אין רוסגוק.

מנחם דוד אלמולי

בוקורישט

סטראדה קרישו נומ' 2.

ריקוואנדא סו גראנדי דיפוזיטו די טליחיס די סידה אי די לאנה אין דיפיריני-
 טיס גראנדוריס קון פריסייוס צאראטוס, קומו טאנציין מחזורים אין אינקאגאדורה די לוקס,
 קומו אין קואירו, אין אימיטאסייון די גואיסו פילדיס אי קואירו פינו די ציזירו אורכאלו
 קון סידיפ'. אי פארה חג הסוכות גראנדי קוליקסייון די אמרוגיס לולזיס אי הדקיס פריס-
 קוס קון פריסייוס קונציניצליס.

MENACHEM D. ALMULI

Strada Crişu 2
 Bucarest.

Отговорникъ: Х. МИШОНОВЪ.

שמואל ב' אריה.

פאטרון אי אידיטור

אניין 11

איל

נומירו 10

אנונקייזשן סי פוזליי
 קאן אה פריסייוס
 קונצניצליס; קארטאס
 סין פראנקאר נו סי
 ריסיצין. אדיריסו:
Samuel Elias
ROUSTCHOUK.

אמינו דיל פואיברו

גורמאל סור נוצידאדיס

ישראליתאס ליטיראטורה אי סינקייאה

אורגאנו דיל גודאליזמו די

זולגאריאה, סינקייאה אי רומאניאה.

אפאריסי אונה בין אלוס אונ' דיאס.

סו פריסייו פור לה
 זולגאריאה 15 ליצוס
 אל חנייו; אורטאס
 פארטיס 16 פראנקוס
 חין אורו או 8 פלו-
 ריטוס פאגאדוס חדי-
 לאנטאדו.

והיו לך למקרא העדה ולמסע את המחנות
 (במדבר י. ב.)

רוסגוק 17 ספטעמבערי 1898



פור איל חתנות אין שמחת התורה.

שמחת התורה קירי דיזיר אליגריטה פור לה ליי אי איל טריזלדו די חתן אים
 נוצ'יו. מוזוטרוס ג'ידיוס פייסטאמוס לה צודה קון מואיסטרה ליי חין דיאה די שמחת
 התורה אי מוס גוסטאמוס קון אילייאה אסיגון סי אליגרה איל נוצ'יו קון לה נוצ'יאה.
 חין מואיסטרה ליטיראטורה טופאמוס מאס מוכאס צ'יזיס איל טיטולו די מוארידו
 אי מוז'יר אטריזואידו אל דייו די ישראל אי אסו פואיצלו. מואיסטרוס סאנטוס פרופי-
 טאס נו סי קונטינטארון סולו קון אפיגוראר אה מואיסטרו דייו קומו און פאדרי פייאדו
 קודייאנדו פור איל ציין די סוס קרייטוראס, אי אה ישראל קומו איצוס פיאליס די אים-
 טי פאדרי, סיכון סי פואיכון מאס אדילאנטרי חין אסימילאנדו אל אלטו קרייאדור קומו
 און נוצ'יו אמיסטרוזו אי אה ישראל קומו נוצ'יאה איםפאסיאנדוסי די סו מוגאג'יו. אכסי
 טאכציין צימוס אפיגוראדו חין לה קאכטיגה די נוגי די שצת „לכה דודי“ חין קי מאכירה
 איל פואיצלו די ישראל סי אסירקה די סו נוצ'יאה קי אים איל ריפוזו די שצת אי איכ-
 קונטראמוס חין איל שיר השירים די שלמה המלך קי מואיסטרוס סאצ'יוס איכסינפלאן לאס
 רילאסייוכיס דיל נוצ'יו קון לה נוצ'יאה אלאס אמוריס די מואיסטרו אלטו דייו קון ישראל.
 טודו איסטו דימוסטרה לה קונטינוואידאד חין לה קולטורה די ישראל חין קי מאכירה חין
 קאדה טיימפו מואיסטרוס פואיעאס נון איסטאזאצ'אן די איכסינפלאר לה אמיסטאד קון
 לה ליי חין אונה מאכירה נו מאס גיקה די לוקי קון לה מאס איכטיזאה פוטינקייאה דיל
 אמור, קון לה פאנטאזיאה נאמורוזה דיל נוצ'יו קון לה נוצ'יאה. איסטו אטיסטיגואה לה
 גראדזיה די סוס אידיאל!

וזה איס קוריאחוזו די ציר קי לה פייסטה די שמחת התורה נו איסטה אינמיני-
 עאדה אין מואיסטרה ציבליאה אי קונו צייני אה סיר קי לה פייסטהמוס חנייו פור אכ-
 ייו? — איס צירדאר קי און איגו סימיאנטי לייאה טופאמוס אסיניאלאדו אין לה תורה
 טוקאנטי הלה אינקווינדאנסה אין קאדה סיטין חנייו לייאמאדו חנייו די לה שמיטה די
 מינדאר אל פואיצלו אלגומוס פאסאזיס די מואיסטרה סאנטה ליי. סי קירימוס דונקי אזי-
 טאר קי לה שמיטה איס לה פייסטה קוריספונדינטי אה שמחת התורה, מוס סאלי לה
 דימאדה: קונו צייני אה סיר קי לה שמיטה סי סיליבראצה קאדה סיטי חנייוס, מייני-
 עריס קי שמחת התורה לה פייסטהמוס אין קאדה חנייו.

אינמאטו אין ריקודראנדומוס לה סיטוהסייון די חנטיס אי איגואלאלאדולה קון
 לה די חגורה, אייאריומוס לה ראזון: חנטיס אינמאמוס מוראנטיס אין מואיסטרה עיירה,
 אי קואנדו מוס מינדאצחן אלגו די לה תורה, קאדה איזו די ישראל אינטינדיאה חלומי-
 מוס לוס ציירצוס די סו אצלה, סינדו איל לשון הקודש לי איהה סו לינאואה מאטירנילה
 אי קון איסטו סיגוראמינטי לייאה טיניאה און אצאנעאזי ציין גראנדיאחו, אוערו און גוסטו
 אי פלאזיר די סינטייר אי אוערה חונה ליציאחיהה די אינטינדייר. ויינעריס קי מאס טאדרי
 דיסטינאדוס די מואיסטרו פאליז אי איספארזידוס פור איל מונדו אינדילאנטיירי, פידרינוס
 מואיסטרה לינאואה סאנטה אי פור איסטו פואי ויינטייר די אינצינעאר חונה מואיצה ויי-
 טודה. אי לו מאס סימפלי פארה אלקאנסאר לו פידרידו פואי די אורדינאר פור קי סי
 ריפטיאי מאס מונכאס ציזיס איל ריסיטו די לוקי אין איל גולפו דיל טיינפו מו סי דיס-
 פאריסייו פור דאר אה אינטינדייר קון איליו קי טודו איסטו איסטה אין איל קיריר: זאס-
 טה קי טינגאמוס איל דזיאו די קיריר גאנאר לו פידרידו, לו פואדימוס. אי מואיסטרוס
 סי" חכמים מונקה נו פידריאיון לה גאנה, סיטון קון חונר אי פאסינסייאה סי מיטיאלן
 סינפרי די מואיצו אל לאצורו פיזגאדו. דונקי לוקי חנטיס סי פאסאצה קאדה סיטי חני-
 יוס, מואיסטרוס סאציוס, פור אליודאר אה מואיסטרה ויימוריאה, אורדינארון קי סי
 אנה אימפרינו קאדה טריס חנייוס. מה מאס דיספואיס, קואנדו ציירון קי פארה לה
 פורטאליזה דיל אפריטו אין איל קאטיציריו ני איסטו ני איס אצאנטיסינטי, נו ליס קידו
 אוערו ריטידייו אי מוס אינקווינדארון אי מוס אודליגארון די ריטורנאר קאדה חנייו פור
 חנייו איל חונט. איס חנטי קי סי איו איל חונו די אינפיקאר קאדה חנייו איל ספר
 תורה קון לה פרטה די זראטיה אין איל דיאה די שמחת התורה. פור אקירינסייאר מאס
 לה קוה אי מיטינמולה מאס אין גאנה, אפורמתיגוארון לה פייסטה די שמחת התורה
 קון חונה אליגריאה טאן איקסאלטאדה קי דיירון ליסינסייאה כון סולו חלופ חונזריס סי.
 כון אי אלאס מוזיריס די צאילאר אין איסטי דיאה סיגון לה פייסטה די צית השואבס
 אין איל צית המקדש. אינמאטו פור עומאר מאס סאצור די איסטי גוסטו, קאלי אפיגו-
 נארמוס קונו איהה לה פייסטה חנטיגה קוריספונדינטי אה שמחת התורה; קאלי אימא-



זינארמוס לה סאנטידאד די איסטי דיאה אין פינשאנדומוס איסטי נומינעו דיצינו אי אין
איספאנדיינדו דילאנטרי נואיסטרוס חוזום לה איסעטנפה די לה סלינה קומו סי מילדאצ'ה
און עיינפו נואיסטרה סאנטה ליי דילאנטרי איל פואיצ'לו די ישראל. דונקי אינמאזינאדצ'ום
קירידוס ליאידוריקס: אין איל חנייו די לה שניטה חקוריאה איל פואיצ'לו די עוואס לאס
פארטיס די ארץ ישראל פארט ירושלים לה קאפיטאלה די לה טיירה. חומצריס אי מוזי-
ריס, ג'יקוס אי גראכדיס, צייזום אי מאנסיצ'ום סי אריקווייז'ן דילאנטרי איל ערונו די נו-
איסטרו ריי, סיינדו איל ריי פרופיי, איל אינשאנשאדו אונטאדו די השם אין פירקונה,
פונקסינאצ'ה אין איסטה אימפואנטי סיריווניאה.

קון און סיריווניאל מאניפיקו אקונפאניאדו די עאנייריק אי קאנעארק סי
אסירקאצ'ה איל פואיצ'לו אה סו גוצירנאדור אימפיריאל; פאסיס אה פאסיס לו פודיאה
צ'יר קון סו חוזו אין עודה לה גראנדיזה די סו גלוריאה אי די לה פרופיאה צוקה די
סו נואיסטאל סי קונויקאצ'ה לה צו דיצינה אה איל פואיצ'לו קי לו סינטיאה קון אג-
ראדיסינינעו אי לו אקלאמאצ'ה קון אינטוויאז'ום. צירדאד ניינטי איסטו אירט אונט צייס-
טה אימפואנטי, און איספיקעאקולו אטיראנטי. פ'ין לה קריאטורה אינוסינטי דיצינה די-
טיכיר אין סו טיכו אונט סיינטה אימפריסיון אשרופונדידה. קואנטה פ'יאהיאה אין איל
דייו חלעו סופלאצ'ה אין איל קוראסין די קאדה ג'יי, קואנדו איל, פור אפירמאר סו
אינקווינדאנסה, דישאצ'ה סוס קאנפוס אצ'ירטוס אי סוס צייניס אין קאזה! קואנטה קונ-
פ'יאהנסה עיניאן חונט אין לוס אונטרוס קי נו ליס צ'ה נואקאר כאדה: אסטה לאס פרוגטייראס
דיל פאזיז דישאצ'ן סין גואדראדור קונטרה און אינימיגו קופיעאניו, עאנסולאמניטי פארה
קי קאדה איזו די ישראל פואידה עומאר פארטי אין איסטי נומינעו ריליזיוזו אי קי עו-
דוס איננונעו פודייראן נואיפ'יסטאר סוס אינטיגרידאד קי סון און פואיצ'לו קריאנדו אין
לה אונדאד דיל דייו אונקו ריי עוואס אילייוס סון אירמאניס פורמאנדו אונט קונפאנ-
יאה קון סוס ריי אלה קאצ'יקרה, אי פואידה סינטי די סו צוקה פרופיי לאס איעיר-
נאס צירדאדיס אי לאס חילוסטריס איספיראנסאס די נואיסטרו אצ'יקיר קומו עאנצ'ין איל
קאסעיגו סיצינו די נואיסטרוס פואירוס. אין צירדאד אונט אצ'נה סופלאמאדה דיטיכידה
אין סיניז'אנטי סירקונטאנסה אירט אונט צואינה אוקאסיון, פור אזיר אינסינדי לוס
קוראסוניס, פור אינקאנטאר לוס איספריעיק אי פור אינפ'יקאר פרופונדאמניטי לה נו-
מוריאה די לוס אקונטיסינינעוס אין איל עיכו די עוואס ישראל. ציינעט פואיצ'לו קי עאל צידו!
קי נואכאצ'יאה דונקי סי אונדי נואטרוס גידיוס קידארון אהינדה אוי אונטס או-
זוס אוריגינאליס אזינדומוס אקודראר די סיניז'אנטיס פייסעס. אין דיאה די שמתה התורה
לייאמאן אה קאדה אונט אה ספר אי לו ארופ'יאן קון אגואה די רחם; לוב מתניס סון
ריסיצ'דוס קון ייזילו אינקאנטאנטי, קון סיריווס רילונצ'אנטיס אי קון קאנטיקאס סונאנטיס.
אילייוס סון לייצ'דוס אלה סיאה אינדוראדה דיל ערונו אפאר'יזאדו פארה איווס. קון איל

ספר תורה אין לום צראסוס אילייוס קאמינאן אדילאנטרי אי מוס ווילדאן די איל אונס פאסוס אינטיריסאנטיס. דיספואיס דיל קהל סי אריקוואין טודוס פור אקונפאכניארלוס אה קאזה קון אימנאס אליגריס אי גוסעוואס אסיגון סי אקונפאכניאה אל נוציוו אי אלה נוצייאה. ונה קון עודו איסטו אאינדה נו סי איסקאפה לה פייסטה, סינון אין קאזה טאהנצין טודוס לום יחידים די סירקה אי די ליסוס ציינין אה אזירלי איל אונר. דיסאנדו קוס איגוס פארטיקולאריס אייוס אקורין אונדי איל חתן. סיגון איל ריפראן קי דיזי חתן דונה ל מלך ציינין אה סאלודאר טודוס אילייוס אל יובילאנטי די איסטי אכיוו. איל מאס פוץ-ריטו נון אים דיפנידו די אינטראר איסטי דיאה אין לה קאזה דיל חתן פור סונטרא-אירלי סו ריזירינקסיאה. ויזאס די צודה איסטאן אפארציאדאס פארה קאדה צייטאדור קי אים ריסיצידו קון צינוס אי דולסוראס.

צייאטה לום חתנים קי סי אפרוציגאן די איסטה אוקאסייון פור אליגראסין קון סוס דירידור אי אסינקארסין קון סוס קוריליגיינארייוס ריסקאיינטאדוסין אין לה סאנטה אטמוספירה די לה סוקיידאד גודאליקה אי אינאלטיסיינדוסין, פור און מומינטו, די סוס צידה אי דיל און די קאדה דיאה אלחאס אלטוראס לימפייאס אי קאיינטיס קי אריציצין אלה פירסונה. —

דן שמעיה אלבאחרי

ציינה

לום דייאמאנטיס די לה ריינה.

אין אונר די מואיסטרוס פוליוס פאסאדוס אצללנדו דיל סוצימיינטו אל טרונו די לה מאכסיצה ריינה צילאילמינה, דיטימוס קי אין איל 6 סיפטעמברי איליאה מייעיון פור לה פרינציפה ציו סוצרי סו קאציסה לה ריקה קורונה אולאנדוזה. לום דייאמאנטיס די איסטה קורונה טיינין סוס איסטוריאה קי ווועטרוס קירימוס ריקונטאר אלום איסטי-מאדוס ווילדאדוריס דיל „אמיגו דיל פואיצלו“.

אין איל אכיוו 1829 (קירי דיזיר אטראס 69 אכיווס) לה צילציקה אי לה או-לאנדה איסטאצאן אאינדה ריאונידאס דיזאשו די אונה פודיסטאכניאה. אין לה נוגי דיל 25 אל 26 סיפטעמברי די אקיל אכיוו, לאדרוניס אינטרארון אין איל פאלאסייו ריאל די צרוקסיל אין לוקי לה פרינסיפה די אוראנז נו סי טופאצה אין קאזה סיינדו סי אציאה יידו אלה קאנפאכניאה. דיספואיס קי לום לאדרוניס רונפיירון מוצלים אי קאשאס, סי ליי-צארון טודוס לום אונצייטוס פריסייווס קי קונטיניאן אי אינטרי איסטוס סי טופאצאן אונס דייאמאנטיס די גראנדי צאלור.

אלה דימאכניאה קואנדו איל איגו דיל רוצו סי סופו, סי אינפיסארון אה אזיר טודאס לאס צושקידאס ווייסקטירואס אפיין די דיסקווצרי לום אאוטוריס די איסטי אונא-דייוו גולפי. ונה טודו פואי אין צאלדיס. לה גינטי אינפיסארון אה אצללר קאדה אונר

אה קאצור די קו פאלהדאך פור היסטרי אינסורטאנטי רוזו אי פואירון סוספיגאנדו אה אלטום פירסוכאזים.

לה פולייחה קונטינענצא אה אזיר סוס צושקידאך אי פרוויטיאה חוכה פרינו-
יאה די סינקואינטה מיל פראנקוס אה אקיל קי אליידאריאה אה דיקקווצרי לוס מאל-
אזידורים. קאטורי וויזיס פאכארון סין קי נינגונה סיניאל סאליירא חין ווידיין. ונה חון
דיאה דיל מיז די יולי 1831 חון פראנקסיו נומצראדו רומאז סי פריזינענצא חוכדי איל
קונסולו אולאנדזי די ניצייורק סינייור אויזינגס אי לי דיקלאראצא קי איל קונסיאה ווי
צואינו אי איל אלוטור דיל רוזו אי איל לוגאר חוכדי לוס דייאנאנטיס איקטאצאן דיפוזיטאדוס.
סוצרי לה פרוויטה איסקריטה דיל קונסולו קי לי אסיגורו קי לי עיינו קי דאר
לה פרימיאה די לוס סינקואינטה מיל פראנקוס, רומאז איזו לוס דיקקווצריינטום סיגיי-
טיס: איל אציהא איגו קונסינטינעו קון לה נאמוראדה די חון איטאליאנו נומצראדו פו-
לארי אי אים די איליאה קי סי פודו אינציזאר עודוס לוס דיעאלייוס דיל רוזו די צרוק-
סיל. פולארי, חין ציינינדו אה ניצייורק, אציהא עראאידו קון סי חוכוס קואנטום דייאנאכ-
טיס די לוס ארוצאדוס חין לה נוגי דיל 25 אל 26 סיפטעמברי 1829, ונה לה מאס
גראדי פארטידה איל לה אציהא איסקונדידו חין צרוקסיל חין לוגאר קי רומאז סי
אוצליגאצא די חויסטראר.

פולארי אינפורמאדו קון עיינפו קי חון פראנקסיו לו אינטריגו אל קונסולו אולאכ-
די די ניצייורק, סי דיזאכראסו די לאס גויאס קי טיימאה חין סו פודיה חין אינטיראכ-
דולאס חין חון טירינו אלוס דירידורים די צרוקלין אי דיציקטה סי פויין. סו נאמוראדה
ויזמה אציינדו דאר די נוטה איל איגו די לה פויידה, פולארי פואי אפיראדו אי אפריזאדו.
איל פראנקסיו רומאז אינפורמאדו די לה חויגה דיל איטאליאנו חוכדי היסטרי
אציהא אינטיראדו סוס דייאנאנטיס, צה אל טירינו דיזיניאלדו, קיטה די חליי לוס חוצאי-
טוס פריסייווס, סי גואדה אלגומס די אילייוס, רינטיי איל ריסטאן אל קונסולו אולאכ-
דיז אי איל פארטי פארה לה איצרופה. איל לייאה סי אציהא חקונסיזאדו קון לה נאמו-
כאדה די פולארי, קי צה ייר אה צרוקסיל קון לה דיקלאראסיון דיל קונסולו די ניצייורק
חין לה מאנו אפין די אינצולסאר לה פרימיאה די לוס סינקואינטה מיל פראנקוס אי
דיספואיס סי צה אינפאטרוכאר אי די לוס דייאנאנטיס איסקונדידוס חין צרוקסיל. לה
פולייחה גוליי לה קוזה אי חין איל נומינעו קי רומאז אי לה חויגה דיל איטאליאנו
אצאשאצאן דיל נאציוו, לוס אפאכיוו אי לוס אוצליגו אה דיקקווצרי אל גוצירנו איל לו-
גאר חוכדי לוס דייאנאנטיס סי עופאצאן גואדראדוס.

לה דינאסטיאה די אולאדה סי אפאטרוניאו חין איסטה נאכירה די לוס דייא-
נאנטיס קי לי אציון סיוו רוצאדוס. קון איסטוס מיזמוס דייאנאנטיס טאן לארגו טיינפו
אינטיראדוס אי עופאדוס דיספואיס די עאנטאס רולאס, סי אינגוויי לה ריינה צילאיל-

עינה אין איל 6 סיפטימזרי אולטימו חלה אוקאזייון די לאס פייסטאס די סו קורנחאמיינטו.

לה מידאלייאה דיל קונגריסו.

אין איל פוליי פאסאדו ריקונטימוס אה מואיסטרוס אונוראדוס מילדאדוריס אין נועצראדו די לוס „ארטיץ אינראליניטוס“ קי איל קונגריסו די זאזיל פאזריקיאו חונה מידאלייאה קומימוראטיצה (פור מיוצראסייון). אין איל נומ" 31 דיל זורנאל „די זילט“ חורגאנו דיל דוקטור טיחודור אירלל, איסטוֹ טראחידה לה פִיגורה די איסטא מידאלייאה אין איסטא וואכירא: אין לה חונה פארטי איי לה פִורמא די דוס עגן דוד אי לה אי-סקריפטייון דיל זירסיטו: „לייו צו עומאר אלוס איזוס די ישראל די אינטרי לאס נאסייו-ניס אי לוס צו לייצאר אסוס טיירה“ (יחזקאל קאפיטולו 37 פסוק 35). די לה סיגנו-דה פארטי סי טופה איל אפיגוראטיביו סיגניפיקא: אין חונה אימנחה אי פאזיגחה קאח-פאלייאה סיטואדה אה חונה גִיקה דיסטינסייאה די לה מאר, דיזאסו די לה סולונ-צרה די און זייו ארצול די איסטוס קי קריסין אין איל סוד (דרוס), אלמדו די און רילוס-טרוחו מאכאדירו די אגואה, איסטא חסינטאדה חונה פִאמילייאה גודיאה קונפואיסטה די און פאדרי, די חונה מאדרי אי די טריס איזוס, זולטאדוס עודוס איסקואינטרה לה מאר ריסיזינדו לוס נאיוס דיל סול איסקאלאריסינדו די אין מידיו די אונאס נוזיס לייזאס. איל פאדרי, (דיזנדו דיסקאלסו אי דיסקאזיניאלו) חונגרי די איזאד מידייאנה, ליינו די פואירקה אי איכירזיאה, ארימאדו אין און גודרו זאסטון די זיזאדור, לייצה אין סו פִיגורה איל טריסטי אימאזי דיל דיזיספיראדו איסטאדו די סו נאסייון. לה מאדרי, (מידייאה דיזנדו אי דיס-קאזיניאלה) חונה גראסייחה נוזיר קון לה פִרינטי אינקאזידה, אצרי קון חוזס די אמור סו חנגה פיגאדורה פור אליגאר אה אין טיירנו ניניו וואמאנטי קי סי גוגה קון לוס פיסונים די סו פיאלדחה גִיניטורה. און סיגנדו ניניו איסטא חסינטאדו אין זאשו, מייכ-טריס קי סו אירמאנו מאיור דיסקאזיניאלו אי סינידו קון און חנגו סינידירו (קוטאק) אין סוס לונזוס, איסטא פאראדו קון קוראזי אי איכירזיאה אין פייס, טינינדו אין סו מאנו און זאסטון די פיליננרינו, סו חוכיקו ערזורו אין איסטי מונדו, קומו קי איסטי פאלו איס אין מימו טיינפו איל סואירטי די סו דיספורטונאלו פאדרי. דילאנטרי די עו-דוס איסטוס קאטיצאדוס קאנקוס אי פִאטיגאדוס די סוס לארגו אי איכפִינידו קאמינו, אפאריסי חונה פִיגורה סוצרינאטוראלה, איל ליינזמו, לה אינקורפוראסייון דיל אידיאל די לוס גִידיזוס. איסטא פִיגורה סינטיילייאלו די פיאלדל אי אמור פוכי סו וואנו סיידרה אין איל חונגרו דיל פאדרי אי קון סו מאנו דיריגה לי אמוסטרה און אלונגאלו פאחז, חונה פרוזינסייאה דיל חוטרקאצו די לה מאר חוכדי אל אולטימו טופה און דומיסייליו. אי-טירו אינקאנטאדו אי איזלוואיסידו (שאטייריאלו) די איסטא זִיסטה, איל פאדרי מירה קון

גראנדי סופלאמאסיין סוצרי לה פֿיגורה קומו קי אונגה מואיצה איספיראנסה לו איסטה
אנימאנדו. איל איסטה קומו פרונטו פארה ליצאנטארסי אי קוריר דיטראס די סו קיריני-
סייוזה גייאדירה. לה מאדרי, טיפו די אונגה צִירה מוזיר גודיאה, די סו פארטי, לי חֶפֶי-
רה לה מאנו די סו מארדו אי מיראנדולי אין לה קארה קון אונטס אוֹזֹס די דוזדו (ספק)
אי די פוקה קונפֿיאנסה, פאריסי קיריר דזירלי: „לייו מי יירי דיטראס די טי אסטה איל
קאצו דיל מונדו, נו קאזה סירה מי קאזה, אי טו סואירטי מי סואירטי.“ איל איזיקו
גִיקו צִיאִי עודו איסטו מה אה קאצו די סו פֿלאקה אינטעליזִינסה נו פואירי אינטענדיר
נאדה די לה איסינה קי סי פאסה. קון עודו איסטו די סו פֿיזיונומייאה סי צִיאִי קי איל
טייני גראנדי דזיאו די סאציר לוקי אים איסטו. איל מאס גראנדזיקו, טיפו די און צִי-
נו דיסינדיינטי די ישראל, אזינדו פריצה די אונגה ראלה אינטעליזִינסה, סי אסירקה קון
סו „ארצע כנפות“ די לה פייאדחה אלצירסייאדירה, סי ויטי איסקואינטרה די איליאה
קומו פור סינטיר מיזור סוס אורדינים אי איגזיקוטירלוס קון עודה פרונטעטוד מאלגראדו
עודוס לוס אונסטאקולוס אי אינטרונפייסוס. איל איסטה פרונטו אה סינייר אלה צואינה
גייאדירה אוצליגאנדוסי די קונצאטייר קונטרה עודוס לוס דיטינימיינטוס

איל זורנאל אורטודוקסו „מחזיקי הדת“ דימאנדה: נו פואירימוס אינטענדיר איל
איסקופו אי איל מיניסטיר די איסטה מידאליאה קונגריסיסטה. סי לה אינטעסיין די סוס
אינצִינטאדונים אים די אריקודראנוס קון איליאה די ליון אי די ירושלים, מוזטרוס ליס
רונאריומוס די טומאז אין סוס מאטס איל ליצרו די יחזקאל פור מילדאר איל פסוק קי
סיגי אה אקיל קי איליוס איסקריצִירון אין לה מידאליאה. אילי דזי: לוס גִידיוס נו
פורמארן מאס קומו דוס נאסיונים אי נו קיראן די צִידודוס מאס. אין מיזמו
טיינפו ליס אזימוס אטינטו קי איל פֿאצריקאר סימִיזאנטים מידאליאס אים דיפֿינדיר די
פארטי די מואיסטה סאנטה ליי. קונפֿרטאנדוסין דונקי קונטראריאטינטי אל איספרי-
טו די מואיסטה ריליזִיון, לוס לייניסטיס סי צִיראן אצאנדונאדוס די סוס אירמאנוס
אורטודוקסוס, די סורטי קי די סוייו סי צִה סינצראר אין מוזטרוס לה סימיינטה די לה
דיצִייון אי צאמוס אה סיר קאצאנטים די אזיר טיראר די מוזטרוס לה פרוטיקסיין דיל
דיו קי דימאנדה אוניון אי אירמאנדאד סיגון לו דיטו פור צוקה די סו פרופֿיטה: ליי
צו טומאר לאס דוס צאראס די אפרים אי די יהודה פור אזירלאס אונגה סולה אי טי-
נירלה אין מי מאנו. אים דיספואיס די אציר אקונפֿלידו לה אירמאנדאד אי איל אצִיני-
מיינטו אין לה נאסיין קי איל דיו לי פרומייטייו די לייצאנלה אסו עיירה אונדי נו סי
אינקונאראן מאס קון סוס כוזיידאדים אי פורקיריאס.

„מוזטרוס קריאמוס (דזי איל מחזיקי הדת) קי מיזמו לוס סיצִיליזאדוס די ישראל
איסטאן קונטרה די לה אינטעטיטוסיון די סימִיזאנטים אונטס אין לה גודיריאה, אונטס טיראדוס
די לה מיטולוֹזִיאה. אין גִינראל איל פואיצלו די ישראל נו אנה סימִיזאנטים סירימוט-

י"אס אי זאנדידאס. נו אים קרייטורה מואיסטרו פואיצלו, אים און פואיצלו זייז, און פואיצלו קי אקיסטו סינסיאה אי קאציריסיין, פראקטיקה אי איקספיריאנסאס. איל סי צורלה די אנסי אונאס פאטראכייאס אי סי ריאי די סינסיאנטיס אונז דיזגראסיאדוס. צום רוגאנוס, סיניוריס ליוניסטס, קי נו מוס לייצט קין אינצאזוקוס סינדו איל גידיין קו-נו פואיצלו ריאליסטס אצוריקסי לוס אינציליקוס. פריקוראד פור לה אונזין, פור לה איר-מאנדאד, אסירקאד לוס קוראסוניס, קאיינעאד לאס אלמאס, עראאיד אין און אטאמיינטו איל קוראסון די טודה לה כאסיין, אסופלאד אין איל סינטינינטוס די אמור פור לה עיירה סאנטה. אקטונסיס איל דיין סי אפאלדארה די מוזערוס אי מוס מאנדארה לה קאלצאסיין.

און גידיין אינב'נטאדור.

דיספואיס די אציר טוראדו סיין אי עריגי דיאס, לה גירה די לה אקספאניאה קון לוס אקטאדוס אאונדוס טומו קאצו. מה איינדה נו סי אקאפארון גי סי צאן אה אקאפאר פור מונגו טיינטו לאס אצלאס טוקאנטי אלה צאראגאניאה קי אמוסטרארון לוס סולדאדוס אונזיקאטוס. קימו פובליסיסטס גידיין מוס פלאזי ריקונטאר אה לוס מיל-דאדוריס דיל „אונזו דיל פואיצלו“ קי אין לה אולטימה גירה נו פואי גיקה לה פארטי קי טומארון מואיסטרוס קויליגייונארייוס דיל מוכדו מואיצו. אינטרי לוס קי מיריסיין קיר אלצאדוס פור סוס צראצוראס פיגורה איל אינציינעאדור דיל קיוראסאדו „ציוזיין“ קי אין לה צאטאליאה די מאר סירקה סאנטייאגו איו אנסי אונז אקטראסוס נו ציסטוס אי נו סינטידוס די כיגונו די קואנדו איל מוכדו סי קריאו אקטס אוי.

וה קין אים איל אינציינעאדור די אקטי עיריבלי אינזיניין? קין עוצו לה אי-דיאה די קונקרייאר אנסי און טינירוזו דירוקאדור? אים איל זייזו קאפיטאן גידיין זוליכ-סקי, אונז די לוס מוראדוריס די כיציורק קי מיטיין אל מוכדו אקטי מאראצ'אזו נאציאו. איל גידיין זולינסקי אוי זייזו אי ציין אאידאדו אינציינטו אטראס אנייוס לוס קאנוניס די דינאמיט קי ארונגאן קון לה פואירקה דיל אויר אפריטאדו אי אים איל איל ארטיטיקטס קי פראגואו איל נאציאו „ציוזיין“ קי לייצה אקטוס טינירוזוס אינזינייוס. קואנדו זוליכ-סקי מילדו אין לוס צורכאליס לה אוצרה דיל קיוראסאדו „ציוזיין“ איל סי אקספריניין אנסי קון סוס אמיגוס:

„אחינדה נו טיניס סינטידו נאדה טוקאנטי אמי נאציאו אינציינעאדו די מי פרו-פיאה אימאז'נאסיין, נאציאו קי מאס טאדרי צה אמוסטראר קו פואירקה אל מוכדו אי-טירו. מי דיספלאזי אי מי אטריסטו צאסטאנטי פור אקטו קי ליו סו אוי מוי זייזו או אלו מינוס פור אקטו קי נו סו קון קינזי אנייוס מינוס אאידאדו די אוי אפיין די טומאר פארטי אין לה גירה די אגורה, קומו קי עומי פארטי אין לה גירה די אנטיס.

לום קאטונס דיל קייזרשאטדו „ציוציו“ סיינדן ארונגלחן סולו פור ציאה די אויר אפרי-
טאדו לים פרימי אונה דיסעאכסיאה נו טאן לונגן, נו מאס די מיל ייארדאס די ליטורה
פארה עיראר סוס צאלאס (גייוליס). איסטאנדו אלישאדוס די איסטי איספאסייו, איסטונ-
סיס נו איי דעיניומיינטו פארה סוכ צאלאס, נו איי קוזה פואירטי אין איל וונדו קי פו-
אידה ריזיסטיד אסוס גולפס אי נו אירקי פידאסיס פידאסיס. נו סולו און נאציאו די
גירה סי פואידי דיספידאסאר קון און גולפי די צאלאס דיל „ציוציו“ סינו דוס אי טריס
די לאס וואס פינגאדאס אי פורסודאס פריגאטאס סי דיספידאסאן אין אונה ציו. סי איל
אמיראל „צירצירה“ נו סי סומיטיאה אה וואיסטרוס צראצוס נאציגירוס, סג איל נו סי
אינטריגאצה אין וואנו דיל אמיראל סאמפסון, איסטונסיס ווי נאציאו דיסטרואיריאה אנטים
די טודו לאס טורפיליאס דיל פורטו די סאנטייאגו, אי דיספליגאנדו אינרזיאה אי קוראזי
אמוסטראריאה אל קונטאנדאנטי איספאסייול קי נו אונה די סוס פריגאטאס נו טייני טאנס
די ריזיסטיד נו אין וווינטו דילאנטרי די לום טריס קאטונס דיל „ציוציו“.

איס ווייסטיד די אזיר רינאראקאר קי פואירון מויי ראזונאבלים לאס פאלאצראס
די איסטי צראצו אי צייזו גידיו. נו ונראציאו אינצינטו דיל קואל סי צורלארון אלום
פריסיפיוס וונגוס ארמיטיקטוס די לה איסקולה ציזה, טרושו רואינה אי דיסטרואסייון
סוצרי סאנטייאגו קאצזאנדו דאכיוס אינורמיס אלאס פורטיריסיס דיל אינימיגו אין טו-
לאס לאס טריס ציזיס קי טוצו די אקונפליד סו מיסייון אין איל קורינטי די איסטה גירה.

איל איגו די ייאמבול.

אין איל „עיימפו“ די קוסטאן דאטאדו דיל 4 תשרי קורינטי מילדינוס איל
ארטיקולו סיגיינטי קי סי קונפירמה אין טודו פונטו אה לוקי מוזטרוס טוציווס איסקרי-
טו סוצרי איל וויזנו איגו אין איל כומו 5 דיל „אמיגו דיל פואיצלו“.

טואיסטרוס ליקטוריס נו אולצידארון סין דודה לאס טורצאס קונטרה טואיסטרוס
קוריליג יונארייוס קי עויצירון לוגאר מיינטראס לה אולטימה פייסטה די פסה אין ייאמבול
אי אין סליצנו סוצרי אונה אקוזאסייון די סאנגרי. איסטי אינסידיונטי נו פואי אידה
סינכאדו אי פרוקסימאנטי אצרה און פרוסיסו דילאנטרי לה קורטי קרימינאל די סליצנו.
הי אקי לה צאזה די איסטי פרוסיסו צירדאדמינטי רידיקול.

איל דיריקטור דילה איסקולה די איזאס די ייאמבול, קון אונה קארטה דאטאדה
דיל 24 מארסו, קומוניקו אל סוטו פריפיקטו קי איל וויזנו דיאה, מויי דימאניאה, קו-
אנדו לה איליצה די פרינריה קלאסה, מאריאה פיאודורוצה אידאדה די 11 אכיוס, פא-
סאצה דילאנטרי לה סינאגוגה, סאלייו די אונה די לאס קאזאס ציזינאס און אינאאיליטו
קי טומו אלה נינייה דילה מאנו אי פריצו די ייאמבול סוצרי סו קאזה. פוקו עיימפו

דיקפואים, אלגונים איסראחיליעאס כי אגונעארון אה איל אי סי מיטיירון אה קונצירקאר קון איל פרימירו. לה איליצה, אינקייטה, סי מיטייו אה ליוראכ. גראסיאס אה און צול-גארן קי איצה אה עראצאזאר אין קו ציניאה, לה איליצה פואי אראנקאדה די לאס מא-נוס די לוס איזראחיליעאס.

איסטת קארטה דיל דיריקטור סירציו די צאזה אל סוטו פריפיקטו די ייאמזולי פור לה אינקואיסטה קי איל אצרייו אפיין די ציריפיקאר איל איגו. ריזולטה די לה איג-קואיסטה איגה פור לה פוליסיה קי איל פרינקסיפאל ראציקור (אריצאטאדור) דילה כינייה, אים איל אציעאנטי די ייאמזולי צכור ישעיה שיטיגי. נאסידו אין אנדריאנופלה. נאטוראל-מינטי, סי עופארון מונגוס טיסטיגוס פור אפירמאר דיפירינטיס איסטוריאלס אימאזינאריאלס. איל פרוקוראדור דיל עריצונאל דיפארטאמיינטאל די סליצנו איו אינטונסיס איל ריקואזיטוריו סינינטי. ציסטו:

1, קי די לאס דיקלאראסיונים די לה ציקטימה קונפירמאדה פור לוס טיסטיגוס איצאן צאסיליצי אי איצאן עודורוצ, ריזולטה קי אין איל 24 מארסו די איסטי אכיו, אמאני-סינדו, לה זוינה מאריאה פיאודורוצה פואי אראקאדה דילאנטרי לה קאזה די סאלאמו-נובלו, פור און איסראחיליעה קי אימפליאו לה פואירקה פור לייצארלה אי אזרלה איג-עראר איניל קורטיזו די סו קאזה;

2, די לאס דיקלאראסיונים די לה ציקטימה אינדיקאנדו לה פירסונה, איל נומ-ברי, לה צוטיקה לוס ציסטידוס קי איל לייצאצה אי קי פואירון עופאדוס אונדי איל מיג-עראס לה פירקזיסיון (ציזטה אה דומייליון) די לה פוליסיה, ריזולטה קי איל אים-ראחיליעה קי פריצו די לייצאר אי די אזיר אינטראר אונדי לה כינייה אים און נומבראדו צכור ישעיה שיטיגי, נינוסיאנטי איסטאבליסידו אין ייאמזול;

3, לה אינקואיסטה נו פודו דיקקוצרי איל עוציל (איסקופו) די איסטי ראפטו (לייצארסי אונה פירסונה), מה ציסטו לאס סירקונסטאנסיאס קי לו אינטורנארון. איל נו פואידי אציר סידו קומיטידו קי אין אונה אינטיסיון קרימינאל;

4, ציסטו קי איסטת אקסיון, לייצארסי אונה קריאטורה מינור, קונסטעיטואי און קרימין פריציסטו פור איל ארטיקולו 292 דיל קודיסי פינאל, מה ציסטו קי איל קרימין פואי אימפיקאדו סולאמיינטי אי נו עירמינאדו פור מוטיצוס נו דיפינדינדו די לה צילונ-טאל דילוס אינקולפאדוס, איל ארטי 292 דיצי כיר קומזינאדו קון איל ארטיקולו 48 דיל קודיסי פינאל; פור איסטוס מוטיצוס קונקלואי קי:

סיבה עראחידו דילאנטרי לה קורטי קרימינאל די סליצנו אי אין לה פריזינסייה די לוס זוראדוס, איל נומבראדו צכור ישעיה שיטיגי, די אנדריאנופלה, אציעאנדו ייאמזול, איסראחיליעה אאידאדו די 39 אכיוס, קאזאדו, ליטראדו (סאציינדו ליאי אי איסקריציר), נו אציינדו נוכקה סידו אינקולפאדו נו עראחידו דילאנטרי נינגון עריצונאל, אפיין די דיס-

פוכדיר אלס אינקולפאסיין די ראפטו (אריצאטאמיינטו) סוצרי לה פירסונה די לה נינייה מאריאה פיאודורוצה, די אונזי אנוי, קריינין קאסטיגאדו פור איל ארטיקולו 292 קונ-צינאלו קון איל ארטיקולו 48 דיל קודיכי פינאל.

איל פרוקוראדור: ג. זילג'ע.

איספיראן קי סיי" איל דוקטור בעוהילופ, פריזידינטי דיל קונסיליו דילוס מיניס-טרוס נו עוליראה קי קוטו סו אדמיניסטראסיין און טריצונאל זולגארו קיאה לייאמאלו אה איגזאמינאר און פרוסיסו טאנטו רידיקולו.

איל באראגאן די סיביליאאה.

(קאצו דיל נומ" 9)

ריטורנאלו אלס טאה, נוי פרייניר קודייאלו פואי די אינפורמארי די איל איסטא-דו די קאלוד דיל זראצו „גיק זירלין“ קי פואי אונזי די לוס קאצאמאניס די מואיסטרא זיקטוריאאה. איל דיזיגאלו נו איסטאצה מאס אינטרי לוס זיצוס. סו אלטו קואירפו לייא-זיאה מואירטו אין זאטו אלאלו די אקיל מיזמו ארצול אונדי לייזו נו אציאה זיסטו אונאס קואנטאס אוראס מאס אנטים קונזאטיינדו קונטרה איל אימינו קון לוס מאס גראנדיס איספורסוס. סו פלאזיינטי פיגורה רילומזראצה איינדה, אי סוס אוזוס אזוליס (מאלאציק) אי לינדוס סינטיליאצאן קומו פירלאס. לוקי פאריסיאה אים קי מיזמו לה מואירטי נו קיריאה אריצאטארלי סו קלארידאל אי סו אירמוזורה. אונזי אציגרי סונרזה זולאצה איי-דה סוצרי סוס מוסוס . . .

„פור רינדיר אונזי אלס מינוריאה די איסטי זראצו מאנסיו, דיזי איל קאפי-טאן, לייזו נו קונטו פור מי דיצינו די דיקלאראר אלטאמינטי קי יעקז זילינסקי אקונפלי-או סו אוצלינו די סולדאלו די לה מיזור מאכירה, קי איל קונזאטייו קון טודה סו פו-אירסה קונטרה און אימינו דיזיספיראלו, קי אסטא איל אולטימו מומינטו די סו זידה איל נו איסטאזו די ריאונגיר סו דיציטו די פאטריאועה, קי איל ריזיקיאו סו אלמה פור אונזי אי לה גלוריאאה די סו פאלי. איל קואירפו דיל זראצו טיראלדור איסטויו אינטירו זוראקאלו די לאס אונגאס פירידאס קי ריסיצייו די לוס איספאניוליס אי קון ע דו איס-טו, אסטא קי לה מאנו לי פודו דיטיניר איל פיליאו קון זאראגאניאה אי סי גאטו אונזי-גראנדי פאמה אין איל קאנטו די זאטאליאה.“

אנסי אצלה פור לה זראצורה די יעקז זילינסקי און אופיסייר קריסטייאנו, סיר-זיינדו אין איל ריזימינטו די לוס קאצאליריס אמיריקאנוס, אונזרי קי נו טייני פור אונדי איגזאזיראר (אזיר נומא אין) לאס קוזאס. פואידה סו דיקלאראסיין אסזאר און פוקו אלוס אנטיםיימיטיס, אלוס קונטרארייוס די מואיסטרו פואיצלו קי מוס קירין דיספואאר די

טודאס מוואקסערס קוואלדאדיס אי קונטארמוס פור לוס מואס זאטוס אי לוס מואס ניי-
נוספריסיזאצליס די טודוס לוס קרייאדוס.
פואידה לה דיזגרססיאדה מואירטי די יעקז צילינסקי דאר און סופליטו (און סא-
מאר) אין לה קארה די טודוס אקיאוס קי פריטינדין קי איל גידייו נו אים צאליצלי פא-
רה נאדה, קי סו אידיאל אים לה מוכידה אי נאדה מואס קי לה מוכידה. פואידה סו
פין טראזיקה דיזיר אה קאדה קונטראריי די ישראל: ליי און מואסקי צו גידייו די 16
אנייוס, אצאנדוני ניי פוצירה ציזדה מאדרי אינקארגאדה קון סיש קרייאטוראס, נייטי ניי
אלמה אין ניי פאלמה אי פואי אה קונטאטיר פור לה אונור די ניי פאטריאה סולו פור
דינוסטראר קי איל גידייו טאנצין עייני סאנגרי אין סוס צינאס; אה ניי ניי לייאמאן אויי
יעקז צילינסקי איל זאראגאן די סיזיליאה.

איל איגו די דראייפוס.

סיניור סאריין נייקסערו די לה גוסטיסיאה די פראנסייאה אין דימאנדאדו לה
דיצייון דיל פרוליסו די דראייפוס, טומו אין קונסידיראסיון אנטים די טודו איל פרוטו-
קול אפירמאדו דיל קולוכיל אנרי קונטינידו לוס אטורגאמיינטוס קי איזו סוצרי לה פאל-
סיפיקאסיון די סייטוס פאפיליס. איסטי דוקומינטו אים אונו די לוס מואס אינפורטאנטים,
סיינדו ריקונטה אין לארגו לה איסינה טראזיקה קי סי פאסו אין איל קאזיניטו די סי-
יור קאזינייאק אין פריזינסייאה די לוס זיכראליס זואדיפער אי גונס.

די אונטרה פארטי, איל מייזמו נייקסערו איזו אונאס דיסקווייטאס קי פאריסין
סיר ציין פאצוראצליס אל אינקארסילאדו די לה איזלה דיל דייאצלו. סיניור סאריין פודו
קונצינסירסי קי איי גראנדס דיפירינסייאס אין לאס קונקלוזיוניס די לאס דיזירזאס איק-
ספירטיזאס אלחאס קואלחאס פואי איקספואיסטו איל פאמוזו צורדירו אטריזואידו אה אלפריד
דראייפוס. דיזין מייזמו קי אין לוקי סיניור קאזינייאק פואי אולטימאמיינטי נייקסערו די
לה גירה אורדינו קי סי אנה אונה מואיצה איקספירטיזא איל ריזולטאדו די לה קואלה
סאלייו אינטיראמיינטי קונטראריי די לה איקספירטיזא איגה אין איל אנייו 1894. קואנדו
סי קאזינייאק צידו איסטה קוזה, נו מאנקו די רחפורטיארלה אסוס קוליגאס דיל מייניס-
טיריי אין דיזיינדוליס קי איהה אינפוסיצלי מואס די „אסיגוראר קי לה איסקריטורה דיל
צורדירו איהה די אלפריד דראייפוס“.

אים פור איסעאס ראזוניס אי פור אונטראס אאינדע קי סיניור סאריין סי דיסי-
דיאו די לייאמאר אלה קומיסייון קונפייטינטי פור קי איגאמייני איל איגו די לה ריצייון
דיל פרוליסו דראייפוס. לה מאייר פארטי די לוס זורנאליס אלצאן איל קומפורטאמיינטו
די סי סאריין אי די טודו איל מייניסטיריי אי קונסידיראן סוס דיסיזיון קומו און אסו-

דיסיוניינטו קי דיצי סוכטראחיר ריפוזו אי אקידאנטינטו אינטרי לוס סיצדאדינוכ. טודאס
לאס פירסונאס קי פואידין דאך אקלאראמיינטוס קוצרי איסטי מייסירייזו איגו צאן אה
סיר קונצידאדאס אה פריזינטאר סוס טיבטיגואמיינטוס. אים אכסי קי קוצרי לה דימאנדא
דיל מייסטררו די לה גוסטיסיאה, איל קולוכיל פיקאר לי רימייטיוו אה איל און לארגו
ראפורטו דימוסטראנדו קון פריצאס קלאראס קואלמיינטי אים צירדאד קי פואירון אינטרי-
גאדוס דוקומיינטוס סיקריטוס אל טריזונאל די גירא קי אין איל אנויו 1894 גאגו אל קא-
פיטאן דראייפוס. לייאה סאצין קי איסטי איגו אים מווי אינפורטאנטי אי פואידי טיניר
גראנדי אינפלואינסא אפאצור דיל אפריזאדו אין לה איזלה דיל דייאצלו. סי קונטיטאן אה
סאליר אין מיידיי אכסי אונאס קוזיקאס, איי גראנדי איספיראנסא קי לה דיסקולפאצילידאד
די מואיסטררו דיגראסיאדו קוריליגיינארייטו נו טאדרארה אה איספונטאר קואנטו קי אל-
גונוס אינטיריסאדוס פינין די אזיר אטאצאפאר לה צירדאד.

איל „טאן“ אינפורטאנטי זורכאל פראכסי, סאלודה אין איסטה מאנירה לה נו-
צירדאד די לה ריציזיון: איל גוצירכו טוננו אינפין לה דיסיזיון קי קונאנדאצאן לה גוסטי-
סיאה, לה צירדאד אי איל צין די לה נאסייון. איסטה דיסיזיון אירא ריקלאנאדה די
לה מאייר פארטי די לוס אורגאנוס די לה אופייניון, דיזייאדה די קאזי טודוס לוס פראכ-
סיזיס טון סייגאדוס דיל קאפריגו אי די לאס פאסייוניס פוליטיקאס. איל קונסיליו די מי-
ניסטרוס אאוטוריזאדו אה סיניור סאריין אה קונצידאד אלה קומיסייון איספייאלה אי-
קאראגאדה די פארטי די לה ליי די דאך סו אופייניון סוצרי איל קונציינטינטו קי איי
די טראחיר לה דימאנדא די ריציזיון דילאנטרי לה קורטי די קאסאסייון.

„אינפין איסקאפיונס אונה ציו די איסטאס אינסיירטיטודיס, די איסטי לארגו
אפאלפאנטינטו אין לה איסקורידאד, די איסטה אטאגאנאדה קואיסטייון קי אנוינאצא
קאדה דיאה די אקאריאנוס אנגוסטיאס אי דיספלואזיריס. אגורה פואידינוס איספיראר
פאזיגואמיינטי, ריסקטואאזאמיינטי קון אונה ליינא קונפייאנסא איל אקאצאמיינטו ריגלא-
דו די און איגו קי אינטרו אין לה קארירה די לה ליי אי קי פואי אינטריגאדו אין מא-
נו די גינטי פאטריאטא אי דיריגירה. לוס צואינוס סיצדאדינוס סי אינקוראצאן די אנטיס
דילאנטרי לה דיסיזיון קי טומארה לה קורטי קונפיינטי.“

קון טודו קי אין פרינסיס לה ריציזיון לייאה איסעאצא דיקידידה, אין ריאלידאד
סי פינו מונגו פארה אלקאנאס איסטי איסקופו. די לוס סיש מיימזרוס קי קונפוינאן
לה קומיסייון, לוס טריס סי דיקלארארון «פור» אי לוס טריס „קונטרה“. פרימייו קי איל
קונסיליו די לוס מייסטררוס עוציירה דיזאטיס לארגוס אי ציצוס פארה אינציאר אינפין
איל דוסאריי דראייפוס אלה קורטי די קאסאסייון קי דארה סו סיטינסיאה אין צינטי דיאס.
סי אינטיינדי די סוייו קואנטו גראנדי אים לה דיספאסינסיאה קון לה קואלה סי אים-
פירה איל ריזולטאדו פייכאל.

איל קאסטיגו דיל דיין.

איסטורייאָה אינטיריסאנטע טריזלאדאדע דיל
לסון הקודש פור מאנו די סמואל ז' אליה
(קונטינואסירן דיל גומ' 8).

— אזלי קונטינואר סוס איסטודירוס אי גיאלו אין איל קאמיו די לה גוסטי-
דאל אי לה דיריגידאל. עירע קי ראובן אים און צואין מאכסיצו אי די און לחייו אציניר
סולו לי פרימי גיאלור אי אינקאמינאדור. סי עו קודיאס פור איסטי גואירפאטו, איל דיין
טי דארע עודו צואינו, רצי זללאל!

— ליו ארי סיגון עו דזיאו, מויי איסטיוואדו קאמי!

— גורחמי, זללאל, קי זאס אפירמאר עו פאלאצרה.

— טי אפרומיטו אי טי גורו פור איל ריקודרו די מי דיפונטו פאדרי, קי ליו
צו עומאר חטו גייטו אין מי קאזה, לי צו פרוקוראר טודוס סוס מיכיסטידיס, לו צו דוט-
דיכאר קומו און איצו זאסטע קי איל סי קונפוטעי קומו קאלי. טודו עיינפו קי ראובן
קאמינארע אין איל קאמיו דיריגו, ליו לי סיבי קומו און צואין פאדרי ניראנדולו אי קוד-
ייאנדולו קון עודאס מיכ פואירקאס. נה, סי איל סי ריעירע דיל קאמיו דיריגו, ליו
נו סו ריספונסאזלי פור לה גורע קי טי דו אוי.

— ראובן! גריטו איל דוליינטי אין לייאנאנדולו אל מאכסיצו פור קי סי דיס-
פירטי די סו אונדו ספואיניו. ראובן! צין אללדו די מי קי קירו ציארטי פור לה צין
די חלקאצו.

איל מאכסיצו סי דיספירטו אינטירו אטורצאלו, אי סי פואי אללדו דיל חאזינו.

— טי אקודראס עו, לי דימאנדו איסטי, טי אקודראס די עו פאדרי?

— קומו און ספואיניו מי פאריסי. מי אקודרו סולאמינטי קי אנטיס קי איל
מוריירע, מי לייאמו אי מי איגו סו ציגדיסיון.

— טי פואידיס אקודראר די לה פייזיומעיאה די עו מאדרי?

— נו, קירידו פאפו, כיגון ריקודרו די סו פייגורע נו מי צייני אל טינו.

— טייניס ראובן, איצו! עו מאדרי מורייו קואנדו עו אפיכאס עיכיאס דוס חנייוס,

אי עו פאדרי און פוקו מאכ טאדרי. די אינטוכסיס ליו טי עומי אין מי קאזה דיכפלא-
קאנדו חטוס גייטוריס אי גייאנדוטי קון נים קונסיצוס. עו פואיטיס און איצו אוצידיסיי-
טי איסקוגאנדוטי אין עודו לוקי ליו טי אנציאצע אי טי קומאנדאצע. אסטע אקי פואי
טאקסאדו די לוס סיילוס די איסטאר אין אונע. אגורע צינו לה אורע די איסטאנטייר-
מוס. . . . נו לייוריס, קירידו נייטו, מיטי טינו אה לוקי טי צו אינקומינדאר פור לה
אולטימה צי: רצי זללאל קי עו ציאיס אקי, מי פרומיטייו די עומארטי אין סו קאזה קו-
עו און איצו אי אזירטי קונטינואר עוס איסטודירוס אי עו אידוקאסיון, זאסטע קי עו

סיחם סומיטיוו אי אונזידיסיינטי קומו פוואיטיס סיינפד. טי אקאצידו דונקי ניי איזו קי טי קונפורטיס קומו קאלי אי נונקה קי נו אגאס אראצייאר אטו ציין-אזידור. ליינו כונארי פור טי אל פודירוו דיי איז איל סיילו אי דימאנדארי איז עו פאצור עודאס לאס צי-דיקסיוניס פוקיזליס. קידאטי איז לה צואינה אורה, איזו קירידו, גואדרה סיינפרי לה ליי די נסה אי אקודראטי די כוס אולטימיוס קונסיזוס די עו פאפו קי טי אצראסה פור לה צי די אלקאצו . . . אדיאו, זללאל, נאנטייני לה גורה קי ניי דאטיס . . .

איסקאפאנדו די אצלאר איסטאס פאלאצראס, סי איסטערו רבי אליעזר איז סו קאמה. ראובן סי לי איגו אינסימא אי איז ציזאנדולו די אלמה אי די קוראסון, לו קוצ-ריאו די סוס לאגרימאס.

אצאגאר אצאגאר טראצו זללאל לה נאנו דיל נאנטיצו די סוצרי איל אאזינו נוריינטי קי איסקפורסאנדוס קון גראדי פיכה, סי אינדיריגו און פוקו אי גריעו קון צו אל-טה: שמע ישראל, ה' אלהינו ה' אחד. איסטאס פואירון לאס אולטימאס פאלאצראס די רבי אליעזר קי לואיגו אינטריגו סו אלמה אל קרייחדור . . .

קאפיטולו קואטרו.

קואטרו סינאכאס איסטוצו ראובן איז לה קאזה די רבי זללאל ייוראנדו קאדה דיאה קון אמארגורה פור לה נואירטי די סו טון-אולצידאצלי פאפו. פאסאנדו איסטעי טיר-נינו, אינפיקו אצאגאר אצאגאר אה אפאלאגארכי, קומו פור קיריר גוסטיפיקאר איל דיגו די נואיסטרוס סאציוס קי און טיינפו די טרינטה דיאס אים פיקסאדו פארה לייוראח אה און נואירטו סירקאנו. לה נאנטיצו אמוסטרו סו איפיקטו איז אזיינדו אלישאח לה אנ-סיאה דיל קוראסון דיל נאנטיצו קי קריסאה קומו און אוליצאר איז לה קאזה די סו פרוטיזחדור, אונדי טודוס לו קיריאן נונגו ציין. נאסינאנטיי טרה, לה אוניקה איזה די רבי זללאל, אאידאדה אינעונסיס די סיס אכיווס, טומו אל נאנטיצו איז אפיקסיון אי לו קונסידירו קומו סו פרוטייז אירמאנו. די סו פארטי רבי זללאל ריאנגו לה פרוטיטה קי טוצו דאדו איז לה קאציקירה דיל נוריינטי, איז אדושטאנדו אה ראובן קומו אונדו די סוס איזוס, ניראנדולו אינאנטיי קומו איליווס, אסינעאנדולו אסו ניהא אי דוערינאנדולו קומו סוס פרופייאס קרייטוראס, די סורטי אה נו אזיר דיפירינטייאה אינטרי איל אי לוס אונ-רוס ניינצרוס די סו פאנילייאה.

סיגון לה צילונטאל דיל דיפונטו רבי אליעזר, קונטינאו סו נייטו אה אכצאר אדילאנטרי סוס איסטודיווס תלמודיקוס אינפיקאדוס די גיקו, אי פור נאס אדילאנטאר איז סוס ליקסיוניס, לו נייטיו רבי זללאל איז לה ישיבה די נורינצינג אונדי איל נאנטיצו נומאצה ליקסיוניס די גמרא די לוס נאס אפאמאדוס סאציוס די אקיל טיינפו.

(סי צה קונטינואר.)

ליברום די בינריר.

(1) רוציזון או לה מיזריחה. (2) איל סאלצדור. (3) לה אירמוזה רחל. (4) אים-טוריחה טימירזה די און איז מוי פריסיוו. פריסיוו די קאדה ליצרו מידיי פראנקו. לוס קי גוסטאן קונפראר די איםטוס ליצרוס סי אדיניסין אל אפירמאדו אצאשו קי טייני טאכזיין די ציכדיר ליצרוס אין לסון הקודש די איםטוריחה אי פאסאטיינפוס קונו טאכזיין תפלין אי וחזות.

Moïse A. Azriel
Jérusalem (Palestine)

איסטה דיספאריסידו!

אין נאכסיצו די טאליחה אלטה נומבראדו יעקב יאודה הלוי הי"ו, די אופייסין טיונסלאר (דוראמאג'י), נוראדור די רוסגוק, אזי דוס אכיווס קי סי איםפארטייוו די סו אירמאנו סי"י הייס יאודה הלוי הי"ו, נוראדור די צורגאז, אי די איםטונסיס פין אגורס בו אוצו די איל דינגון אציוו, די סורטי קי בו ציצדה מאדרי אי טודוס סוס פארטיינטיס סי עוסאן אין גראנדי דיזאיספיראמיינטו אי לעב. לוס ליקטורים די דיטו אציוו קי טיר-ניאן קוטסינויינטו די לוקי סי איזו איםטי נאכסיצו סון רוגאדוס די קירי ציין אינפארמאר די לה קוזה אל אפירמאדו אצאשו, פור לו קוחלו סון רינגראסייאלדוס די אכטיס.

רוסגוק 5 תשרי 5659. חיים קאמירמאן.

מנחם דוד אלמולי

בוקורישט

סטראדה קרישו נומ' 2.

ריקומאדה סו גראנדי דיפוזיטו די עליתיס די קידה אי די לאנה אין דיפיריכ-טיס גראנדוריס קון פריסיוס צאראטוס, קונו טאכזיין מחזוריס אין אינקאגאדורה די לוקס, קונו אין קואירו, אין אימיטאסיוו די גואיסו פילדיש אי קואירו פינו די ציירו אורנאלו קון סידיפ. אי פארס חג הסוכות גראנדי קוליקסיוו די אחרוגיס לולזיס אי הדקיס פריס-קוס קון פריסיוס קונציניבלים.

MENACHEM D. ALMULI

Strada Crișu 2
Bucarest.

Отговорникъ: Х. МИШОНОВЪ.

שמואל ב' אריה.

פאטרוו אי הידיטור

Алкалай Руссе, 707—98

אניין 11

איל

נומירו 11

חנוכסיוס סי תוצליי
 קאן אה פריסייוס
 קונצייניצליס; קארטאס
 סין פראנקאר נו סי
 ריסיצין. אדריסו:
Samuel Elias
ROUSTCHOUK.

אמינו דיל פואיברו

גורנאל פור נוצידאדיס

ישראליטאס ליטיראטורה אי סינקסיאה
 אורגאנו דיל גודאליזמו די
 זולגאריאה, סירביאה אי רומאניאה.
 אפאריסי אונה ביז אלום אוגו דיאס.

סו פריסייו פור לה
 זולגאריאה 15 ליצום
 אל חנייו; ארטאס
 פארטיס 16 פראנקוס
 חין אורו או 8 פלו-
 ריטוס פאגאדוס די-
 נאנטאדו.

והיו לך למכרא העדו ולמסע את המהנות
 (במדבר י. ב.)

רוסצוק 24 ספטעמברי 1898



לה פייסטה די שמחת התורה.

חן מואיסטרו ארטיקולו פאסאדו דינוס לה אידיאה קי פור לה פייסטה די
 שמחת התורה סי פואידי דיוז קי עיבה סו אוריזין די לאס סירימוניאס אנטעיגאמינטי
 אונדאס חין לה גודיאה אונה ציו חין קאדה סייטי חנייוס.
 פור אזירמוס אונה גיקה אידיאה די לוקי איראן לה שניטה אי איל יוצל, אצ-
 לארימוס חין פאלאצראס די מואיסטרו טיינפו חין קורטו: חין איסטוס דוס פיקסאדוס טיינ-
 פוס סי דיציאה רינוסאר אה טודה גאנאנסיאה מאטיריאלה; נאדה נו סי פודיאה אזיר
 פור שפיקולאסייון, סיטון טודו לוקי קריסיאה אקיל חנייו, סי דיציאה אינפליאר אקיל חנייו
 פרופייו אי איסטו קולו פור לו מאס מיניסטריוז: פור לה קומידה, איל ציסטידו אי לה
 לוז די חין קאזה. נאדה נו סי פודיאה אריקאזיר או גוארדאר פאה נאס עגדרי אינעאל
 קי נו צינייה איל ריקו אה מינגואר לה פארטי דיל פרוצי קי פודיאה אראנקאר סין
 דיפידיוינטו די לו קריסיינטי. עה סי דריס: קי אינעריסו מאס טיניאה לה פירסונה
 די לאצוראח, קואנדו לו לאזדראדו סוייו סי לו קומיאה ארטרו פרונטו אי זואינו? צום
 ריספונדירי קי, לה סיגורידאד די לה צידה א די לוס צייניס סי אלקאנאצדה קון איל
 אינפליאמינטו די איסטו מיזורה: סיינדו איל ארו די לוס פרוציס סי ארטאצדה, סוס אל-
 עה סי קונטינטאצדה אי נו דיצינייאן לאדוויס אור מאטאדוריס. סי דימאנדאריס: אי פוס
 קונו קריס אאוזאר אלה גינטי אלה פירזה (גינצילאנה) אי אזירלוס אראגאניס? לייו
 צום דירי קי נו אים אנסי, סיינדו איל קודיו פור לוס פוקוס מיניסטריס די לה צידה
 אים טאנצין אצאקטיסיינטי, און לאצורו סאנו אינרזיאה אלה פירסונה אי לו אליציאה

די מונגוס יוגוס דימאזיידוס. איל גאנאר אים קון איל אינפיקאר אי קואנדו אונס צ"י סי לי
אצרי איל ונל דיל אונצרי אי אינפיקה אה גוסטאר לאס אינטראדאס דינ זינפיסיין,
אינטונקסיס מויי פאקיל סי אפירה אין אייאס. נו טייני מאס איסקאפאסיין, נו סי ארטה
פין קי נו טופה ני אינטראדה ני סאלידה. לה גינטי דיזין פור איל קי איל דייו לי א-
קולטו לה קואידרה. איסקו נו אים צירדאד: איל פרופיו סי אפירה, איל דייו אים קולו
פאסינסייוו אי נו לו קאסטיגה דיציקטה. איל אינדורסי קולו כו קוראסון אינטאל די די-
מוסטראר מאס קלארו לה מאלסייאה די לה פירסונה.

אים ציין קורייוו די סאציר אין קי מאכרה ציציין לוס איזוס די ישראל אין
לוס אניוס די לה שמיטה אי דיל יוצל: סיגוראמינטי קון קואינטוס אי איסטודיוס די לו
פאסאדו, קון גונטאס אי ראזנאמינטוס, קון קונגריסוס אי אריקאזימינטוס, קון אינציצי-
סימינטוס מוראלים אי ספיריטואלים, קון צילאנסוס די לאס סאלידאס אי אינטראדאס,
קון ציריפיקאמינטו די לאס דיצדאס אי אקולטאמינטו די לוס סאלדוס, קון קישאס אי
גוזגוס, ריזוס די סיצדאד, די טיירה אי די נאסיין. אים קומו קואנדו סי איסקאפה און
גרינאנסייוו אי אינפיקה אונס איפוקה מואיצה, פארה אינקאמינאר אלום צינפינטיס דיטראס
די נוס אין לאס קארינאס די לה ליי, די לה אידוקאסיין, די לה פוליטיקה, אינסטרוק-
סיין אי איקונומייה, דיל פרוגריסו קונזרצאטיצו פור סוסטיניר אי יאמפאראר אה ישראל
די טודו מאל אינטירנו אי איקסטינרו.

לה פייסטה דיל יוצל סי טראייר אין רילאסיין קון לה פייסטה די כפור אי
איסטו פור סו גוסטו, סינדו כפיר טייני פור איסקופו אונס כונס מויי אינטינקה, און
קונפייאמינטו אינטירנו, אונס איסקפיראנסה איקסקלוזיבה אין איל דייו צ"ה אי און דיזארה-
סאמינטו קונפלידו די איגואלזמו אי סוצייקטיציידאד — טאנציין לה שמיטה אי איל יוצל
ריקירין אין פאצור די לה ליצרטאד, די לה פאז, דיל אדואמינטו די דיפירינסיאס אי
אופוזיטיווים, די אצינטינטינו די לאס דיזגראסיאס אי פיידרעאס, און גראדו מויי אלטו
די קונפייאנסה אי די דיאנטינטיס, אונס הצעחה מויי אונדה אין הקדוש צ"ה: דוס אניוס
אינטירנוס, אונס דיטראס דיל אונטרו, קי נו סי אסימטרארה ני מינוס אריקאזיירה נאדה
דיל קאנפו, איסטו אים קיזה גראנדי! איל פונטו מאס קולמינאנטי אין לה קולטורה די-
לייזמה די ישראל כון אצאסטסייוו פור ריליזאר היסטה אינקוונידאנסה, סינדו ציעוס
קי לוס פרופיטאס גוסטיפיקאן איל קאטיצייריי די צבל, קון איל מוטיצו די נו אציר גו-
אדראדו לוס אניוס די לה שמיטה אי דיל יוצל. סי אין איל צית שני סי סוסטויצירון
איסטאס אינקומידאנסאס נו סאצינווס, ונה פור סיגורו נו סי פואידי אפירמאר. מאס
אנטיס אים די קריאיר קי לוס קי עורנארו קון עזרא אה ארץ ישראל סיגוראמינטי איראן
אפירמאנטיס לאס מלוות קון טודה קאיינטורה.

דוכי כון קאלי מאראציארונוס, סי לה פרוקלאמאסיין דיל יוצל פואי פיקסאדה

אי אפרופייאדה פארה איל דיאה די כפור, איל דיאה סאנטו קי איה גואלדאדו קון
 מוכגו אינטוויאסמו אין איל פאליז אינטירו אי כון סולו אין איל ציה המקדש. און סאציו
 דיסו: סי קיריש סאציר לוקי קירי דיזיר יום הכפורים? אים אונה אימאנסיפאסיון די
 טודאס צאכידאדיס ספירעוואלס, און קונסינטימיינטו אונדו אוצליגאלדו חלה פירסונה די
 אלימפיארכסי דילאנטרי איל דייו אי לה גינטי אין אונה מאכירה פרחקא אי סין חנופה
 סיגון לו ריקיירין לוס פרופיטאס, צאזאנדוסין נו סוצרי לאס סירימוניאס די אפואירה
 טאכסולאמיינטי, סינו אינטראנדו פרופונדאמיינטי אין איל פינסייריו אי איל קוראסון די
 אדיינטרו, אין אטורגאלדו לוס פיקאדוס אי אצולטאנדוס מוראלמיינטי, אין דאנדוס קו-
 ראזי אי אינסייאטצאס מואיצאס פור אינסיאס אונה צידה גוסטה אי דיריגה. איסטה
 אימפורטאנסה די כפור דיצי דיטיכרסי אין ישראל פין קי איל דייו צ"ה מוס אליגארה
 אה סיליבראר אין מואיסטרה טיירה לה פייסטה דיל יוצל.

פור לה פייסטה די **בית השואבה** מי אקודרו אציר מילדאדו אין איל הלמוד
 (מוסכה סוכות) אונס פאסוק מויי אינטיריסאנטים קי סי אינקאנטה לה פירסונה די ציר
 קומו אין אקיאוס טיינאוס לייאה סאצייאן אינגלייאר אל פואיצלו אריקוודו אין און לוגאר
 קון אילומינאסיונים אי דימוכטראסיונים פיבליקאס, די מאכירה אה קי נו סי אינפאסיין.
 מאאיסטריאס אי צראצוראס אזייאן לוס לויים אין לה עזרה אין אוקאסיון די לוס קנצנות,
 פומפאס אי גואיגוס קונטינטאצאן איל גוסטו דיל פואיצלו אקי נו פינסי מאל. קומו אה
 אונה קרייאטורה לי גואצאן קון צאזוס סין זומפירלוס, ארונגאצאן סיסטעם ייום די גו-
 איצוס סין קי סי פארעאן, אלסאצאן קוזאס פינאס. אין מילדאדו איסטוס פאסאזיס איל
 ליאדור קריאי טופארכסי אין און לירקוס די מויי אי דיספואיס קי דיגאן לוס גידיוס או
 לה גינטי קי מואיסטרה ריליזיון אים מויי מויי פירייוזה. . . פארה טודו צייני לה או-
 דה א צאסטה קי אוצירה גאנה אי ריספולגו, מואיסטרוס גיאלדוריס סינפרי הפודאצאן
 די מואיסטרה טראדיסיון אונה ציצז אי אליגריאה קי נוקה סי אנאטה אין ישראל סי
 מוס דיסה נוקה אינדוריסר אין איל יוגו פואירטי קי ייצאמוס. איל דייו מוס דיספיייר-
 טה די איל סואיניו אמארטו, ונה טאנצין מוס אינציסיאה קון ציסטאס דולסיס.

דן שמעיה אלבאחרי
 ציינה

לה סיניאל די לה סירקונסיזיון.
 (אות ברית קודש)

אטראס סינטי אכיוס אונה מוציר גודיאה די פיטירכצורג לייאמאדה טרה ציפקין
 איסטאצה אסינטאדה סולה אין סו קאזה קונאלדו אה און איזיקו קי אילייאה צינאה די
 פאריכ אנטים פוקו טיינפו. אונה קריסטיינכה די פילוניאה ציטידה די מינדיקאנטי

(דיליגיאס) אי לייזאנדו צילו אין סו קארה, אינטרו אי דימאנדו חון פידאסיקו די פאן
אלה גודיאס. אין לוקי איסטא סו פואי אלה קוזינא קי נו אירא טאן סירקא, לה ציי-
טאדירא סי טומו די לה קונא אלה קרייאטורה אי סי ויטייו אין לה קאליי. טודאס לאס
צוטקידאס די לה מאדרי קידארון סין ריזולטאדו, לה לאדדונא אציינדו דיספאריסידו אינטרי
אצריי אי סיראר איל חוץ. מאדאס ליפקין נו פידריאו די סו מימוריאה לה פייזיונומיאה
די אקיאס מוץיר קי לי ארוצו סו קריאו. חון דיאה די לה סימאנא פאסאדה איליאה חיב-
קונטרה אין לה פלאסא די פיטירסצורג אונא פולאקה פאריסינדו מונגו אסו צייטאדירא
די אטראס סייטי אכיווס. סיינדו איסטא איסטאצא אקונפאכייאה די אונא קרייאטורה,
איל קוראסון לי דייו קי קאלי קי סיאה לה מיזמא. לואיגו לייאמו חון זאנדארס אי לה
איזו לייזאר אלה מאס סירקאנא סיקסיין די פוליסיאס. טוואדה דיצאסו די אינטירונגא-
טורייו (איסטעינדאק), לה וואלינא איכייגו איל פאקטו. איל גואיז די אינסטרוקסיין סי א-
פאטרוכיאו דיל איגו אי דיטוץו אלה וינדיקאנטי אין אריסטו. אין מיזמו טייכפו לייאמו
אלוס גיניטוריס גידייוס די לה קרייאטורה, אל סירקונסידור רצי ילחא דאכליג אי אה חון
מידיקו אה טיטולו די איקספירטיס פור קי איגואניין סי איל ניניו אים איזראאליטו.
סין מונגא דיפיקולטאד ריקונסירון איל דוקטור אי איל וואל קי לה קרייאטורה איסטא-
צא סירקונסידא. קואנדו איסטו פאקטו סי קונסטאטיאו, איל גואיז די אינסטרוקסיין איזו
ציינר אסו קאנאילאריאה טריס מוץיריס אפריזאדאס ציסטידאס טודאס טריס אה חון מו-
דו אי לאס איזו אפאראר אונא אללודו די לה אוערה. לייאמאנדו אה מאדאס ליפקין לי
דיסו קי קובוסקא קואלה די איסטאס טריס עוץיריס איסטוץו אטראס סייטי אכיווס אין
סו קאזא אי לי רוצו סו איזיקו. לה צוליסא טרה אציינדו ציין רימאדקאדו ריקונסירון אלה
מאלינא אי סי לה פריזינטו אל סי" גוואדור. איסטו לייאמו אלה לאדדונא אי לי דימאנא-
דו: „טוייו אים איסטו איזיקו“? נו אציינדו טיכידו נינגונא ריפואיסטא, איל ריפיטיאו סו
דימאנדה קון מאס פורטאליזא אי קולאמינטי איסטונסיס לה מאלינא דיסו: סי, מיאו אים.-
„מה עו לו פאריטיס? קונטינאו איל גואיז אה דימאדאר אלה פולאקה. איסטא סי קי-
דו קאייאה. „מה ריסאנדו דונקי, דיזי סיגונדה ציז איל אינטירוגאדור: עו פרופיאה לו
פאריטיס אה איסטו איזיקו? — סי סיניור דיסו לה וינדיקאנטי. — אי אה קואלה רי-
ליגייין אפאריטיס עו? — אלה ריליגייין קאטוליקא. — פור קואלו דונקי, סי איל ניניו
אים טוייו, איסטא איל סירקונסידו סיגון איל חוץ די לוס גידייוס? — לייו נו פואידו
סאציר איסטא קוזה, סיניור, סיינדו לה קרייאטורה דורמיאה סינפרי קון סו פארי קי
אים אוריזינארייו די לה פרוצינסיאה מירידייונאלא (דיל דרוס) אי ציין פואידי סיר קי
איל לו סירקונסירון; טודאציה אים פור לה פרימרה ציז אגורה קי לייו רימאדקו איסטא
קוזה. — מה עו, אינדיספארטי קי דיזיס סיר וואדרי דיל ניניו סוס אי קומאדרי; קומו
דונקי נו איגאטיס טיכו אי נו סאציס קי לה קרייאטורה איסטא סירקונסידא?

נו ח'צייכדו אוצטייכדו נינגונה ריפואיכטה סו'צרי איסטה דימאכדה, איל גואיז די אינסטרוקסיין אינציאו חלה מו'זיר אין פריזיין. איל סי עומו אה איגזאניכאר ציין לה פ'י-זיינוניאה דיל ניניו איגואללחנדולה קון איסטה די סוק גיניטוריק אי צ'ידו קי איי גראכ-די אסימי'אכסה אינטרי אילייוס. איל סי קונ'צ'ינסיו קי לה פולחקה נו איס מאדרי די לה קרייאטורה סינו קי אין צ'ירדאד סי לה ר'צו די מאדאס ליפקין. איל גואיז די איכ-סטרוקסיין אליסינסיו איסטונסיס אה איסטה אולטימה אה עומארסי קון סי אל ניניו קי אסטה אגורה איסטא'צה קונפ'ייאדו אין מאנו די אונה קריסט'ייאכה, סולו קי או'צ'ליגו אה אילי'יאה אי אסו מארידו אה עראאיר איל ניניו אל עריצונאל טודאס לאס צ'יזיס קי לה גוסטיסי'אה עירכה וויניסטיר די איל.

סי פואידי דיזיר קי לה סיניאל די לה סירקונסיזיין פואי אין איסטה סירקונ-סטאכסה לה מאס פורסודה ראזון פור ריקונסי'יר קי איל ניניו איס ג'ידייו אי ריטור-נארלו אסוק צ'ירוס גיניטוריק.

און ריי אינרי'בה די אומרו.

איל עיינפו די לה ווימוראצלי צ'י'יטור דיל אינפיראדור די אלימאני'אה אין פא-ליסט'ינה סי אסט'יה אסירקאכדו. לוס אפאר'י'צו די פארטי דיל גו'צ'ירנו אועומואנו קונטינו-אן קון און אפריסקוראנייטו מאראצ'ילייוזו נו אוחאדו אין אורינטי. איל זורנאל אופ'יסיאל דיל ליצאן (מונטי דיל לצנון) דה אה סא'צ'יר קי איל דיריקטור די לה א'זיכסי'אה „קון“ אין סירי'יאה, פארטייו פארה ציירוט פארה אזיר אינוס קואנטוס אינפליאוס די קואס עייניס-טירוזאס פארה איל צ'י'י'א'זי די סו מאחיסטאד. איל ווירקו סיין אי סינקואינטה עאפיטיס אי פאגו אה און פרופריאטיאריו די איסטה ס'צ'דאד, צ'ינטי וויל פראנקוס פור איל אמו-ציליאמיינטו די סו אומיל אפריפייאדו פור מוראדה פארה איל אינפיראדור מיינטריס לאס פוקאס אוראס די סו איסטאדה אין ציירוט. אינדיספארטי די איסטו, איל וויזמו דיריקטור פאסו און קונטראטו קון לה קונפאני'אה דיל טיינין די פ'יר די ציירוט-דאמאסקו פור איל אפרופייאמיינטו די און טרינו איספייאל קונפואיסטו די אונה לוקומוטי'צה אי די סינקו צ'אגויניס; איל אלקילו 180 טיינדאס (סורטיס די גראנד'יס גאדיריק קומו איסטוס אונ-די סון לוא'דוס לוס סולדאדוס) אי סיין אי סינקואינטה קאצ'איוס די פ'ינה קואלידאד. איל אינפא'צ'יאו סיסינטה ווסוס אי 12 טראגומאניס. אסט'יה אגורה, לוס גאסט'יס איגוס סולו פור מאנו די איסטי א'זינטי סו'צין חלה צלגאטילה די 460,000 פראנקוס, אי איס-עו נו איס קי איל אינפ'יס'י'או!

די אוערה פארטי, „לה רי'צ'ינטה מארינאלה“ אינונסי'יאה קי איל גו'צ'ירנו אומרו-מאנו איזו פאקוס סירקה איל גו'צ'ירנו רומינו אפ'ין קי לי אלקילי איל לינדו צ'אפור איכ-

עייטוולאדו „ריי קארול“ פור טודו איל טיינפו קי צה עוראך איל צייאזי דיל אינפיראדור
די אלינאכייאה אין אורינטי. איבעי וואכייפיקו נאציאו סירציריאה אה עראנספורטאר אס-
טה יפו אלטוס פירסונאזיס דיל סולטאן עיטידוס אלה דיספוזיטיון דיל אינפיראדור
צילאילמו פור קי לו אקונפאכייין אין טודו סו צייאזי.

אין אונט די נוואיסטרוס פולייזוס פאסאדוס טויציווס דינו קי וויינטריס סוס צייא-
זי אין אורינטי, איל אינפיראדור אי לה אינפיראטריסה די גירמאכייאה צאן אה צייטאר
טאכצייין איל אריפטו. אגורה טופאמוס אין איל „לוקאל אנלאייגיר“ די צירלין לוס דיטאל-
ייזס סיגיינטיס סוצרי לה איסטאדה קי סוס וואאיסטאדיס צאן אזיר אין אריפטו דיספואיס
די אציר ריטורנאדו די ירושלים:

דיציסטה קי איל צאפור „אוינאולירן“ אצרה אריצאדו אין איל פורטו די אליק-
קאנדריאה, איל אינפיראדור אי לה אינפיראטריסה די גירמאכייאה צאן אה סיר סאלגדא-
דוס די פארטי דיל חידיציי, די פארטי דיל פרינקסיפי וואחאמיד אלי פאשה אי די פארטי
די לוס מייניסטרוס אי אלטוס פונקסייונארייוס דיל פאלאסייו. לה קואינטה די לאס פיר-
סונאס קי צאן אקונפאכייאר אלטוס סוציראנוס אלימאנוס אים איכטימאדה אה 85. דיספו-
אים די אונט קורטה איסטאדה אין אליקסאנדריאה, און ערינו די לוקסו לייצארה אל סי-
דיצי אי אקוס אואוספידוס (וואסאפיריס) אה קאייירו קאפיטאלה דיל פאלאז.

צילאילמו איל סיגונדו טייני לה אינטיטיון די איסטאר קואטרו דיאס אין אים-
עה סיצדאד סי אקונפאכייאדו טודו די לה אינפיראטריסה אליגוסטה-ציקטורייאה אי דיל
חידיציי, איל צה אזיר פאסיאוס אין לוס דירידוריס די לה קאפיטאלה, פארטיקולארמיינטי
אין לאס פירמאידאס (פילאריס מוי אלטוס אלסאדוס אין אריפטו אטראס מיליס די אג-
ייזס). אין איל סיגונדו דיאה די לה אריצאדה די לוס אלטוס אואוספידוס, סי דארה אין
סוס אונט אין איל פאלאסייו די אצדין און פראנקו די סיין אי ציינטי פירסונאס. אל אונט-
רו דיאה, לה מאדרי דיל חידיציי צה דאר אין אונט די לה אינפיראטריסה די אלימאנ-
ייאה, און אלמאדו אין איל האריס די קוציי. אינדיספארטי די איסטו, צה אציר דוס
גראנדיס צייטאס, אונט אין איל פאלאסייו אצדין פארה לוס פרינקסיפס, לוס מייניסטרוס,
לוס דיפלומאטוס אי לוס אלטוס דיניטארייוס אי אונט סיגונדה אין איל קונסולאטו די
גירמאכייאה פארה לוס וויינצרוס די לה קולוניאה אלימאנה. מיינטריס טודו איל טיינפו
די סוס איסטאדה אין לה קאפיטאלה אליסייאה, צילאילמו איל סיגונדו אי אואוגוסטה
ציקטורייאה איסטאראן אפוזאדוס אין איל וואכייפיקו פאלאסייו די אצדין

אל אקאצאמיינטו די סוס איסטאדה אין איל קאייירו, איל אינפיראדור אי לה
אינפיראטריסה צאן אזיר און לארגו פאסיאו סוצרי איל נילו אי סי צאן אה ייר אל אריפ-
טו אלטו, אסטא איל לונאך אונדי לאס אגואס דיל ריאו סי איגאן אין לה וואר. מיינ-
טריס דוגי דיאס לוס סוציראנוס צאן אה ייר צייטאדו לוס צייזוס וואומיינטוס אליסיי-
א-

נוס. די טורנאדה אין לה קאפיטאלה, איל אינפיראדור אי לה אינפיראטריקה סי צאן אה קידאר אלוי אוערוס דוס טריס דיאס אי דיספואיס צאן אה טורנאר אין גירמאניאה. אגורה קי לייאה אצלחמוס דיל צייאזי קו איל אינפיראדור די אלימאניאה צה אזיר אין אוריינטי, ריקונטארימוס אה וואיסטרוס אונוראדוס ווילדאדוריס לוקי איל „איגיס-טיסיר קורייר“ איסקריצי טוקאנטי אל פאלאסייו אונדי צה אפוזאר אין ירושלים איל אלו-גוסטו צייאזאדור. אין איל וונטי די ליון, לוגאר אונדי איסטאן אינפיראדוס לוס ריאס גידייוס די לה דינאסטיאה די דוד איזו די ישי, איי און גרופו די קאזאס. לה מאס איר-מוזה די אילייאס סינצירה פור ווראדה אסו וואאינטאל מיינעריס סו איסטאדה אין לה אנטיגה קאפיטאלה איזראחיליטה. איסטה קאזה איה די דוס איטאזיס (טאזאקאס). דיל אונו אל אוערו סי סוצי פור אונס איסקאלירה די מארמוז צלאנקו, סולו קי טו אליסיני-סייאן אה קאדה אונו אה סוציר אל פרימיר פייאנו פורקי סיגון לה עראדיסייון איסטה פראגואה סי טופה גוסטו אינסימה די לה קואיצה (מערה) קונטיינידו לוס ריקטוס דיל סוק-סיסור די שאול העלך. איסטי לוגאר איה קונסידיראדו פור סאנטו אין אוזוס די לוס גידייוס. קון טודו קי לוס מואמאדאוס נו לו קונסידיראן פור טאן סאנטו, טורנה סי איספאכ-טאן אילייוס די דיסינדיר אלה לאשה. איל איסטוריאו יוסיפוס פלאצייוס קונטה קי קו-אנדו לוס גידייוס לו אינפיראדור אה דוד העלך פוזירון אין סו פואיסה אין גראנדי טרי-זורו די אורו אי די פלאטה. הורקנוס איל פרימירו אצינדו טינדו מייסטיר די ווינדה, קיטו דיל אינטיירו טריס וויל דאחמויס. הורודוס טאנצין אצריאו לה פואיסה די דוד העלך אי טומו די אלוי מונגוס אוציטוס פריסיווזס מה ווינדה נו טופו. כי הורקנוס כי הורודוס נו אצאשארון אלום אינטיירוס די לוס ריאס פרימירוס. אונס ציז איסטי אולטי-מו מונארהה סי טומו קון סי אונס קואנטוס סולדאדוס אין לוס קואלוס טיניאה קונפי-אינסה אי סאציאה קי נו צאן אה דיסקווצירר איל סיקרעו, אי סי דיסידיאו די דיסינדיר אלה קואיצה לוגאר די לוס אינטיירוס. פור מאס סיגורידאל נו פאבו איל אדילאנטרי, סינו אינציאו דוס די סוס ווסוס אקונטאניאדוריס. אפינאס מיינערון איסטוס דיזיגאדוס לוס פייס אין לה לאפה, קי און פואיגו סאלייו סופיטאמינטי די אלוי אי לוס קונסומייו אה טודוס דוס. כאטוראלמינטי, הורודוס נו קונטינאו סו צייטה אי סי טורנו אטראס. ריקונסיינדו סו ליירו די קיריר פיזאר אין און לוגאר סאנטו אי איספאכטאדוס קי אונ-רוס טאנצין נו סי סונצאייאן אלגונה ציז אה ייר צייטארלו, איל מונארהה איזו ליצאנ-טאר דילאנטרי לה פואירטה די לה קואיצה אונס אירמוזה סטאטואה די פיידראס צלאנ-קאס די מארמוז. איל אפאמאדו צייאזאדור גידייו קונסידו קון איל כומצרי די „צנימין צעל המכעות“ טראצירסו אין איל אכיו 1116 לה פאליסטינה אינטירה. איל קונטה קי קינזי אכיוס אנטוס די סו צייאזי אציאה קאלידו לה פאדיר די לה איגליזיאה קריסטייאנה סיטואדה אלמדו דיל מונטי די ליון. איל ארסיאויזיקפו אורדינו אה אונו די סוס פריעטיס

(פופים) די אדוואַר לה דיטה פאדיר קון קיטיאר פיידראס דיל סימיינטו די לה נוראייאה די ליון (דיל טיימיל די לה קאלעי). קיאהנדו לוס אוצראדורים קאצארון אין איל לוגאר דיזי- יאהו אי סוליציאנטארון אונט פיידרה אינורמי, אציסטארון דיזאסו די אילייאה און גראנ- די צוראקו קונדוסיינדו אה אונט לאפה איספאסייונה. דוס די לוס אוצראדורים טוויירון איז קוראזי די אצאסאר אליי אי קואנטו פואי סוס אינקאנטו די אינקונטראר אונט קא- נארטה אינטירה אדונאה קון אוציעוס נויי פריסייווס. אין נידיו אציה אונט ניה קונטיינדו אונט קורונה די אורו, און סיפטרו די ריאס אי אונט קואנטוס קוטיס עא- פאדוס. אין לוקי לוס דוס אוצראדורים אדמיטראצאן איל צריליו אי איל לוקסו די אים- עה קאמאריטה, אונט טינפיסטה סורציו אי לוס איזבלאטייו אין צאסו. אונט צו איסקונ- דידה לים גריטו אין איל אויידו: „סאליד פריסטו די אקי“! לה טינצלור די לוס דוס קוראזיווס פואי גראנדי אי כי איליוס בו סופיירון קומו סי טופארון אפואירה די לה קו- איה. סוס פרימיר איגו דיספואיט די איסטי טיריבלי אקונטיסימיינטו פואי די ייר אונדי איל ארמיאויספו אי קונטארני עודו לוקי ציירון. איל פרילאדו אציינדו אינטיינדו קי לה לאפה אציינטה איה סיגורו איסטה קונטיינדו לאס פואיסאס די דוד האלך אי די לוס ריאס גידייוס סוס סוקסיסורים, אורדינו די ציסטה די ריטורנאר לה פיידרה גראנדי אסו לוגאר אי סיראר לה צוקה די לה קואיה קומו אנטים. אים אינסומה די איסטה מיזמה לאפה קי סי ליצאנטה אוי און אידיפייסיו לייאמאדו „קואינאקולוס“ קי פואי ריפאריאדו אי פראגואדו די מואיצו פור ציהא די לוס נונט פראנסקאנטוס קי סי איסטאציליארון אין איל אין איל אכיו 1333. אים אין איל אכיו 1547 קי לו מוסולונאנטוס דיסטירא- רון אלום פראנסקאנטוס אי סי אפאטרוניארון דיל לוגאר קי אוי איהדה איסטה אין סוס פודיר. אין לוס אולטימוס דיאס דיל מיז די אוקטוברי צינידירו, 351 אכיוס דיס- פואיס קי איסטי לוגאר אינטרו אין מאנו די לוס מואמאידאנטוס, איל גלוריוזו אידיפייסיו „קואינאקולוס“ צה אצריגאר אין סו סינו אה אונט די לוס פודירוס מואאראס די מואיסטרו טיינטו איל קואל אין סו צריליו בו קידה אטראס די אקיל קי מיינטרים סו צייעטה סי עופארה אינטיראדו דיזאסו די סוס פייס.

אדיאה די גידייו.

איל קוריספונדינטי דיל טאיימס אין סאן פיטירסבורג דיזי קי סי אכיוזו די לו- גאר סיגורו קואלמיינטי איל אינפיסיזו די לה פרופוזיטיון די דיזארמאמיינטו קי איזו איל צאר, צינו אה סאליד דיל מילדאמיינטו די און אוצראזי אינפורטאנטי קי איסקריציוו און ריקו גידייו. איסטי אולטימו קי טייני סידו צאנקיירו, דימאנדו אונט אאודיינסה אונדי איל אינפיראדור אי אין לה קונצירואסיון לי אמוסטרו איל מאנוסקריטו די און ליצרו קי

איל קונפוזו קון איל טיטולו „לה גירה דיל אציניר“ אקישאנדוסי קונטרה איל וויניסטרו
דיל אינטיריור קי נו קיזו דאללי לה ליסינסיאה די איסטאנפאר איסטי אוצראזי.

איל איקס-זאנקיירו גידייו אפיגורו קון קולוריס טאן איסטרימיסיבלים איל איס-
טאדו די לוס אונצריס אין אוקאזייון קי סי דיקלארארה אונטה גירה, קי איל וואנסיצו מונאר-
טה סי טינצלו אינטירו אי סו קוראסין סי אינגו די פאצור אין פינסאנדו אה לוס דאנ-
יזום קי אקאריארה אונטה ליצאנטאדה די ארמאס אי פור איסטו, סין קונקולטאר אה ני-
גוטו, עומו לה דיסיזייון די לייאמאר לה אטינסייון די עודוס לוס גוצירנוס סוצרי איל
פיריקולו קי אונכאזה אה טודו איל מונדו איל קונטינוואצלי קריסימיינטו די ארמאמיינטוס.
פור ציאה די אונטה סירקולאריאה אדיריסאדה אה טודוס לוס ריפריזינעאנטיס די לאס
פועינסיאס, איל קונדי מוראציאיצ ליס רוגו אין נומבראדו דיל לאר די קיריר ציין ריאן-
נירסין אין קונפירינסיאה פור פלאטיקאר סוצרי לוס מולדיס קי סי פואידין אינפלייאר
אין ציסטה די אמיגואר לאס ארמאדאס די לוס פואיצלוס.

לום קאציניטוס איצרופיאוס ריסיצייון קון צואינה קארה לה פרופוזיסייון דיל
אינפיראדור אי פרוויטיירון די אינציאר סוס דיליגאדוס אלה קונפירינסיאה קי סי רי-
אוכירה סירקאנאמיינטי. סי לוקי דיזי איל קוריספונדינטי נומבראדו אריצה אים צירדאד,
אי מוזוטרוס נו טיינווס מוטיצו פור ויטיר דוצדו (ספק) אין סוס פאלאצראס, איסטונטיס
קי דירה קי לה פיררה נו קאאי לונגי דיל פינאל, קיינדו איל ריקיסימו גידייו קי סי
עומו לה ליצירטאד די אצלאר טאן פראנקאמיינטו קון איל מאס פודירוזו די לוס מונאר-
חאס די וואיסטרו טיינפו, קומו דיסינדיינטי דיל פרופיטה יסעיה, סיגורו איסטארה די-
זיאהדו אה ציר לוס צינטורוזוס דיאס פור לוס קואלוס איסטי נציא אפרופיטיזו, דיאס
אין לוס קואלוס טודו עודו די פלייטו אינטרי לוס פואיצלוס איסטאצארה פור אזיר לונאר
אה אונטה איפוקה די פאז אי די ריפוזו קונפלידו.

לה „גאזיטה די פראנקפורט“ דיזי קי איל פירסונאזי קי קונצירזו קון איל לאר
אין איסטו אוקאזייון אים און סיירטו סינייור צלוה קונסידו איגואלמיינטי אין צירלין קומו
טאנציין אין סאן פיטירקצורג. אונטה איצה סוייאה קאזו קון איל דיפוטאדו פולאקו סינייור
קוזילסקי נומצרי וונגאס ציזיס פרונוכסייידו אין איסטוס אולטימוס טיינפוס אי גואאנדו
די אונטה סיירטה אינפלוואינסה סירקה איל אינפיראדור צילאילנוו קי אנטים טיינפו לו איס-
קונגצה מונגו.

אין לה קונצירזאסייון קי טוצו קון ניקולה איל סיגונדו, איל איקס-זאנקיירו עו-
קו טאנציין לה קיסטייון די לוס גידייסי די פולוניאה לייאנאנדו לה אטינסייון דיל עו-
נאדמה סוצרי איל עריסטי איסטאדו די לוס איזראחיליטאס די אקיל פאליז. סוצרי איס-
טה אצלה איל סוציראנו נו איזו כינגונה אונצירצאסייון, מיינטריס קי אינגליניאו די אנגו
קון סו אינטירלוקוטור סוצרי לאס איסטרימיסיבלים קארגאס אי לאס אינורניס פיידריטאס

קי אזי איגאר קוצרי לה גינטי איל איסטאדו די פאז ארמאדה אין איל קואל סי טופה
 אזיי לה איצרוזה. סו נאאיסטאד טומו אין קונסידיאסיין לוס ראזונאמיינטוס צאזאדוס
 דיל גידייו אי סי איספורסו די מיטיר אין פראקטיקה אקיאס קאלודוזאס דוקטרינאס די
 לוס פרופיטאס די ישראל. איל אינפיראדור ניקולה די רוסיאס מיריסי דונקי אה גוסטו
 טיטולו איל כונצרי די „מיקאזירו די לה פאז“.
 קומו זורכאליסטה איזראחאליטה מוס אליגראמוס די סינטיר קי אנסי חוכה אינ-
 טאלטאדה דיסיזיון פואי טומאדה אלה סיגיידה די לה אידיאה קי דיין אונט די לוס נו-
 איסטרוס.

סוספירו די און שמש.

(אימיטאדו די און צייזו זורכאל)

4

סי טאדנו אלגוכה ציו אל ציכר,
 דרין קי מי איגי אה דורמיר.
 ראש הסנה סי און טודוס חסידים,
 קירין קי לים די ליצרוס די תהלים.

5

אין איל חונצרו לוס נאכסיצוס מי הארצאן
 לוס צייזוס די לה גיבי מי טראצאן
 אי קומו סי פואירה און ליצרינו,
 מי אמארגאן איל מועד אינטירו.

6

טודוס קירין מירקאר לאס מלוות,
 טודוס קירין לאס נייזורים עליות.
 פארה פאגאר קיירה נו מי סוצרה,
 כי אין מועד כי אין חוטרה אורה.

1

אה! קי פלאחניטה איסקורה,
 קי איסטריאה דורה!
 פארה גאנאר פארה און סאיו,
 קאלי סיר מידיו קאצאיו.

2

קורי פור לה קאליי, קורי פור איל קהל
 סירצידו פרימי אקאדה האמאל,
 איל דיאה אינטירו סאפאטיאר,
 פארה לאס מלוות ריקאצדאר.

3

אי קואנטו נאס צו לאזראנדו,
 נאס לאס מלוות סי צאן אפוקאנדו.
 אין איל קהל דיצו סיר איל פרימירו,
 אי אל קאליר איל פרוקטירו.

7

איסטו נו אים דונקי די סומפורטאר,
 כי נייטוס די פודירסי אריאיצאר.
 אה! קי פלאחניטה איסקורה,
 קי איסטריאה דורה!

(מיסיריט).

נובידאדים טוקאנטיס אלה נאסייון ישראליתה.

לה מואיצה איסקולה די איזאס קי לה אונרדאה קומונידאד איזראחאליטה די
 נוסגוק איזו פראגואר אין מואיסטרה סיזדאד קון איל פריסייוו קונקורסו די לה זארונה
 קלארה די אירט, סי איסקאפו די עוודו פונטו אי לה סרימוויאה די סו איסטרינאדורה
 צה טיניר לוגאר דיאה די אלחאד שמחה התורה אלחאס אורחאס ערים דיספואיס די מיידין
 דיאה. איל אידיפיסייו סאלייו מויי נינדו, לאס סאלחאס ציין איספאסייוחאס אי אייריאדאס
 פור נו קואלו סי דיצי פיליסיטאר חלוס מיינצרוס די לה קומיסייון די לה פראגואה קי
 נו מאנקארון די ייר איספאסימייטי סורצילייאנדו לוס טראצאזוס אפיין קי עוודו סי אנה
 סיגון פרימו.

— דיל פרימו ייאנואר 1897 אסטא איל פרימו ייאנואר 1898 אוציירון אין
 צירלן 136 אזולטאמיינטוס די גידייוס קי פאסארון אלה איגליזיאה איזאחאליסטא אי
 דיז איזאחאליסטאס אבראסארון לה גיליזייון די משה.

— לה סימאנה פאסאדה מורייו אין איגיר (גירמאניאה) איל סי"ר. אינגליש
 פריזידינטי דיל טריזונאל לוקאל די סו סיזדאד אי הפארטינינדו אלה גיליזייון רומאנו-
 קאטוליקה. אין סו טיכעמיינטו איל דיפונטו דיטאו סיין פלורינוס פארה לה קומונידאד
 איזראחאליטה די איגיר פור קי מירקין אונה מואיצה לאנפה פארה איל קהל. לה סומה
 נו אים גראנדי מה אים קוריאחו די ציר און קאטוליקו איכבריזינטאר און אוצטו פא-
 רה לה סימאגונה.

— אלה אוקאזייון די לה מואירטי די זיסמארק און זורנאל אלימאנו טראחי לה
 אינקדוטה סיגיינטי: קואנדו אין איל אכיו 1871 לה פראנסייאה פואי צינסידה, זיס-
 מארק אי זול פאצט אימפיסקארון אה טראטאר פור לה אינדימנידאד (ג'זה) די גירה קי
 דיצי פאגאר לה פראנסייאה. זיסמארק קי סי אציאה לייצאדו קון סי אל זאנקייר גידייו
 זלאיישרידיר דימאנדו סינקו-ניליארדאס די פראנקוס. זול פאצט סי איסטריניסייו אינטירו
 אי דיטו אל קאנסיליו אלימאנו קי איסטא סומה אים טאן גראנדי קי איל טייני מונגו
 דוודו (ספ'ק) קי סי אינפיסאצאן אה קונטארלה די קואנדו נאסייו יוזס חריסטוס נו פו-
 דיאן איסקאפאר די קונטארלה אסטא איסטונסיס. סוצרי איסטו ריספונדיו זיסמארק:
 פיידרה קודייאדו סיכיוור! פור איסטו ליו מי טרושי קון מי אה זלאיישרידיר איל קואל
 קונטה לוס דאטוס די לה קריאסייון דיל מונדו (לה קואינטה גודאליקה).

— איל „גואיש קרוניקל“ דה אסאציר קי אונה קולוניאה די גידייוס סי צה
 איסטאציליר אגורה סירקה אין לה איזלה די קיזרים. עריגי פאמיליאס איזראחאליסטאס די
 לונדרה אי דוס די פאניסטינה סי צאן אגונטאר אלה קי לייאה מורה די חנטיס אלני
 אי צאן אה פורמאר לה פרימירה קולוניאה די גידייוס אין קיזרים. פארה לוס מואיצוס
 ציניינטיס לייאה סי לים פראגואו קאזאס אי סי לים אסינדרו גואירעאס. לה סוסייטס

קולוניזאטריסע אלקינע אינספיקטורס אינקארגאדונג די אנזאך אין דוס אכיווס אלום קו-
לונקטעס איל אופטייוו דיל לאצורו די לה טיירה. אונט איסקולה סי איסטע פראגראנדו
אליי אי לה סופייטע צע פאגאר פור דוס אכיווס לה פאגה די לום פרופיקטורס. און
שוועט סי לים צע מאנדאר טאנצין.

— איל וואיצו אפארעאמינטו די לה איסקולה ליצירה גודיאה די לונדעה אל
כוצרי די לורד רועטילד סוצרי איל קואל עוצימוס אצללדו אין אונט די מואיסטרוס אול-
טימוס נומירוס, סי איסטרינו לה סימאנה פאסאדה אין פריזינסיאה די מונגוס אינפור-
מאנטעס סירקונאצ'ס גידייוס די לה קאפיטאלה אינגליזה.

— אטראס אכיווס און גידייו די רוקיאה סי פואי אה קציציק (קאנאדה אין
לה אמיריקה) אי אציינדוקי קאזאדו קון אונט קריסטטיאה ציצייו אין לה ריליזיין די סו
מוצי. לאס קרייאטוראס קי לי נאסיירון פואירון נאטוראלמיינטי קריסטטיאנוס. איל קומיר-
סייו פואי פרוספיראנדו אי סו פורטונה סוצייו אה גראדו אלטו. דיספואיס די טיינפו
מורייו איסטי אונזר. אין סו טיסעאמינעו טופארון איסקריטו קי סו איצה „ציעו“ אל-
קאנסאנדו לה אידאד די צינטי אכיווס דיצי ריסיציר לה ריליזיין די משה אי קאזארסי
קון גידייו אין אטרה מאנירה איליאה נו טומארה כי און סאנטעס דיל ציין די סו פאדרי.
אנטעס קי לה מוגאגה אוציירה אלקאנסאדו לה אידאד די צינטי אכיווס צינטי אה קציציק
און מאנסיצו גידייו לייאנאדו קארל שצארץ אי אציינדו איגו קונסימינעו קון מאדמוואזיל
ציטו אטארון אמור אי דיסידיירון די קאזארסין לום דוס. לה מוגאגה אקונפאכייאה דיל
מאנסיצו סי פואי אה צוסטון אונדי ריסיציוו לה ריליזיין די משה אי סי קאזו קון סו
אמאדו סיגון לום פואירוס די ישראל. איסטונסיס סולאמינטי לי דיירון אלה מוגאגה לום
דייו וייל דולאריס קי איל פאדרי דיטאו פארה איליאה.

— אלה אוקאזיין די לה מואירעי די לה אימפיראטריסע איליזאציעטע, אלגונוס
אורכאליס אאוסטרייאקוס ריקודראן קי סו פרופיקטור די לינגואה מאגארה פואי סיניור
מאקס פאלק דיריקטור דיל פיסטיי לוייד קון איל קואל לה דיפונטע סוציראה אמאצע
אה אינגליאך מויי פאמיליארימינטי סוצרי דיצירוזס סויטוס די לה צידה. און דיאה לה
אינפיראטריסע דימאנדו אסו אנזאדור גידייו סי איל קריאי קי איי גינעס. איל מאאיס-
טרו סי טופו און פוקו אינזאכאסאדו פור ריספונדיר אסו אינסאלטאדה איליצה, מה טאן
פינו אצולטו לאס פאלאצראס קי לה סוציראה איסטעו קונטינעי די לה ריפואיסטע.

— און איסטרימיסיצלי קרימין אקונטיסייוו אין איל מיז פאסאדו סירקה לה סיצ-
דאד די ציליסקה אין רוקיאה. און קאזאלנו צינטי אונדי און קאכניסירו גידייו אי לי פרו-
פאו די צינדירלי און צואיליי. איל גידייו טייכידו סוצרי סי דוגי רוצלאס סי פואי קון
איל קאזאלינו. פור קאמינו איל קאסאפ איזראאיליעו פואי מאטאדו. איל דיטע סייטי קרי-
אטוראס. איל מאטאדור נו פואי טופאדו.

ריב'סטה פו'ליטיקה.

און קונפליקטן צאסעאנטי סירייזן איבערצאן סו'צרי איל פונטן די דיקלאראציע
 לה סינאנה פאסאדה איבערי לה פראנסיאה אי לה אינגליעירע. קואנדו לאס ארנאדאס
 די איסטא אולעימה פוטינסיאה אונאדאס קון לאס דיל חו'דיצי צינסיירון לה פרוצינסיאה
 די ארטעס, סי מיטיירון אין קאמינו אדילאנטי פור סוגיגואר אי אונראס פארטיס די לה
 אפריקה אוקופאדאס פור לאס ארנאדאס דיל אומאדי. אקי סירקה אינקונטרארין קון איל
 קאפיטאן אארשאן אינצייאדו די לה פראנסיאה אטראס קואטרו אנויוס פור קי סיקספלו-
 ריא איסטוס לוגאריס. פאריסי קי איל סירדאס קיג'ייר קי'זו קונסידיראר אל אינצייאדו
 די לה פראנסיאה קומו און אצינטיורי פארטיקולאר אי אונאדאלי איל אורדין פור קי
 סי ריטירי די לוס לוגאריס קי איל אוקופא קומו סיינדו פוסיסיון אינגליזה. מנה אנטיס די
 אזיר איסטא קוזה לוס קאצינטיוס די לונדרא אי די פארז לייאה אינגאזארון ניגוסיאסיו-
 ניס דיפלומאטיקאס אי איי איספיראנסא קי סי אטאקאנארה קון לאס צואינאס איל איגו
 די איסטא ליטיגה.

— סו'צרי לה קיטיון די קריטה, איל אמיראל קאניצ'ארו אינציוו אללא פוטי-
 סייאס אונה נוטה אין לה קואלה אזי לאס פרופוזיטיוניס סיגיינטיס: (1) קי לה אלימא-
 נייאה אי לה אאוסעריאה טוויין די אונאצו אונה פארטי אקטיצה אין איל קונסיטרו איצ-
 רופייאנו טוקאנטי אלה איזלה די קריטה; (2) קי לאס פוטינסיאס סי אגאן טודאס אלה
 אונה פור אונליגאר אל טורקו קי סי טראצי אטראס קום טרופאס אי סוס אינפייגאדוס
 אין אסיגוראדולי קי אין איסטא אונאריה לוס ריינאדוס לי צאן אה גארנטיאר לה סו'צי-
 רינידאד דיל אינפיריי אונאנאנו סו'צרי לה קריטה; (3) קי אונאנאציאן דיציסטא און גו-
 צירנו אאוטונומו אין לה איזלה אי קי נווינין און גוצירנאדור זיניראל אין דיטאנדו פור
 לה אורה לה אוקופאסיון וויליטאריאה די לאס טרופאס די לאס פוטינסיאס.

— און דיספאגיו די יוקואמה אדיריטאדו אה אונה אינסיאה אינגליזה דה
 אהאציר קי אטראס פוקוס דיאס סי פאסארון קואס איסטראנטיאס אין לה קורטי די קו-
 ריאה (רינאדו איבערי לה אאר דיל זאפון אי לה אאר אונאריאה). און אופיייר דיל פא-
 לאסיו לייאמאדה „קו“ איזו איגאר טוסינו אין לה קוועידה דיל אינפיראדור אי די סו
 איזו אי סי איסטוס נו איראן דיציסטא אקודידופ, פודיאה אקונטיסיר אלגונה דיגראסיה.
 אינדיספארטי דיל פרינסיפאל קולפוזו קי לייאה אטורגו סו קולפא איי אי אונטרוס אונאי
 אקואדוס קי פואירון אפריזאדוס אי טוואדוס אין אינטירוגאטוריי (איסטרינאק).

— אה קאצזה די און אינדיריגאנטינו די פרונטיירה, לה גירא סי איסטאצא
 דיקלאראדו לה סינאנה פאסאדה איבערי לה ריפובליקה דיל סיני אין לה אמירקה דיל
 סוד (דרוס) קון לה ארזינטינה קי לייאה אציאה מוציליזאדו פארה איליוו אונגינטא מיל
 סולדאדוס. אין לה אורה אוראדה, איל פליטו סי פודו אינפידיר קון איסטו קי לוס דוס

גוצ'רניס קידארון די אקורדו די כומיטיר סוס די פֿירינגסיאה אה און ארציערעזי (עריצו-
כאל די מיינזרוס כומינאלדוס די לאס דוס פארטיס פור קי אפארטיין לה ראזון).

— סוצ'רי איל קונצידאמיינטו די לה איטאליאה, לוס קאציניטוס איצרופייאוס
אינטרארון אין ניגוסייאסייוניס פור טראטאר לה קיסטיין דיל אנארעזמו אי פלאטיקאר
סוצ'רי לאס וויזוראס קי פרימי טומאדו אפיין די נו דיטאר ריפיעיאר מאס איסינאס מאכ-
זיאחאס קומו איסטס קי אקונטיסיין אין זיניצה אונדי לה צואינה אינפיראטריסה אלום-
טרייאקה קאייין אין סאקריפֿיסיין אלה פֿוריאה די אונה פירקונה סין ליי אי סין פֿיי קי
אטורנו קון סו צוקה קי איל אי לוס אונצריס די סו פארטידו איסטאן דיעירענאלדוס די
קיטאר דול מונדו אה טודאס לאס קאציסאס אינקורונאלאס. קריאין קי טודוס לוס גוצ'ר-
נוס צאן אה רוגאר אלה סצייאלאריאה קי מיטה אונה קונטרוולה מאס פֿואירעי סוצ'רי לוס
אונצריס די איסטס סיקטס דאנייהה לייאמאדה אנארטיסטס קי עייני פור איקקופו די
אצולטאר איל מונדו די אריצה אבאשו.

— אלה אוקאזיין די לה פרופוזיסיין איגה דיל לאר עוקאנעי אה און דזאר-
מאניינטו זינראל, לה „ריציסטס די לאס ריציסטאס“ פוצליקה לוס קואינטוס סיגניטיס:
קאדה אונצרי פאגה פור לה ארמאדה: אין רוסיה 6 פֿראנקוס, אין אלימאריאה 13,
אין איטאליאה 9, אין אאוסטריאה 10, אין פֿראנסיאה 18. סוצ'רי קאדה סינקו פיר-
סונאס אין איצרוסס איי און סולדאדו. אין איל מונדו אינעירו איי איי 5,350,000
סולדאדוס סוצ'רי איל פיי, אין קאצו די אונה גירה זינראלה אצריאה דיצאשו די לאס
ארמאס 44,250,000 די אונצריס קי סי ריסיציאן איל אורדין די מאטאר אל ריסטו די לה
פוצלאסיין די לה עיירה, אה קאדה אונדו די אילייוס לי עוקאריאה 32 פירסונאס די
מאטאר אי טון מאס. סי דיקפואיס לוס אונצריס ריסטאדוס סי מאטאצאן אונדו אה איט-
נו נו קידאריאה צן אדס ציצו אין איל מונדו. אונה אוניקה אקוילטאדה די טודוס לוס
פֿוזיליס (טופינקיס) די איסטאס ארמאדאס קוסטאריאה דוס עילייוניס אי מידייו די פֿראכ-
קוס. פינסאנדו אה טודוס איסטוס דיזאסטריס איל אינפיראדור ניקולה אדריסו סו סיר-
קולאריאה אלום גוצ'רניס קונצידאנדוליס אה פינסאר סוצ'רי איל אליצאנעאמיינטו די
איסטאס קאריגאס.

— די שאנגאיי טיליגראפֿיארון אין איל 22 סיפטעמברי אלה אזינסיאה ראייטיר
די לונדריה קי רואידוס קוריירון אללי קיאלמינעי איל אינפיראדור די לה קינה פֿואי מא-
טאדו. מאס טאדרי איסטוס רואידוס פֿואירון טרוקאדוס. סי דיטו קי איל מאנסיצו איכ-
פיראדור לייאמו די סו פרופייאה צילונטאד אלה אינפיראטריסה סו מאדרי פור קי אוקופי
איל טרוכו אי טומי איל פודיר אין סו מאטו, טומאנדו קומו קונסיצירו אללדו די איליאה
אל פֿאמרו דיפלומאטו לי חונג שאנג קיעטאדו דיל פוסטו אין פאסאדאס. סי טודו איס
עו איס צירדאל איי די איספיראר גראנדיס צואילטאס אין איל אונדו אינפירייו דיל סיילו,

פורקי לייאה אים פור לה עירסירה צ"ז קי איל וואנסיצו וואנארה קונצידה אה סו צי-
דה טיאה אה עומאר איל קומאנדאמיינטו אין סו וואנו אי קאדה צ"ז אוצ"ירון אינסור-
טאנטיס טרוקאמיינטוס.

איל איגו די דראייפוס.

לום גוואזיס אינקאגאדוס די איגואמיינאר סי פואי דיריגה לה פרוסידורה ליי-
צאדה אין איל אגיו 1894 אין לה קונדינאסיון דיל קאפיטאן דראייפוס, סי מיטיירון
אין טינו פאריסי די איסקאפאר סוס טראצאזום וואס פריסטו די לוקי סי פינסאצה. איל
קוריספונדינטו דיל „הוניצירסו“ לי טיליגראפיה די פארז קי איל פרוקורור זיכיראל סי
„וואנו“ מילדו אלייר חסוס קוליגאס די לה קורטי די קאסאסיון סו ראפורטו סוצרי לה
ריציזיון דיל פרוכיסו דראייפוס. איסטי וואזיסטוראטו פאריסי איסטאר די אידיאה די א-
טולאר פור אינטירו איל גוואו דיל אינקארסילאדו אין לה איזלה דיל דייחצלו אפין די נו
פוליציאנטאר די וואיצו קיסטייוניס פודיינדו אזיר אפיראר אין לה ריד גינטי גראנדי. פא-
ריסי קי אין איל סינו דיל קאזיניטו סי דיקלארארן עורכה פואירטיס דיזאזינימיינטוס די
סורטי קי סינייר פליקס פור סי צידו פורסאדו די אפריקוראר סו אינטראדה אין פארז
אונדי פריזידאו לואיגו און קונסיליו די מיניסטרוס.

איל קולוכיל פאטי דו קלאס אציינדו גולידו פאריסי איל אנדאמיינטו דיל איגו
קי איסטה פאצוראצלי אה דראייפוס, עופו די גוסטו די סיגייר איל איסינפלו די סו אים-
טימאדו קוליגה איל קומאנדאנטי איסטיראזי. אציינדו טרוקאדו סו וואנדי איל סי פואי
אלה איטאליאה אי און דיספאגיו די רומה דה אסאזיר קי לה פוליטיאה איטאליאה
ריסיציוו איל אורדין די אפיראר אל פויידו.

לום קונטרארייוס די לה ריציזיון איסטאן אין גראנדי קולורה ציינדו קי סי אים-
טה אסירקאדו איל דיאה אונדי סי צאן אקלאראר עוראס לאס אינטעריגאס טיטידאס קונ-
טרה און דיסקולפוזו. איל אורנאל „לה פאז“ איסקריצי קי איסטוס קונטרארייוס צאן לא-
צוראנדו פור דיזאטו די וואנו אין איל איסקוסו די אזיר קאליר איל ריזיון ריפוזליקאנו.
איסטי פוליוו אפירמה קי איל דיפוטאדו דיכוליד טוצו אסיגוראדו אה אלגונוס אמייגוס קו-
אלמיינטי עדיס זיכיראליס פנומיטיירון סוס קונקורסיס אל דוקי די אורליאן אינקוראצאנדולו
אה קי אגה און גולפי די איסטאדו אין איגאדו לה ריפוזליקה אין צאטו אי פרוקלא-
מאדו איל ריינאדו אין פראנסייאה. סי איסטוס רואידוס סין צירוס, איליוס דימוסטראן
קי איל וואזימיינטו די לום איספריטוס איסטה צוינדו אין פראנסייאה אונדי אלגונוס אי-
טריגאנטיס סי קירין אפרוציגאר די לה אוקאזיון פור טראחיר אונה קאטאסטרופה סוצרי
סוס פאטריאה דיטאדו אלה צאדה איל איגו די דראייפוס קי איליוס לו עיינין קומו
און אינסטרומיינטו.

ליברום די בינדיר.

(1) רוציחון או לה מיזרייחה. (2) איל סאלצאדור. (3) לה אירמוזה רחל. (4) אים-טוריאה טימיכזה די און איזו מויי פריסייוזו. פריסייו די קאדה ליצרו מידייו פראנקו. לוס קי גוסטאן קונפראר די איםטוס ליצרוס סי אדיריסקין אל אפירמאדו אצאשו קי טייני טאנצין די צינדיר ליצרוס אין לשון הקודש די איםטוריאה אי פאסאטיינפוס קומו טאנצין תפלין אי מוזזה.

Moïse A. Azriel
Jérusalem (Palestine)

איסטה דיספאריסידו!

און מאנסיצו די טאלייאה אלטה נומצראדו יעקב יאודה הלוי הי"ו, די אופייסיין טימפלאר (דוראמאג'י), נוראדור די רוסגוק, אזי דוס אכיווס קי סי איםפארטייו די סו אירמאכו סי"י הייס יאודה הלוי הי"ו, נוראדור די צורגאז, אי די איםטונקסיס פֿין אגורה נו אוצו די איל דינגון אציוו, די סורטי קי כו ציצדה נאדרי אי טודוס סוס פאריינטיס סי טופאן אין גראנדי דיזאיקספיראמיינעו אי לער. לוס ליקטורים די דיטו אציוו קי טיר-ניאן קוכסימיינעו די לוקי סי איזו איםעי מאנסיצו סון רוגאדוס די קיריר ציין אינפארמאר די לה קוזה אל אפירמאדו אצאשו, פור לו קוחלו סון רינגראסיאדוס די אנטים.

רוסגוק 5 תשרי 5659. חיים קאמירמאן.

מנחם דוד אלמולי

בוקורישט

סטראדה קרישו נומי 2.

ריקוואנדא סו גראנדי דיפוזיטו די עליתים די סידה אי די לאנה אין דיפיריכ-טיס גראנדורים קון פריסייוס צאראטוס, קומו טאנצין נאחזורים אין אינקאגאדורה די לוקס, קומו אין קואירו, אין אימיטאסייון די גואיסו פילדיש אי קואירו פֿינו די ציזירו אורנאלו קון סידפֿ. אי פארה חג הסוכות גראנדי קוליקסיון די אחרוגים לולציס אי הדקיס פֿריס-קוס קון פריסייוס קונציינצלים.

MENACHEM D. ALMULI

Strada Crișu 2
Bucarest.

Отговорникъ: Б. МИШОНОВЪ.

שמואל ב' אריה.

פאטרוו אי אידיטור

НАРОДЕНЪ ПРИЯТЕЛЪ

אניין 11

איל

נומירו 12

אונקסיום סי פוזליי
 קאן אה פריסיים
 קונצניצליס; קארטאס
 סין פראנקאר נו סי
 ריסיצין. אדיריקו:
Samuel Elias
ROUSTCHOUK.

אמינו דיל פואיברו

גורנאל פור נוצידאדיס

ישראליתאס ליטיראטורה אי סינקסיאה

אורגאנו דיל גודאליזמו די

זולגאריאה, סירזיאה אי רונאליאה.

אפאריסי אונה ביז אלום אונ' דיאס.

סו פריסיי פור לה
 זולגאריאה 15 ליצום
 אל אניין; אטרטאס
 פארטיס 16 פראנקוס
 חין אורו או 8 פלו-
 רינאס פאגאדוס אדי-
 לאנטאדו.

והיו לד למכרא העדה ולמסע את המחנות
 (במדבר י. ב.)

רוסצוק 30 ספטעמבערי 1898



לום מאלים די איוב.

(או איל ג'ידיו איראנטי)

(טריזלאדאדו דיל זולגאר פור ב. ג.)

איל קי פינקה סוצרי איל קואירטי די איסטי מאראצ'ילייחו פואיצלו סימייטיקו
 דיסינדיינטי די אצרהס, קידארה אינקאנטאדו די צ'יר סו גיגאנטי אי גראנדיאחה איסעטור-
 ייאה נאסיינאלה. חין איסטה איסעטורייאה די קואטרו מיל אנניוס, לה אונאכידאד אינטי-
 רה סי עופה קומינטאדה, ריזומידה אי אמנונטאדה חין אונה לארגה קאדינה די זארה-
 זאס אי קופריאינסאס. סוצרי לה סלינה, סיינפרי אי סין דיספאריסי, סי צ'אי אפארדאדו
 קואנדו פינאטעיצלי, קואנדו עריסטי, קואנדו איספירמו, מה טונקה חליגרי, איל מיזמו אי
 נאיסטיסו אונצרי: איל ג'ידיו, איצו די ישראל.

סי, איל „ג'ידיו איראנטי“ נו אים אונה אימאזינאסייון, און אינצ'ינעו. איל איג-
 יסטי חין ריחלידאד. קומו און אינסיקטו סי אראסטה איל פור לה עיירה, ארונגאדו, זא-
 טידו, איסקופידו, קוצ'ינעו די לודו אי די קורונאס — איל לודו סין מיריקירלו, אי לחס
 קורונאס גאנאדאס קון צ'יקטורייאס אימאורטאצליס צ'ינסידאס סוצ'י איל פינאסייו אי לה
 נאטורה. סו אפיגוראמיינעו סי פואידי אזיר חין איסטה מאכירה; איל פאלו קי לייצה חין
 סו מנאו אים איגו די לוס צ'יזוס אלארזיס דיל לצנון קון לוס קואלוס שלמה כמלך פרא-
 גואו און עיינפו איל מאנייפיקו סאנטוארייו די ירושלים; סוס ארזוס קאנסאדוס מה סיי-
 פרי איקספרימיינדו אונה אובסעינאסייון (און אינאט) איקסטרראורדינארייאה חין איל קא-
 ראקטיר, אונה צ'ילונטאד אינצ'ינאצלי, אונה דיטירענינאסייון ריזיאה אי פורקודה, אונה

אינדיאה קי קי ראי דיל טיינפו אי דיל איספאסיין; קו פרינטי אנגה, פרופונדאונטי
סינזראדה די ארוגאמיינטוס (אינקוויינטוס) קי קאדה אונו קוסטה אה איסטי איראנטי
סופריאנקאס עיריבלים אי פינאס עימירחאס.

איסטה פֿיגורה קי טופה אין טודוס לוס לונאריס אי אלוי אונדי אייליאה אפא-
ריסי, לה גינטי קי אראצייאן קון אייליאה, לה גריטאן, לה מאלטראטאן אי לה מינוס-
פריסיאן. איל דזדיגאדו איראנטי נו ריספונדי אי קי ריספונדי אים פור דעינירסי אין
אלגונה פילוזופייאה, אין אלגון מוראל אי אוראס לוקידאדיס קי נו סיניפיקאן נאדה
קי נו טיינין דיעראס די קי לה סאנקסיין די לה פואירסה פֿזיקה. לה טראנקילידאד,
איל ריפוזו, לה דיסקודיזה אי איל אקידאמיינטו סין דיסקווסידוס אה איסטי דזגראסיאה-
דו. קו סואירטי אקי אין לה עיירה אים: סונפורטאר. איל קידה איל מודילו איטירניל
דיל איסקלאצו אונדי לוס צייזוס גרינוס אי די לה ראייאה אין לוס פאלאזיס מוקולמא-
נוס. אי סי, איל דייו קי נו מוס די, לה אומאנדאד טירניאה פור אפיעו איל דזיאן די
רינוצאר לה אינסעיטוסין דיל איסקלאצאזי, אייליאה טופארה און טיפו פרוכטו אין לה
פירסונה דיל גֿידיו.



איסטי איראנטי (אונזרי קי צה טודו אונו די און לונאר אה אונרו) טייני אלאס
צזיס מאניראס אי פריעיקסיוניס מאראצילייוחאס: קואנדו דיציני פילוזופו, קואנדו טוריס-
טה, קואנדו פרופֿיסור, אסטרונומו, פואיטה, ארטיסטה, אי קחה קי אזי מוכו מאראצילאר:
אין לוקי אזי סרוספירה, אין לוקי טוקה לי צייני די לה מאנו! קו אגו מיאויין אי קו
פֿינו איספיריטו לאצורה קומו קי נו עוציינה לימיעוס. איל אים איל אקווימיינטו די טו-
דאס לאס קאפאצידאדיס אומאנאס, איל מאנאדירו די לוס טאלינטוס.

אי אין איסטה מאנירה, אחונקי איסטי איראנטי טינגה איל איירי טאן מינוס-
פריסיאצלי, אי אחונקי סיאה מאלטראטאדו די טודוס, איל קיטה מוכאס צזיס די קו
צוקה אונאס פאלאצראס קי אדרין קומו פלאמאס, אונאס אינטעורגאס קי פור מוכוס סי-
קולוס לה אומאנדאד סי אקלארו די אייליאה. אה, פור דזדיגה, איל נו אים קי איל
„גֿידיו איראנטי“, איל „פֿאנאטיקו“, איל „דיסטיראדו“ אי סינדו קי אים אצוריסידו
ליס פאריסי אלה גֿינטי קי דיצי סייר אצוריסיצלי אי פור איסטו גריטאן טודו אונו: אצוריסילדו!
קאלי דזיר קי אונה איסטיריליאה אקונפאניאה אה איסטי צייאזירו איטירניל אי
לו מאנפארה די אריצה. אטרה מאנירה קומו סי איספליקה קו איקסטרואורדינארייאה
לארגה צידה, קו סינפרוזה איגויסטינסיאה? טודאציה, אין ציינדולו, לה פירסונה סין
קיריר קי דיוואדה: פור קואלו איסטי איראנטי נו ציצי קומו טודוס לוס אונזריס ליצי-
רוס? פור קואלה ראזון סופרי איל טאנטו? פור קי מוטיצו ציירטי לאגרימאס אמארגאס?
קואלה אינדולקאדירה לו אינפֿיגֿיו אה קי נו ציאה דיאה צואינו? — אונוס דזין קי אים-
טו אים און קאסטיגו פור אצירסי אליטאדו די קו דייו; אונרוס פריעיקדין קי אים פור

קי איל פואיצלו די ישראל נו סופו גואדראר סו ליצירטאל; לום טירקירוס אגונטאן קי
 לום אילום די יעקב טייכין איסטוי דיפיקטו די נו פינסאר פור סי. אי אין צירדאל סי
 ציאי קלארו קי איסטוי צייאזירו נו פינסה נוקה פור סי, סי מאנטייני קון לוקי עופה,
 ציצי די לה אגואה די לאס מונטאניאס, דיצאסו לום ארצוליס גודרוס די לאס איספוסאס
 סארזאס, נה אונדי קירי קי סיאה קי איל נורי, סינפרי טופאריש אין איל און ליצרו
 אי אונה פינדולה. דיזין קי איסטוי און לי קידו קומו עראדיסייון די קואנדו סוס אצואי-
 לום סי אינסיריזאן אכיוס אינטירוס אין סוס קאמאריטאס פור אכזאר לה ליי דיל דייו
 אי איסטודיאר לום אולגוס די לה פירסונה.

דיגאמוס קי איסטוי איראנטי, קונדינאלו אל אראספאמיינטו איטירניל, איו נאל
 אה אלגונו? איסטו נו סיי פואדי אסיגוראכ, פורקי איל אים טאן ציאנו אי פייאדונו,
 טייני און קוראסון טיירנו אי צלאנדו, סינפרי לו ציאין קון סו צאסטון די אונצרי צייזו
 קוריר אלה אלייודה די לום כופריאנטים, אזיר ציין ויזמו אה אקיאוס קי אנטים לו פיר-
 סיגיירון אי לי ארונגארון פיידראס.

אינטרי לה קלאסה אורדינאריאה דיל פואיצלו קונטאן קואס טימירוזאס פור
 לום דיסינדיינטים די אצרהס. דיזין קי איסטוס אינפאטרונאן ארוס טיריבלים, סיקריעוס
 אינסקופורעאזליס, נה אים צירדאל טודו איסטו? . . . צוס אקודראס לה פאלולה דיל
 לוצו אי איל קודרינו?

סי איסטוי איראנטי נו טייני ארוס איסקונדידוס, סיקריעוס טאשאדוס, אלה קונ-
 טרה איל אינפאטרונה און דיפיקטו קלארו, אונה נאנקאנסה ציסטה אל און די קאהה
 אונ. איסטודינאלו ציין איל קארקטיר אי איל טימיראמיינטו די איסטוי פואיצלו, אים-
 טונסיס סי רימארקארה דיציסטה קי איל אולצידו אה סי! איסטו אים סו פאלטה,
 איסטוי אים סו ליירו.

אינאזינאלצוס סינאזאנטי נאלה צידה, טאנטאס אנוסטטיאס אי סופריאינסאס,
 טאנטוס אטאגאנטוס אי מאליריס, מאנקאדולי איל מאס גיקו וויכטייר פארה לה איג-
 זיקטינסייאה, אינאוסטאמיינטי ואלטראטאלו די עודוס! קומו אי פור קיאלו איסטוי איראנטי
 נו איגה אונה צח די כים מאנוס לה פינאדה צארה קי לייאה סי אינצייסייו קון איל?
 פור קואלו נו סי דימאדה איל די סי פארה סי: סינפרי צה סיר אנס? אין איסטו
 מאכירה צו מוריר לייו? נו טינגו לייו רינורסו פור לו פאסאלו אי ריפונקאזילידאל פור
 איל אציכיר? אינפין, אונצרי סו, דיפיקטוס אי מאנקוראס טינגו, נה פור קיאלו קי נו
 ציצה לייו קומו לום אוערוס אונצריס קי קומו קרייאלוס דיל פולצו אינפאטרונאן אילייוס
 טאכזיין איסטוס מיזמוס דיפיקטוס קי טאנטו מי איגאן אין קארה?

פור קואלו איסטוי איראנטי נו טייני לה פריטינסיייון די גואר די לה צידה אין
 לה ויזמה נאכירה קי סוס סימאזאנטיס גואן, רודיאדוס די סוס פאמילייאס קומו אין און

אליגרי גואירטו, סין איספאנטו אי סין קודייו פור איל פאן עיניסטייחו, סין סינטייר ווא-
אוייוס אי איקסקלאוואסיוניס דיעראס די סי? פור קואלו נו סי דימאנדא איל: קי די-
פירינסייאה איי די ווי אלום אוערום אונזריס? — קין סאצי! פואידי סיר נו עייני קין
קי לו אקונסייזי, נו עייני קין קי לו דיספייירטי, נו עייני קין קי לי דיגה קי קיריר
איס פו דיר. אי סי איל נו סי אלייודה די סי פארה סי, קין דונקי לו צה אלייודאר?
אינפין, אונזריס סומוס, לו וויאיומוס און פוקו די סו איספואיניו, לי דיגאמוס קי איס
עורפידאל איל אריצאשארסי טאנטו, לי דיגאמוס קי איל עייני אונס טאלינטוס קי לו פו-
אידין אזיר סונאלסאר די סו איסטאלדו, ווא פארה איסטו לי פרימי אחרות, לי פרימי
אירמאנדאד.

לה ריינה דיל דאנימארק.

לה וואיורה די לאס קוויראנאס די איצרופה, לה ריינה לואיזה דיל דאנימארק,
מורייו אין איל 17-29 ספטעמברי אולטימו. אילייאה אירה אהידאדה די 81 אנוו, קירי
דיזיר קי אירה קון דוס אנווס וואס גראנדי די לה ריינה ציקטורייאה די אינגליטיירה.
סו סאלוד לייאה איסטאלדו וויי איסטרוטאלדו דיזי פוקו עיינפו די קורטי קי לוס ווי-
דיקוס נו דייון דינוכה איספיראנסה קי סו מאאיסטאלד סי פואידי ציניר אין סי.
לה וואירטי די לה ריינה לואיזה צה איגאר אין איל לוטייו אה קאזי עודאס
לאס דינאסטיאס די לה איצרופה, סיינדו קי לה קאזה ריינאנטי די דאנימארקה איס איס-
טריגאמינטי אפאריינטאלדו קון לה וואייר פארטי די לאס קורטיס דיל קונטיננטי. לה ווא-
יורה די סוס איזאס לייאמאלדו אליקסאנדרה, נאסידה אין קופינאג אין דיסעמברי 1844,
איס וואזיר דיל פרינסיפי די גאל קי און דיאה צה סיר ריי די אינגליטיירה; סו סיגונדה
איזה מאריאה איס לה ציצה דיל אינפיראדור אליקסאנדרו איל עירסירו די נוקיאה,
מאדרי דיל לאר ריינאנדו אגורה; סו עירסירה איזה עהירה איס וואזיר דיל דוקי די
קוואזירלאנד.

סו איזו וואייר, איל פרינסיפי קריסטטיאן פרידריק, אירידאדור די לה קורונה
נאסייו אין איל אנוו 1843; איל סיגונדו איזו גיורגי, איס ריי די לה גריגאייאה, אי
איל עירסירו, איל פרינסיפי צאלדימאר, איסטו קאזאלדו קון לה פרינסיפה מאריאה די אור-
ליאן, איזה דיל דוקי די שארט.

קומו איל פונטיפי יתרו די לה ציבליאה, לה ריינה קי צייני די מוריר טיני-
אה סייטי נונזריס קונפואיסטוס. אילייאה סי לייאמאלדו לואיזה-ציבלינטינה-פרידריקה-קא-
רולינה-אאוגוסטה-זולינה-ציקטורייאה אי אירה וואזיר די קריסטטיאן איל נוצינו ריי די דא-
נימארקה. אילייאה נאסייו אין איל 7 ספטעמברי 1817 אי אירה איזה דיל לאנד גראצ-
ציבלימו די איס-קאסיל. סו קאזאנויינטו קון איל פרינסיפי קריסטטיאן איסטונסיס אירי-

לדור אפרוסיאדו פארה סוֹצֵר סוֹצֵר איל ערונו די דאנימארקה, טוֹצו לוגאר אין איל
12 מאי 1842. סו מארידו סוֹצֵר סוֹצֵר לה סיאה די ריי צינטי אי חון חניו מאס
דיספואיס, אין איל 15 נובמברי 1863, אונס קואנטוס עיזיס חנטיס די לה גירה קון
לה פרוסיאה, גירה קי איזו פידרי אל דאנימארקה דוס די סוס מאס לינדאס פרוצינסיאס.
אין סו קואלידאד די איספואגרה דיל צאר אי דיל צינידירו ריי די אינגליטיירה,
לה ריינה לואיזה פואי לייאמאדה אה גוגאר חוכה כולה אינפורטאנטי די אפאזיגואלירה
קאדה ציז קי לה אופוזיטיון אינטרי לוס אינטיריסוס אינגליזיס אי רוסוס, סי דימוסטרעציה
די חוכה מאכירה פיריקולוזה אין אלגונה צאנדה דיל מוכדו.

די ציסטה קי אינטרי איל אינפיריי מוסקוֹצֵטה אי לה גראנדי צריטאניאה סי
דיקלאראציה אלגון אינצרוליי סירייזו פודיינדו קאצאר יילוריס גראנדיס אינטרי לוס דוס
איסטאדוס, אפאריסיאה קומו חון אכיל סאלצאדור אלמדו די לה דיפלוואסיאה אופיסיאלה,
לה ריינה לואיזה דיל דאנימארקה אי קון סו פֵינו טאקטו אלישאציה טודו איספאנטו די
גירה. אין אוקאזיניס פיגאס סי אדיריסאצאן אלה קורטי די קופינחאג לה פרינקיזה די גאל
אי לה אינפיראטריסה פֵיאודורוצנה רוגאנדו אה סוס קירידה מאדרי די דיזיניודאר איל
אינצרוליימדו גוציאו די לה פוליטיקה.

אינטרי לה קורטי די דאנימארקה אי לה קורטי רוסה איגזיסטיאה סיינפרי חיס-
עריגו אחוכאנינטו די אמור אי קירינסיאה. אין עיינפו די אליקסאנדרו איל עירקירו, נו
פאסאציה אינציראנו סין קי איל דיפונטו פודיסטאדור רוסו נו ציניירה קון סו פֵאמיליאה
אה קופינחאג אלמדו די סו איסטעימאדה סואיגרה.

די קואנדו אליקסאנדרו מורייו, לה אינעימיראל אינטרי לה קורטי די דאנימארקה
אי לה קורטי די רוסיה סי אפלושו חון פוקו. ניקולה איל סיגונדו פאסה סוס צאקאכ-
סאס אין דאמטטאל פאטריאה די סו מוזיר. קון טודו איסטו, לוס קונסיזוס די לה ריינה
לואיזה איראן עומאדוס ציין אין קונסידיראטיון אין לאס אלטאס איספֵיראס דיל גוצירנו רוסו.

לה גורה דיל גידיו.

מיי דוראס קאציסאס עייכין איסטוס חנטיסימייטיס! מיל ציזיס לייאה סי לים
דיסו קי אל גידיו לי אים קאטיגוריקאנינטי דיפֵינדו די גוראר אין פֵאלסו, אינטינדיר
נו חיי! אי אים די רימארקאר קי חוכה די לוס דיז קוואנדאמיינטוס דאדוס אין איל
מונטי די סיני אי עריזלחדאדוס חויי אין עודאס לאס לינאס דיל מוכדו, קונטייני איל
אורדין די נו מייצראר כוכה איל סאנטו מוצרי דיל דייו אין צאנו. לוס קונטרארייוס
די מואיסטרו פואיצלו נו לו סאצין איסטו? פור קואלו דוכי פריטינדיאן קי נו חיי די
דאר קריאינו נו אין לה פאלאצרה דיל גידיו אי נו אין סו גורה? פור דאר ריפואיסטה

סוצרי איסטע דימאנדע קאלי ריציכר אה לוקי טוצימוס איסקריטו אטראס דוס אניוס
אין איל „אמיגו דיל פואיצלו“, סיינדו לה מיזמה קומידיאה די איסטונקיס סי איסטע
ריפטיאנדו חויי. מואיסטרוס מילדאדוריק לייאה סי אקודראן לה אלארמה קי אזיירון קוכ-
טרה איל „כל נדרי“ לוס כימירוזוס אימיניגוס די מואיסטרה נאסייון, אסטע קי אלגונוס
רזניס, קיזינדו מאמפאראר סוצרי לה אונור די ישראל, פרופוזיציון די אזיר זאלדאר לה
מילדאדורה די איסטע אוראסייון. סיגון די איליוס, קואנדו און גידייו גורה אין פאלסן,
נו קומיטי כינונה קולפה, פורקי די לה נוגי די כפור אאינדע, קון אונה אוראסייון אי-
גה קון גראדי סופלאמאסייון אין אונה סינאגוגה ליינה די פיאיליס, איל לייאה אכולו
אי זאלדו די אדינאטאדו טודאס לאס גוראס קי דארה מיינטריס טודו איל אניו צינידירו.

קי איסטע אינטרפריטאסייון (פירוש) אים פאלסע, מוזוטרוס לייאה לו איספלי-
קיווס זאסטאנטי די קלארו אין מואיסטרוס פוליוס די אה טיינפו. אי חויי דיזימוס אין
קורטו קי לה אוראסייון דיל „כל נדרי“ נו סי ראפורטה דיל טודו אלאס גוראס אי א-
לאס פרומיטאס קי איל גידייו עומה אין סוס רילאסייוניס קון סוס סימיאנטיס, אין סו
טראטו אי זארהטו קון סוס סירקאלוס. סי טראטה סולאמינטי די אקיאס פארולאס, אינא-
זאמיניטוס, אולגיגאסייוניס אי ריסיצימיניטוס טוקאנטיס אלה ליי די משה, אלאס פריס-
קריפסייוניס ריליזייהאס, אי אים פור סימיאנטיס קוזאס קי סי דימאנדע איל אכולאמינטי
אי איל אינפריזינאמינטי די פארטי דיל דייו, סיינדו קי איל אונצרי, קומו קרייחנסה
פלחקה פרומיטי מוכאס ציזיס אין לה אורה די סו אפרטו די אקונפליר אלגונע אקסייון
די ציין קי איל כיגליזיאה די מיטירלה אין אוצרה דיציכטה קי איל מומינטו דיל מאליר
טוצו פאסאדו, אי פור נו סיר אפינאדו אין סימיאנטי קאצו, סי דימאנדע די אנטיס איל פארדון.
עומאנדו לה אוראסייון דיל „כל נדרי“ קומו און פירמיסו די גוראר אין פאלסן,
און אנטסימיטי די גירמאכייאה צייני די איספארזיר אין איל פאלז אינטירו אונה זרושורה
אין לה קואלה אפיגורה קון קולוריס חויי איבקוראס לה אונורחזילידאד דיל פואיצלו די
ישראל אי קלאראמינטי דיזי קי נו איי די טיכיר לה מאס גיקה קונפיאכנסה אין לה גורה
די און גידייו.

קון לאס פרופיאס די לה סוסייטה קי קונזאטי קונטרה איל אנטסימיטיסמו,
סי ריאוסו אה אזיר דיפינדיר אין אונה פארטידה דיל אינפירייו אלימאנו לה פרופאגא-
סייון די איסטאס זרושוראס אי סוס איספארזידור פואי דאדו אה גוזגו, מיינטריס קי אין
אונה אונטרה סיזדאד איל עריזונאל טופו די גוסטו די דיליזיריאר די טודו מודו די פינה
אלוס פרופאגאדוריק די לה מיזמה זרושורה. אין קריפילר טומו לה קוזא און אספיקטו
מאס קלארו: אללי, איל רידאקטור דיל „דאייגי לאייטונג“ פוזליקו אין סו גורנאל און
גיכו איקסטראטו דיל ליצריקו אין קיסטייון אצללנדו פור לה אוראסייון דיל „כל נדרי“.
איל אינטרפיליטו סי קונפוניהה די איסטאס פאלאצוראס: לאס מאנייאס די לוס גידייוס.

איל ראצטו פוואידי אזיר אכולאך טודה סורטי די פרומיקה אי די גורה קי טוֹצו טומאדו
איל גידייו. איסטו אים דיזיר קי אין קאדה נומינטו איל גידייו פוואידי גוראך אין פאלסקו".
לה סוקייטה קי קונצאטי קונטרה איל אנטייסימיסמו טופו איסטה פראזה דיל
„דאייגי לאייטונג“ קומו אנטאקאטי אלה נאקיון איזראאיליקה אי פור איסטו אינטיינטו
און פרוליסו אל רידאקטור, אינקולפאנדולו קומו אציר אינקולטאדו אל קואירפו ריליזיוו
גודאיקו, דילטו פריצטו אין איל ארטיקולו 166 דיל קודיסי פינאל אי דימאנדאדו
קי סיאה אפינאלו סיגון לה ליי.

איל טריזונאל די קריפילד איגזאמינאדו לה דימאנדא די לה דיגה סוקייטה, נו
טופו אין לה פראזה אינקרימינאדה ניגונה דימאנדאסיון קואלמינטי איל אינקולפאדו
טוֹצו לה אינטייסיון די אינקולטאר קון סוס פאלאצרהס אלום גידייוס אי אה אלגון פוכ-
טו די לוס פואירוס די סוס ריליזיון. פור איסטו דיליזיריאו די טודה פינה אל רידאקטור
דיל „דאייגי לאייטונג“.

לה מואירטי אים בואינה.

(טוב מאוד זה המות.)

און סאציו תלמודיקטה דיטו קי לה מיזור אוצרה קי איל דייו טוֹצו קריאלו אים
לה מואירטי. סי קומו לה צידה דיל אונצרי אים ליינה די טורומינטוס אי אטאגאטוס
נו איי ניגון דוצדו קי לה פירסונה אקאלאדה די מאלנים אי אנגוסיאס סי דיזיאה לה
מואירטי פור איסקאפאר אונה ציו פור סיינפרי די סוס דולוריס אי סופריאינסאס.
אנסי פור איסינפלו, צימוס קי איל פרינצמו איוצ אטאגאטאדו די לאס האזינוראס קי
אונה סוצרי אונטה לו אטאקאצאן, סי דימאנדו אונאס קואנטאס ציזיס לה מואירטי אפי-
גוראנדו אה איסטה אולטימה קומו און אגיל סאלצאדור קי דיליצרה אל אונצרי די סוס
אנסיאס. די מיזמו און צריגאנדי, און אטאדור, דיספואיס די אציר אינטראדו אין לאס
מאכוס די לה גוסטיסיאה סיריאה מויי קונטינטי סי לה מואירטי ציכיהה אי לו איסקאפאצה
דיל קאסטיגו. מה מונגאס ציזיס לה מואירטי ני צייני קואנדו אים ליימאדה. איל אנאר-
סיסטה לוקיני מוס דה די איליוו אונה פריצה קלארה. מואיסטרוס מינדאדוריס לייאה סאצין
קי איסטי איטאליאנו מוטו אין גיניצה אלה אינפיראטריס איליזאציה. איל מינארהה אום-
טרייאקו טיכיהה איל דירטו די ריקלאמאר די לה סציילאריאה פור קי אינטריגי אה לוקיני
אין מוטו די לוס טריזונאליס אוםטרייאקוס אפיין קי לו גהגין סיגון לאס ליאס די איסטי
פאליז. לה דימאנדא אירה גוכטה פורקי אין לאס רילאסיוניס אינטירנאסיונאליס לייאה
איגזיסטי און פונטו סיגון איל קואל איל אטאדור די אונה קאציה אינקורונאדה סי
פוואידי גוזאר דיטראס די לאס ליאס דיל פאליז די איסטה אולטימה. מה איל צייזו איג-

דאדור אפרופייאדו פארה סוֹצִיר סוֹצִרי איל ערונו די דאנימארקא, טוֹצו לוגאר אין איל 12 מאי 1842. סו מארידו סוֹצִיו סוֹצִרי לה סיאה די ריי צינטי אי און חניו מאס דיספואיס, אין איל 15 נוימברי 1863, אונס קואנטוס נויזיס חנטיס די לה גירא קון לה פרוסיאה, גירא קי איזו פידריי אל דאנימארקא דוס די סוס מאס לינדאס פרוצינסיאס. אין סו קואלידאד די איספואיגרא דיל צאר אי דיל ציכידירו ריי די אינגליטיירה, לה רייכה לואיזה פואי לייאמאדה אה גוגאר חונה רולה אינפורטאנטי די אפאזיגואדירה קאדה צי קי לה אופוזיטיון אינטרי לוס אינטיריסוס אינגליזיס אי רוסוס, סי דימוסטרעאצא די חונה מאכירה פיריקולוזה אין אלגונה צאדה דיל מוכדו.

דיציקטה קי אינטרי איל אינפיריו מוסקוֹצִיטה אי לה גראנדי צריטאניאה סי דיקלאראצא אלגון אינצרוליו סיריוזו פודיינדו קאצאר יילוריס גראנדיס אינטרי לוס דוס איסטאדוס, אפאריסיאה קומו און אנגיל סאלצאדור אלמדו די לה דיפלומאטיאה אופיסיאלה, לה רייכה לואיזה דיל דאנימארקא אי קון סו פינו טאקטו אלישאצא טודו איספאנטו די גירא. אין אוקאזיוניס פיזגאס סי אדיריסאצאן אלה קורטי די קופינחאג לה פרינקיזה די גאל אי לה אינפיראטריסה פיאודורוֹצִנה רוגאנדו אה סוס קירידה מאדרי די דיזיניודאר איל אינצרוליאדו גוֹצִיאו די לה פוליטיקה.

אינטרי לה קורטי די דאנימארקא אי לה קורטי רוסה איגזיסטיאה סיינפרי אים-עריגו אאונאמיינטו די אמור אי קירינסיאה. אין טיינפו די אליקסאנדרו איל טירקירו, נו פאסאצא אינציראנו סין קי איל דיפונטו פודיסטאדור רוסו נו ציכירה קון סו פאמיליאה אה קופינחאג אלמדו די סו איסטימאדה סואיגרה.

די קואנדו אליקסאנדרו מורייו, לה אינטימיראל אינטרי לה קורטי די דאנימארקא אי לה קורטי די רוסיה סי אפלוטו און פוקו. ניקולה איל סיגונדו פאסה סוס צאקאנ-סאס אין דארמסטאד פאטריאה די סו נוֹצִיר. קון טודו איסטו, לוס קונסיזוס די לה רייכה לואיזה איראן עומאדוס ציין אין קונסידיראטיון אין לאס אלטאס איספיראס דיל גוֹצִירנו רוסו.

לה ג'ורה דיל ג'יריו.

מוי דוראס קאציסאס טיינין איסטוס חנטיסימייטיס! מיל ציזיס לייאה סי לים דיסו קי אל ג'יריו לי אים קאטיגוריקאנטי דיפ'ינדידו די ג'וראר אין פאלסו, אינטינדיר נו איי! אי אים די רימארקאר קי חונו די לוס דיזי קומאנדאמיינטוס דאדוס אין איל מונטי די סיני אי טריזלחאדאדוס אוי אין טודאס לאס לינגואס דיל מוכדו, קוכטייני איל אורדין די נו מיינצראר כונקה איל סאנטו נומברי דיל דייו אין צאנו. לוס קונטרארייוס די מואיסטרו פואיצלו נו לו סאצין איסטו? פור קואלו דונקי פריטינדיאן קי נו איי די דאר קריאטו נו אין לה פאלאצרה דיל ג'יריו אי נו אין סו ג'ורה? פור דאר ריפואיסטה

פיראדור קומו אונצרי פייאדורו אי גראסייוו דיטו קי לה צינגאנסה אים און סינטימיינטו
קונטרארייו אסו נוצלי קארראקטיר אי פור איםטו איל סי קונטינטה קון לה קונדאנה קי
איל טריזונאל די צירן צה אינפוניר סוצרי איל אריצאטאדור די לה צידה די סו אמאדה
קונקורטי. אין איל קודיסי פינאל טצאייאיראנו נו איי פריציסטו איל קאסטיגו די נוואירטי
פארה נינגון נודו די קרימין, לוקיני דיציהה דונקי איםטאר קונטינטי די סו סואירטי אי
גוסטארסי פור איםטו קי סו קאציקה לי קידה אין איל לוגאר. נה נוואיסטרו אנארטיסט
ליטוס די אליגראסי פור לה קוזה, סי אטריסטו צאסטאנטי אי איםטו פור דוס ראזוניס
1) פורקי איל קיחיה אמוסטראר סו קוראזי אי סו אינירזיהה אין איל דיאה די סו נו-
אירטי אפין די דימוסטראר אסוס קוליאחס קי איל נו ויירסי איל טיטולו די איספאחטיקו
קי לי דייירון, טיטולו קי אין צירדאל נו ויירסי פור אציר אטאקאדו אלה צידה די אונה
נוואיר צייצה אי אינפירמה. 2) פורקי איל קאסטיגו קי לי צאן אה אינפוניר אים נואס
ניגרו קי לה נוואירטי. אין און פודרוס אונדו קון סינקו ויטרוס נואס אצאטו די לה טיי-
רה צה סיר איל אינקיראדו פור טודה סו צידה, פור קאמה צה טיניר איל טינינו אומידו
אי פור קולגה לה איספיקה איסקוריידאל די לה קואיצה, אה קומיר אי אה ציציר סי לי
צה אדאר פור נו נוריר סי לה אאונאנטי אעמוספירה די לוגאר נו לי אטימה סוס פו-
איסאס אנטים די טיינפו. אונה צי אלה סימאנה סולאמיינטי נו צאן אה קיטאר דיטו
איסקורה פריזיון פור קי ציהה און פיקו לה קלארידאל די ל סול.

אים מויי סיגורו קי אינפרינטי די אכסי און איסטרומייסיבלי קאסטיגו, אינפרינטי
די לה קונדאנה די איםטאר טודה סו צידה אין און לוגאר איסטריוו אי איסקורו, לוקיני
דיזאריאה מיזור ריסיציר לה פינה די נוואירטי סיגון לה דיזאן מונגוס קרימינאליס קוב-
דינאדוס אלוס טראצאזוס פורסאדוס פור אונה גראנדי קואינטה די אכיווס. נה איי
טאמציין אוקאזיוניס אונדי לה נואס פואירטי פינאליטה די איםטי מונדו אים מיזור די לוקי
לה קונדינאסיון אלה נוואירטי. פריצה איל איגו די דראייפוס. סי איםטי דיזדיגאלו אירח
קונדינאדו אלה מואירטי אין איל 1894 אי ריסיציהה דיציקטה סו אינזיקוסיון, קואנטו
רימורסו אי דולור די קוראסון קונסינטיריאה אגורה לה פראנסייאה אינטירה אין ציינדו
קי קיטו די ל מונדו אה און אונצרי דיסקולפוזו, אה אונה פירקונה קי נו קומייטיו נינגון
פיקאדו. פארה איל אנארטיסט לוקיני נו איי לוקי אצלאר פורקי איל איזו אכסי אונה
מאליסייהה גראנדי אי קלארה קי נו קידה נינגון דוצדו סוצרי סו אוצרה. אה לוס איווס די ל
מונדו אינטידו, אין וידייו די דיאה, איל טורטאצייניו נואטו אה אונה דיספורסאדה נוואיר, אה
אונה ריינה קי אזיאה סולו ציינצוליינסאס אי נו סאציהה לוקי אים פינסאר נואל. איל פי-
קאדו די איםטי נואלינו אים אינורמי, סו נואל איגוריהה אים איצדינטי אי לה נוואירטי
לי קונצייאה קון טודה דיניגידאל. מיינטריס קי אין איל איגו די דראייפוס לה קוזה סי
פאסו אינטיראמיינטי אוערה מאנירה: און קרימין פואי קומייטדו אללס איסקוריידאלס אי

סין סיר איל איל אאוטור לו קונדינאן אה אונה פואירעי פריזיון אין צאזה די סיינטוס דוקווינטוס אי פאפיליס פועוגראפיקוס פודיינדו אזיר אינגאלייאר אלום מאס קאפאגיס גוזגאדוריס. אין סינטיזאנטיס אוקאזיוניס, איל גוזגו עואירטו סי פואידי אינדיריגאר עודו עיינפו קי איל אינקולפאדו איסטו ציטו. אי אגורה קי דראייפוס סי עופה אין לה צידה קון עודו קי סוס סופריאינסאס סון מאס פינגאדאס די קואטרו עואירטיס אין אונה, לה פראנקסיאה טייני לה פוסיצילדאד די ריטורנאלי עודוס לוס טיעולוס אי לאס אוכוריס קי קון פאלקסיאס אי מינטיראס לי עומארון די איל.

לוקיני קי אים איזו די אונה לאצאנדירה איטאליאנה אטורנו אציר מאטאדו אלס אינפיראטריסקה איסטאנדו קון סו עיאוייו ריפואדו. לוס גוזגאדוריס לו איגואלארון אה אונה פיריקולזה קוליצרה קי קון קירי איגה סו עוסיגו אין איל קואירטו די אונה פירסונה, אי פור איסטו לו קונדינארון אה ציצי אין אונה עוראדה קונציניצלי אלס קוליצראס אי טיכיר קומו אילייאס איל טיכיר אומידו פור אצריגו.

פרובי אי דיקו, טודוס אה און פיקו.

4

לה מוגאגה, אין סו פייגורה לארגה אי פלאקה סי ציאה קי צאזיו יינו קוטי די פודרה זלאקה סצילטה אי קון גראדי אורגוליו איאה קאמינאדו אי סוס מיראדאס פור טודאס לאס פארטיס זולטאדו

5

לה אטיני זואינו אי אירוכיקאמינטי מי סוכריאי חמי קוכפאניירו און אוכזרי צייזו לי דיזיני. "כה איל פאדרי, אקיל קי פור סוס אוזוס רידה פאסה אי אין סו קאציסה אונה טאזלה די פרוטה סי אלסה..."

6

— קואל? איסטי פרוצי די לוס אוזוס חאזינוס? — איל מיזמו. לו קוכוסקו פורקי סומוס ציזינוס. סיפאס קי אין איסטי טייכפו ריקירי לה סיזיליזאסייון קי איכטרי פרוצי אי ריקו נו אייגה אפארטאסייון.

ע. מ. ר.

1

"קין אים איסטו דימואזילה קי דילאכטרי כוס פאסה? "סי ציאי קי אילייאה אים די אלטה קלאסה" אכסי מי קוכפאניירו אל אויידו מי אצלאצה מיינטריס קי אונה מוגאגה מי אמוסעראצה.

2

לה מירי. אין צירדאד לה ציסטימינטה אירה גראדי מי דיטי קי איל פרוצי טאנטו כו סי איספאנדי די לה מאטירייאה אי ריגלה דיל ציסטידו סי ציאה קי אילייאה סיגורו אירה די מיי ריקה פאמיאה.

3

ציסטידו די סידה אי קורלאדאס סקארפינאס קאפילו קון פלומאס די לאס מאס פיינאס פארסובל זלאקו אין איל אוכזרו גוזגאדו אסופלאדור פיינו אי גאנטה אין איל זראסו קולגאדו

פיליצי, חטרי 5659

אונה סירימוניאה אינפוזאנטי.

סיגון לו דאצאמוס אסאציר אין מואיסטרו פוליו פאסאדו, אלחאד אולטיונו עוצו
לוגאר איל איסטרינאמיינטו די לה מואיצה איסקולה די איזאס אין רוסגוק. קונצידאלאס
קון אציוס אפיגאדוס אין איל קהל, לאס פאמיליאס איזראאליטאס די מואיסטרה סיצדאל
סי איזירון איל דוציר די צייר אסיסטיר אלה סירימוניאה, קון עודו קי איל טיינפו איס-
עוצו קאזי דיאה אינטירו לוציוזו אי אונידו. אאינדא אנטים די לה אורה פיקסאדה. איל
קורטיוזו אי לוס סאלוכים דיל מואיצו לוקאל לייאה איסטאצאן לייטוס די אין פוצליקו קי קון
פיכה טופאצה לוגאר. גראסיאס אלחאס סאצייאס וויזראס טומאלאס די פארטי דיל דיריקטור
אי דיל קומיטאטו די לאס איסקולאס, לה אינטראדה אי לה באלידה סי איזירון קון צאס-
טאנטי די ריגלה אי ריפוזו. אל סון די לה צאדה מיליטארייה קי גוגאצה פידאסוס אי-
נוזוס, לוס ציזיעאדורים אי סוס דאמאס איראן ריסיצידוס די פארטי די לוס ווינוצרוס דיל
קומיטי איסקולאר קי דיזיניאצאן אה קאדה אונו איל לוגאר קי לי קונצניאה. אינטרי
לה אסיסטנסיאה איסקולאציונאליטע, סי רינארקאצאן טאנצין לוס פרופיקטורים
אי איל דיריקטור דיל גינאזיוו צולגאר די רוכגוק.

אלה אורה פיקסאדה, אפאריסיירון אין איל גראנדי סאלון, איל סיניור ראציו
אי לוס סי" חזים אינצואילטוס קון סוס עליחיס צרוזאלדוס אי אינפיסארון אה ריסיטאר
לוס סאלמוס קונצנינטיס פארה לה אוקאזיון. דיספואיס די אצ'ר פרונוכסיאדו אונה או-
ראסייון אין לסין הקידש קונפואיכטה פארה לה סירקונסטאנסה אי לייאמאדו לאס
צינדיסייונים דיל סיילו סוצרי לה קומינדאד אי סוס אינסטיטוסיונים, איל סי" ראציו
מילדו איל הכותן חסועה קי איל פוצליקו איסקוגו אין ליצאנעאדוכי אין פייס. לוס אי-
ליצוס פואירון די ציו אין קואנטו איגזיקוטיווידו פידאסוס די קאנטיס סאצרוזוס אין צול-
גאר אי איספאכיוול.

אונה גראנדי קאייאדיזה אינטינו אין איל לוקאל קואדו אין לה עריצונה אפא-
ריסייו איל אוכראצלי סיניור דוקטור טמואל ריפיע אצוקאטו אצאנעאזואנטי קוכוסידן
אין מואיסטרה פלאסה. אין סו קואלידאד די פריזידינטי דיל קומיטי איסקולאר, איל אורא-
טור דיעוצו אין פורה לינארה צולגארה און אירנוזו דיסקורסו קון איל קואל אל נומצרי
די סוס קוליגאס רינגראסייו אה לוס אסיסטנטיס פור. סוס אפריסוראמיינטו אה צייר אי
טומאר פארטי אין לה אינוגראסייון די לה מואיצה איסקולה די איזאס. קון פאלאצראס
קורטאס מה ציין איסקווידאס, איל איסטוימאצלי סיניור ריפיעטו ציין אה אינטינדיר לה סיני-
פיקאסייון דיל אקטו קי סי ציניאה די אקונפליר אלחאד אולטיונו אין אינסטיטיווידו סוצרי
לוס איספורסוס קי דיקונטינו אזי מואיסטרה קומינדאד אפיין די פודיר קאמנאר סינפרי
אין לה קארייה דיל פרוגריסו אי די לה אינסטרקטיון. איל אוראטור איסקאפו סו אצ-
לה אין רינגראסייאדו אל גוצירנו די סו אלטיזה ריאלה איל פרינסיפי פירדינאדו פור
לה ליצירטאד קי אקורדה אה סוס קודיטוס גידיוס דאנדוליס אין איסטה מאכירה לה פו-

סיצלידאד די אינסטרואיר חלה זיכראסיין זיכדיה קי אים לה איספיראנסה אי חיל סוס-
טיימינטו די אונה נאסיין.

לה זאדה גוגו איסטונקיס לה אימנה זולגארה דיקפואיס די לו קואלו חיל או-
נוראזלי סינייור איזאק אסטרוק סוציו חלה עריצונה אי פרונוסייו אין לינגואה פראנסזיס
אונד די איסטוס סאצרוזוס דיקקורסוס קי סולו חיל טייבי חיל דונד די פרונוסייאר. לה
אילוקינסה דיל דיריקטור די מואיסטראס איסקולאס אים זאסטאנטי קונסידה אי מוס פארי-
סי דימאזיאה חיל אלחאצאלה אוי. סו פאלחצרה דולסי אי גראסייחה, סוס איקספריסייו-
ניס זיין איסקוואדאס, סו זוז זיצראנטי אי סוכאנטי אין אטיאר אל פוזליקו עוראס לאס
זיזיס קי חיל עומה לה פאלחצרה.

אין סו דיקקורסו די אלחאד אולטימו, סינייור איזאק אסטרוק, רינגראסייו חנטיס
די עודו חלה אינטייה קומונידאד די רוסגוק פור לוס סאקריפיסיוס קי אזי אה פאצור
די לה אינסטרואקסיין די לה מאנסיצי, ריקודרו חיל פריסייוו קונקורסו די לה זארונה
קלארה די אירט אזיינדו חיל ריסיטו די לחס עונגאס זיכרוזידאדיס די איסטו נוצלי דאננה
אי די סו דיפונטו נו אולזיידאזלי מארידו, פלסו אין ריזיקטה לאס אוצראס די לה אליאכ-
סה איזאחאליטה אין אינסיקטיינדו כוצרי חיל קארקטייר פוראנינטי אינסטרואקטיבו די
איסטו אינפורטאנטי סוסיידאד, אי אקאצו קון רינדיר אל גוצירנו די מואיסטרו פאלח
לוס אילוזייוס זיין מיריסידוס פור לה עולראנסייאה אקורדאדה אה עוראס לאס קונפי-
סייוניס די לה טיירה אין חיל אקונפלימינטו די סוס מארימאס אין איגו די איסקולאס
אי חנצימאנינטוס.

לוס קאנטיס דיל קורו איסקולאר אי די לה זאדה מיליטארה אטונסייארון חיל
איסקאפאמיינטו די לה קירימונייאה קי עורו אורה אי מדייאה. דולקוראס פואירון אים-
פארטידאס אינטרי חיל פוזליקו קי סי ריטירו קון לה אליגריאה אין חיל קוראסון פור
אציר אסיקטידו חלה איסטרינאדורה די לה מואיצה איסקולה די איזאס קי אציינדו סידו
זיכדיגה אין עמחה החורה פואי אציינטה דיזיקטה אל ארטו דיאה פור אינפיסאר לוס
איסטודייוס זאשו לה סאציאה דיריקסיין די מאדאס אסטרוק.

לה בירדאר סוברי "לה בירדאר".

אין פוזליקאנדו אין חיל נומ" 9 די מואיסטרו אורנאל חיל אינטריפיליטו טוקאנטי
אל אפאריסימיינטו די און מואיצו פוליו גודיאו-איספאכיוול אין סופיאה, כי פור חיל טיטו
נו מוס פאסאצה קי מואיסטראס פאלחצראס טיכיאן קי סיר אינטיפריענדאס אין אונה
מאכירה הפואירה די לה קי מחוטרוס טיכיאנוס אין אינטיסיין.
סי טופו קון עודו איסטו און קוריספונדינטי קי קיזו דאר אה מואיסטרו גיקו
ארטיקולו אין קיסטיין און סינסו דינאטוראדו. נו לו אפייאנוס פור איסטו, פורקי סי

פארה איל איבערדימיינטו די און צירסיטו די לה ציצליחה, מואיסטרוס קאציוס דיסירון קי סי פואידי איספליקאר די סיטינטה מאכיראס (טצעיס פניס לתורה), נינגונה מאראצזי-אה דונקי קי און איבערפיליטו די און זורנאל טינגה דוס טריס קומינטאריוס (פירושים). מווערוס נו אינייוראמוס קי אין עונגאס אוקאזיוניס לאס מאס סינפליס פאלאצראס פרו-דואיזין און איפילטו דיזאגראדאצלי. קואנטאס ציזיס סי טייני ציסטו פירסונאס ויטיירסיין אין קולורה סולו פור קי ליס דיסירון: צואינס דיאס! קואנדו סי קירי צוסקאר ליטיגאס סי עופה מוטיצו אי חליי אונדי נו איי. די מואיסטרה פארטי אסיגוראמוס קי מואיסטרו אי-טריפיליטו פואי איסקריטו סין נינגונה איבערסיין די אטאקאר אה קין קירי קי סיאה, אי אין איבעי סינסו פואי נילדאדו די לה מאייר פארטי די לוס ליאדוריס, פור נו דיזיר די טודוס. מיזנו דיספואיס די אציר אפאריסידו אין לה „צירדאד“ לה קוריספונדינסיאה די צארכה אי לה טעה קי לה אקונפאניאה, און צראצו איסקריטור סי מאראצזיאו די ציר צירעיר מאנטה סאניאה סוצרי און איבערפיליטו טאן אינופינסיצו.

סיאה קומו סיאה, סיינדו מואיסטרה אידיאה נו פואי די פיריר איל אמור פרופייו די נינגונ, מוס אליסינסיאמוס אה דיזיר קי נו אים ריאל איל פירוס דאדו אה מואיס-טראס פאלאצראס, אין פרוקלאמאנדו מואיסטרו דיטעו די קונסיק ויזור די אטרורס איל סינסו די אונה פראזה דונדי מווערוס ויזנוס קומוס לוס אאוטוריס. קומו טודו מודו די זורנאל גודאחיקו איל מואיסטרו מאנצין פריקורה די נו אי-טראח אין פוליוניקה פירסונאלה, אי אים פור איסטו קי דיקלאראמוס איל אינסידינטי (סי איסטו סי פואידי לייאואר אינסידינטי) פור סיראדו.

איי פֿומו סין פֿואיגו?

קון איסטאס פאלאצראס איל מואיצו „אוטיצ“ אקאצה אין אונדו די סוס אול-טינוס נומירוס און ארטיקולו מויי אינסיאנידו קונטרה לוס גידייוס אי איבערעולאדו: „לייאה טומארון יריחו“ קון איל קואל קירי דימוסטראר קי סיינדו אין עודאס לאס נאס-יוניס איגיסטין קריאיוניטוס קונטרה ישראל קאלי קי סיאה קי סון צירוס.

איל איסקריצידור די איסטי איבערפיליטו דיזי קי די טיינפו די יוסע צן נון איינדה לוס גידייוס סי סירצירון אי סי סייצין טודו אונדו קון רואידוס אי עומוולטוס, אי קואנדו לוס אינקולפאן קון אלגונה קחה, אין לוגאר די איסקווארסיין קון פרוצאס אי דימוסטראסיוניס, אינפליאן דיטורנוס אי פאלסיאס אי נו ריספונדין נונקה דיריגאניטי אלה אקואסיין.

איל ארטיקולו אין פרינסיפ אים דיריזידו קונטרה איל צראצו סי פֿיטוֹצֿסקי קי אין סוס מואיצאס צרוטראס סי טומו פור מאריחה די דיפֿינדיר איל גודאחיוו די צול-

גאריאה. איסטי דיזדיגאדו איס אטאקאדו סין פייאדאד ווא מאס אטאקאדו איסטה איס פואיצלו די ישראל. נו צאמוס אפריצאר די עראאיר אקי כי איל ריזומידו די איסטי איס-סאניאנטי ארטיקולו. מואיסטרוס ווילדאדוריס לייאה קוטוסין איל לינגואזי דיל אומאיצ אי סוס אגודאס סאאיטאס. איל „סטראנגה“ די צארכה קונטינואה טאנציין אה פוצליקאר ארטיקולוס דאנייוזוס פארה מואיסטרה כאסייון.

אוערה אונה ציז מוס אזימוס איל דוציר די לייאמאר לה אטינסיון די מואיס-ערוס נועאזליס סוצרי איסטוס אטאקוס די לוס דוס מיינטאדוס זורכאליס צולגאריס קי צאן דיצינינדו די דיאה אין דיאה מואס פורייוזוס אי מואס מינאזאנטיס.

ריביסמה פוליטיקה.

סו מואיסטאד איל אינפיראדור די אאוסטריאה ריסיציון לה דיניסייון די סו מיי-ניסטרו די קומינקיי סייניור צאאיראייטייר אי אין סו לוגאר נומינו אל סי די פאאולי דיפוטאדו דיל פארלאמיינטו. קון עודו קי איי צואיכוס דיאס קי סי אצריאו, לה קאמארה אאוסטריאה נו פודו איינדה אדופטאר איל טיקסטו דיל קונפירמאקו (אצינימיינטו) פרי-זינטאדו דיל מיינסטרייו „טון“ עוקאנטי אל אקורדו אינטרי לאס דוס פארטידאס דיל איסטאדו קי פורמאן לה מואראיאה. איס צירדאד קי סידוטאס טינפיקטוזאס קומו אנטיס נו איסטאן אצינינדו אגורה אין איל פארלאמיינטו די ציינה, ווא עורנה נו סי פואידי דזיר קי איגזיסטי ריפוזו אי אקידאמיינטו אין לוס דיצאטיס סיינדו לוס פארטידוס איסטאן עודו דיזאצינידוס קומו אנטיס אי קין סאצי סי אינטריסופיטאס נו צה אה איצרוגאר אלגון קונפליקטו אינטרי לוס דיפוטאדוס אי איל מיינסטרייו. לו דיספלאזיינטי איס קי אין איס-טה ציז איי דיצאטיס דיזאגראדאזליס אי אין לה קאמארה אונגאריאה די פיסטה אוכדי איל אכיי פאסאדו פודיסטו און ריפוזו טאן קונפלידו.

— אנטיס די פארטיר פארה ליצאדיאה, סו מואיסטאד איל לאר דייו אורדין אל אינצאטאדור רוסו אין קוסטאן די מייטיר סו פירנה אין איל אולטימאטוס קי לאס קואטרו פועינסייאס רימייטירון אלה עורקיאה סוצרי לוס איגוס די קריעה. איסטי אולטי-מאטוס קי לייאה פואי אינטריגאדו לה סימאנה פאסאדה אה טיציפיק פאשה דימאנדה דיל גוצירנו עורקו פור קי אין איל איספאסייו די און מיי סי טראצי אטראס סוס טרו-פאס אי סוס אינפייגאדוס די לה אילה, מיינאזאדולו קי אין קאצו קונטרארייו לאס פינסינסיאס סי צאן אה ציר אובליגאדאס די אינפליאר מיינאזאס פואירטיס קונטרה לה עורקיאה. און טיינטו די אוגו דיאס פואי פיקסאדו אלה סוצליעה פואירטה פור דאר או-נה ריפואיסטה סוצרי לה אינטיסייון דיל גוצירנו עורקו אין לה קיסטייון די קריעה. איס-טרימיינטריס לאס קואטרו פועינסייאס פוזארון צאסטאנטי סוס אמואדאס די לה קאנ-

דייחה די סירטי קי סי לה עורקחה ריפוחה די ריעיראר קום טרופאס, לאס זאן אה פֿור-
סאר אה קי סאלגאן די אליי. קריאן קי איל סולטאן זעה דאר סאטיספאקסיון אלס די-
מאנדאס די לאס קואטרו פועניסיאס קון קונדיסיון קי אסיגורין סו סיניוריאו אין לה אה-
לה אי גארנטיאין לה זידה אי לוס זייניס די לוס מוסולמאנוס.

— לוס מיינצרוס איספאכיווליס אי אמיריקאטס די לה קומיסיון די לה פאז-
ריאונידוס אין פארז לייחה עוציירון אונאס קואנטאס סידוטאס. סיינדו איל סיקריטו איל
מאס קונפלידו אים גואדראדו סוצרי לוס דיזאטיס די לוס קומיסיריס, נו סי פואידי סא-
זיר לוקי איסטאן טראטאנדו איליוס. עוואלזיחה דיל קונטינידו די און דיספאגיו די ניז-
יורק סי פואידי אינטינדיר קי די לוס פרינציפאס דיאס איינדה לייחה סי דיקלארארונ די-
פרינסיפאס אינטרי לוס קומיסיריס אמיריקאנוס קי דימאנדאן מונגו אי לוס קומיסיריס
איספאכיווליס קי אקוויטיץ פוקו. דיזין קי איל פריזידינטי מאק קינליי עיליגראפיאו אלוב
קומיסיריס אמיריקאנוס קי סי סום קוליגאס איספאכיווליס נו אגיטאן לאס קונדיסיוניס די
לוס איסטאדוס אונידוס, קי קורטיץ לאס רילאקסיוניס קון איליוס.

— אין קינה לה סיטואסיון איסטא עויי ניגרה די קואנדו לה אינפיראטריסה
זיזדה טוטו לוס פרינטס דיל גוצירנאמיינטו אין סו מאנו. אונט עינצלור ריינה אין עוואלס
לאס קלאסאס די לה פופולאסיון. לוס פרוגריסיסטיס, לוס ריפורמאדוריס, עוודוס לוס קי
אמוסטראן איל דזיאו די קאמינאר אל אחו מודירנו, סון מאלטראטאדוס אי פירסיגידוס.
אוגו די לוס אונצריס לוס מאס אפאמאדוס די קינה, פואירון איגאדוס אין פריזיון פור
אזירקין דימוסטראדו קונטראריוס אלס אידיאס אטראזאדאס די לה אינפיראטריסה. אין
סאלגאיי לוס אפריזאמיינטוס קי קונטינאן אין זלוקו אין קאדה דיחה, לייחה נו סי פו-
אידין מאס קונטאר. נו סאזין סי איל אינפיראדור זיזי או עואירי. דיזין קי איל זאפין,
לוס איסטאדוס אונידוס אי לה אינגליטיירה סי זאן אה מיטיר אין עידיו אפיץ די דאר
און קאזו אה איסטא דיזאסטרהה סיטואסיון.

— סוצרי איל איגו די דראייפוס נו איי איינדה כינגון ריזולטאדו. סיגון לו טו-
זימוס דאדו אסאזיר אין נוואיסטרו פוליוו פאסאדו, איל פרוקורור זיניראל די לה קורטי
די קאסאסיון לייחה אמדונטו סו ריקריטוריוו, מה סיינדו איל מאס גראנדי סיקריטו ריינה
אינטרי לוס מיינצרוס דיל אלטו עריזונאל, נו סי פואידי סאזיר כאדה די לוקי סי די-
סידי. דיזין קי לאס קונקלוחיוניס די סיניור „מאנו“ סון מויי פאזוראזליס פארה איל
אינקארסילאדו די לה אהלה דיל דייאלו אי אין סו קונזירזאסיון קון איל מיניסטרו די
לה גוסטיסיהה איל עיריחה דיקלאראדו קי כינינה פועניסיאס אומאנה נו פואידי אי-
פידיר אגורה איל ריזידיאמיינטו דיל פרוליסו. אים סולו סירקה לה פיץ דיל מוז די אוק-
עוצרי קי סי זעה דאר אונט פיץ אה איקטי איגו איספיראדו קון עאנטה דיסאסינסיחה.

איל קאסטיגו דיל דיון.

חיסטורייאָה אינטעריסאנטע טרעזלדאדאָה דיל
לשון הקודש פור מאנו די סמואל ז' אליה
(קונטינוואסיון דיל נומ' 10).

ראובן פואי און מאנסיו אובידיסיינטי, אטינטיצו אין סו מילדאדו, אגודו אי
דיספיירטו, אלה גראדי קונטינטיה די סו פרוטיקטור קי ציינדולו טאן דוסיל אי טאן
אדילאנטאדו, אינפיקו אה אונארלו אי איסטימארלו מונגו מאס די אנטים. אונס אוניקה
פירסונה די לה קאזה די זללאל, לו ניראצה אל מאנסיו קון כיגרו און, קונסידיראנדולו
קומו אינימיגו אריצחטאדור די סו צינטורה, אי פריקוראדו די קאצארלי לה פוייאה אלחס
איסקונדידאס. איסטי איה אביתר, פאריינטי די זללאל, קי די מונגו טיינפו אנטים אציאס
אינטראדו קומו לייצאדור די איגו. איל איה גואירפאנו די פאדרי אי די מאדרי, רי-
קוואדו די לחס קאלייס אי עומאדו פור פיידאד אין לה קאזה די זללאל קי לו קריסיו
אי לו אינגראדיסיו, קונפייאנדולי מאס טאדרי טודוס לוס איגוס די סו כיגוסיו. די קרייא-
טורה איינדה לייאה אמוסטרו אציתר לה גוייאה קי צה סיר אין גראדי קון סו זאטו
קונפורטאמיינטו אי סוס פיאס מאכייאס. אדולאסיון, פאלסיאה, כיגריגורה, אכזיסיון, עו-
דאס איקטאס מאנקוראס עופארון די טינפראנו נידו אין איל קוראקון דיל אצאנדונאדו
גואירפאנו קי נו סי פודו אדוצאר נוקה די סו מאליסייאה. סולו קי פור נו דארסי אין
מאנס אי פור אלקאנסאר לה אמיסטאד די סו אמו, זללאל סי אמוסטראצה סיינפרי
דילאנטרי די איסטי אולטימו קון מונגו סומטימיינטו אי פידילידאד, איסקונדידו קון מונגו
קודיו טודאס לחס זאטאס מאכייאס די סו דאכייאה נאטורה. סו מאס גראדי אכזיסיון
איה די אמונטונאר מוכידה, מוכנה מוכידה, קון דיריגידאד או קון עואירטאלדאד פארה
איל לי איה איגואל. איספאנטאדוסי דונקי נו סיאה קי איל מאנסיו מואיצו אינטראדו
אין לה קאזה די סו אמו נו לי עומי איל איגו די לה מאנו קון סו אינטיליינסה אי
סאציריסיון, קונסינטייו פור איל אציתר אונס פואירטי אצוריסיון, אי דיל פרימיר דיאס
זה לייאה נו פודו ריאצאר סו מריזנסייאה. סולו קי קומו פאלסו אי אדולאדור נו
דיו די סינטידה, כי עיזמו סי איזו ציר אין לה קארה קי איל אצוריסיל פוריסטו.
לה קונטרה, סי לי דימוסטרו די מויי אמיגו אי די מויי קונפליזינטי, זושקאדו סולא-
מינטי אונס אוקאזיון פאצוראצלי פור צינגארסי די איל אין איגאנדולי אלגונס קאלוונכיה
(עליה) די לה קואלה נו פואידה נוקה אליצאנטאר קאציקה.

ריפוזאדו אי צינטורחו פאסו ראובן לוס פרימירוס אכיוס די סו צידה אין לה
קאזה די סו פרוטיקטור אי צין אידור. איל דיאה קי קונפלייו מכין, לו לייאנו סו אמו
אי לי דיסו: מירה קירידו מויי אינטראטיס אין לה איפוקה די עו מאיירידאד ריליזייאה,
אין איל פאסאזי די לה קרייאטורייאה אלה מאנסיוציה. לייאה איס טיינפו אגורה קי איכ-

פיסק אה פינסאך פור טו אציניר, לייאה אים אורה קי טי איסקוואס אונה קאריאירע,
 קי טי פיקסיס און איסקופו, קי טי דיטירעניסיס קי איגו אי קי אוקופאסיין צאס אה טו-
 מאכ. דוס קאנטינוט טייניס אוי דילאנטרי די טי: או קי קונטינוואס אין אלגונה גראנדי
 יסיצה טוס איסטודייוס תלמודיקוס אפרונטאנדוטי פארה סיר און דיאה ראציו די קונו-
 נידאד, או סי טייניס אינקלינאסיין פארה לה עירקאנסיאה, קאלי קי די אגורה אינדילאכ-
 טרי צינגאס דיאה פור דיאה אה נני קאנטור פור אנציארטי לאס ריגלאס דיל ניגוסיו,
 סין אצאנדונאך פור איליו טוס איסטודייוס קי פואידין סיר קונטינוואדוס לה טוגי אי אין
 סיינטאס אוראס די איל דיאה. דיזני דונקי קלאראנטי טו אידיאה פארה עומאך אי ליו
 נים מיזוראס קוצרי איליו.

איל מאנסיצו ראוזן קון עודה לה סינפאטיאה קי טיניאה פור לה תורה אי פור לוס
 איסטודייוס די גנרה קי איל אמאצה וונגו, טו טיניאה דיל טודו דיזאו די דיציניר ראציו
 אי חכס די סיצדאד. איסטי פוסטו לי פאריסיאה די אונה פארטי טויי פינגאדו אי דילי-
 קאט, אי די אנטרה פארטי טויי קוועיטיו אי טויי דיפינדינטי. קואנדו טו פרוטיקטור
 לי דימאנדו דונקי טו אופיניין סוצרי לה קאריאירע קי איל פינסא איסקווארסי, איל לייאה
 טיניאה טו פלאן פרונטו. אים פור איסטו קי סין איזעאר וונגו לי דיטו אסו ציין אזי-
 דור קי איל גוסטה דארסי דיעראס די לה עירקאנסיאה.

אל אנטרו דיאה טומו זללאל קון סי אל מאנסיצו ראוזן, אי ייצאנדולו קון טו
 פרופיאה מאכו אל קאנטור, לו פריזינטו אה אציתר ריקומינדאנדולי די טיניר קודיו דיל
 מאנסיצו, די דיקלארארלי אי איספליקארלי עודו לוקי לי דימאנדע פור איגוס די קוועירסייו.

(סי צה קונטינוואר.)

ליברום די בינדיר.

(1) רוציון או לה עזיריאה. (2) איל סאלצאדור. (3) לה אימנזה נחל. (4) אים-
 טוריאה טינירוזה די און איזו טויי פריסייוו. פריסייו די קאדה ליצרו מידייו פראנכו
 לוס קי גוסטאן קונפראך די איסטוס ליצרוס סי אדיריסקין אל אפירנאדו אצאטו קי ג
 מאנציין די צינדיר ליצרוס אין לסון סקודס די איסטוריאה אי פאסאטיינפוס קומו טאכ
 תפלין אי מוזות.

Moïse A. Azriel
Jérusalem (Palestine)

Отговорникъ: Х. МИШОНОВЪ.

שמואר ב' אריה.

פאטרון אי אידיטור



